SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]79173387/327
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]/id379173387/328
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

63

L'Italiana in Londra

Parte Seconda

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/329
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena I. Introduz.
Corni in C.

Oboe

Violini

Viole

Madama

D. Isolidoro

Milord

Allo nè tanto

col Primo Uno

Cave mura a voi d'intorno sempre

p.

Adni

f. p. f. p.

Lei Signor fa qui ritorno

sempre io gire rò

f. p. f. p.

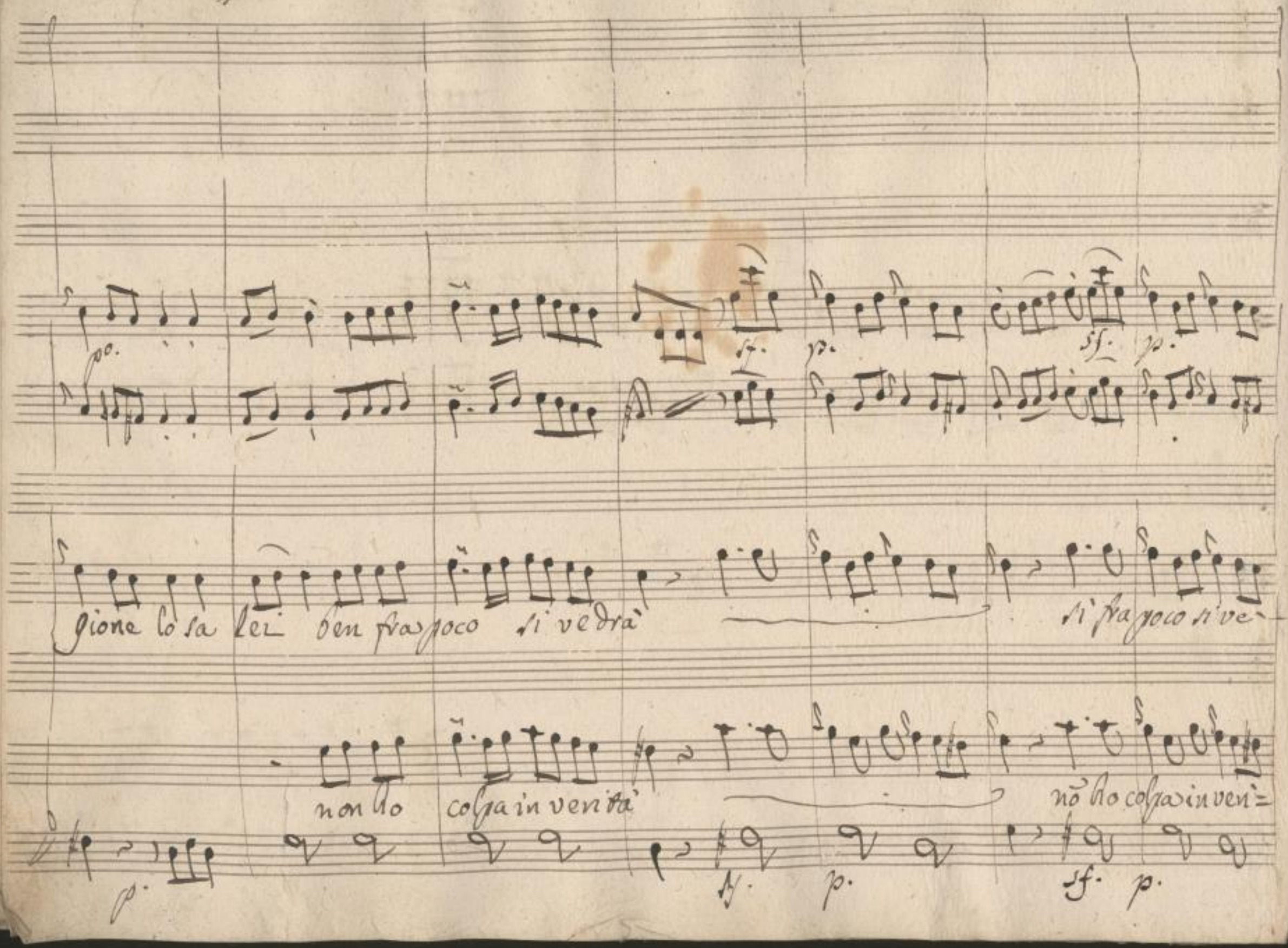
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/332
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

con qual faccia io nò so

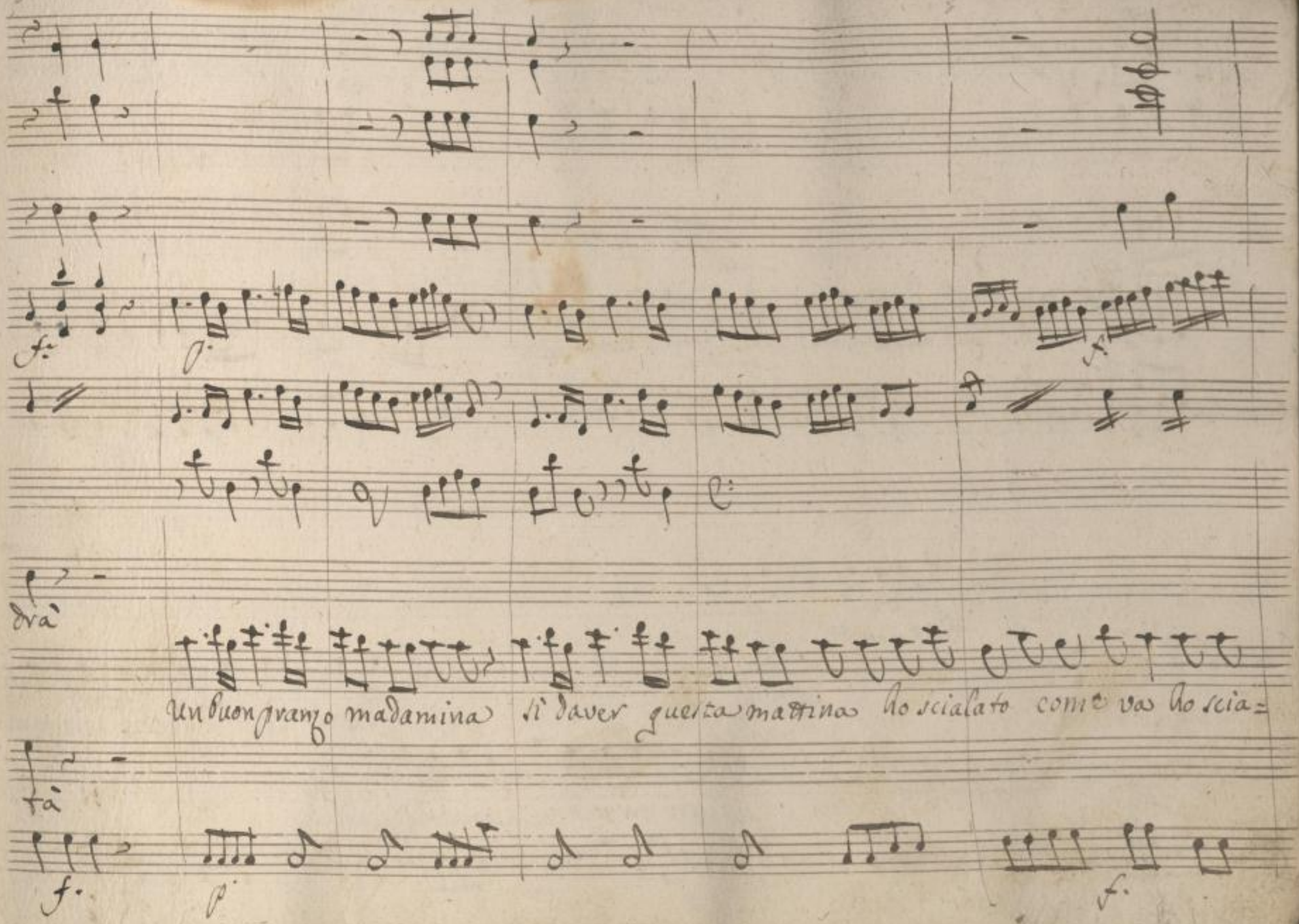
Seho ra=

Du nemica ancor misei

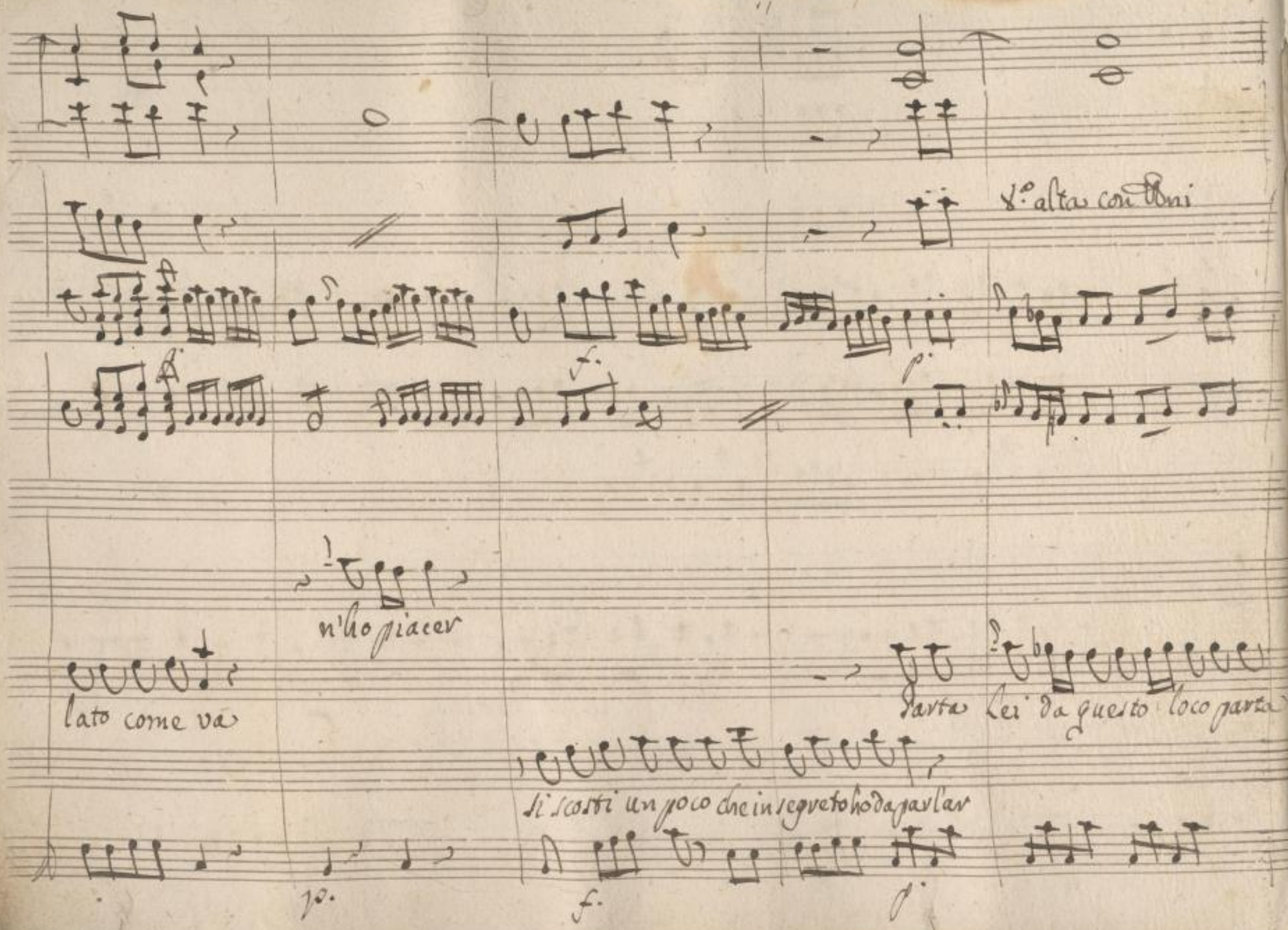
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



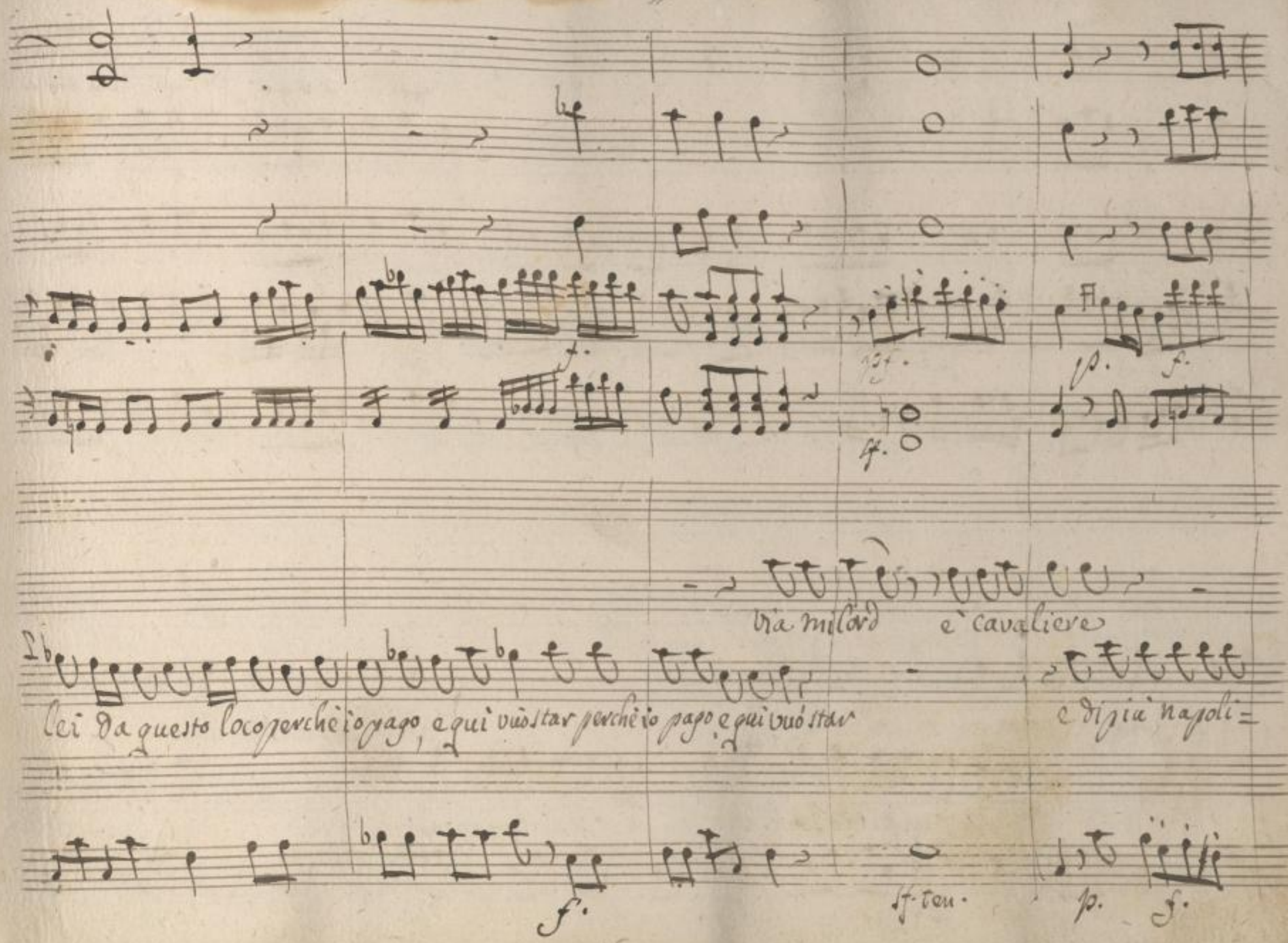
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/335
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


via milord è cavaliere
lei da questo loco perchè io pago, e qui vuò star perchè io pago e qui vuò star
e di più napoli=

tano napolitano

oh poter d'un Ottomano

mio cariſſimo Italiano nò vi fate strapazzar

mio Cariſſimo Ita

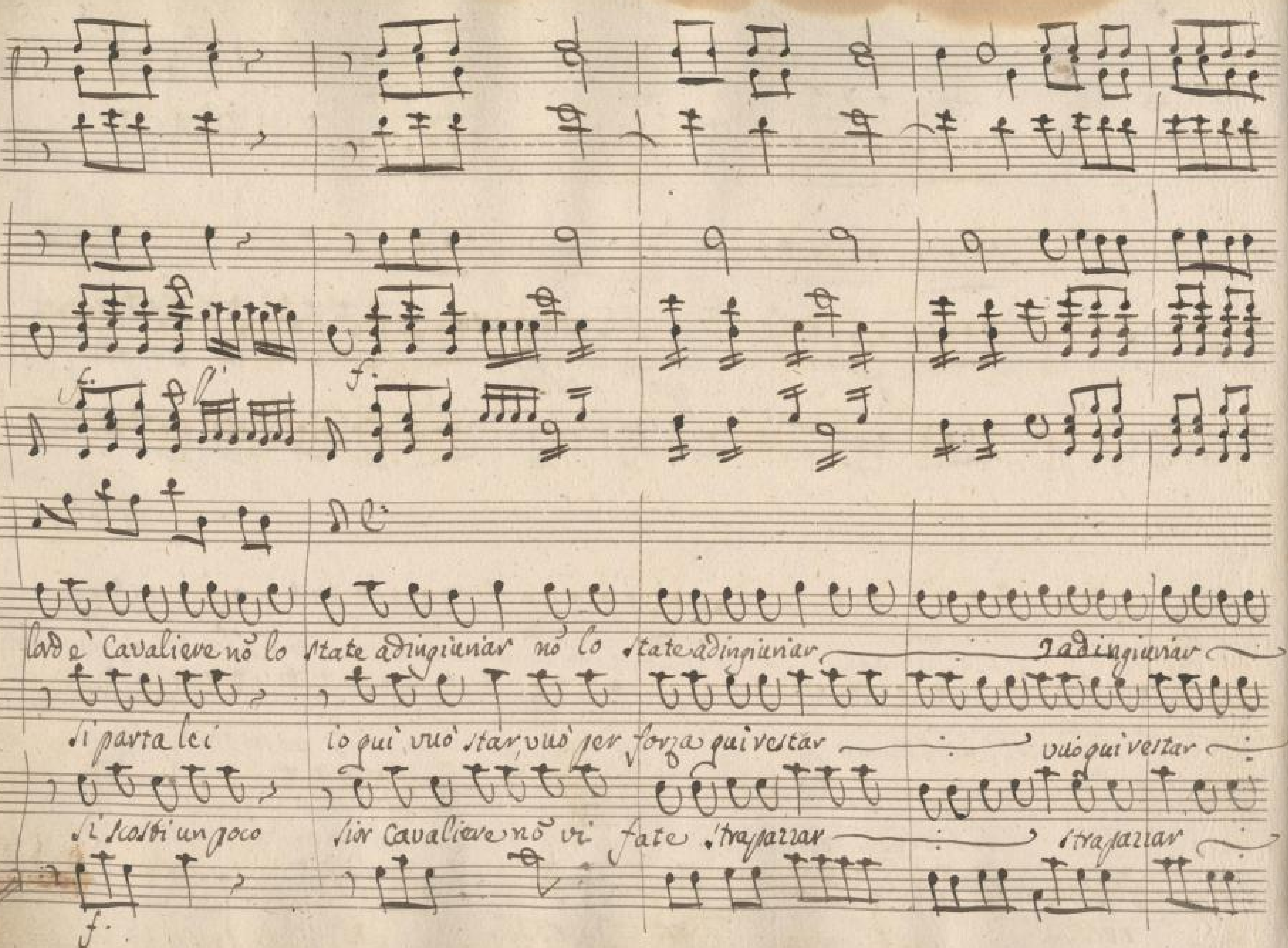
p.o cres. f.o p.o cresc. f.o p.

via milord state umano nō lo state nō lo state ad ingiuriar nō lo state ad ingiuriar via mi-

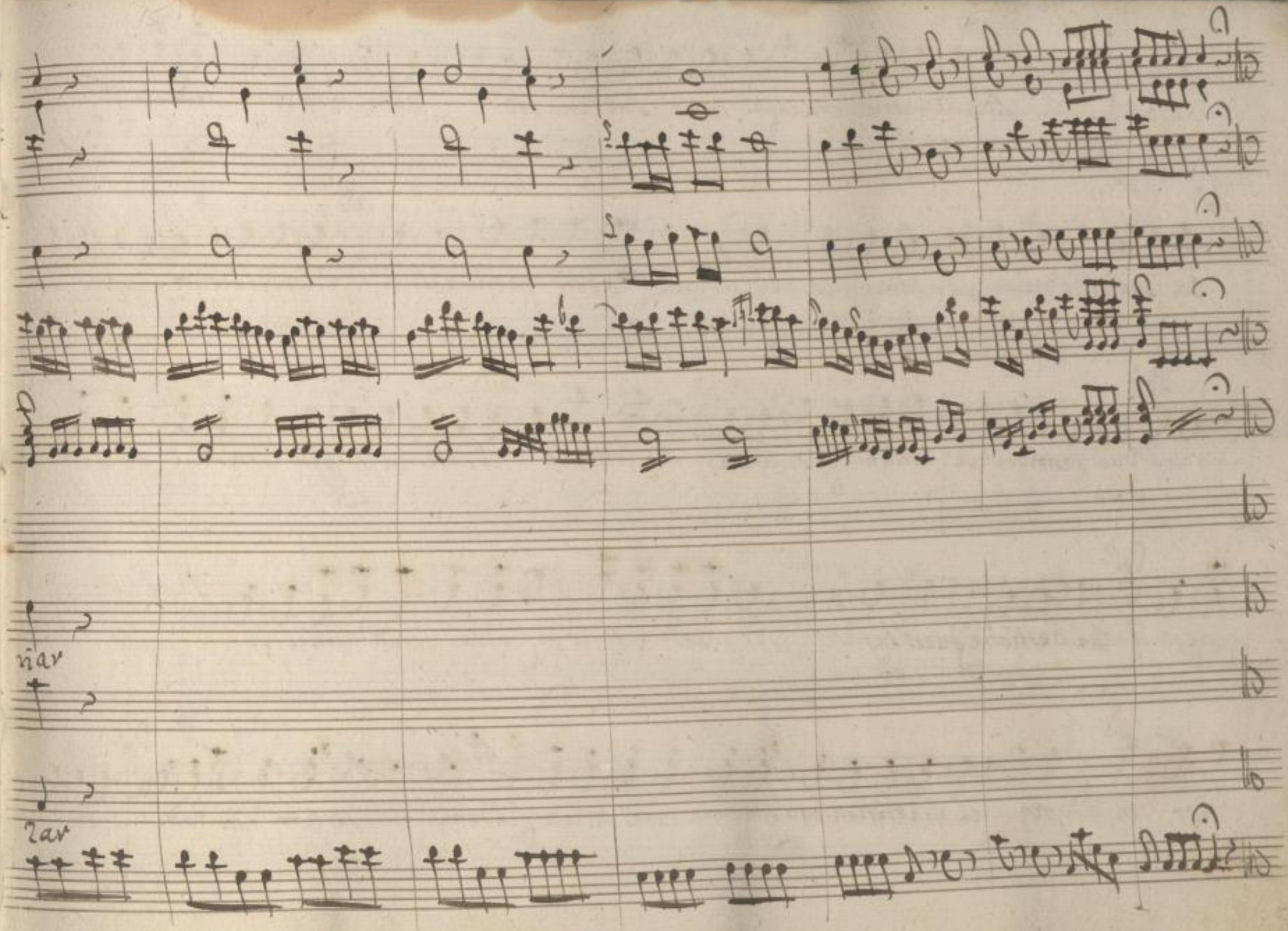
oh poter d'un'Ottomano vuò per forza qui restar vuò per forza qui restar

liano si scosti un poco si scosti un poco nō vi fate strapazzar

p. cresc.. f.o p.o cresc. f.o



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di… /379173387/340
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mil.

Abbiate più creanza caro Partenopeo altrimenti vedrete

Pol.

Oh servitevi pur come volete, mi faccio meraviglia

Mad.

è compiacente il Signor Cava-

Pol.

liere (vuò sentire, se parlan d'Errichetta) sto lontano

Mil.

Siate un po più cortese ve ne

Pol.

prego (che bestia è quest'Inglese!)

Mil.

Ho grandi appoggi in Londra, grandi amicizie... giro...

prego, m'adopro il matrimonio in somma con Miledi Cindane non sortirà mio Padre. Avete

Pol.

padre: ci ho gusto / in ogni caso ricorro a lui

Mil. Siete un gran pazzo

Dol. è vero: questa voce è co=

Mil.

mune: Fama volat no: nò siete Italiano, perchè Italia produce uomini saggi, ingegni ac=

Dol.

corti, e vivi Ce ne sono de' buoni, e de' cattivi, seguirò il suo discorso

Mad. Deh la=

Mil.

sciatelo, parliam di quel che preme St: Madama son tutti in mio favor sarà deciso quest'

oggi il mio destino: il genitore si placherà

Dol. (che paga ch'hai dever da tuo Padre)

Mad male

gige gl'abiti fatti per la sposa, i doni, gli aderenti a Miledi, i fogli publici, che

Pol.

parlano di questo parentado! Il Tevere, il Senato, il Tamigi, il Sebete che di

Mil.

rebbero! se sposando Errichetta ah con costui son disperato.... addio.... Bestia Itali-

ana... che destino è il mio

Parte

Scena II

Mad

Pol.

Finge o dice davero? ah s'io potessi veder Livia contenta a solo a

D. Polid.o e Madama

Had. Pol.

solo ci parleremo io Bestia, bestia Italiana?! e voi vorreste cimentarvi... lo sa

Napoli chi è don Polidoro Pistacchioni al molo grande, al piccolo, al largo del cas=

Had.

tello ogni giorno f'acca qualche duello Io che sono così tenera, che un cane, un

Pol.

pollo non ucciderei, morirei di paura via mi battero' dunque a notte or=

cura quando voi non ci siete dite un poco che fa quella ragazza quella bellezza

Mad.

Greca anzi Etiopica, quel pianeta invisibile stà bene? sospira vive in pene per

Pol.

voi Le mie bellezze fanno colpo per tutto ci è pericolo, che per esempio adesso giri qui d'in

Mad. Pol.

torno e che mi venga appresso? non credo nō mi pare La potreste chiamare farla venire un

Mad. Pol.

poco è chiusa in camera se avessi quella pietra da nō farmi vedere or nella stanza pian

Mad.

pian me n'entrerei e quel vago visin vagheggerei che fretta avete vi vien sempre a

canto parla sempre di voi v'ama, v'adora e chi nò v'ama! un giorno poi la vedrete

Sol. Basta: la troverò la troverò Shad. Badate ancorche la troviate, fingete nò vederla ah resa

Sol. perte quant'è mai vergognosa nò vuol che le si parli ma perche! Discorre con milord, e non con

Shad. me perche l'odia le donne fanno tutto al rovescio, e per intenderle voi vi dovete in

mente figurare tutto al contrario ognor di quel che pare

Aria Madama

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni in A♯

Oboe

Violini

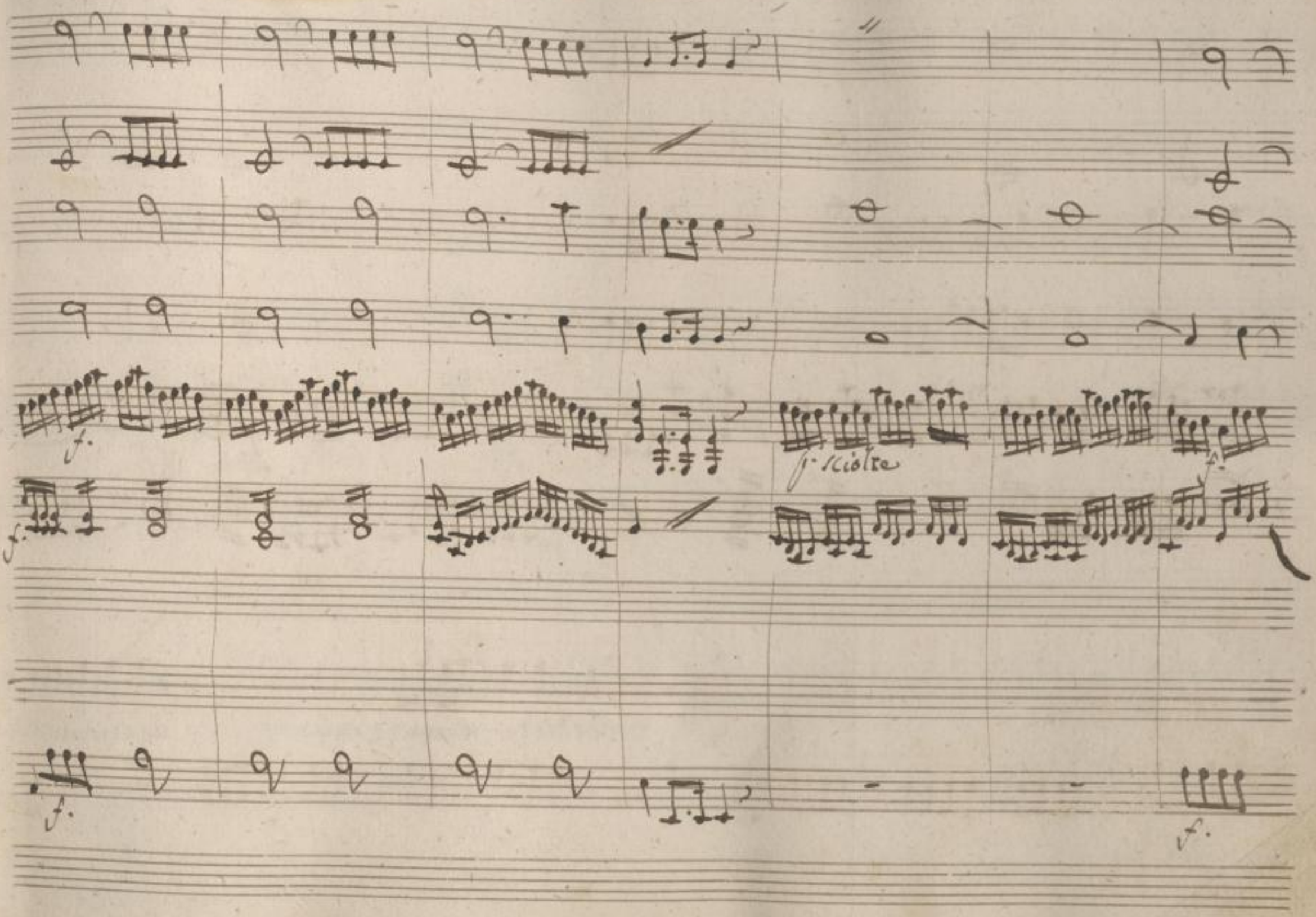
a mezza voce

Viole

Adagio

Andantino

a mezza voce



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/349
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

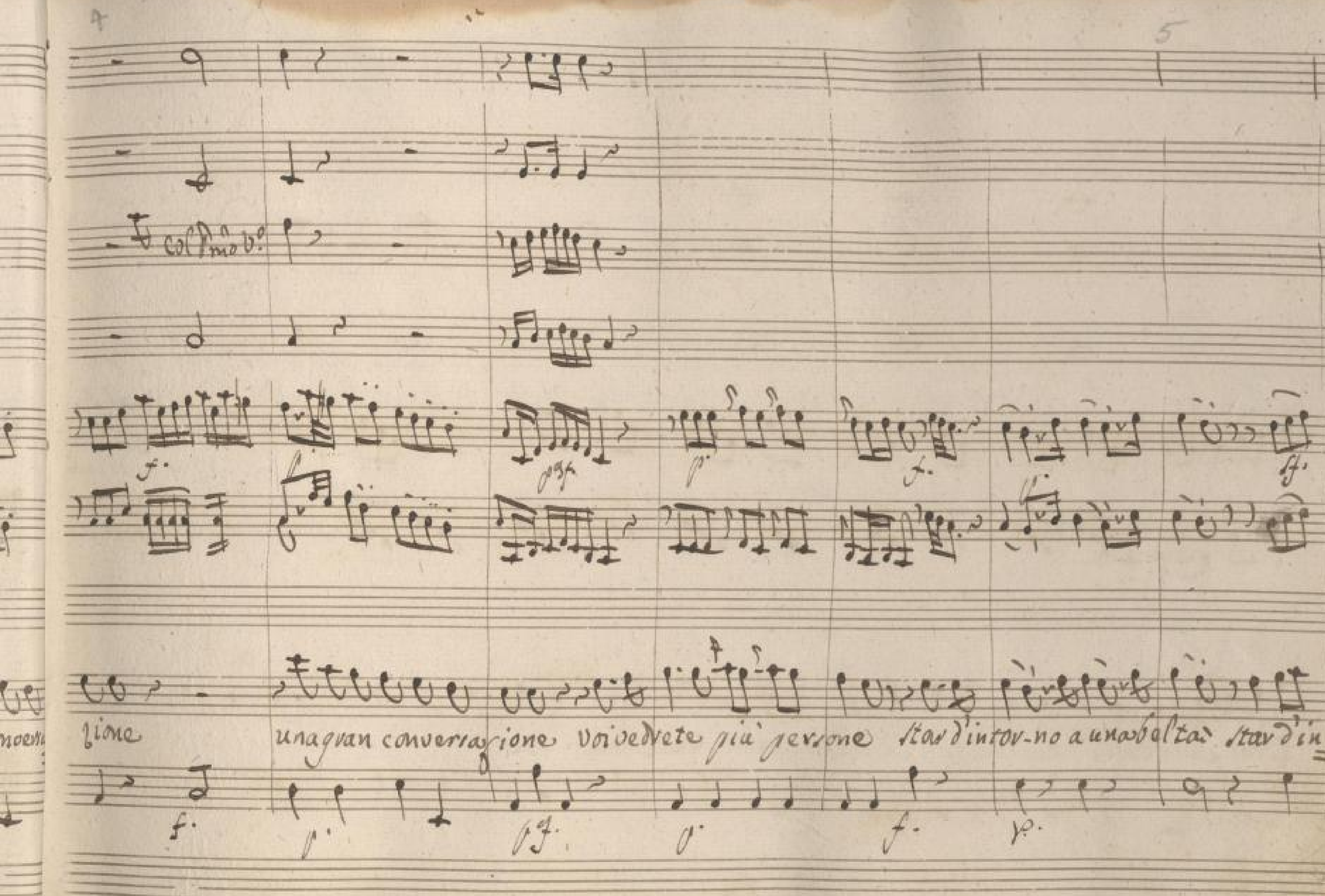
Col Primo V°

Primo V°

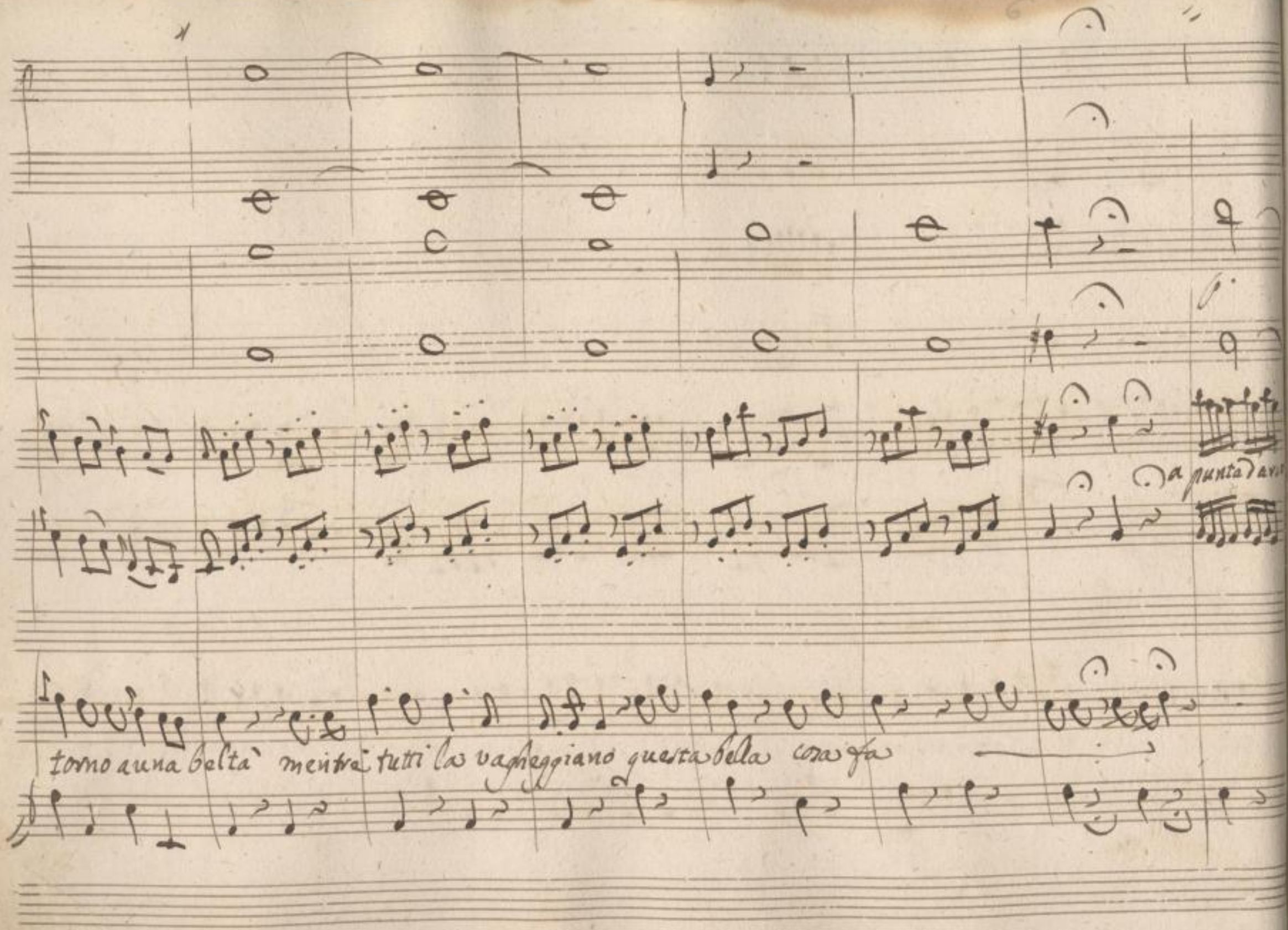
Voi vedrete in una sala

una gran conve

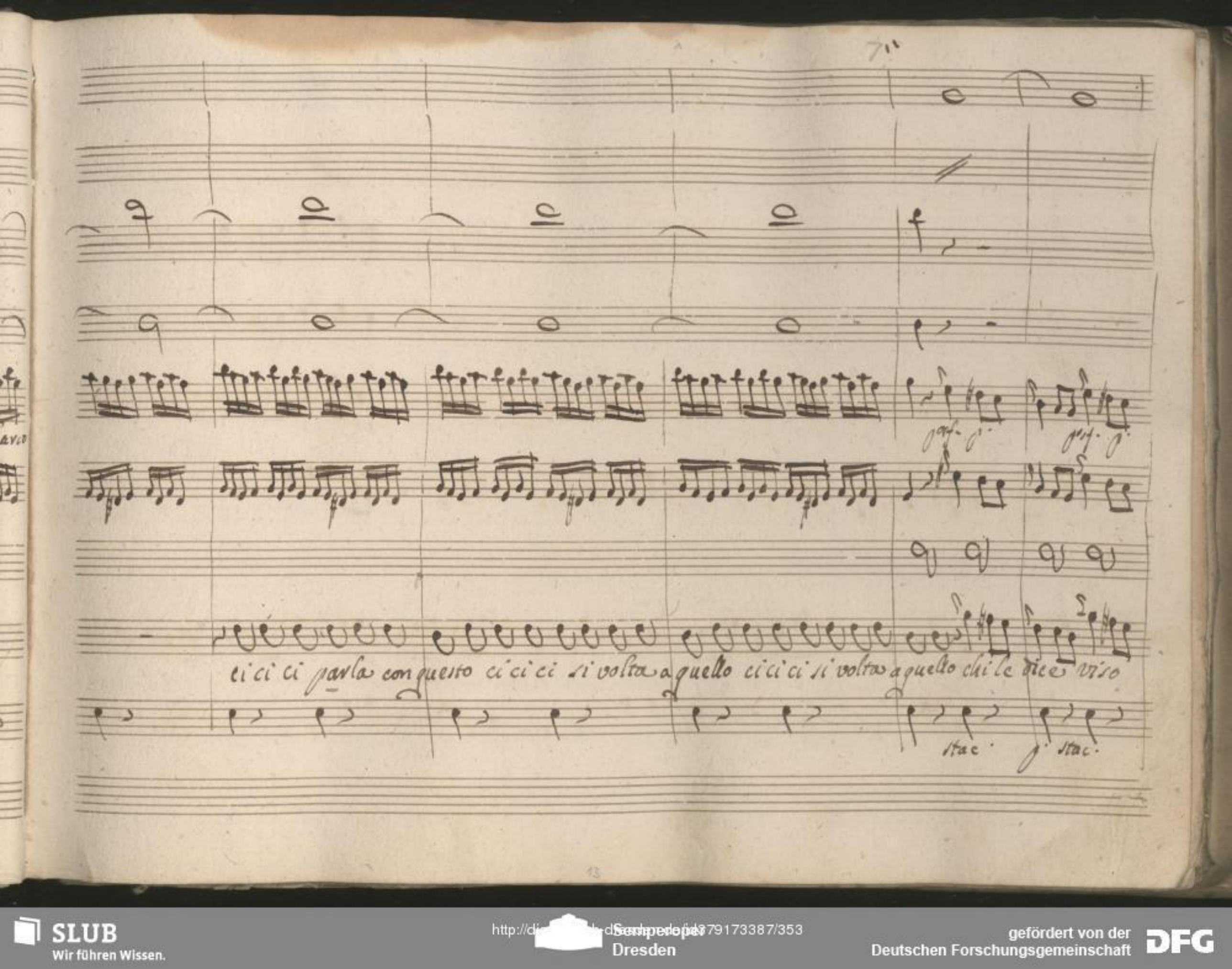
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsendorf/id/379173387/350
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



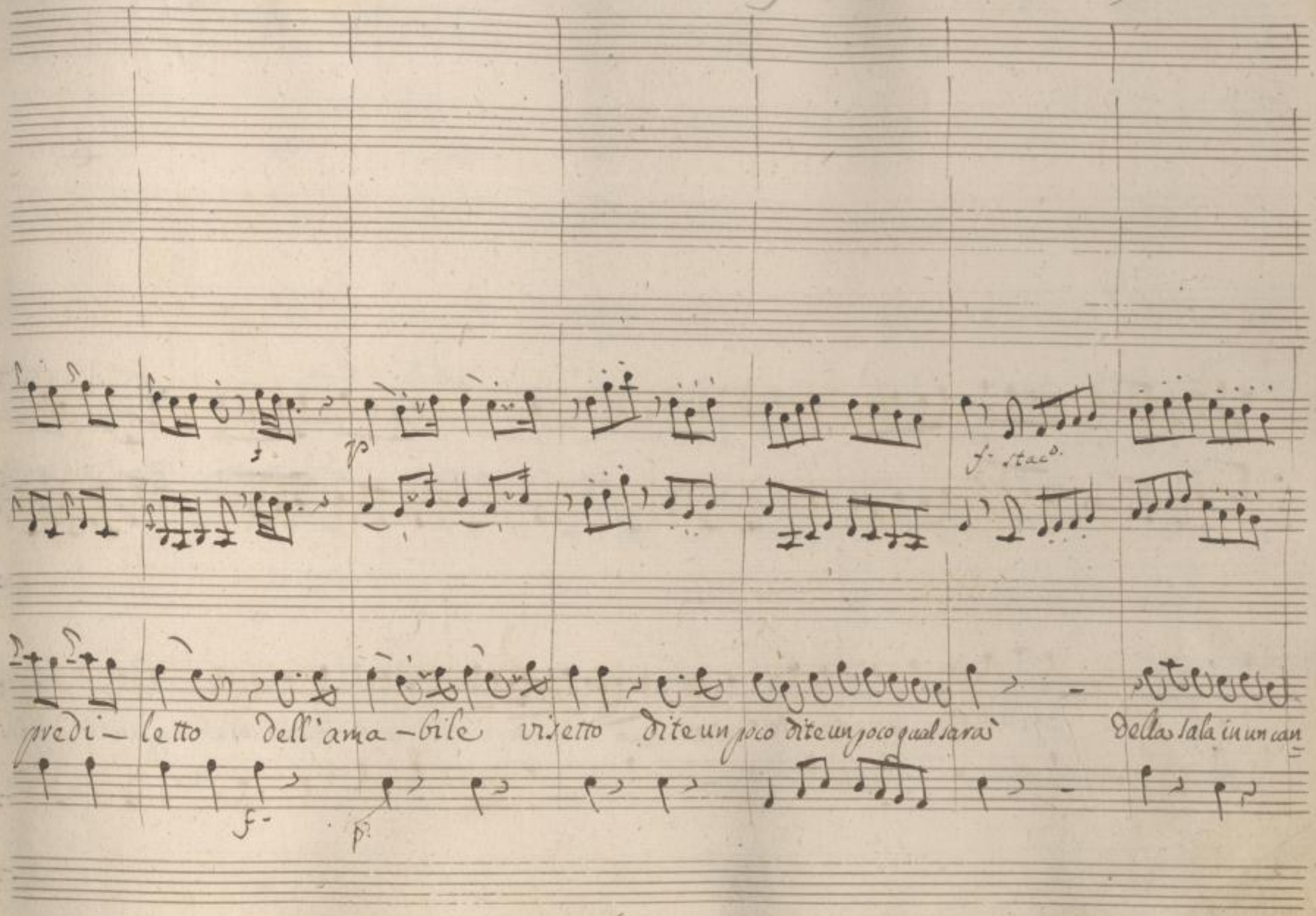
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/351
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


ci ci ci parla con questo ci ci ci si volta a quello ci ci ci si volta a quello chi le dice viso
stac.
stac.

Bello chi domanda a lei pietà — chi do- manda a lei pietà — e l'amante

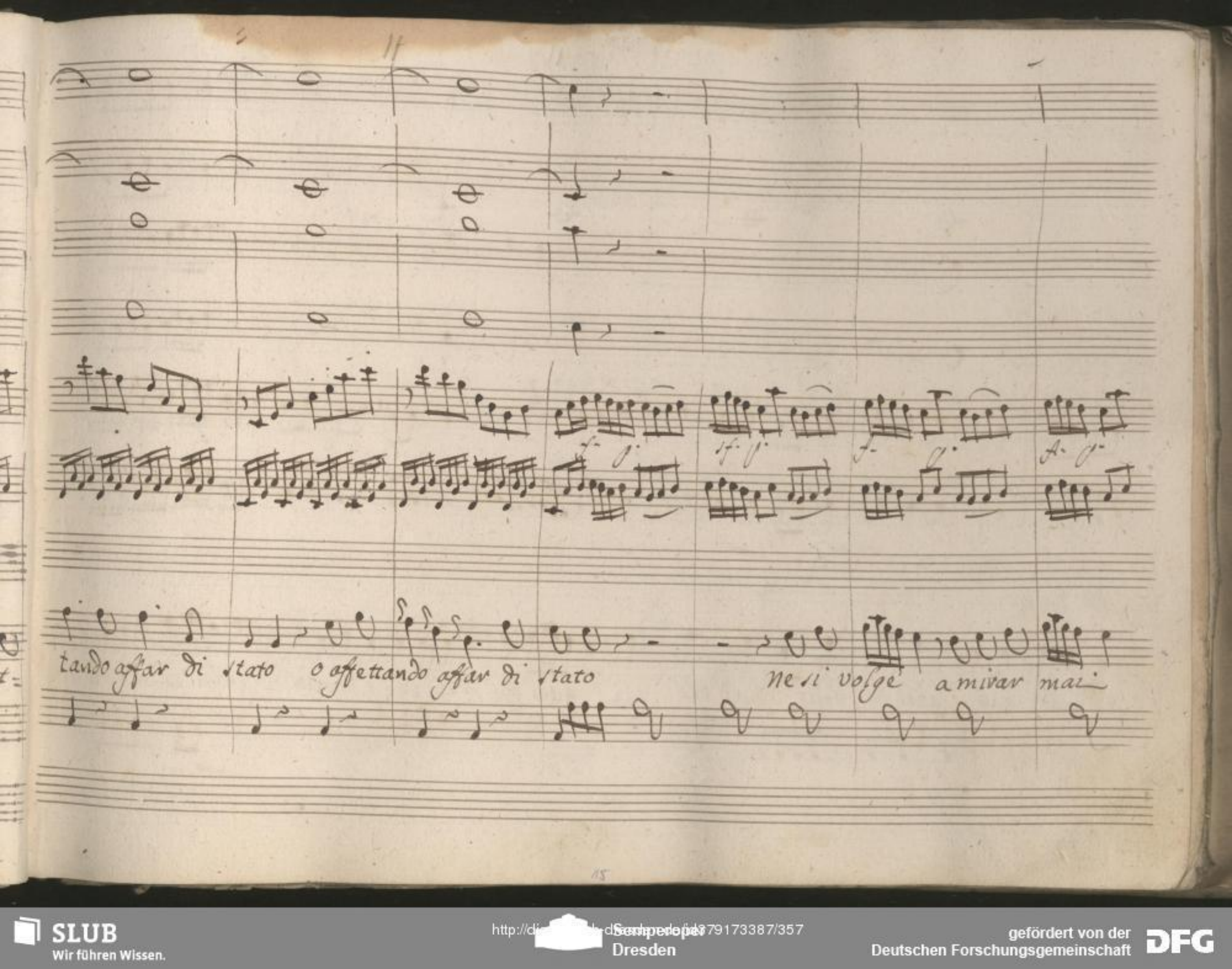


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

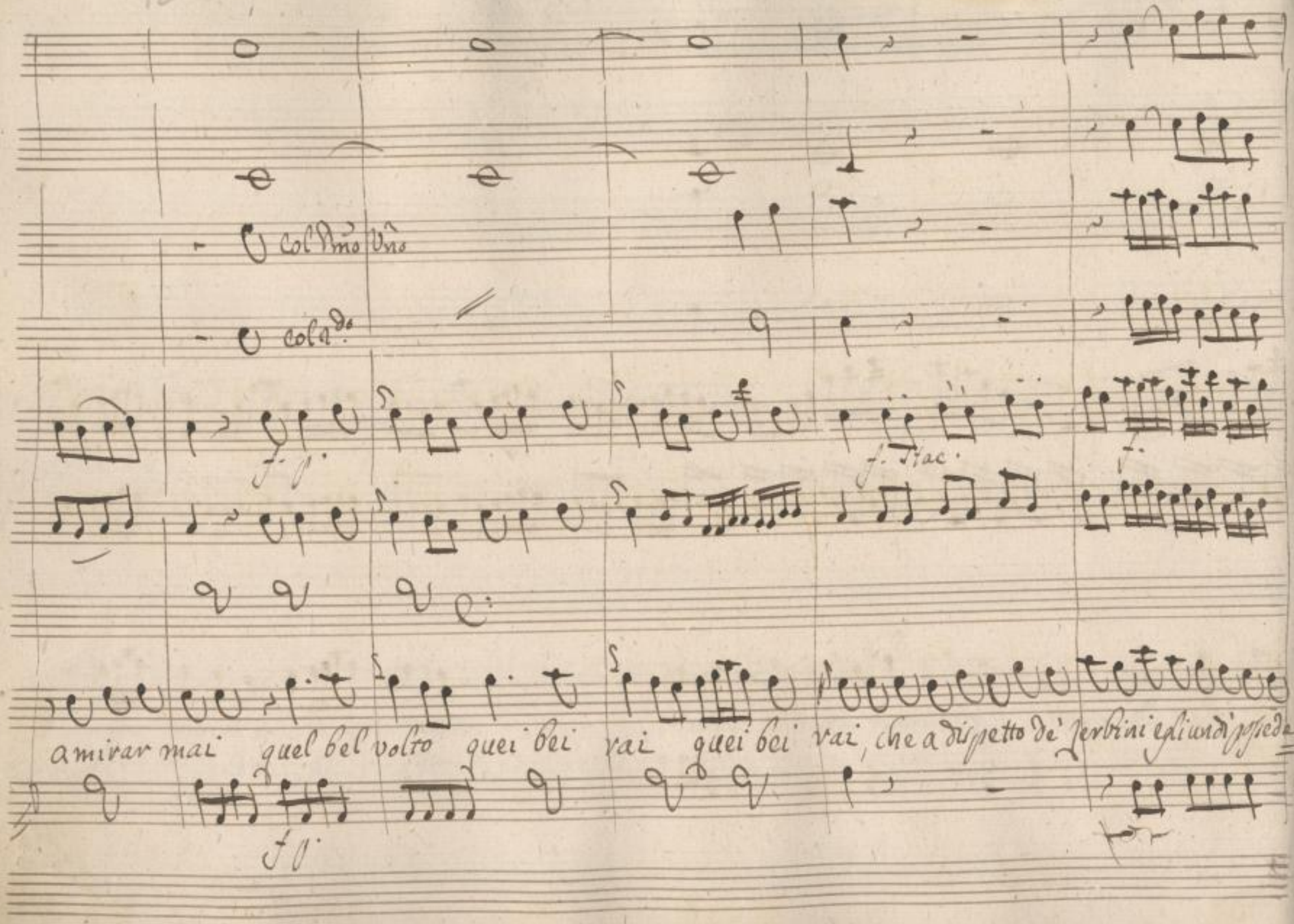
f. stac.

tone stà l'amante avventurato canticchian — do canticchiando una canzone, o affet-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/358 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stac.

f.

p.

rà che a dispetto de' Zerbini egli un dì possederà in una sala voi vedrete più persone star d'intorno a una bel

p. as.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/359 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p' a punta d'arco

Pol.

tà e la bella cosa fa?

Mad.

cicici parla con questo cicici si volta a quello cicici si volta a

pass. stac°.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dol.

Mad.

quello è l'amante cosa fa? canticcian do canticchiando in un cantone nò si

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/361 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

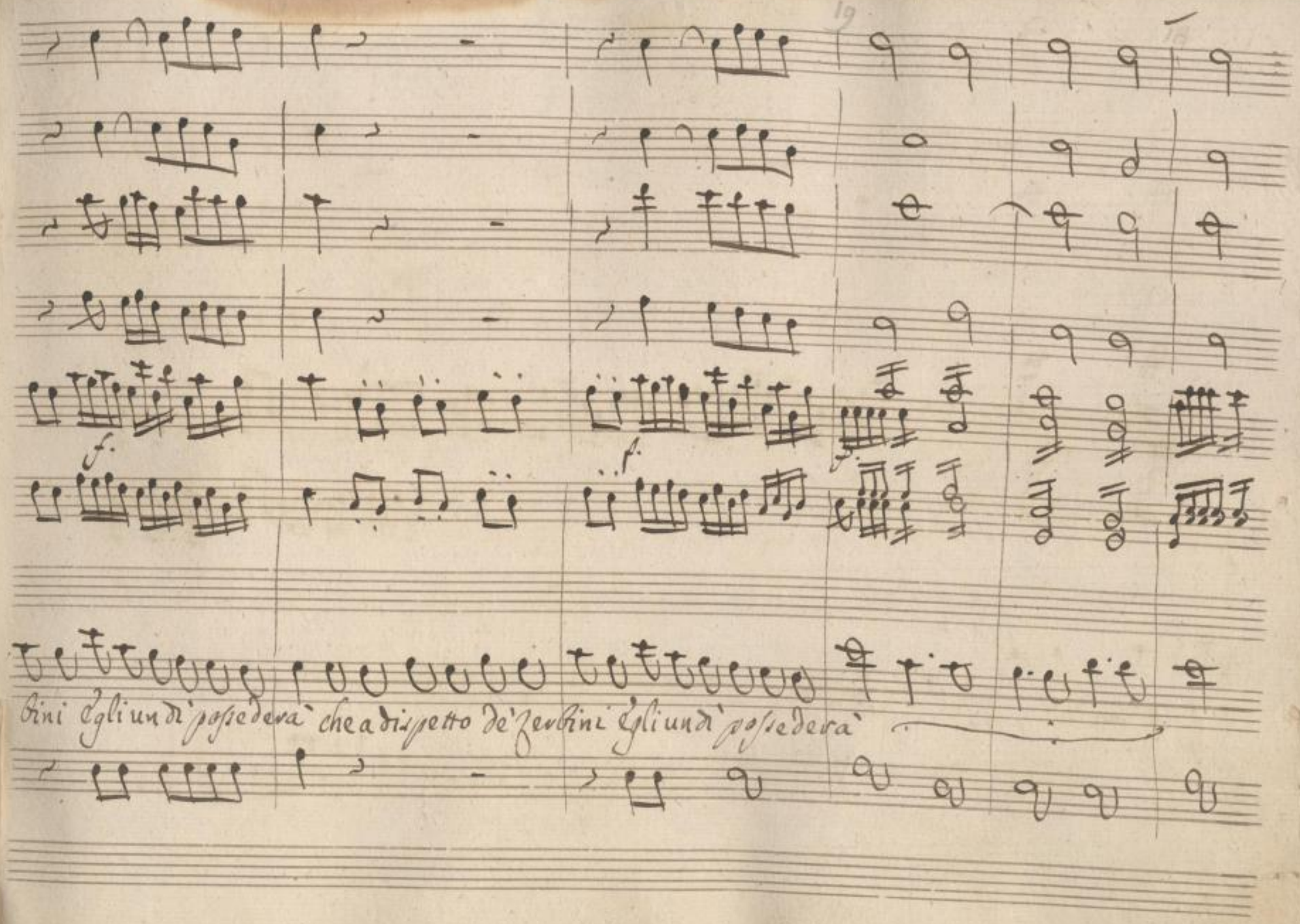
Adni

sf. p. sf. p. sf. p. sf. p. Stac°.

volge a mirar mai a mirar mai quel bel volto quei bei rai, quei bei rai che a dispetto de' ge

sf. p. sf. p. sf. p. sf. p. sf. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/362 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ami

egli un dì possederà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Andantino.

a mezza voce

f.e p.o f.e p.o

f.e

Voi vedrete in una Sala

f.e p.o f.e

una gran Conversazione una gran conversazione: Voi vedrete più persone star d'in=

p.o f.e p.o pf.e p.o f.e

tor=no a una beltà, star d'intorno a una beltà: mentre tutti la vagheggiano questa

p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/365 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

bella cosa fà? questa bella cosa fà? Ci ci ci parla con

questo, ci ci ci si volta a quello, ci ci ci si volta a quello: chi le dice vi sò bello, chi domanda a lei pie=

sf. p. sf. p.

ta – chi do = manda a lei pie tà – chi do = manda a lei pie tà – e l'amante pur di=

f. p.

letto dell'ama = bile - visetto, dite un poco, dite un poco qual sarà?

f. p.

Della Sala in un cantone Stà l'amante avventurato canticchian=

-do, canticchiando una canzone, o affettando affar di Stato, o affettando affar di

Stato; ne si vol=ge a mirar ma=i, a mirar mai quel volto quei bei

f.e p.o f.e p.o f.e p.o f.e p.o f.e p.o

rai, quei bei rai, che a dispetto de' zerbini egli un dì possederà, che a dispetto de' zerbini egli un

f.e

di possederà: in una Sala voi vedrete più persone star d'intorno a una beltà: e la Bella cosa

Pol. f.e

Mad. p.o

fà? cicici parla con questo, cicici si volta a quello, e l'amante cosa.

Pol.

p.o ass.

Mad.

fà 2. canticchian= - do, canticchiando in un Cantone, non si vol= ge a mirar

f.a p.o f p.o

ma= i, a mirar mai quel bel volto, quei bei rai, quei- bei rai, che a dispetto de' zer=

fp.o fp.o fp.o fp.o

bini egli un dì possederà, che a dispetto de' zerbini egli un dì possederà, egli un dì possede=

f.a

rà, egli un dì possederà.

6 5 6 5

Scena III

Sum.

Sumers e Milord

Se le guerre nò cessano, il commercio non riprende il suo corso v'è nes=

Mil.

suno! da fumare. Si vada a saper qualche nuova ecco costui, e di me più felice

Sum.

perche parla con Livia quando vuole Ecco Milord. Ah nò sta ben quella donzella onesta

Mil.

entro d'una Locanda.... ci penserò se parlo, se l'interrogo temo di cimen=

Sum.

tarmi la virtù va ajutata costui è prepotente potria tentare una violenza, un

Mil. Sum. Mil. Sum.

Vatto Monsieur Buongiorno (e non si muove affatto che fa la forestiera? Doman=

Mil. Sum. Mil.

datelo a lei Voi siete amico la conoscete? Da tre giorni e poi

Sum. Mil.

Livia, e non Evrichetta Non m'importa saper il suo nome, e la via questo mi basta. Le volete

Sum. Mil.

bene per quel che credo Ho stima di sua savieza, e se poi fosse amore la stima che affet=

Sum.

tate? Io non affetto, io nō fingo, e se amassi lo direi, perche finger nō sano i pari miei

Scena IV

D. Polidoro, e dd. Indi Livietta

Pol.

Adesso vo in giardino a cercar l'Elitropia... oimè! che

Mil.

vedo? Monsu con quel Milord avvicinatevi se volete sapere al vostro

Sum.

solito i fatti altrui Giudizio ve l'ho detto già cento volte

Pol.

amico tutto fiato spre=

Sum.

gato perche il giudizio in Londra se n'è andato mi pareva Milord, che voi do=

Mil.

veste parlare al Padre, al Re tutto è disposto attinenze non mancano, e dio ne

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Liv. Pol.

spero un esito felice (Milord è qui sentiam che cosa dice e non sa che Erri=

Sum.

chetta non ama che me sol v'è qualche savio, che dice, ed assicura, che non fareste

Mil.

niente Per Bacco! chi lo dice è un insolente, Livia è il mio Bene, e a costo del

Liv.

sangue, della vita sarà mia sposa in questo giorno (oh dio! se tu lo brami da

Pol. Mil.

ver lo bramo anch'io ah ah... zitto l'ho vista, è venuta per me con chi l'a=

Dol. Sum.

vete niente ho i moti convulsivi voi per altro ancora siete qui nõ vi mo=

Mil Liv. Dol.

vete? Opran per me gli amici: lo vedrete (Il ciel lo voglia) ah quanto quanto è vez=

Mil.

zosa, ma son furbo... fingo non averla veduta Siete pazzo amico mio, che moti, che

Dol Liv.

gesti! che risate! via son convulsion non ci pensate (questo sciocco mi scopre, meglio ch'io

Sum Mil.

parta In somma Milord io nõ vi credo, ne credo ai pari vostri Questo è un torto, è un af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/373 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dol. Mil. Dol. Sum.

fronto, e potreste pentirvi un giorno dov'è andata? chi? l'avete vista? eh taci fi=

niscila una volta son prontissimo milord quando volete a sostenervi che ingannaste quel

core, che siete un incostante, un mancatore

Segue Aria Sumer

Corni 3

Oboè

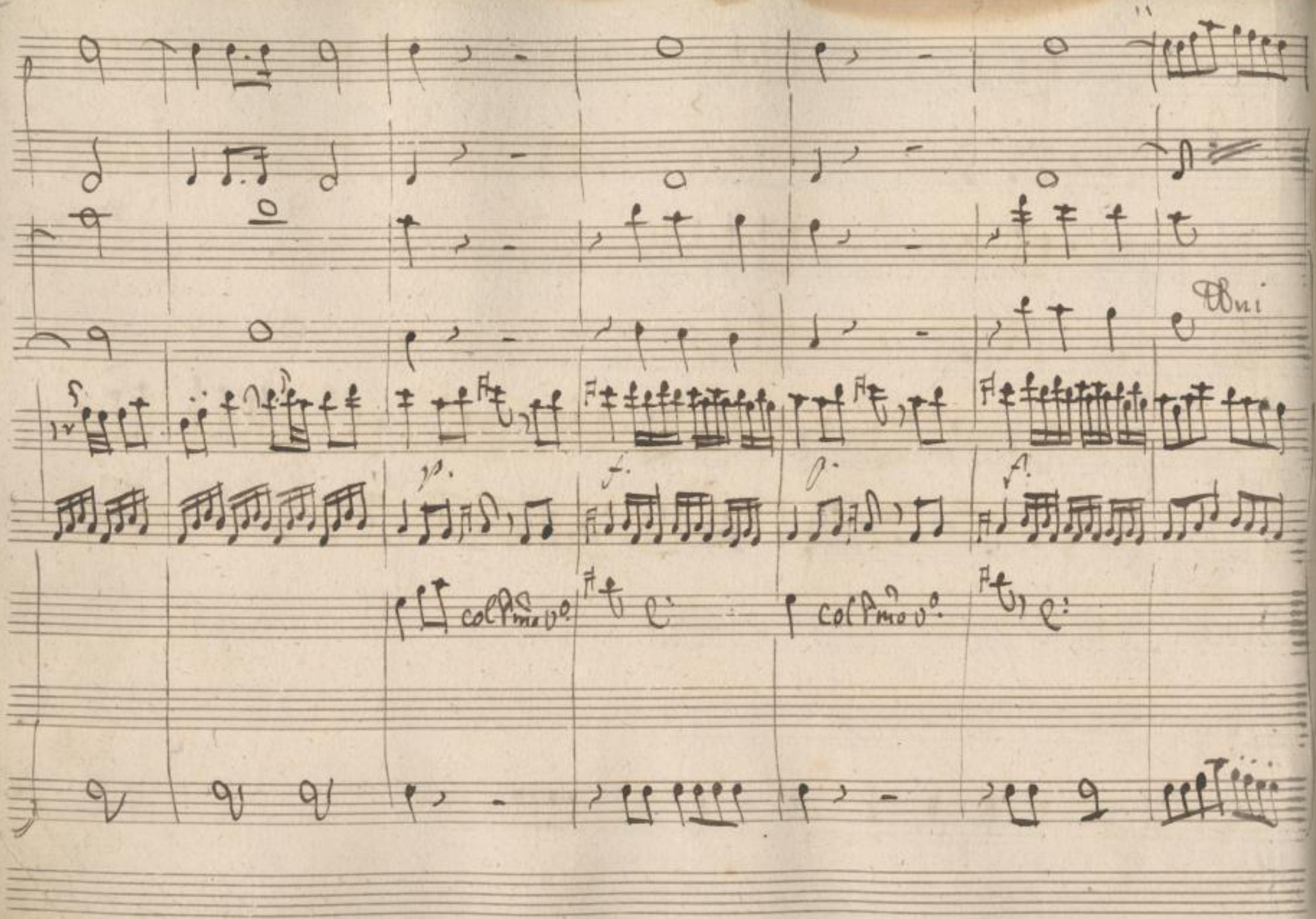
Vni

Viole

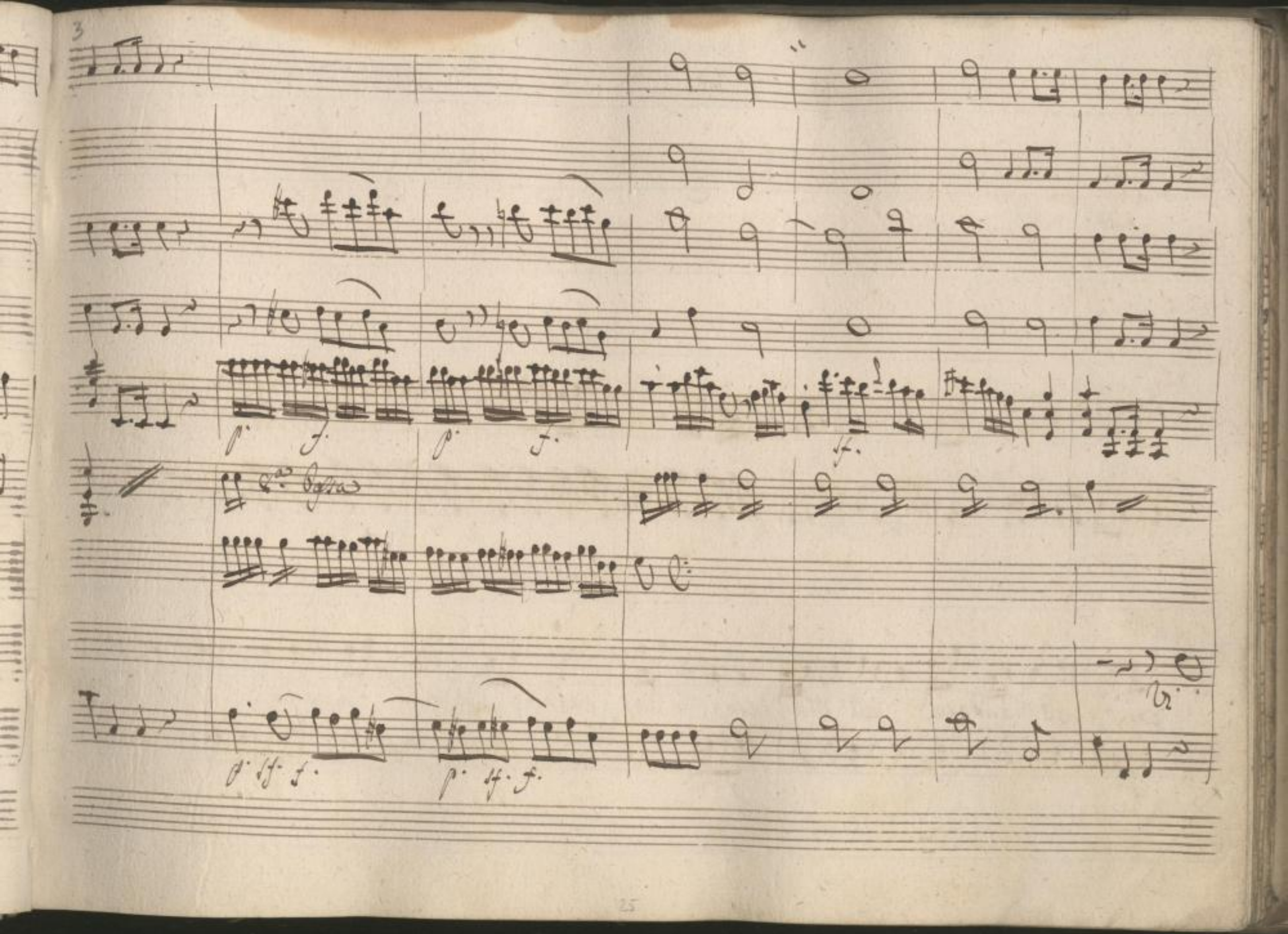
Sumerg

Allo maestoso

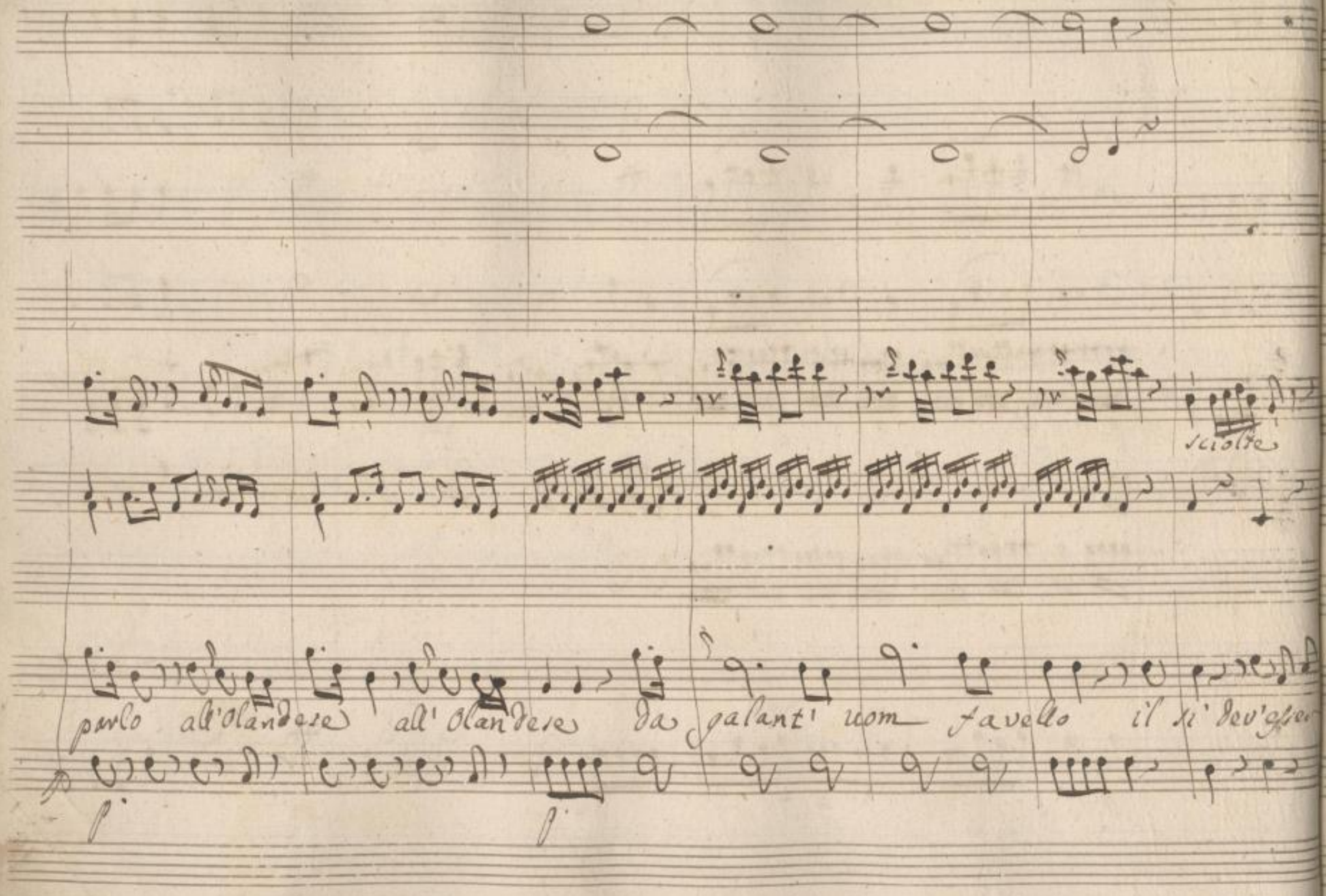
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



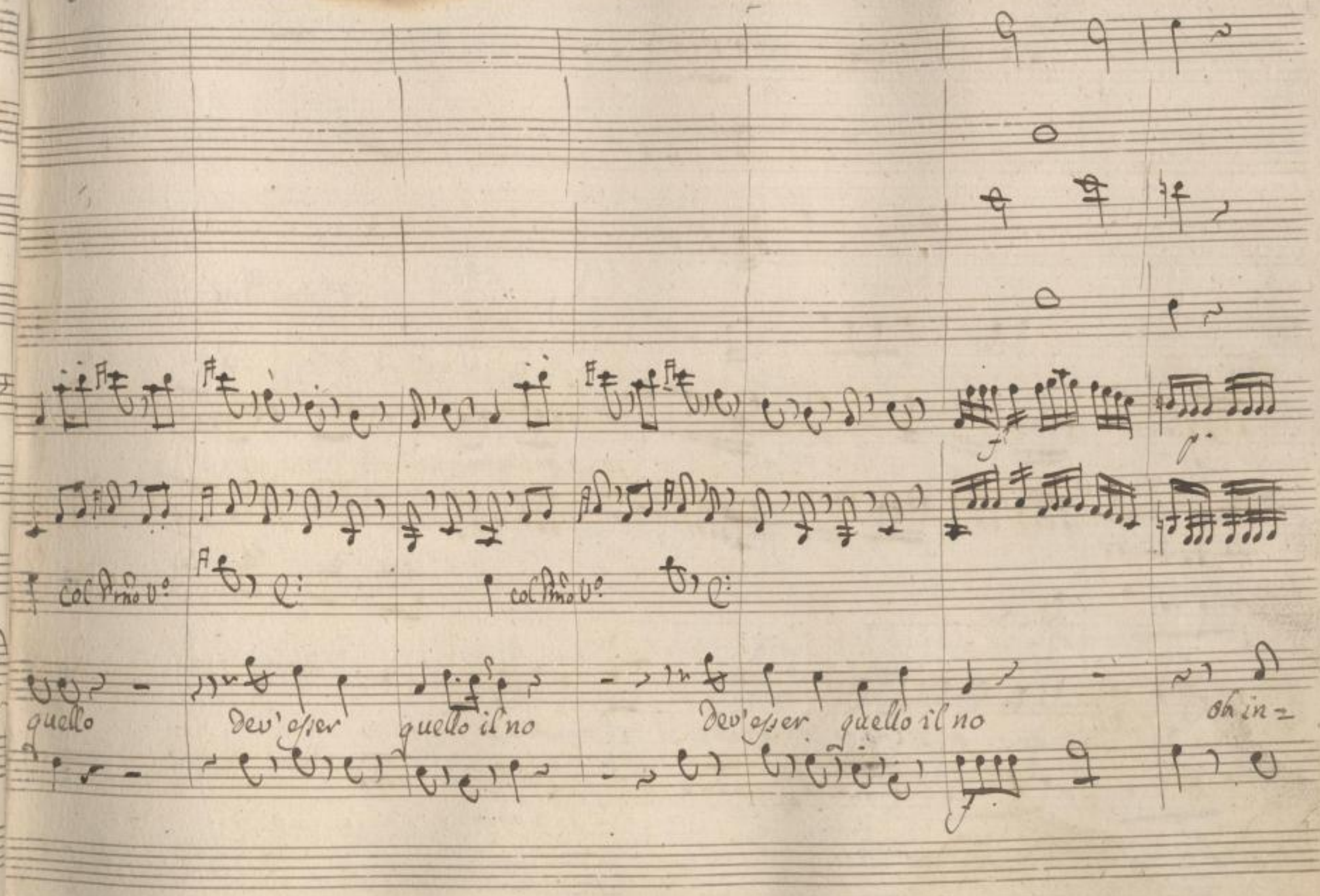
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



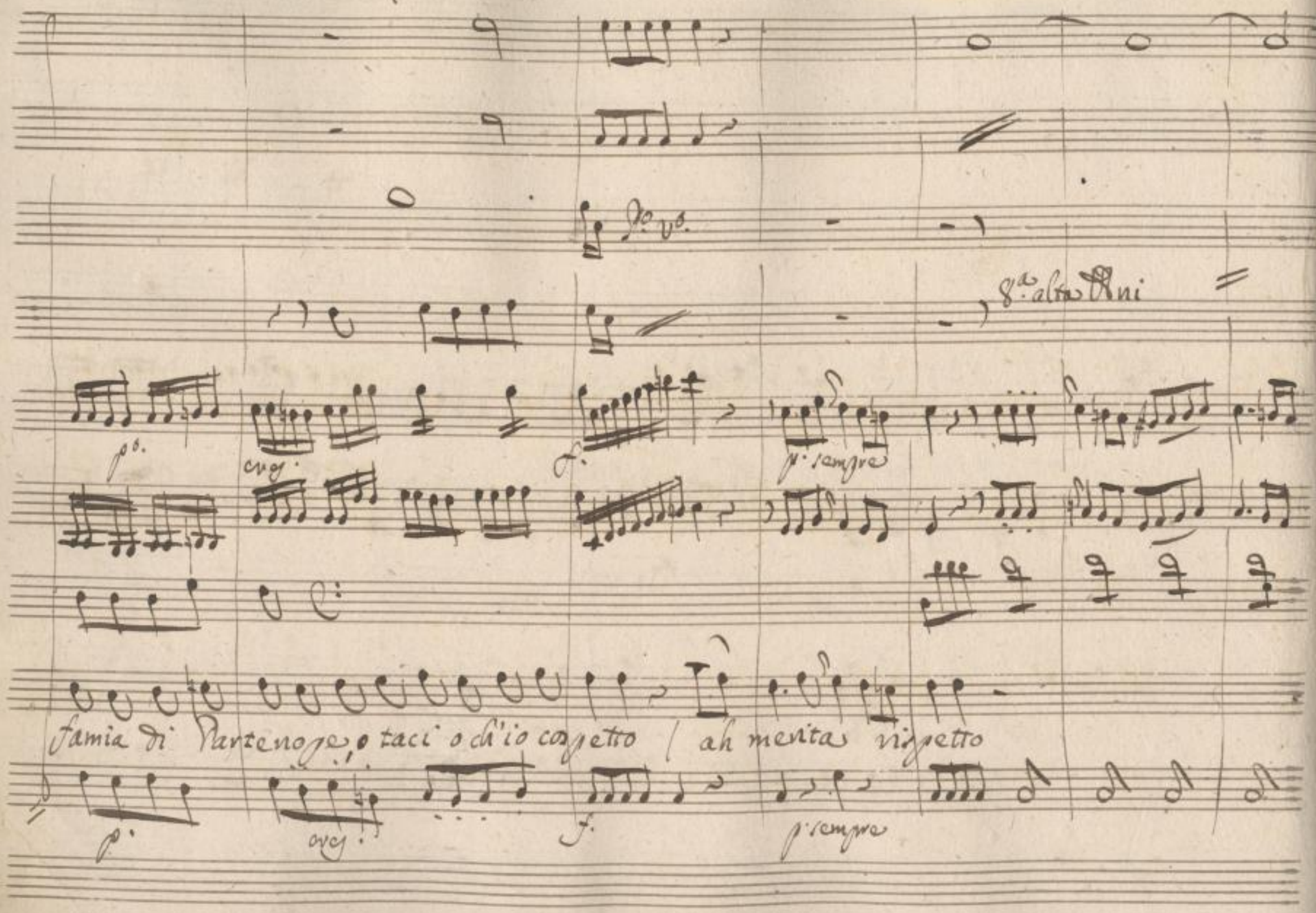
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 379173387/377
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



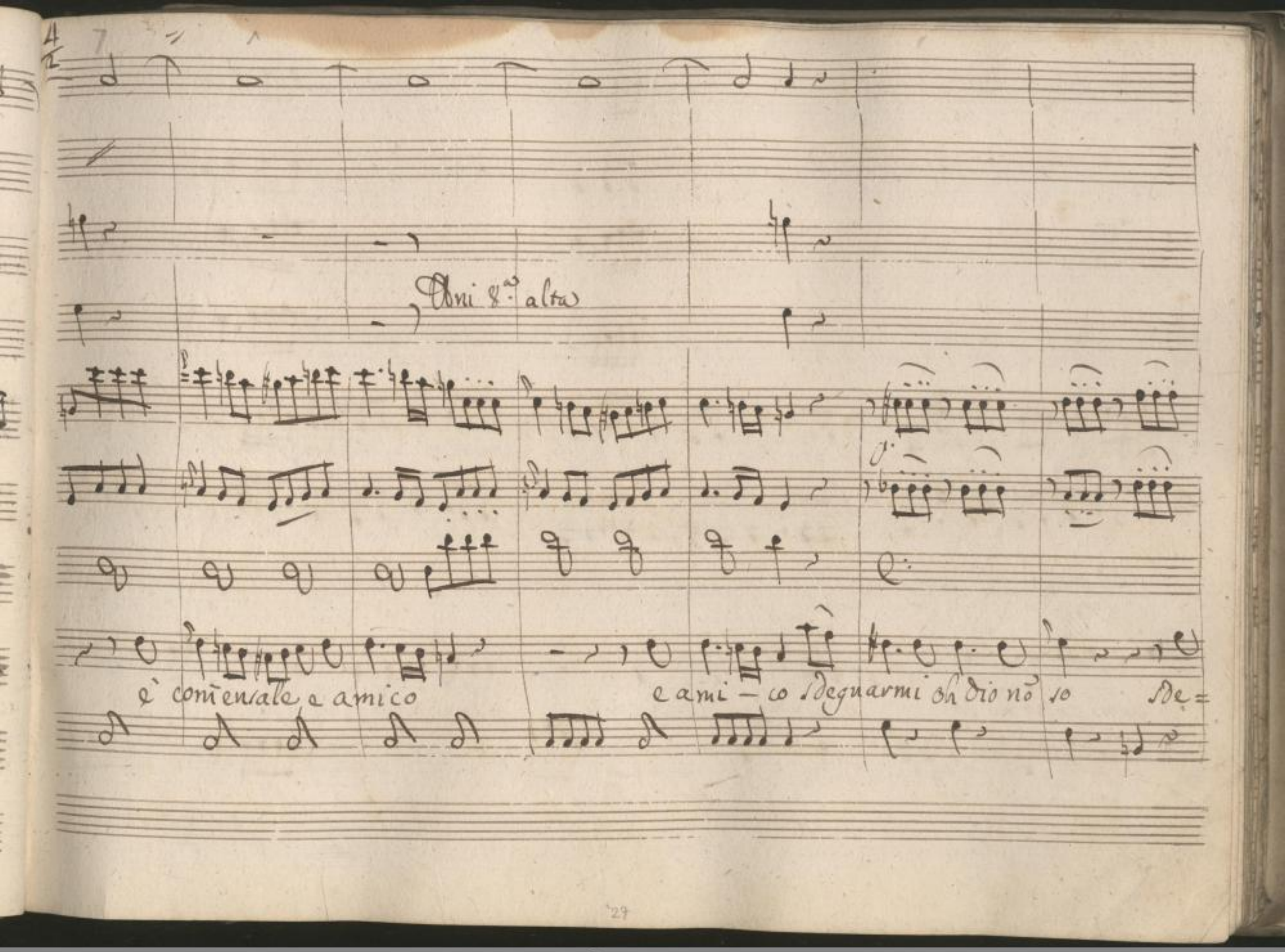
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



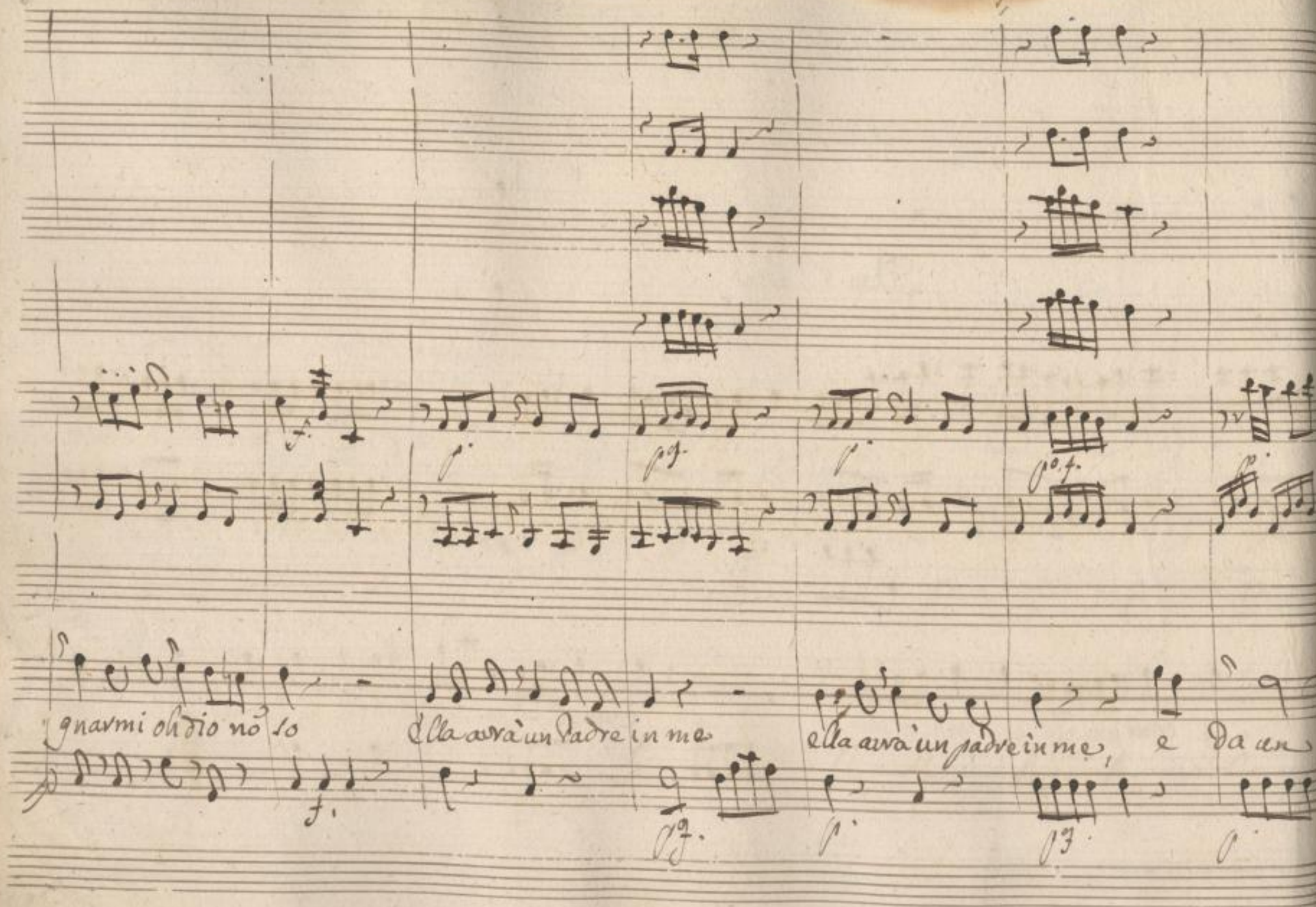
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/379
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



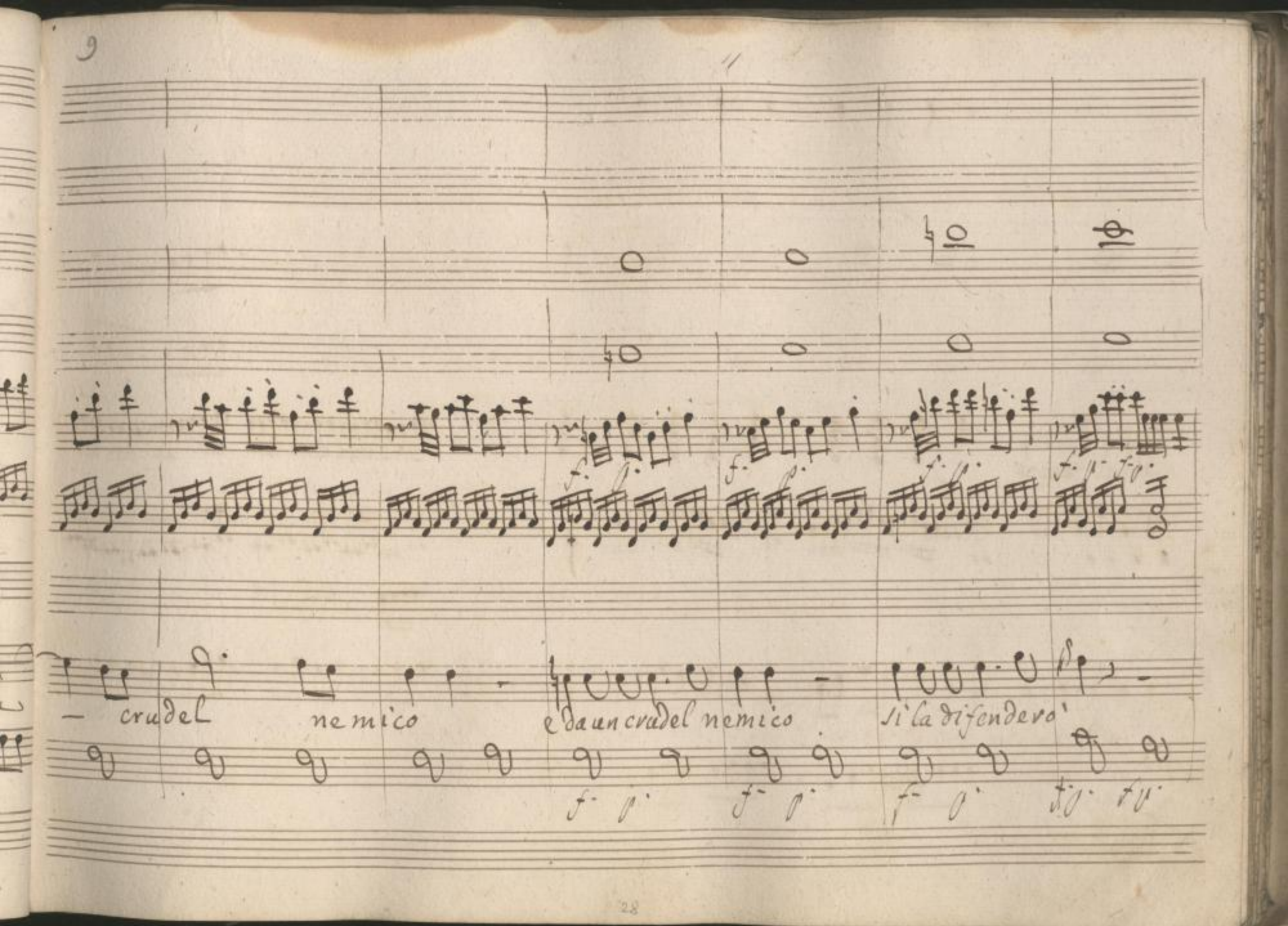
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



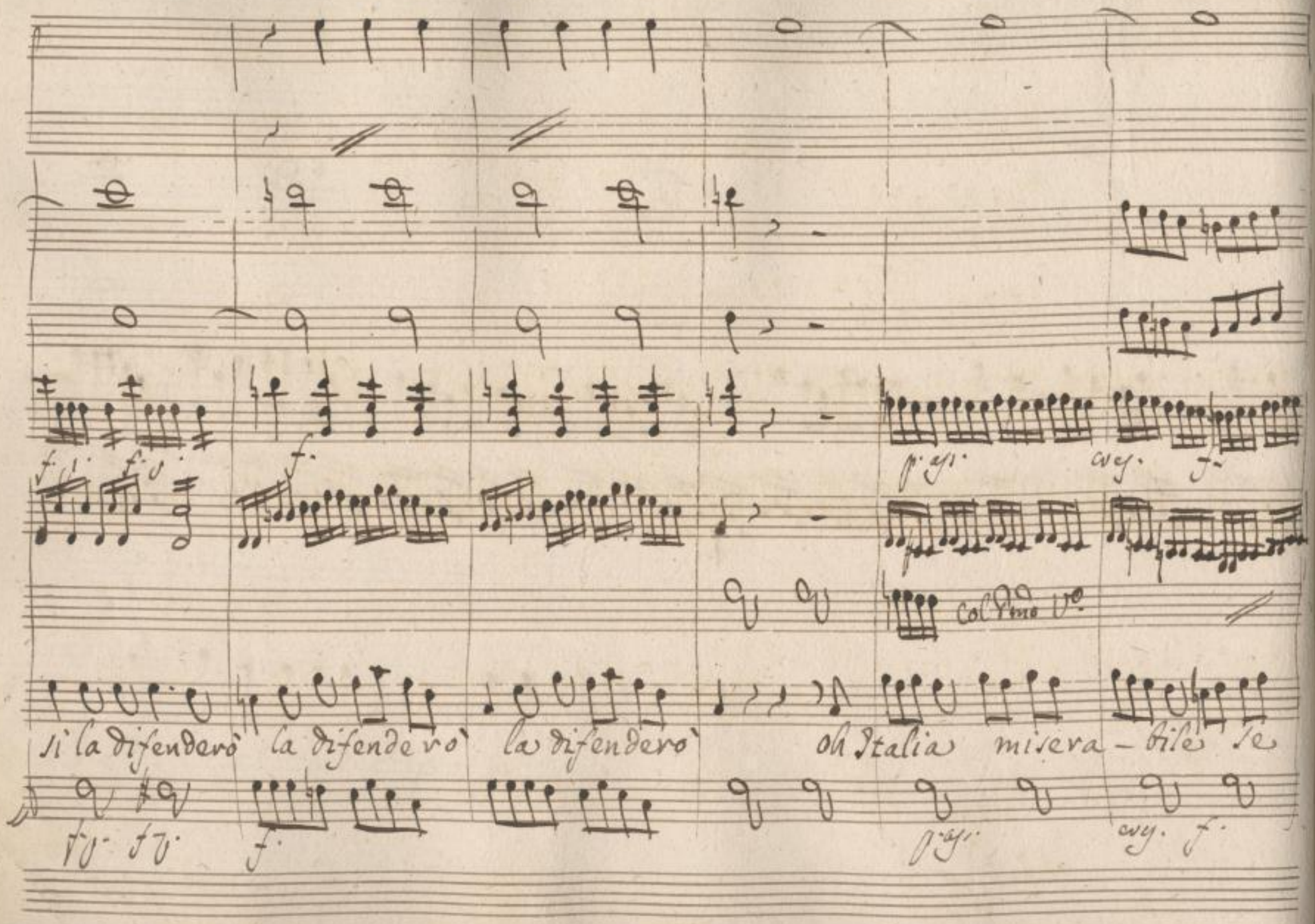
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



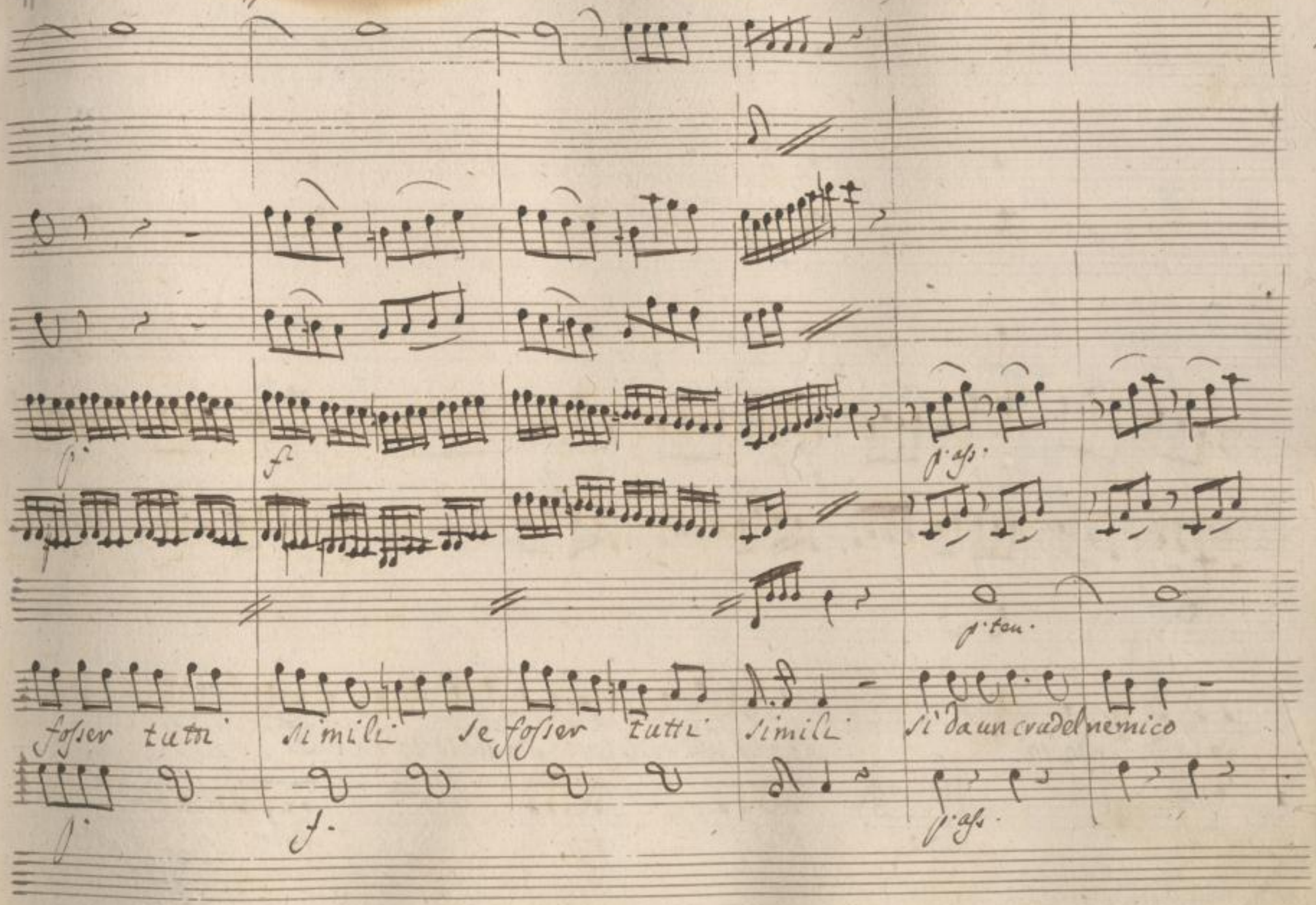
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



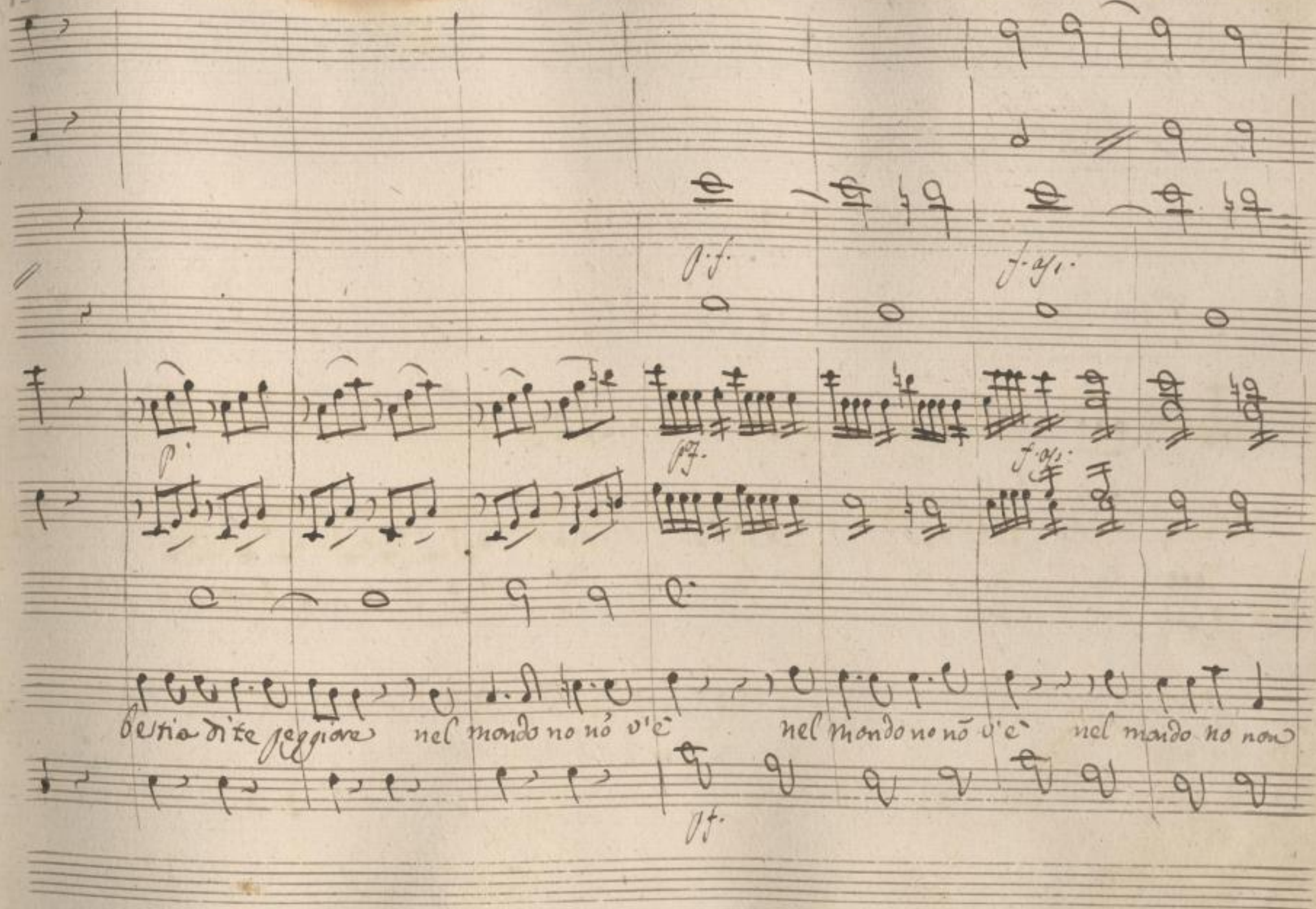
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Primo V°

io la difenderò

nõ posso più resistere son pieno di furore

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/386
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8va alta Vni

8va alta

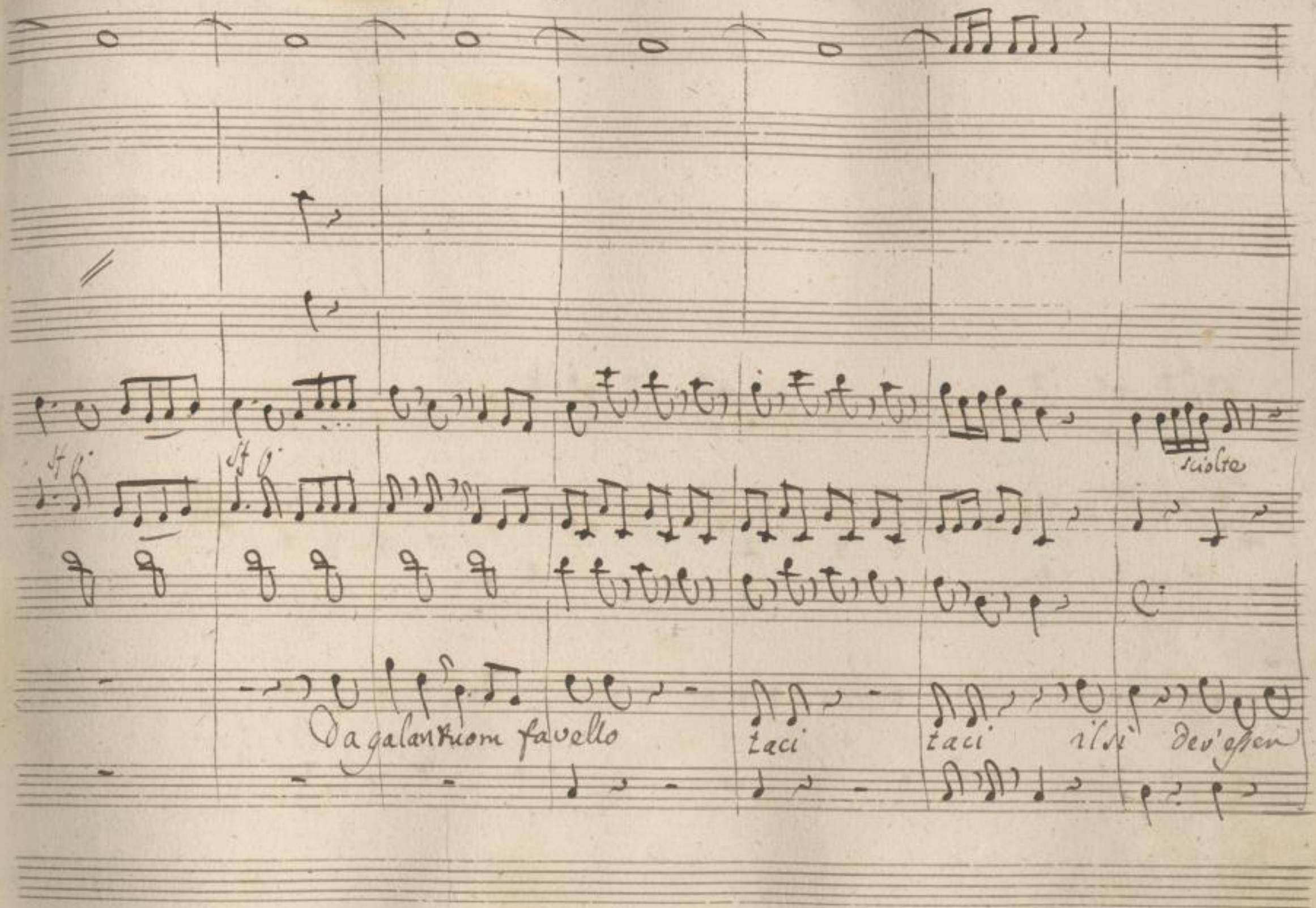
v'è

vi parlo all'Olandese

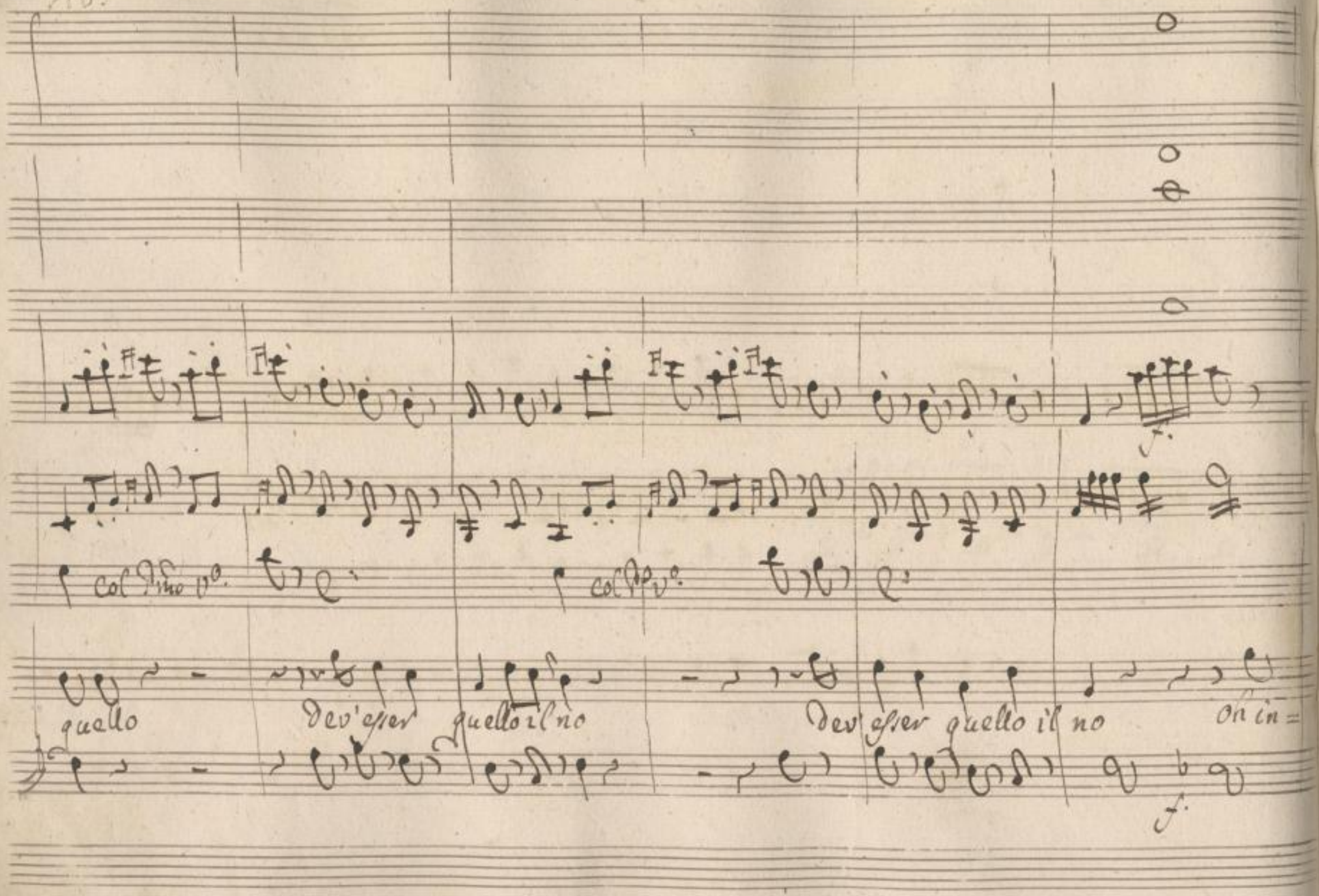
taci

taci

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


col Pmo Vo.
col Pmo Vo.
quello
Dev'esser quello il no
Dev'esser quello il no
Oh in=

Col Arco V°

fama di Partenope taci o ch'io.... cospetto.... cospetto.. ah meni=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8a alta Oni

18a bassa

ta rispetto ah menta rispetto è comensale, e a mi —

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

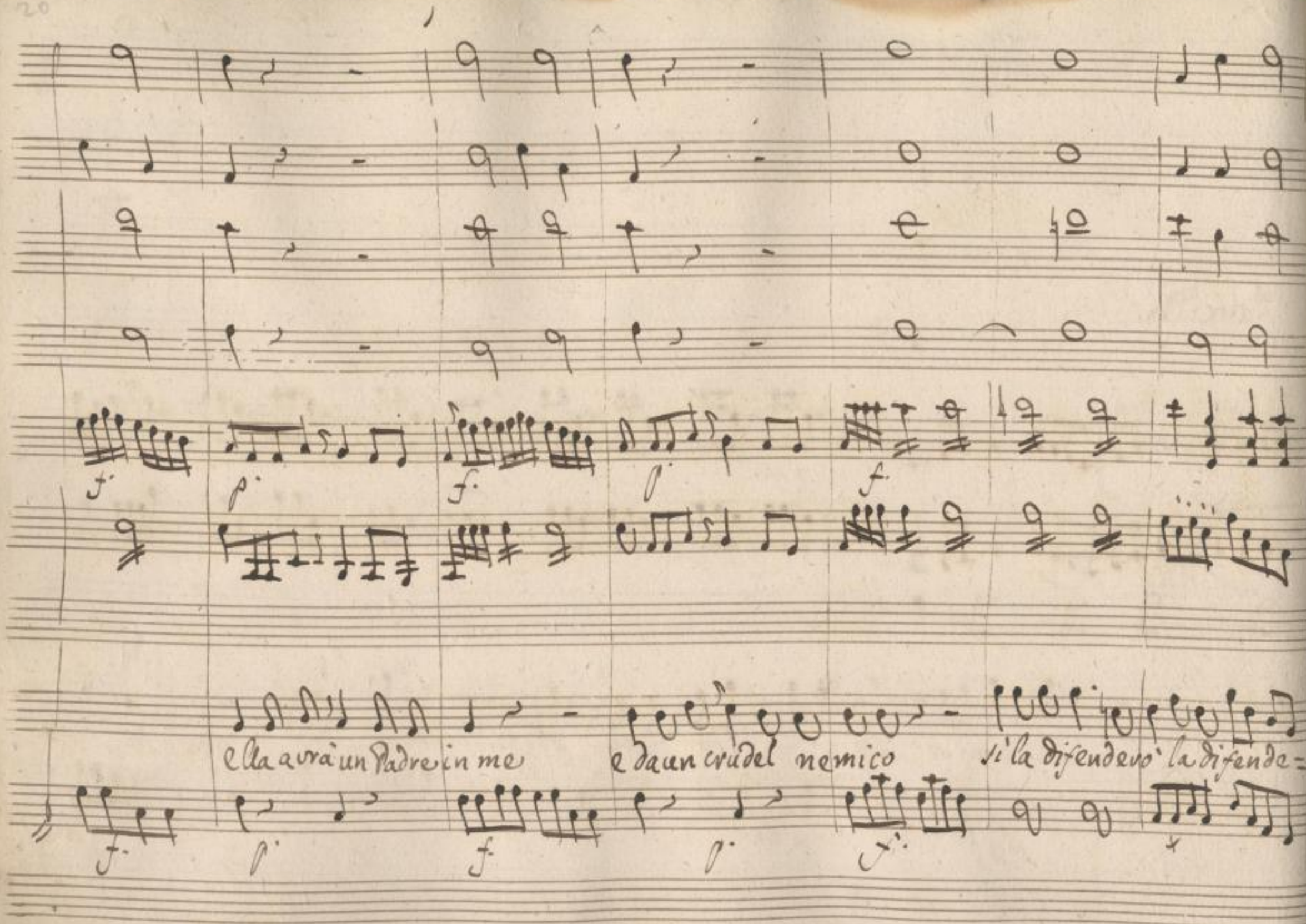
8va alta Doni

p. ass.

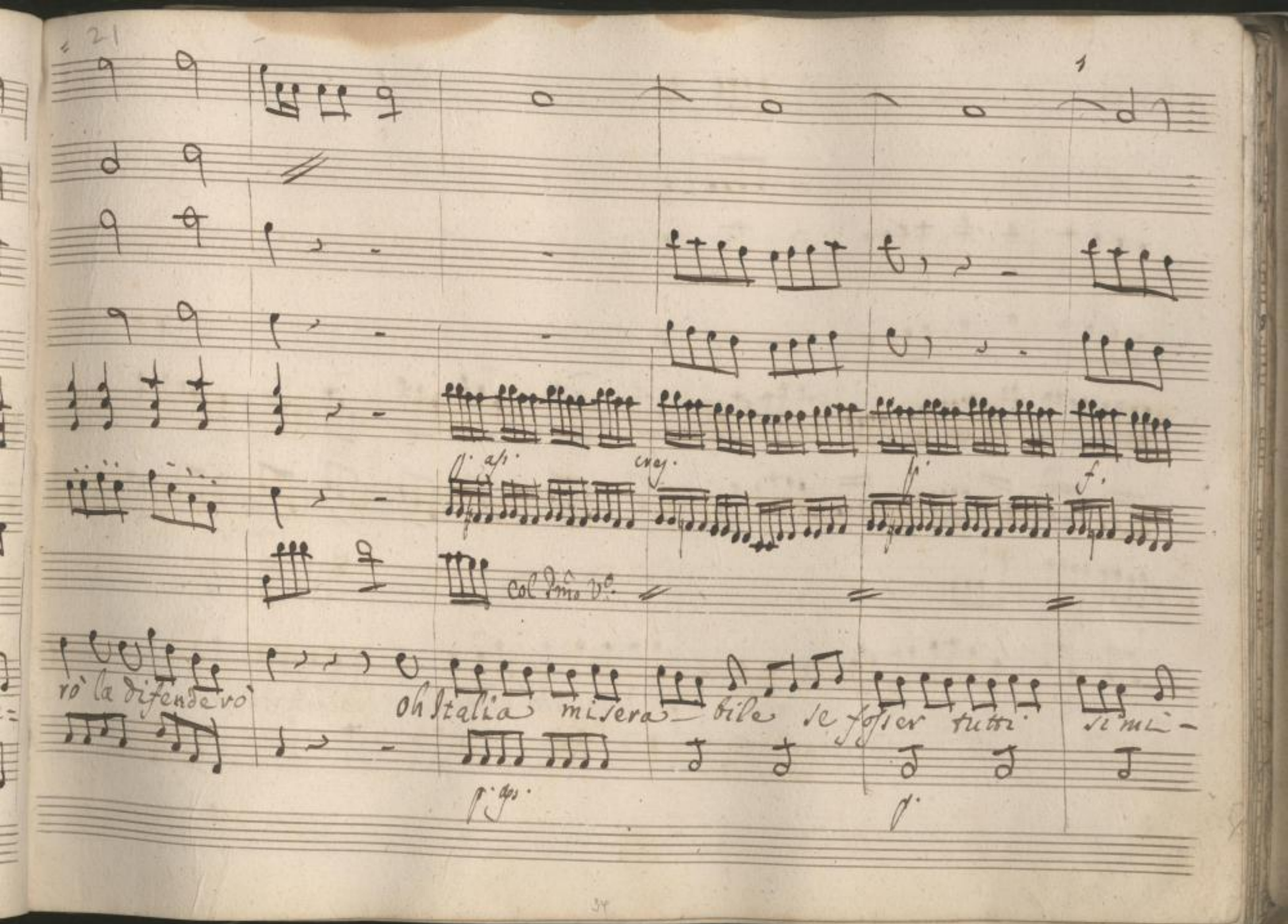
co e amico sdegnarmi oh dio! sdegnarmi oh dio non so

p. ass.

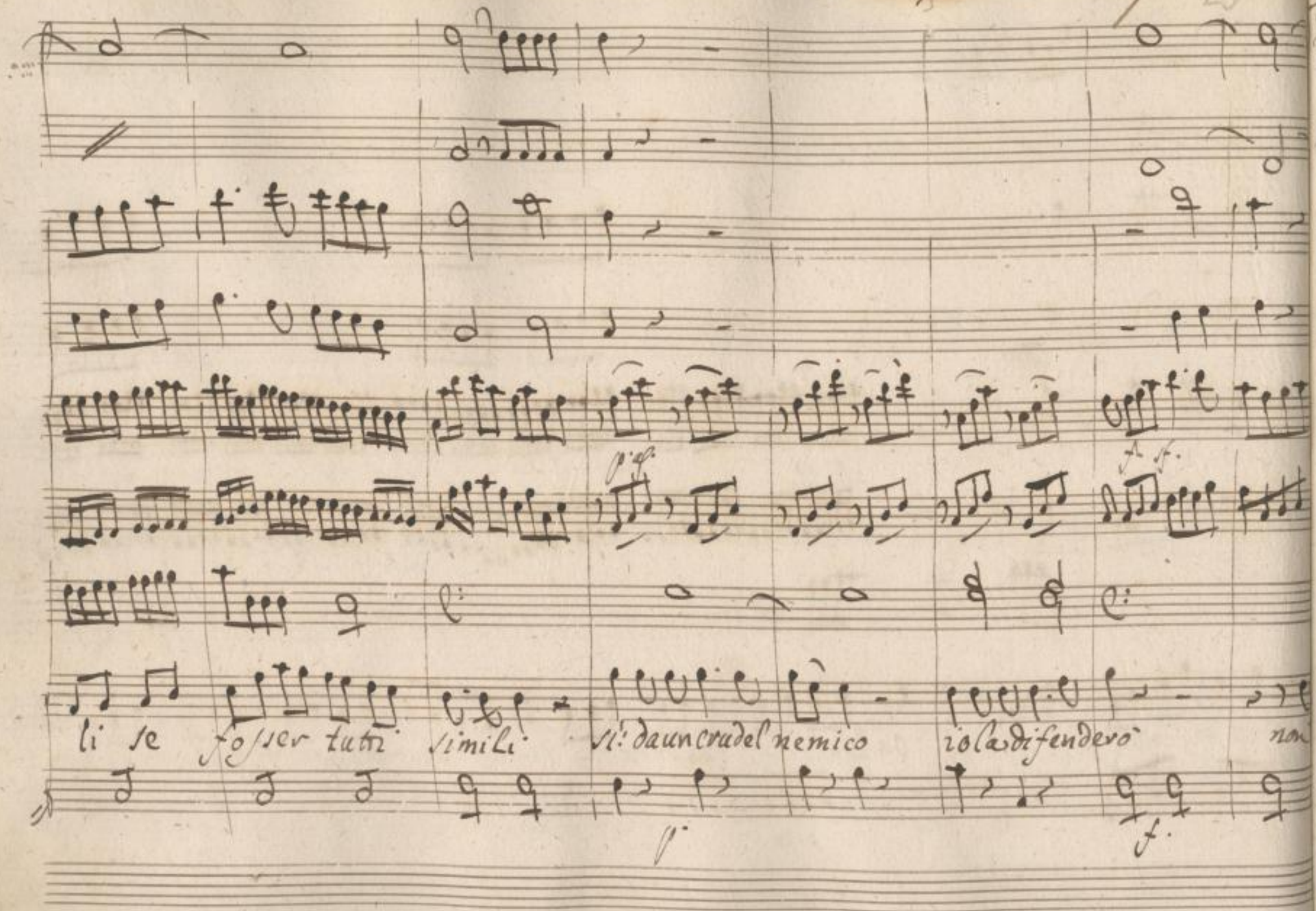
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/393 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



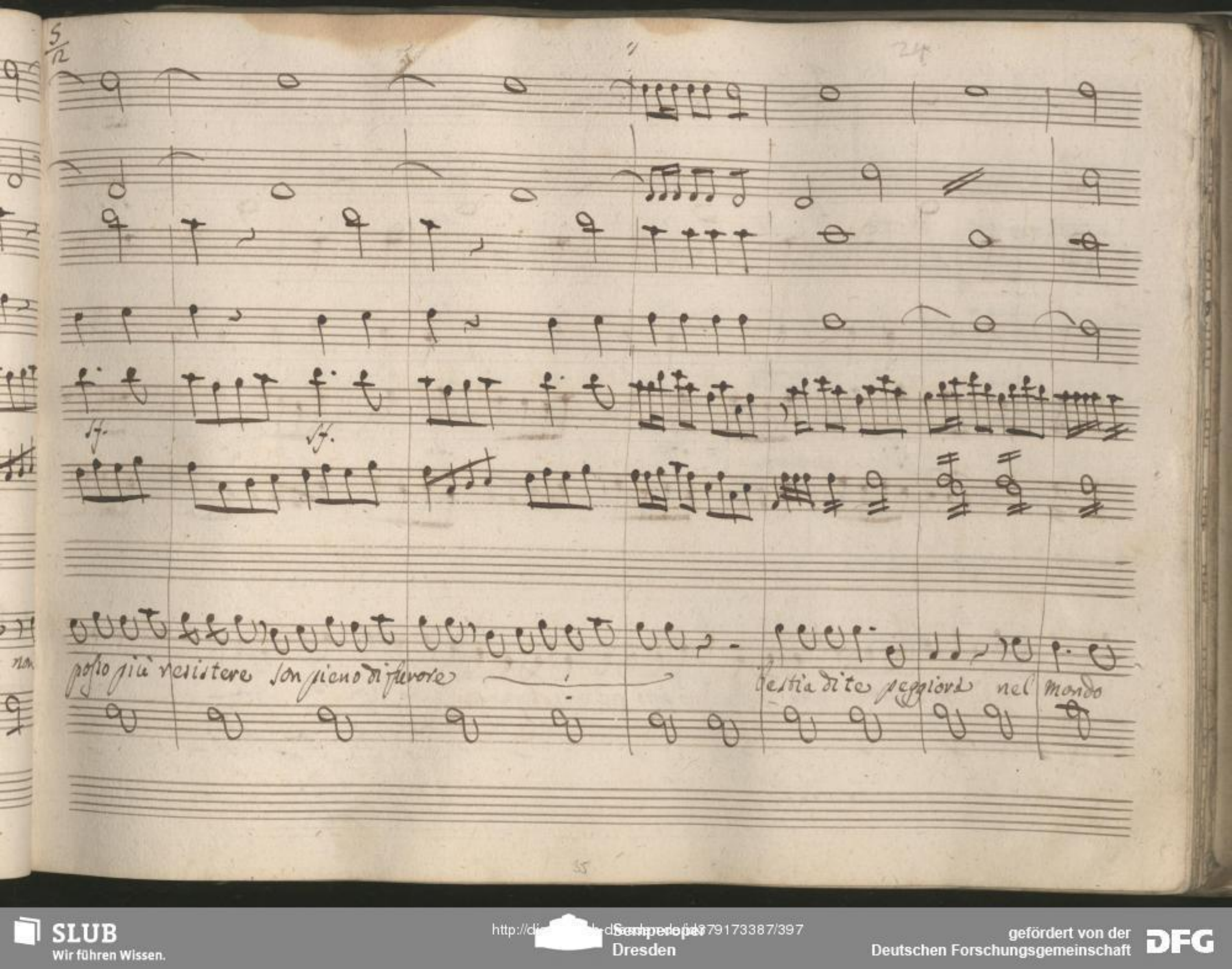
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



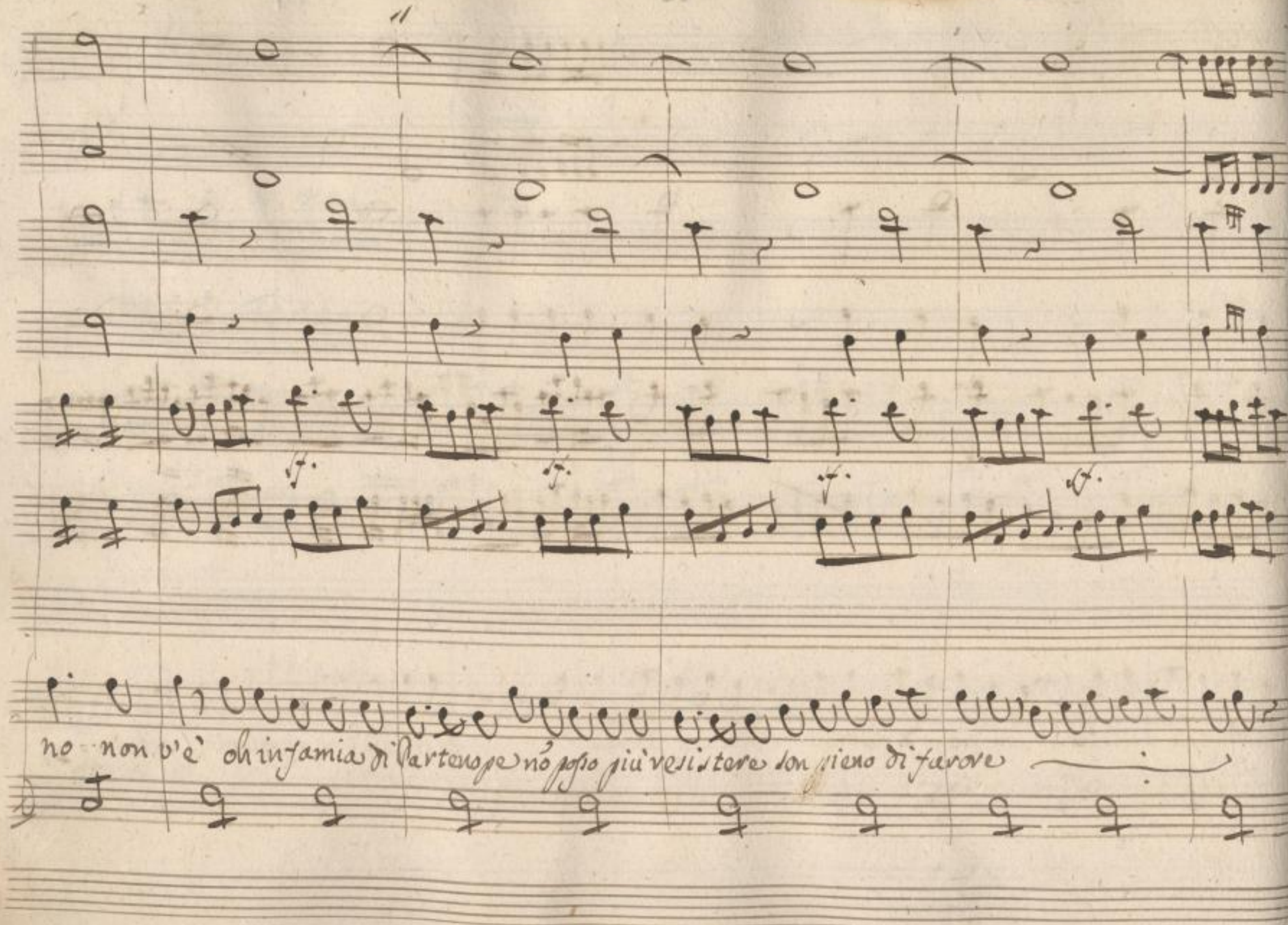
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379173387/396 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



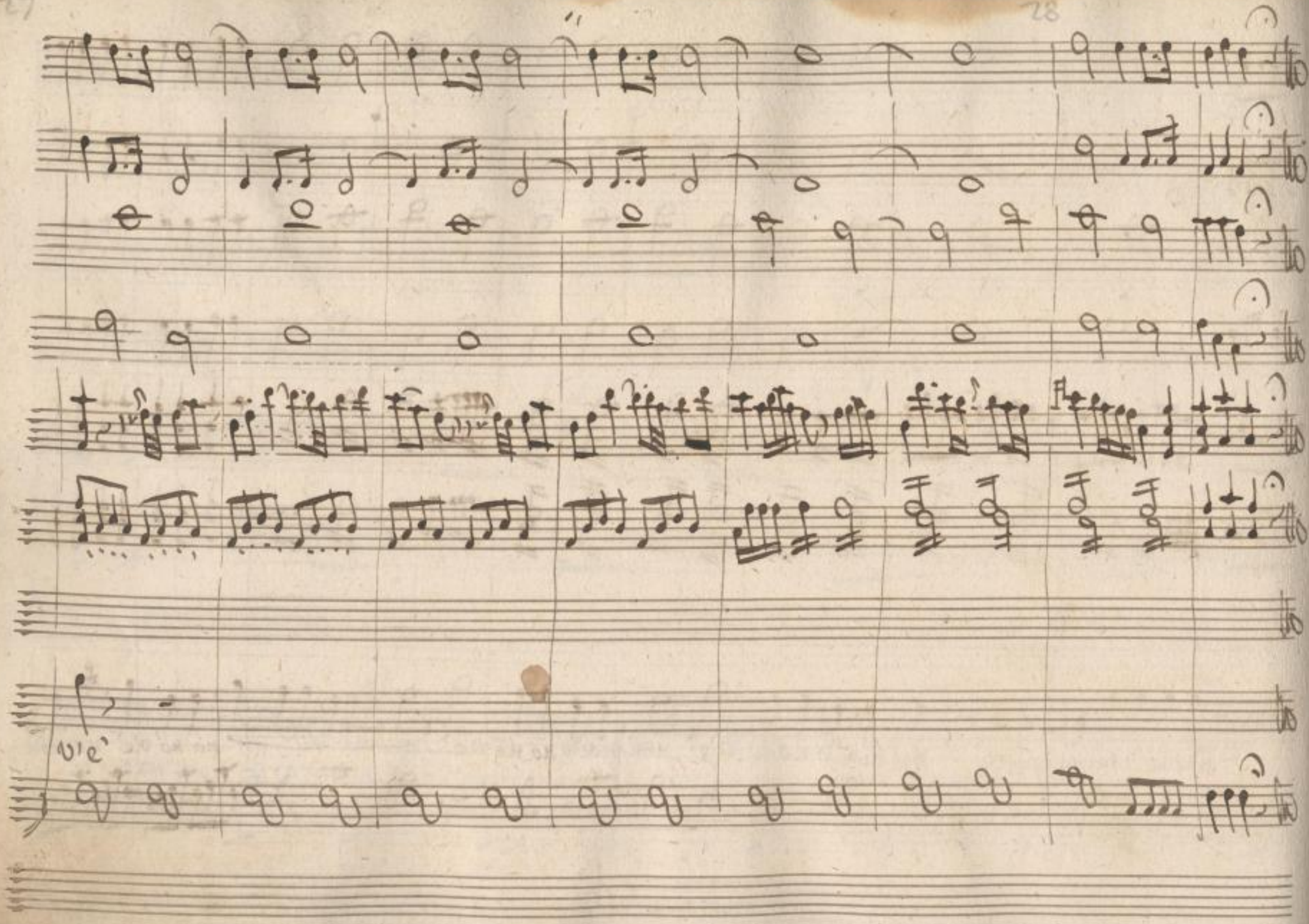
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Bestia di te peggiore nel mondo no n' v'è nel mondo no nō v'è no nō v'è no, non

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/399
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena V

Milord, e Polid:

Mil. Che mi tocca a soffrire! ma vedranno chi son

Pol. Per cagion vostra se n'è fug=

gita non vi può vedere: ama me sol

Mil. Sareste mai voi nato per farmi disperar!

Pol. nò crede=

rei. il fatto sta che lei v'odia vi burla.

Mil. Chi mi burla!

Pol. Quella che apparisce e spa=

risce. Io nò v'intendo: e di sanare i pazzi invan pretendo

Mil. S'egli non la fi=

nisce io fo un eccidio, anzi un milordicidio

Pol. Ora che se n'andò l'elitropia in giar=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/401 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dino io cercherò

Scena VI

Livietta, e Mad.a

Liv.

Credimi, cara amica, comincio a respirare: in questo loco io stessa l'ho sen-

tito giurar di voler essermi marito.

Mad.

E ben però di non fidarsi, gli uomini sono

troppo frabutti

Liv.

E' ver, ma forse ei nõ è tale.... ah temo più tosto di Miledi temo del

Padre

Mad.

E dio temo di lui... ah potessi veder cos'ha nel core

Liv.

Or mi lusinga

ora m'uccide amore

Scena VII

Pol.

Son due ... tre ... quattro in tante ce ne sarà qualcuna, che mi farà spa=

Polid.o Livietta e Madama

Mad.

rire cosa conta ... che fa don Polidoro? ho inteso: procuriamo di nō guastar la burla

Liv.

ah! quant'è lungo questo giorno crudele

Mad.

Signorina quell'è don Polidoro.

Liv.

Sì quel patto, che

Pol.

cerca di vedermi sto da tenerle strette ben strette in mano, nel cappello, o in tasca, o in altro

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/403 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mad

loco perdono la virtù, ne fan più gioco. eccola là la malandrina è semplice ma o=

Liv.

nesto, e affettuoso, se mai viene d'intorno a voi, tacete non lo guardate in faccia nõ è

Mad. Pol.

meglio, che partiamo di quà no, che ci ha visto s'offenderebbe. Adesso vi provo, o pietre a=

Mad. Liv.

mate non rispondete mai, nõ lo guardate, il perchè lo so io e ben dunque s'appaghi il tuo de=

Pol. Mad.

sio cospetto! non mi vede carissima Elitropia t'ho pur trovata e

Lio. Pol.

Se milord intanto seguitasse a tradirvi? allor saprei farne giusta vendetta Quant'è

Mad. Lio.

bella! che vago sopraciglio... State forte come s'ei nõ ci fosse L'Italiane hanno spirito, e co=

Pol.

raggio, e poi son cieca, son pazza per amor (Che figlia d'oro! impazzisce per me, se mi ve=

Lio. Pol.

desse, che piacer che c'avria... Costui mi secca, amica io vado via. Chi fer=

Mad. Pol.

matevi... adesso mi vedrete... aspettate come! voi qui signor! che cosa fate! Sono

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/405 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stato invisibile fino adesso con voi... son stato accanto, v'ho girato d'intorno.... oh che pia=

Mad. Pol. Mad.

cere! ecco qui l'elitropia guardate dove siete? ah ah che gusto! Signor don Poli=

Pol.

doro... son qui le stringo colla destra nõ ci son più: le metto nel cappello comparisco di

Mad.

nuovo, e senza fare imbroglio apparisco, e sparisco quando voglio oh vedete che

Pol. Mad.

sorte! Io m'impazzisco ah che bocchin! che naso! che figura già nõ ci è più non ci è

Pol.

Dite alla Bella, che il cor m'ha trapanato, che non l'amazzi... che io... anzi che lei... in

somma Notti e due, tutti e tre le bisogna a dispetto di Londra, e dell'Inglese cenan-

dremo invisibili al Paese

Segue Aria di Polidoro

Corni

Oboè

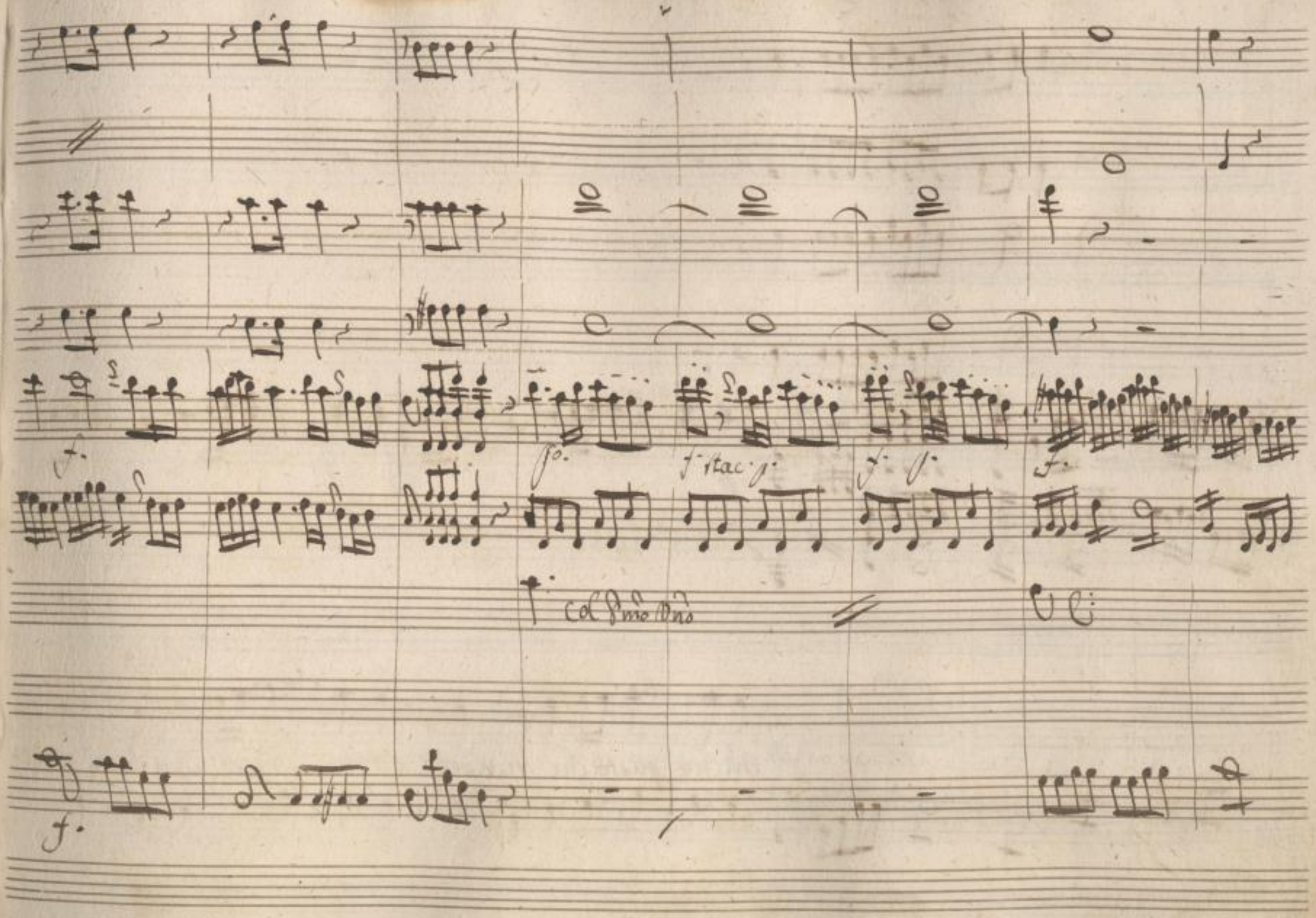
Violini

Viole

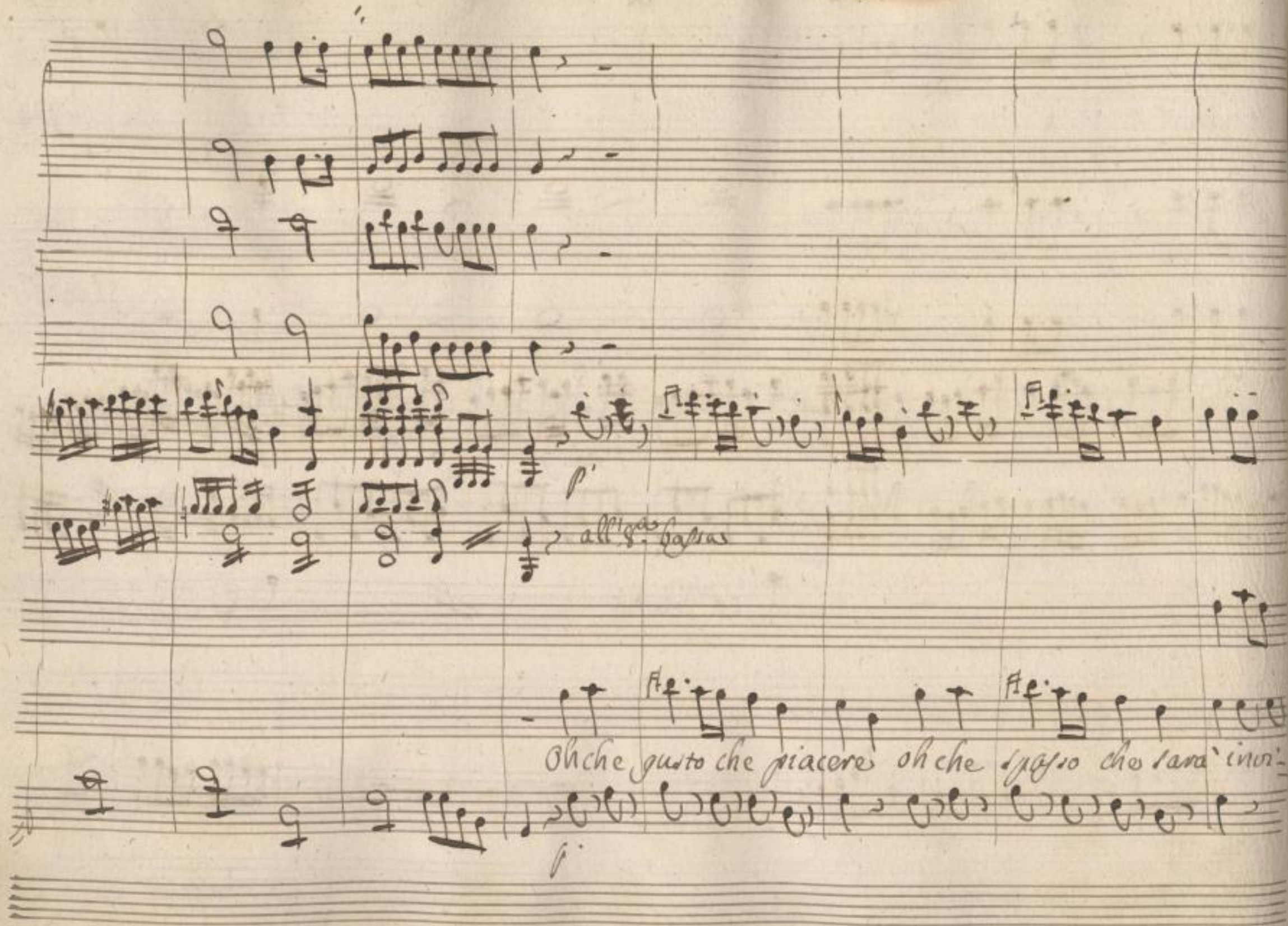
D: Polidoro

Allo mtoso

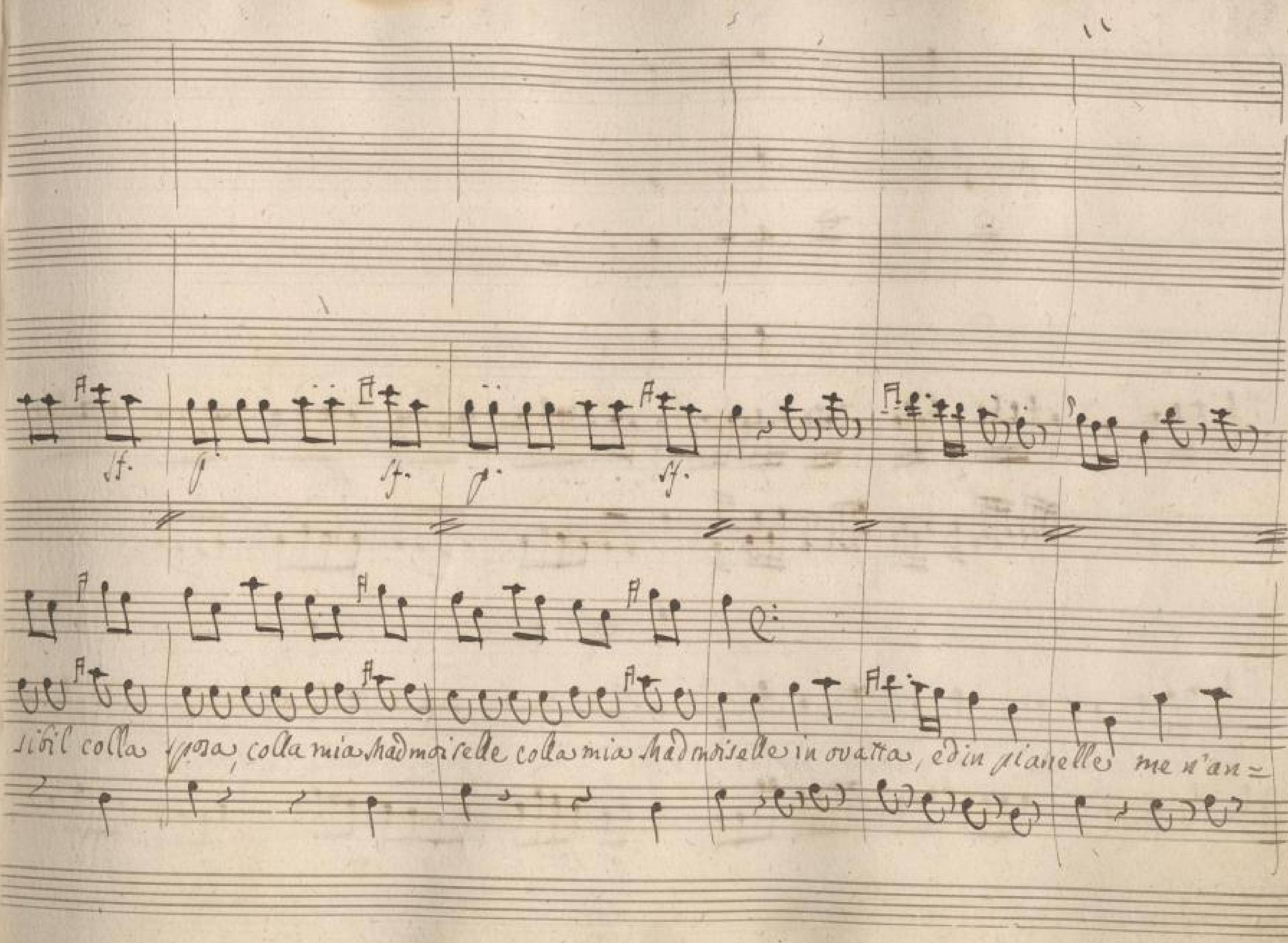
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



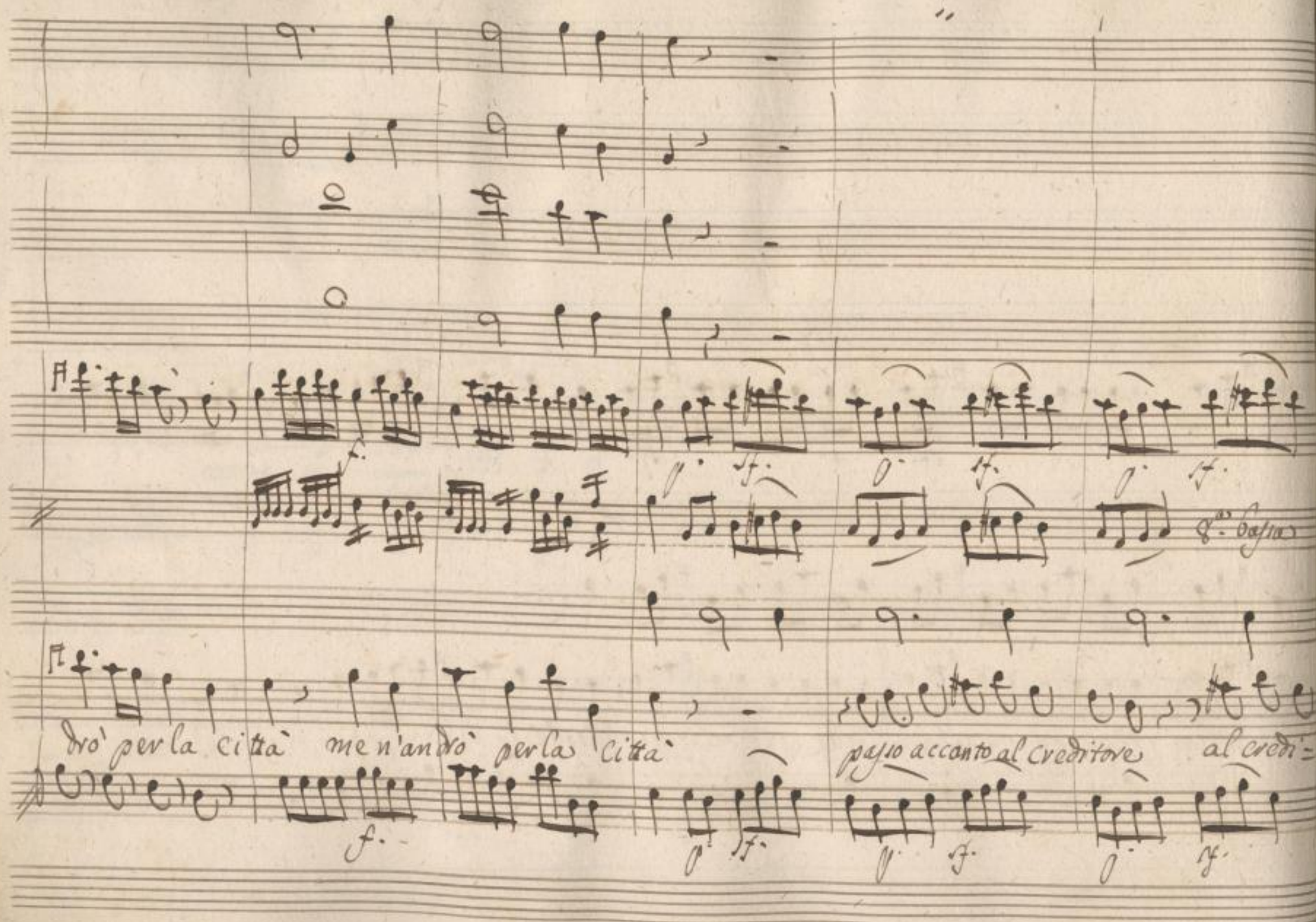
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



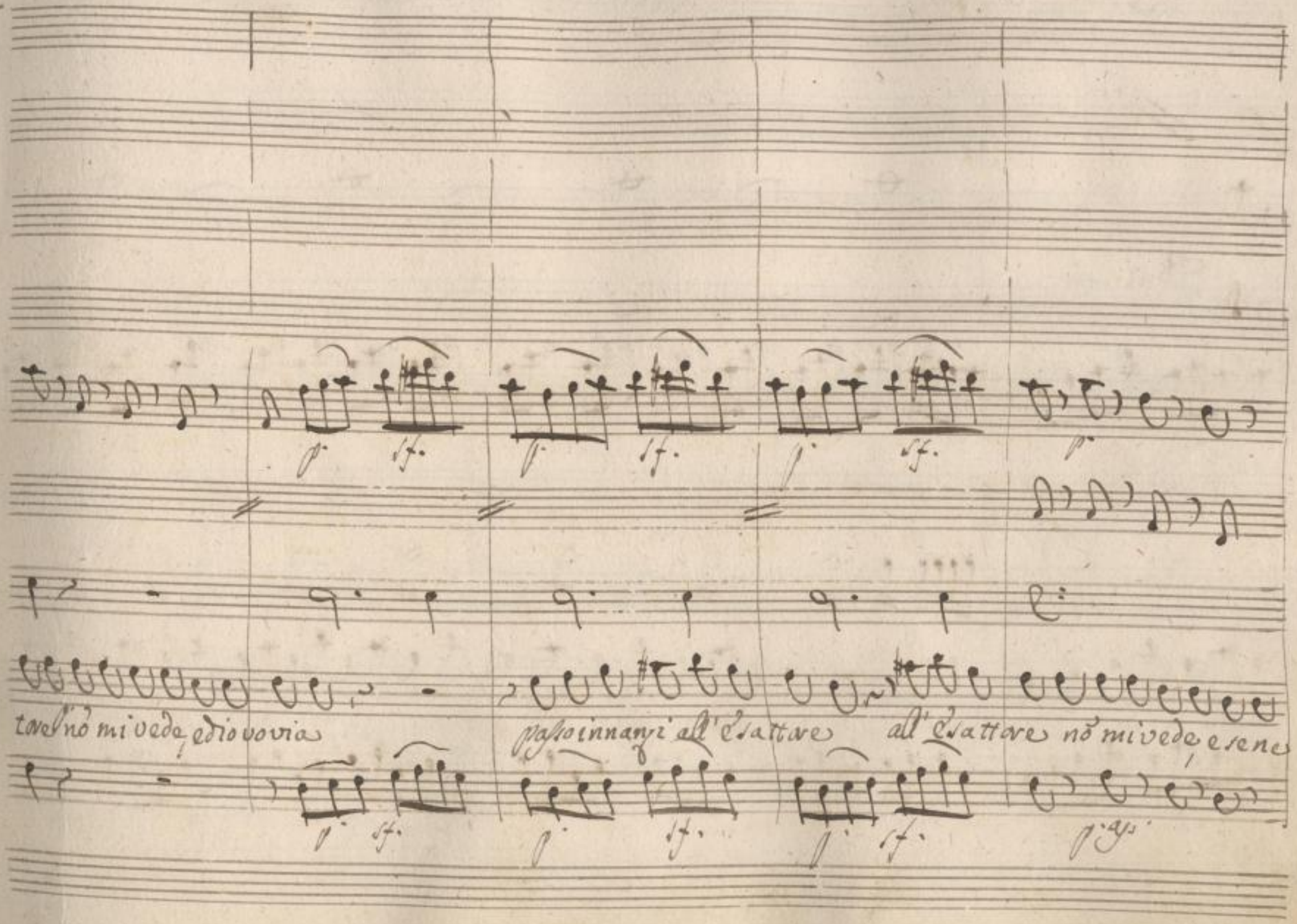
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id279173387/411
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


p
sf.
p
sf.
p
sf.
p
tore nō mi vede, e dio vovia
passo innanzi all'esattore
all'esattore nō mi vede, e se ne
p
sf.
p
sf.
p
sf.
p.ss.

Ani

f.

all' 8va bassa

f.

va nō mi vede, e se ne va

f.

meno schiaffi, calci, pugni rifferzoffe due stoccate, pisto gl'occhj a mā

f.

cres.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Lodz 379173387/414
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

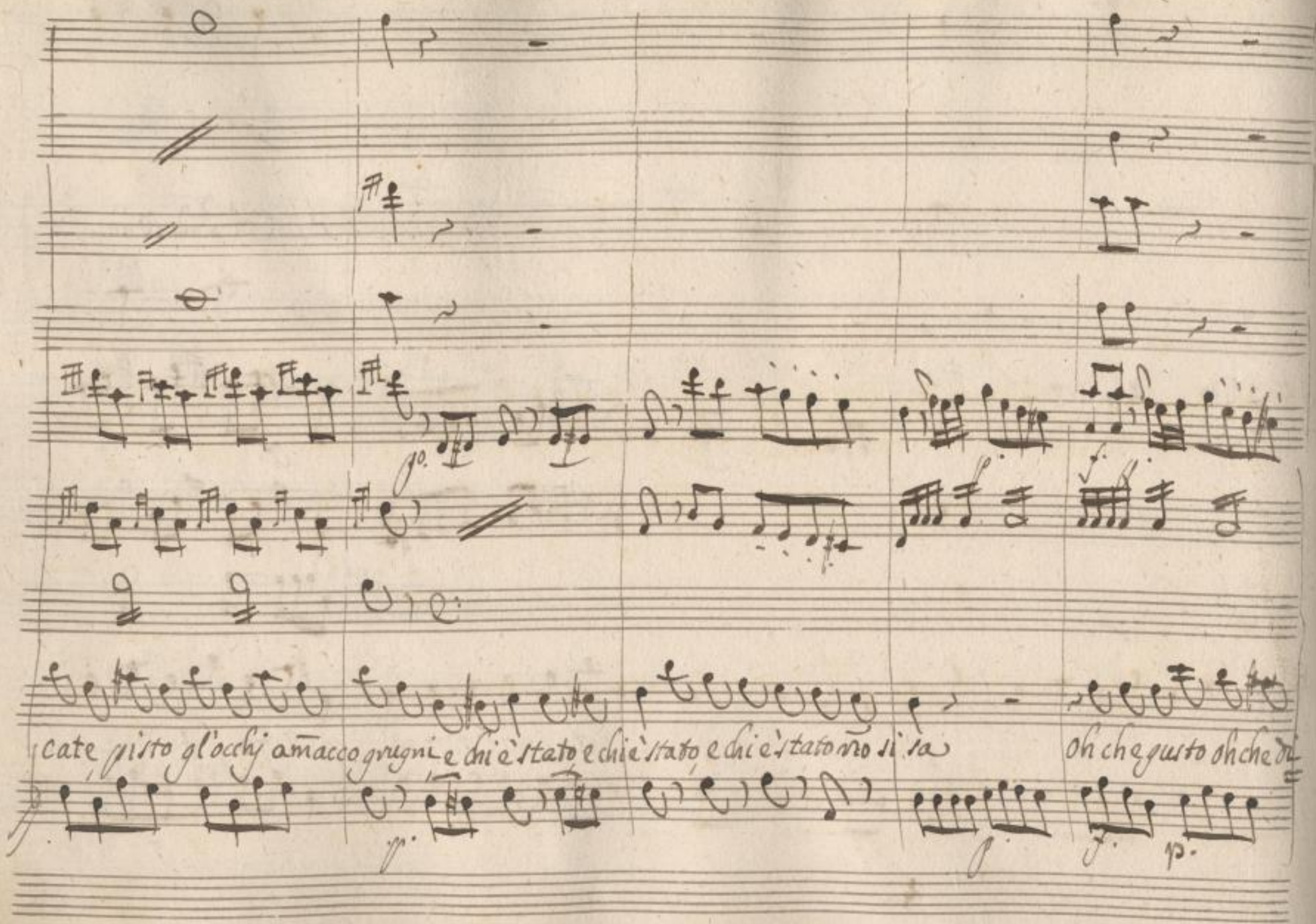
Col Imo Uno

grugni, pisto gl'occhj a m̃acco grugni, e chi è stato, e chi è stato, e chi è stato nõ si sa riffe raffe due stoc=

p.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

letto, che risate che spassetto oh che gran felicità, oh che gran felicità, oh che gran felicità

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. f. p. f. p. f. p.

col Primo Uno

oh che gusto, oh che pia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

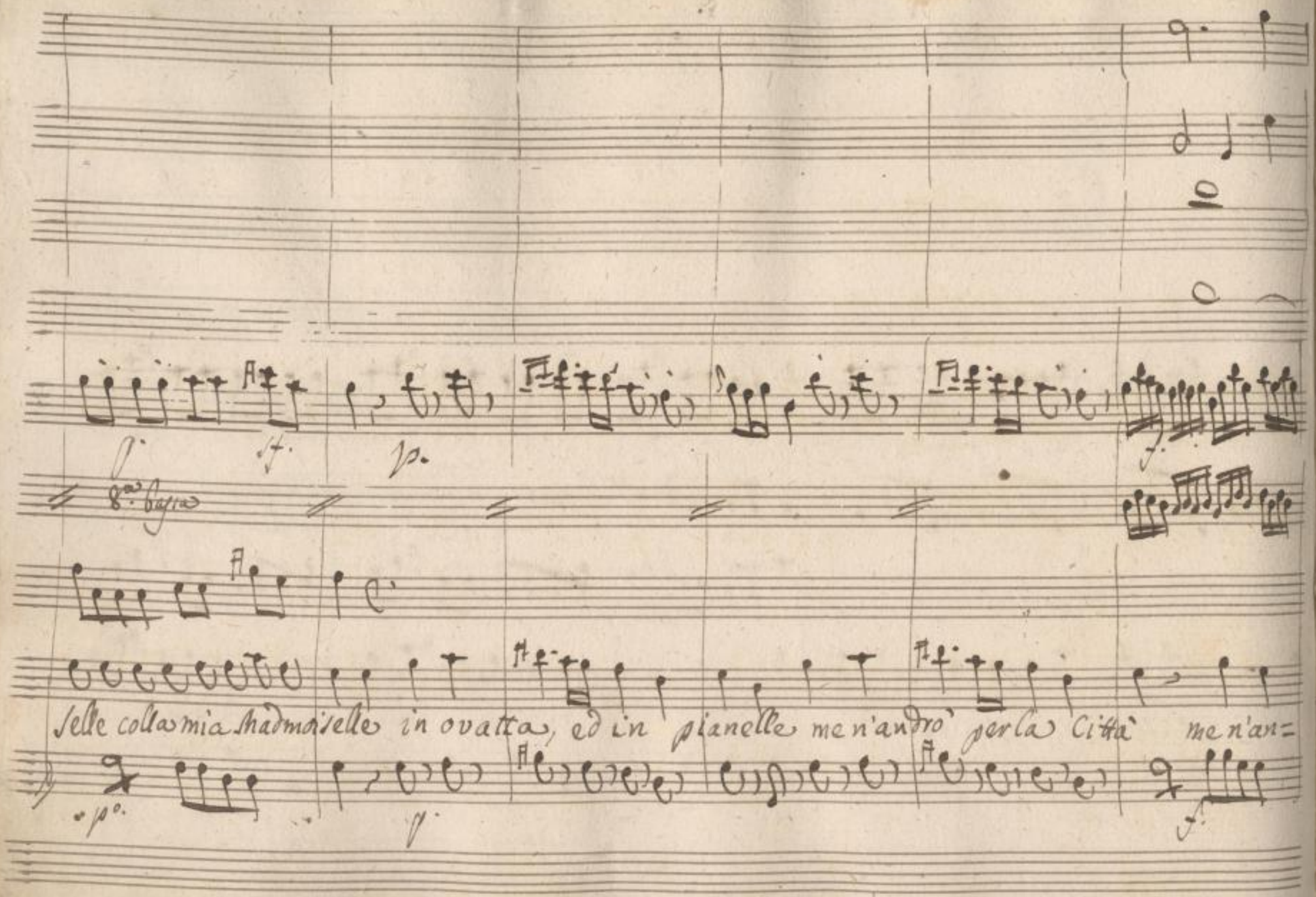
f. p. f. p. f. f. p. f. p. f.

all' 8.a bassa

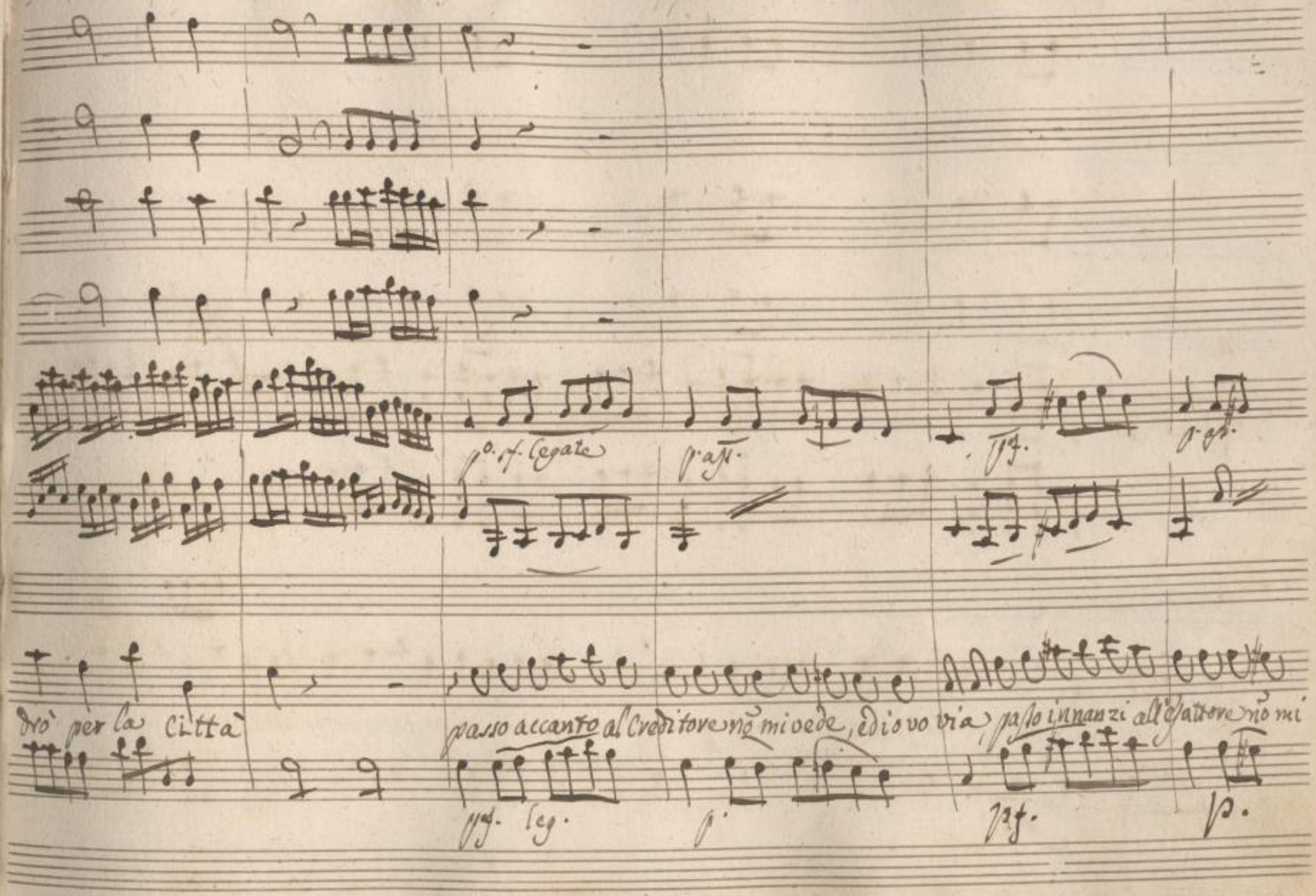
cere oh che spasso, oh che spasso, che sarà invisibil colla sposa colla mia Madmoi=

p. f. p. f. p. f.

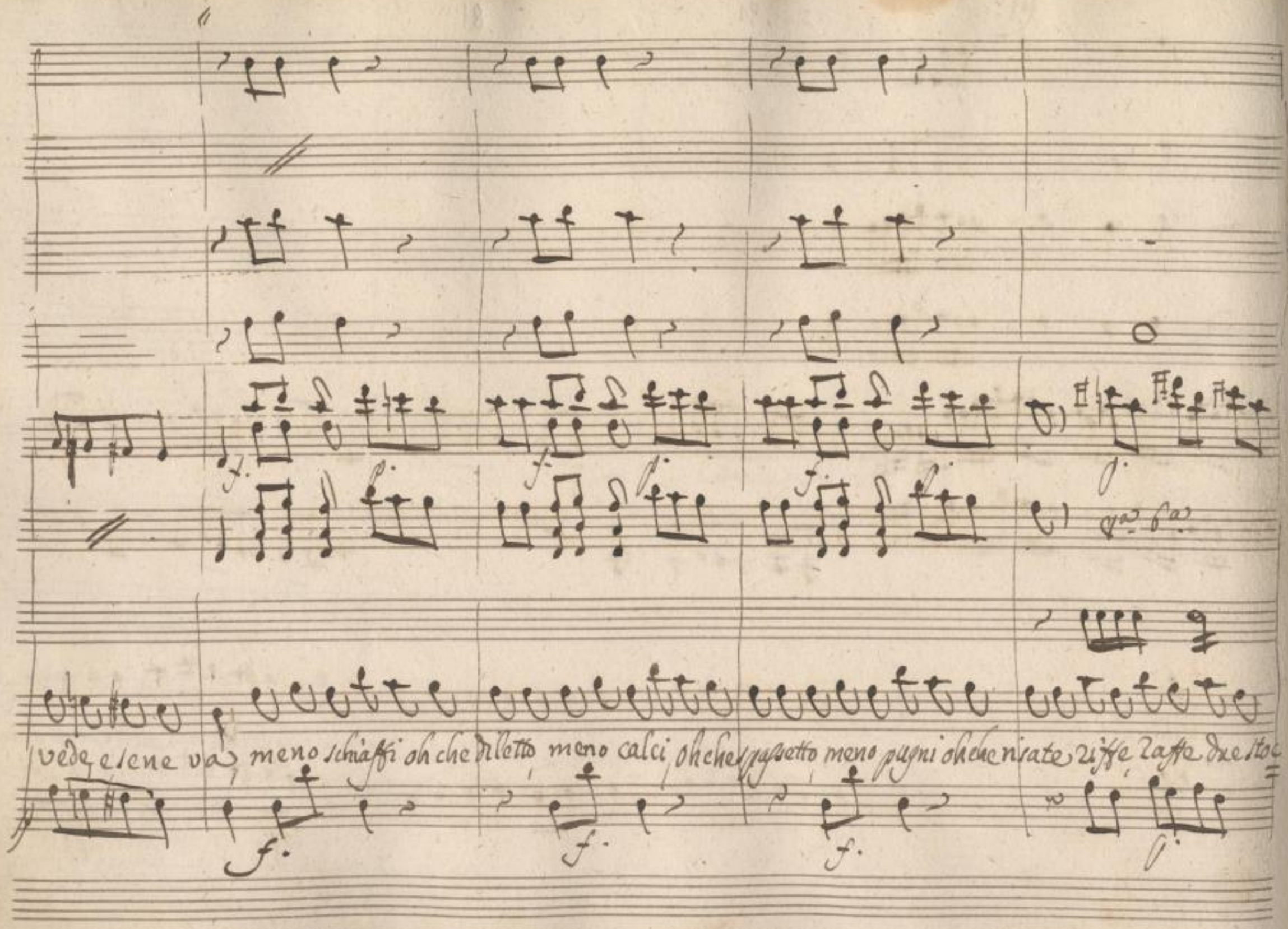
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/419 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Primo Vno

cres. f. p. ass. f.

cate pisto gl'occhj a macco grugni pisto gl'occhj a macco grugni e chi è stato e chi è stato e chi è stato no si sa Disse

cres. f. p. ass.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/423 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col Primo Uno

p. cres. f. p.

Tasse due stoccate pisto gl'occhj a macco gragni e chi è stato, e chi è stato e chi è stato non si

f. cres. f. p.

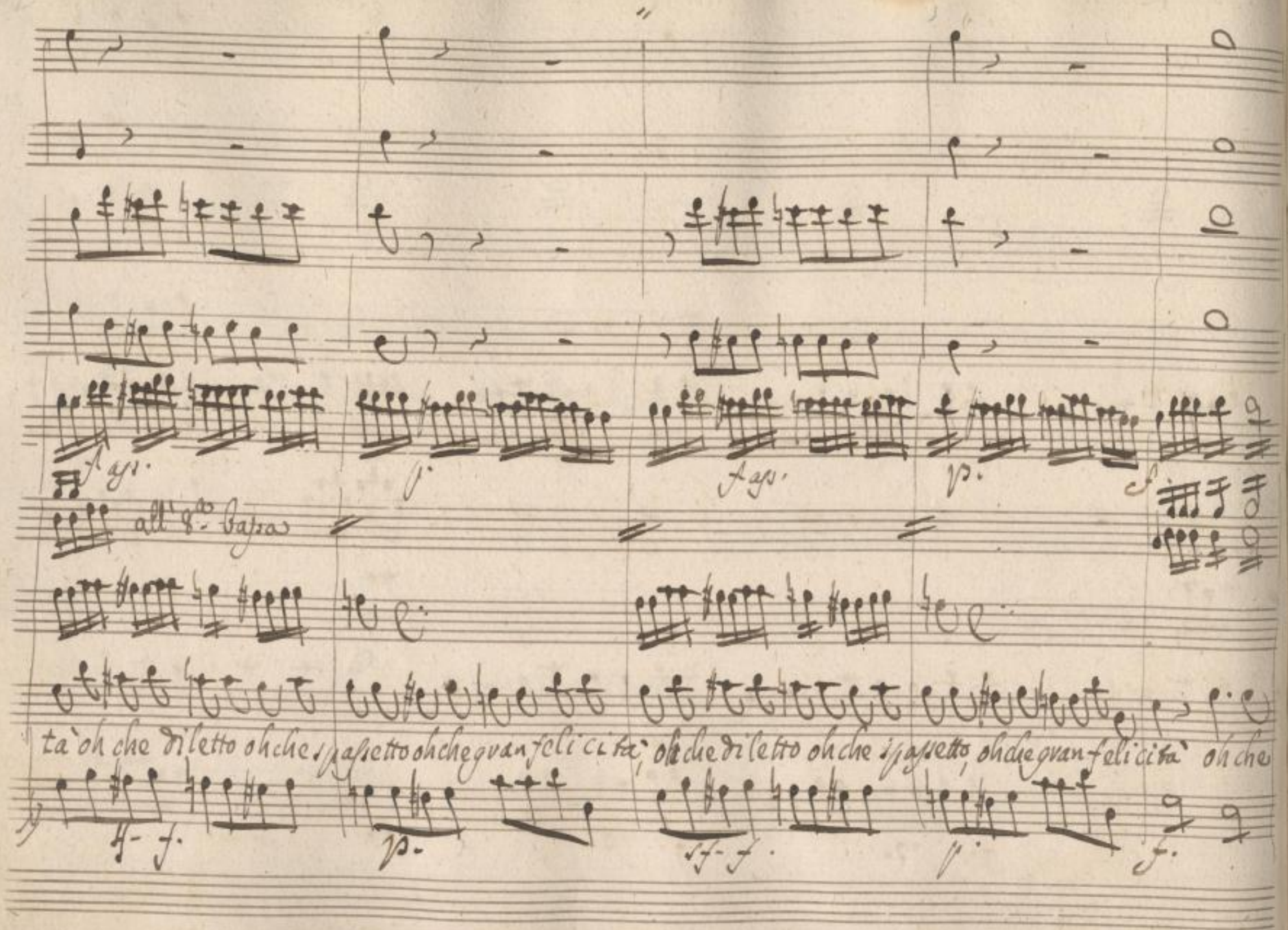
p. f. p. f. p. f.

Col 2mo Vno

sa oh che gusto oh che diletto, che risate, che spassetto oh che gran felicità oh che gran felici=

f. p. f. p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/425 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


f ass.
p.
f ass.
p.
f
all' 8a. bassa
tà oh che diletto oh che spassetto oh che gran felicità, oh che diletto oh che spassetto, oh che gran felicità oh che
sf- f.
p.
sf- f.
p.
f.

gran felicità oh che gran felicità

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tà

112

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

7/2

Scena VIII

Livia indi Milord poi Sumers

Lio.

cosa sarà di me? sento che il core mi predice sventure, e involontario

cade il pianto dagl'occhj

Mil.

Livia bella, mia cara Livia

Lio.

Io vostra? posso crederlo? siete

libero ancor

Mil.

no, ma venite meco dal Padre mio forse in vedervi finirà di placarsi

Lio.

e

dovrebbe fidarsi una onesta donzella di fuggir coll'amante? Ah vieni, o cara fidati pur di me vieni Ben

Mil.

mio

Lio.

scostati

Sum.

non temete ci son'io: questa giovine onesta da me dipende. E quel dritto a

Mil.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sum. Liv. Sum.

vete sopra di lei? Quel dritto che voi perdeste nel lasciarla oh dio! venite non te=

mete giovane sventurata una gran dama savia nobil prudente custodirvi saprà

Liv. Mil. Liv.

sì: vengo. come! me fuggi e segui lui? Voi non avete come Sumers un'anima ono-

Scena IX

Mad. edd.

Mad. Liv. Mil. Sum.

rata Signora non ho cuor siete arrestata Io? La mia Livia? oh

Mad. Liv. Mad.

cielo ecco le guardie ch'han ordin di condurvi dove? oimè! io fra costoro rispettar bi=

Sum. Mil. Liv.

sogna il comando supremo (di sdegno avampo) (Impallidisco, e tremo) Le savie, le inno=

Sum.

centi l'onorate Zitelle in questo luogo si trattano così? (O Egli, o il Padre, o mi=

Liv. Mil.

ledi l'affronto han machinato Tu sei, mostro spietato, tu la cagione Il Cielo mi

Mad.

fulmini, se mai questa iniquità tentai. Eh che siete un spergiuro, un ma=

Sum.

ligno, un'indegno. Il mare, il vento mi rapiscan quant'ho, se non l'uccido

Segue Con Voni

Corni in 6

Oboè

8.a alta

Vini

f. p. f. p. leg.

Viole

Livia

Tempodiuso

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cresc.

cresc. f.

Dunque per un infido la libertà per

8.a alta co' VV.ni

f. p. f. p. f.

Dei

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Io fra soldati

Io per le vie di Londra, in mezzo agl'urli di vil

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Largh.° p.mo

p.mo

Largh.°

p.mo

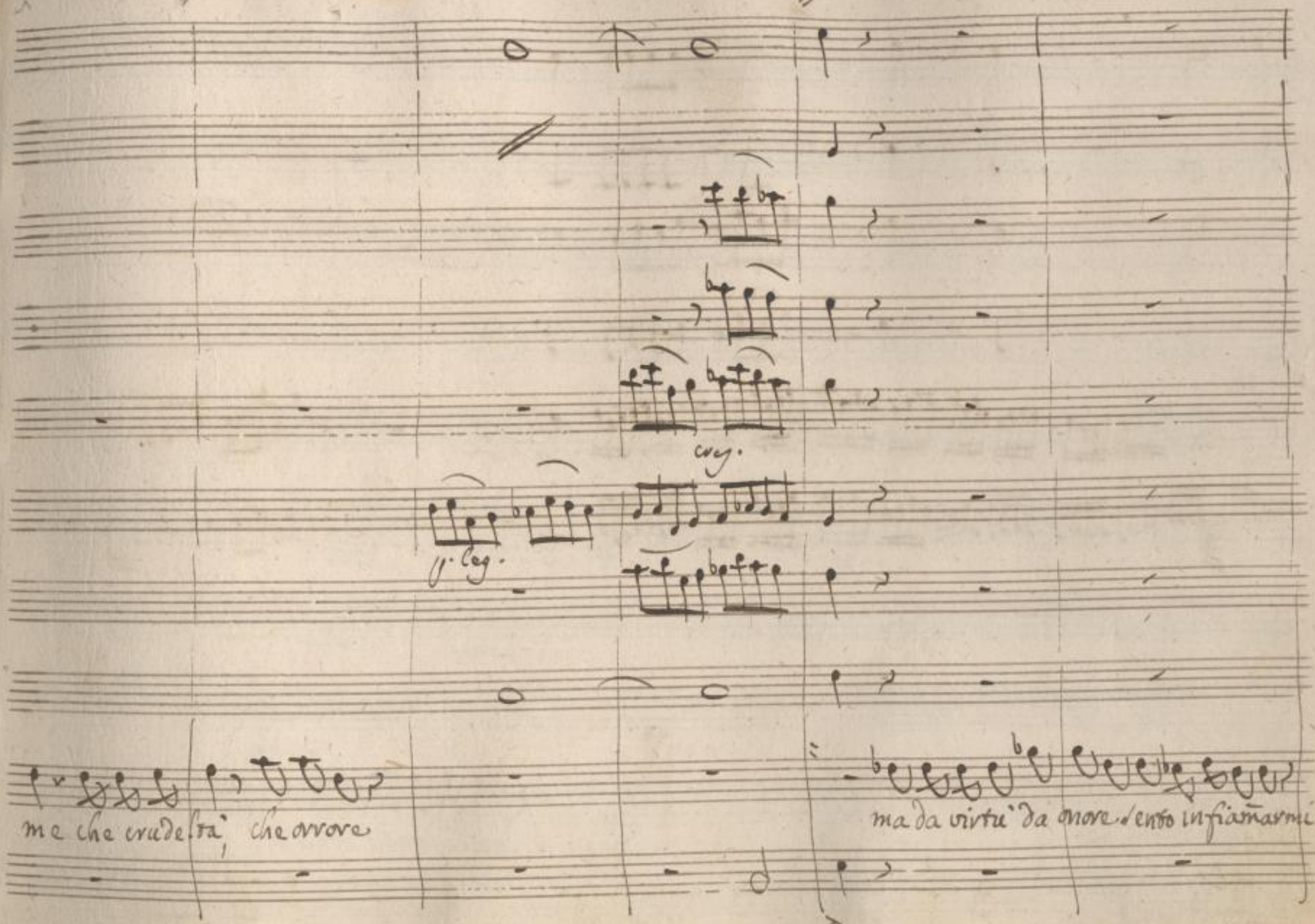
popolo ardito me n'andrò come rea mostrata a dito

misera

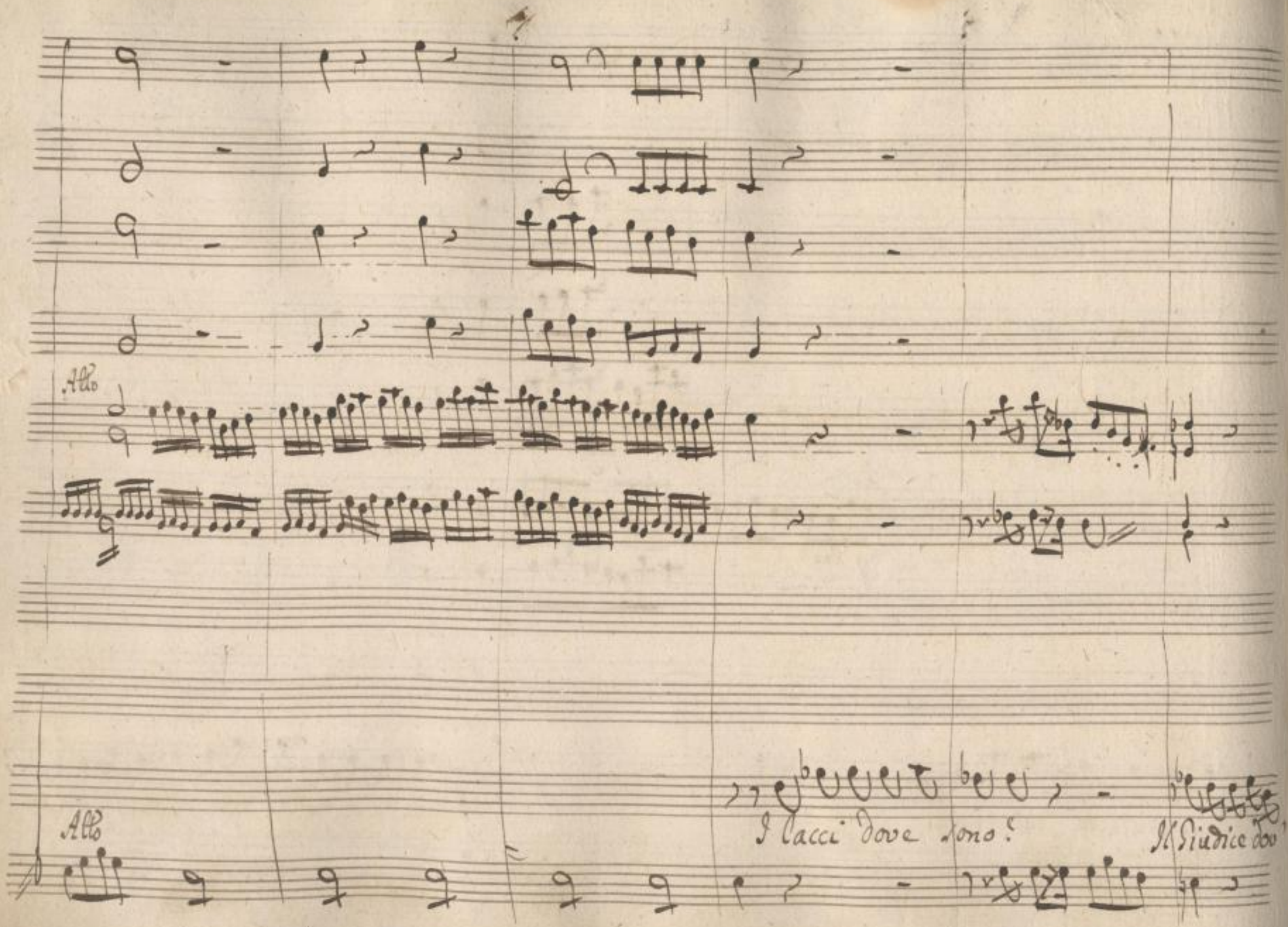
Largh.°

ten.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Largh°

p. ass. cres. f.

f.

f.

a tempo

tetra, ed oscura carcere a te m'invio

e tu veglia innocenza e tu

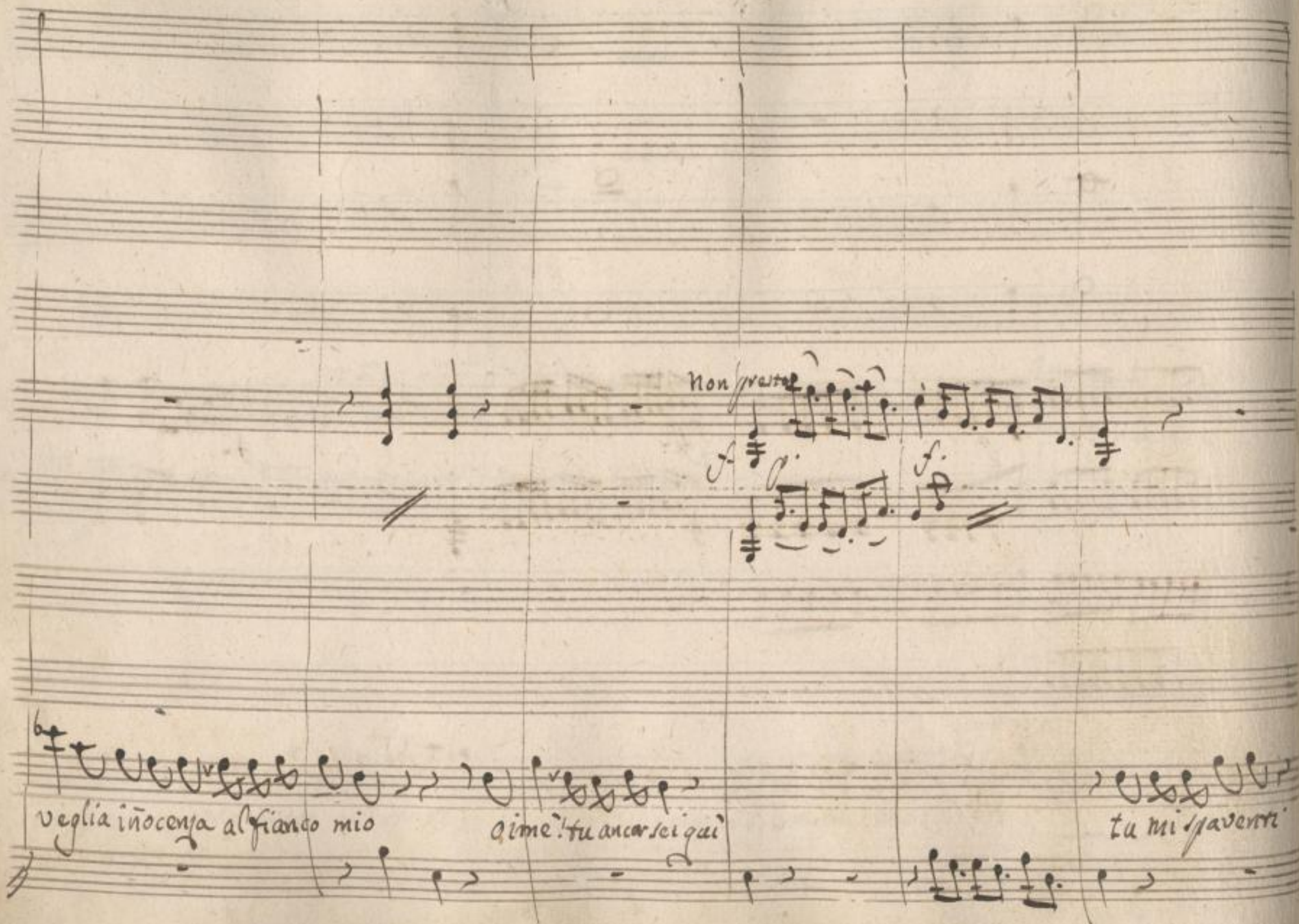
Largh°. p. ass. cres. f.

p. ass.

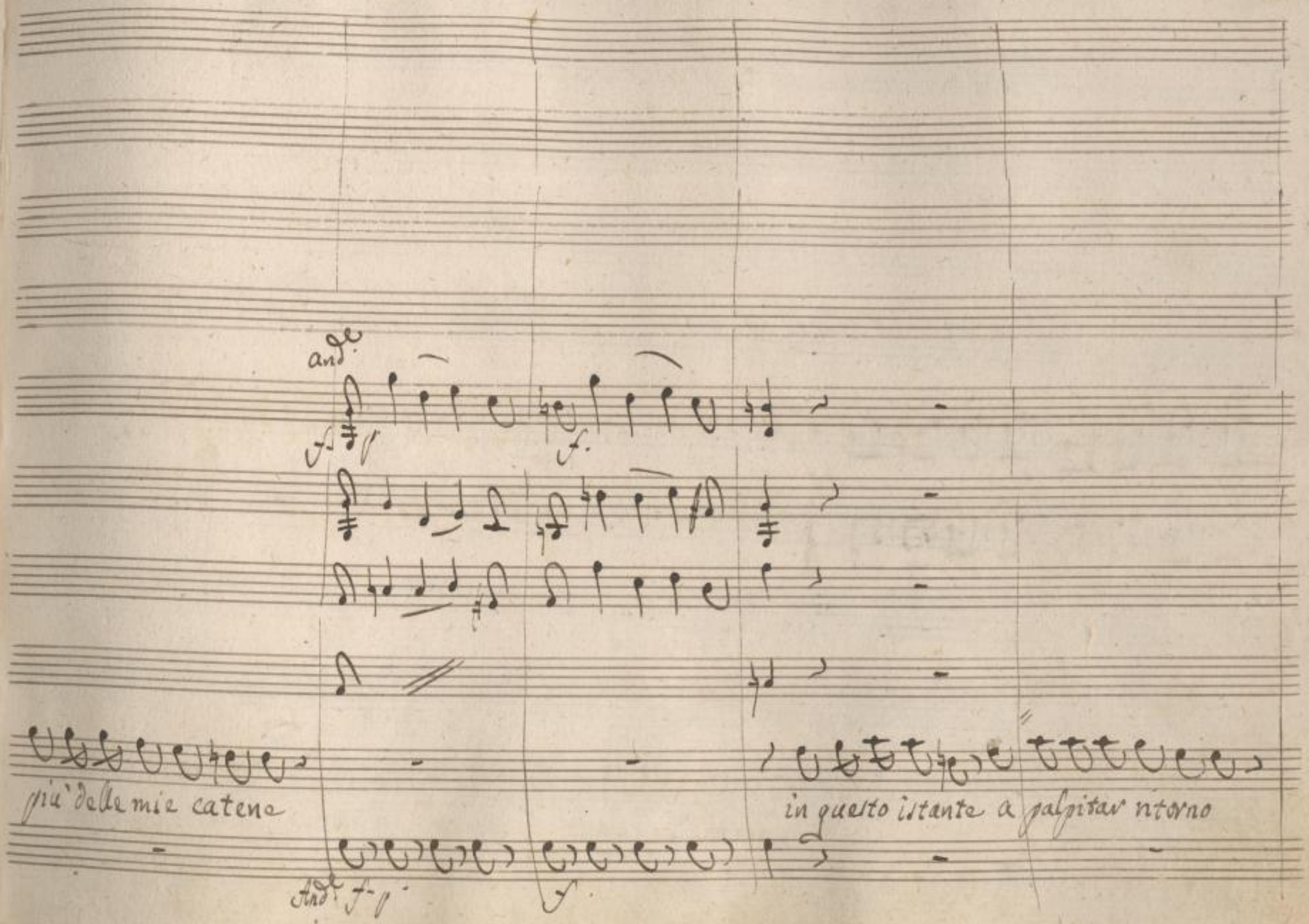
f.

f.

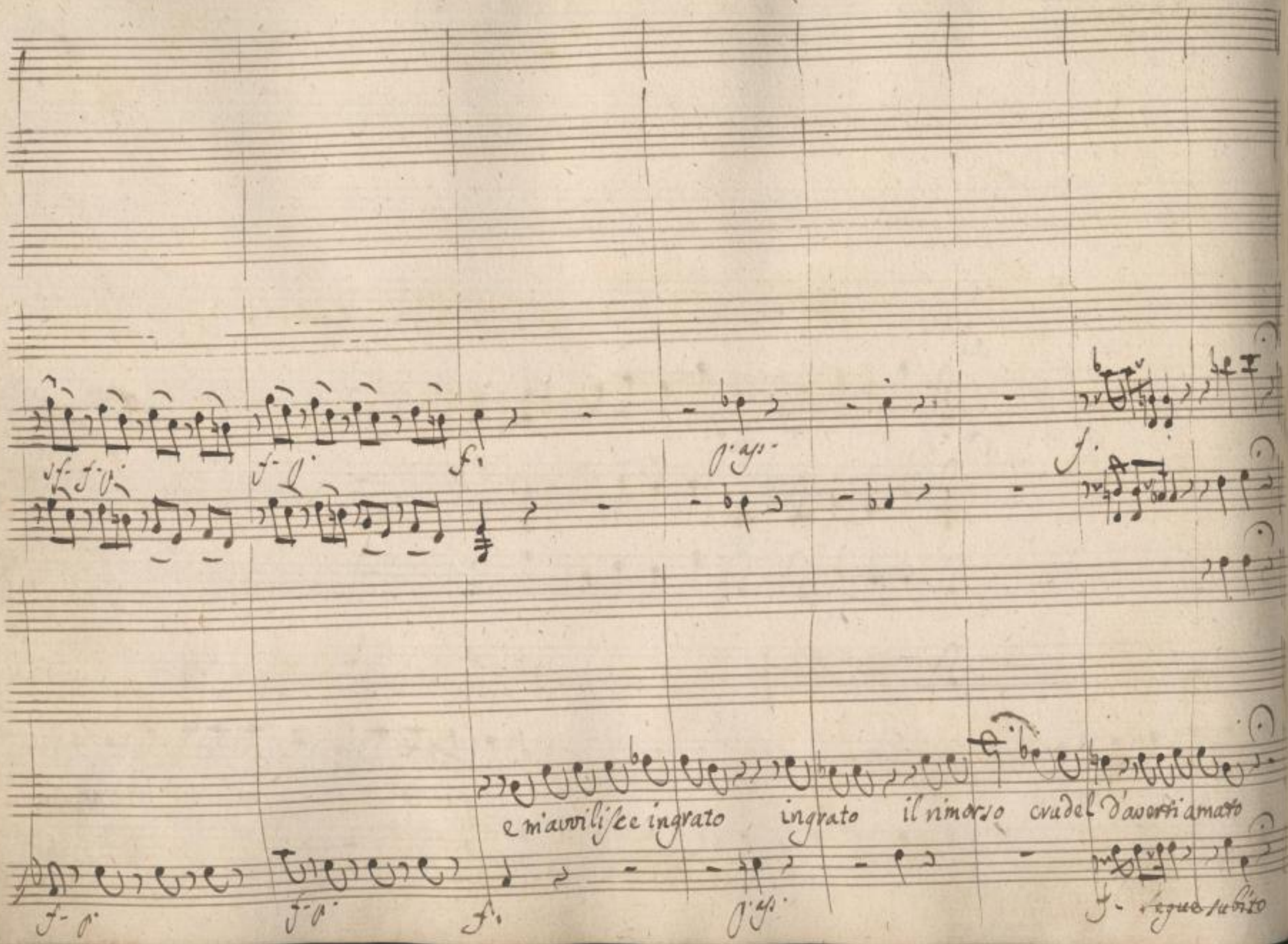
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id/379173387/439
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni

Oboè

Violini

Viole

Livia

Violon.e

Contrabasso

Alto

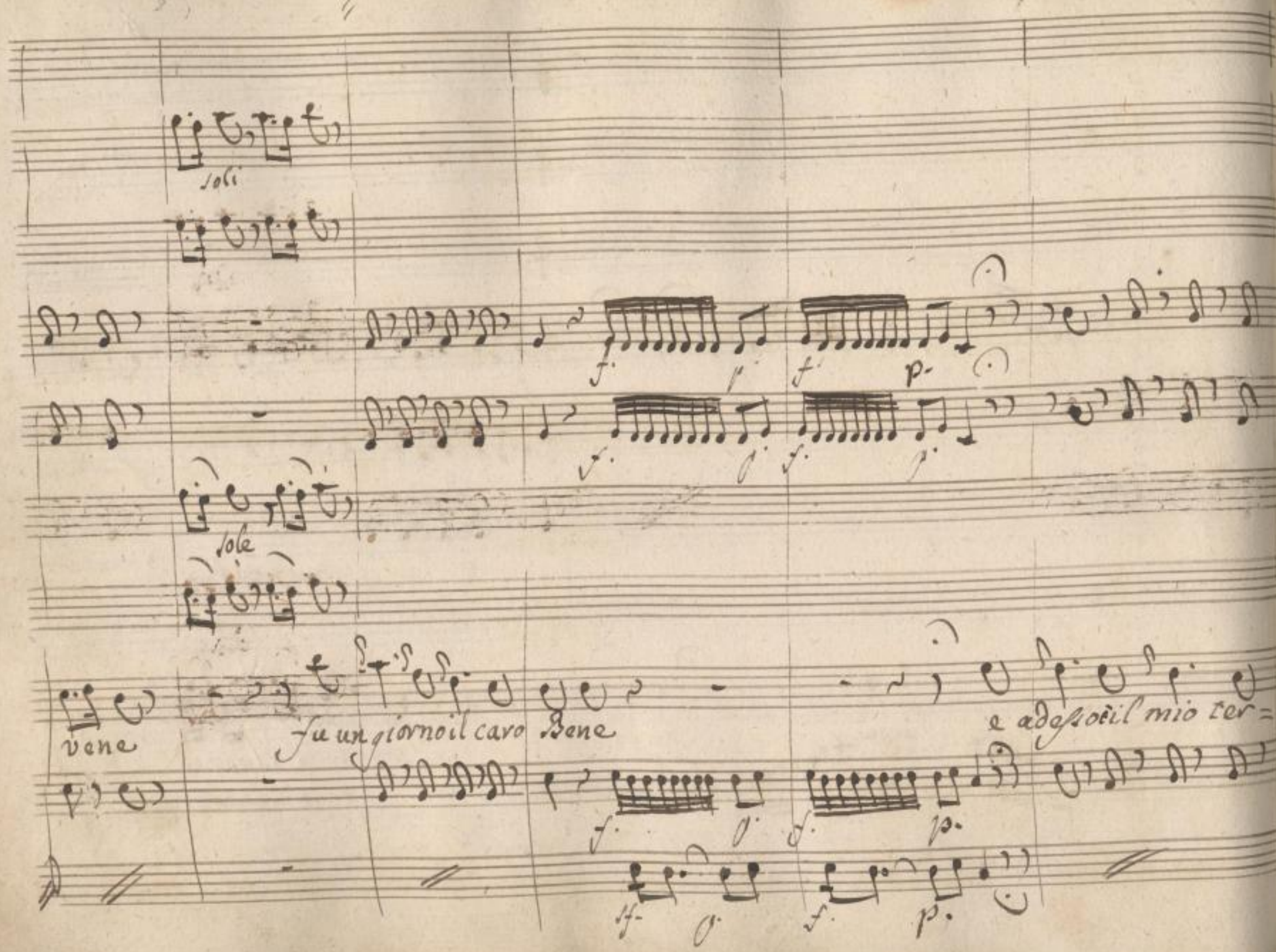
Fuggi

Che fo!

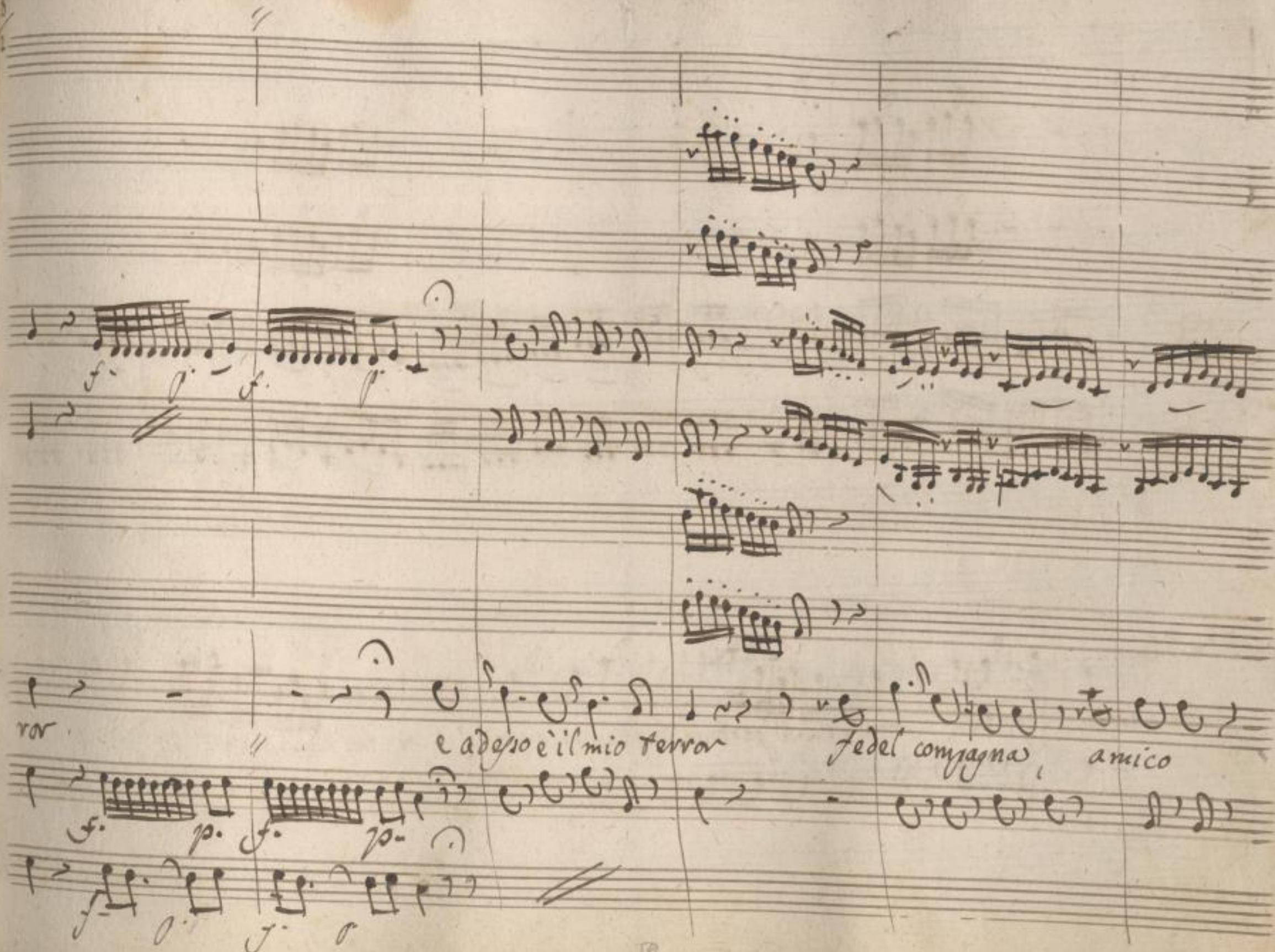
S'arresta il sangue nel-le

Largh.to

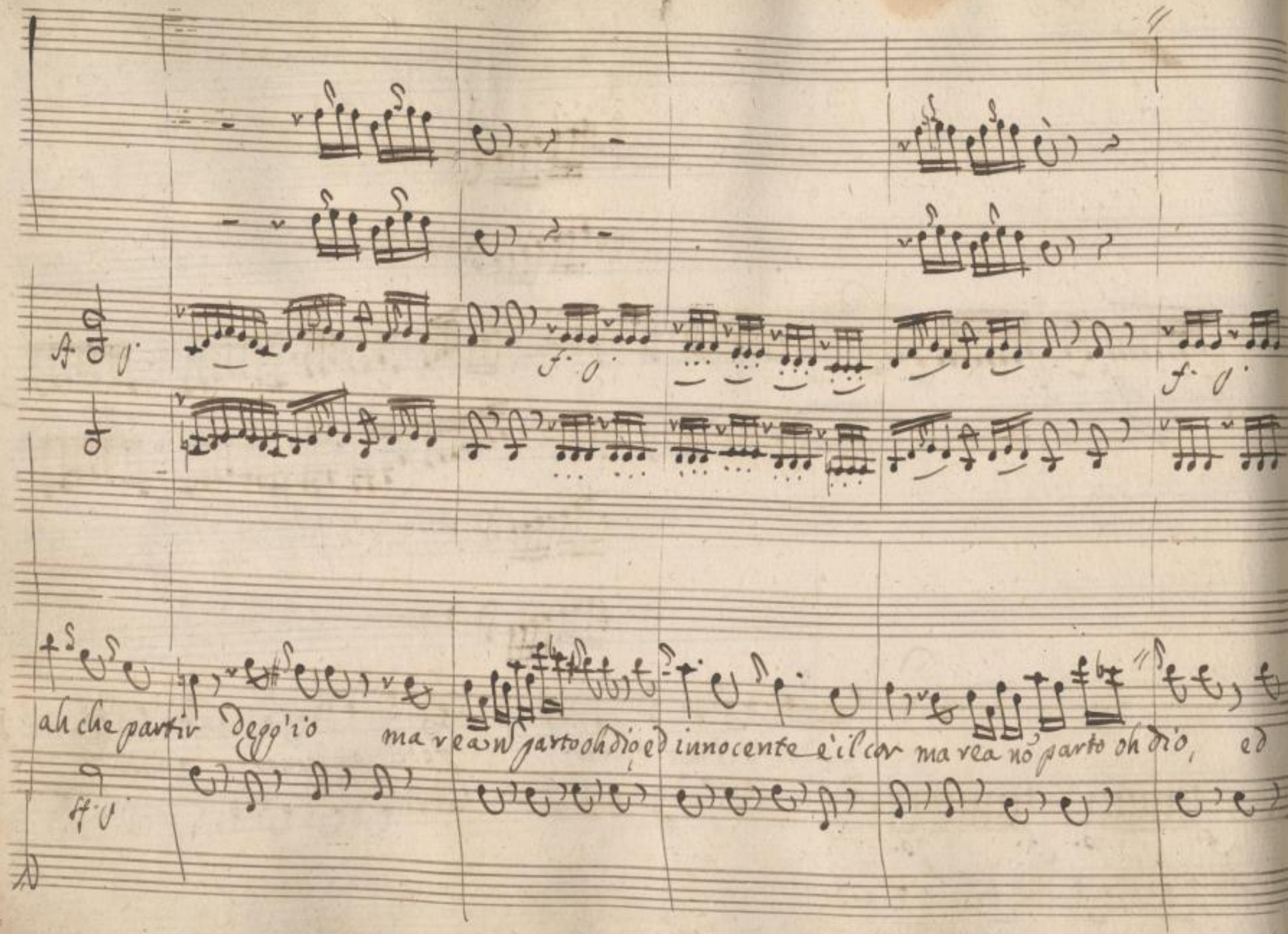
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



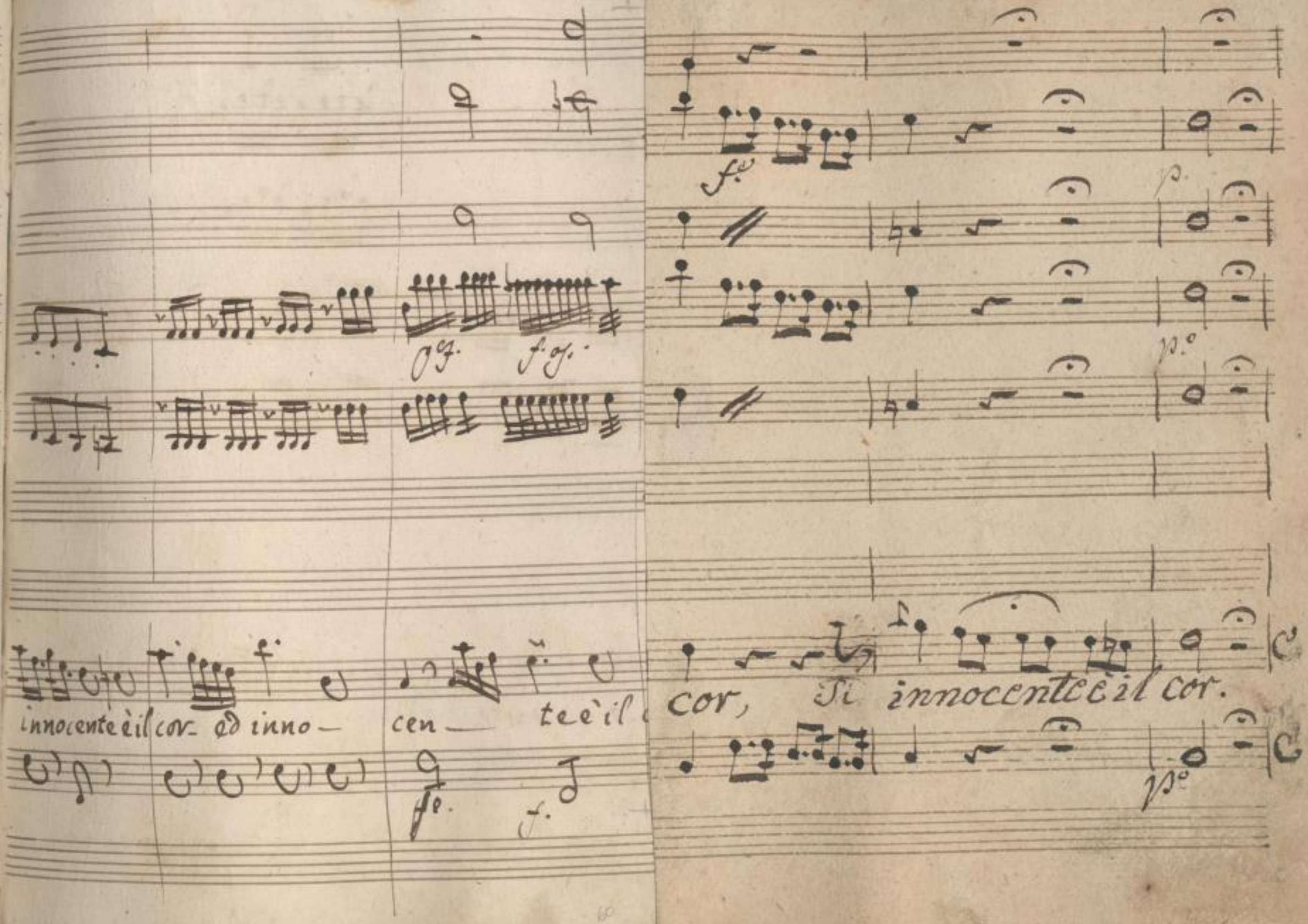
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



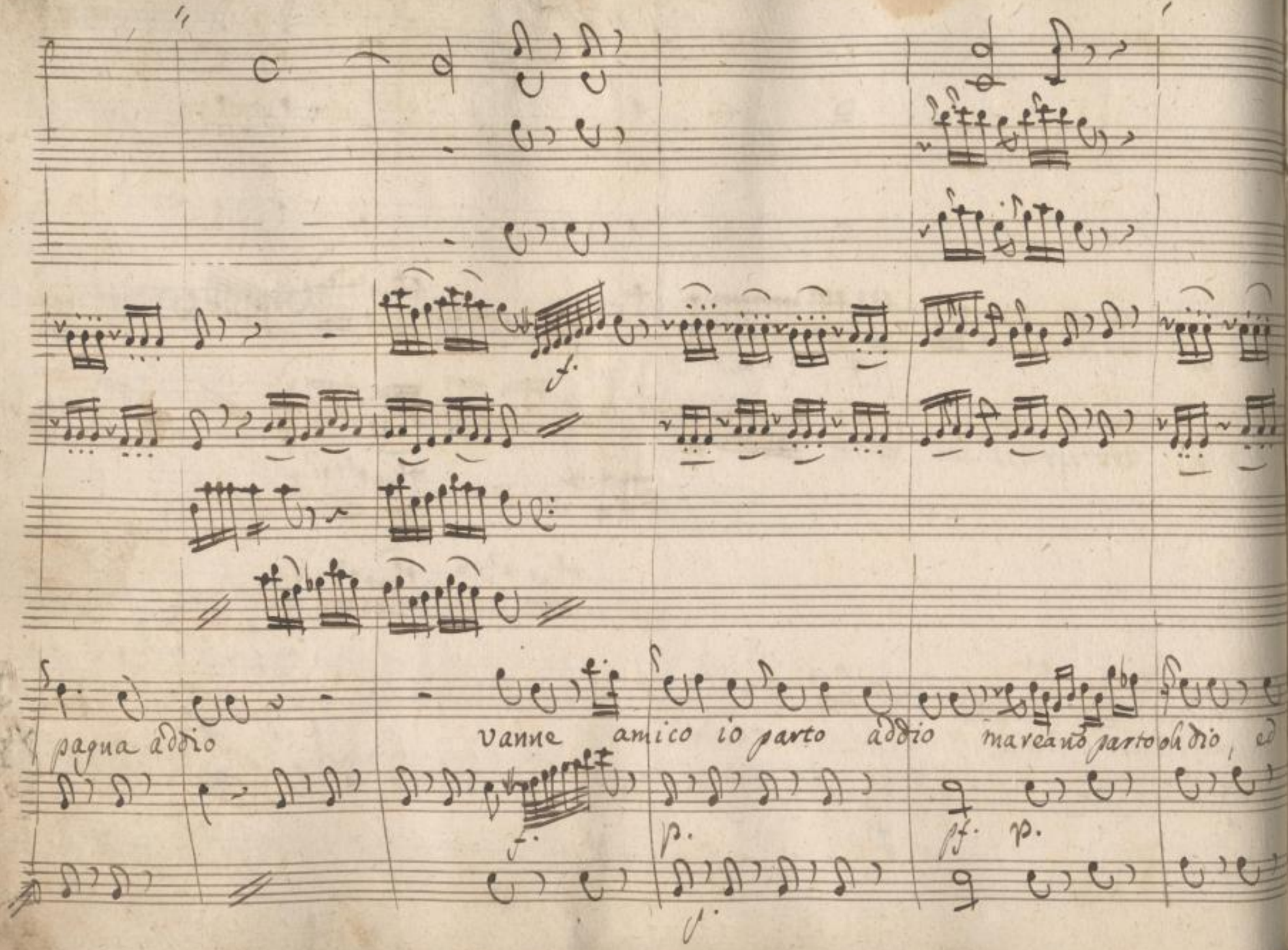
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



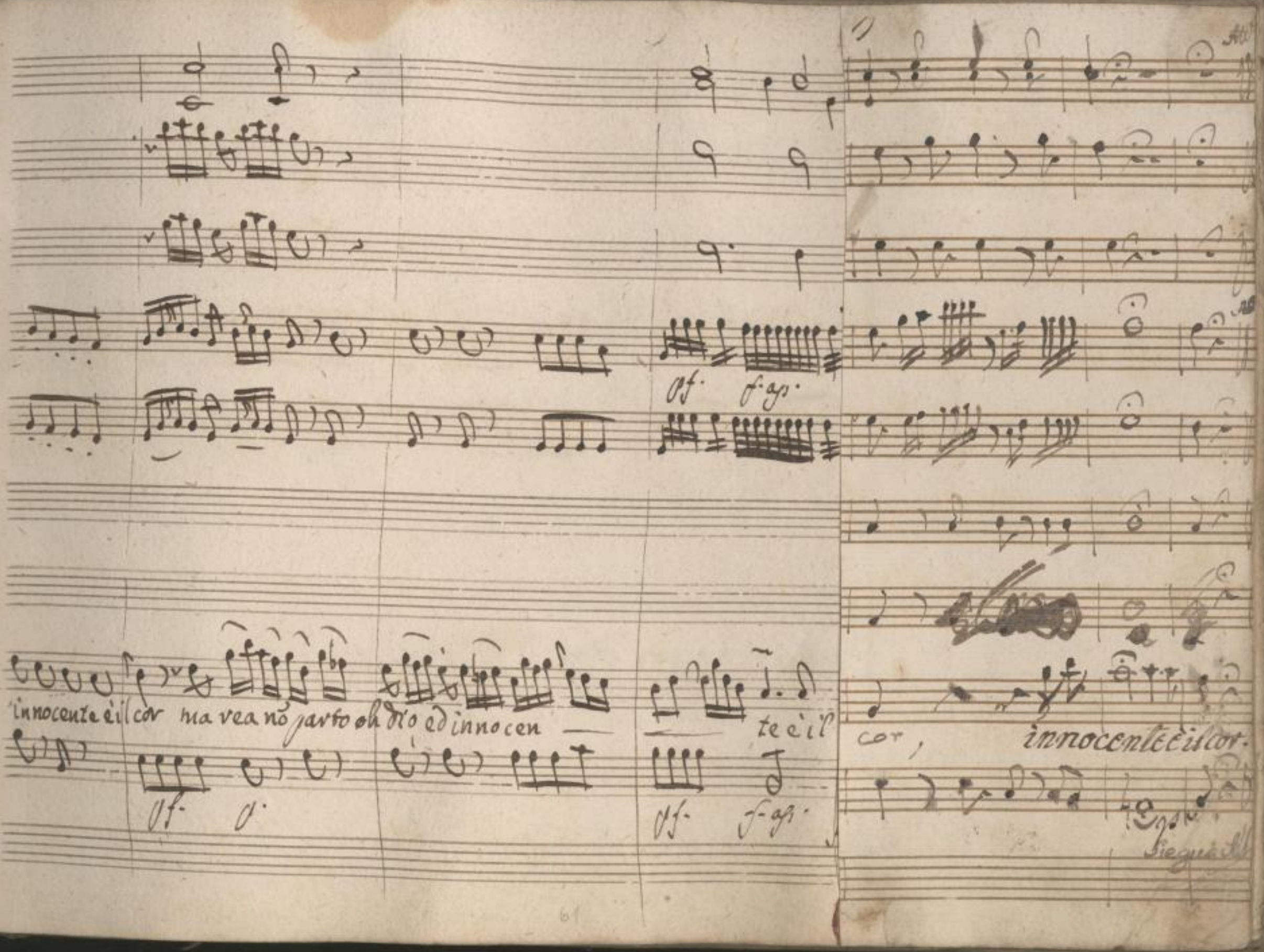
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

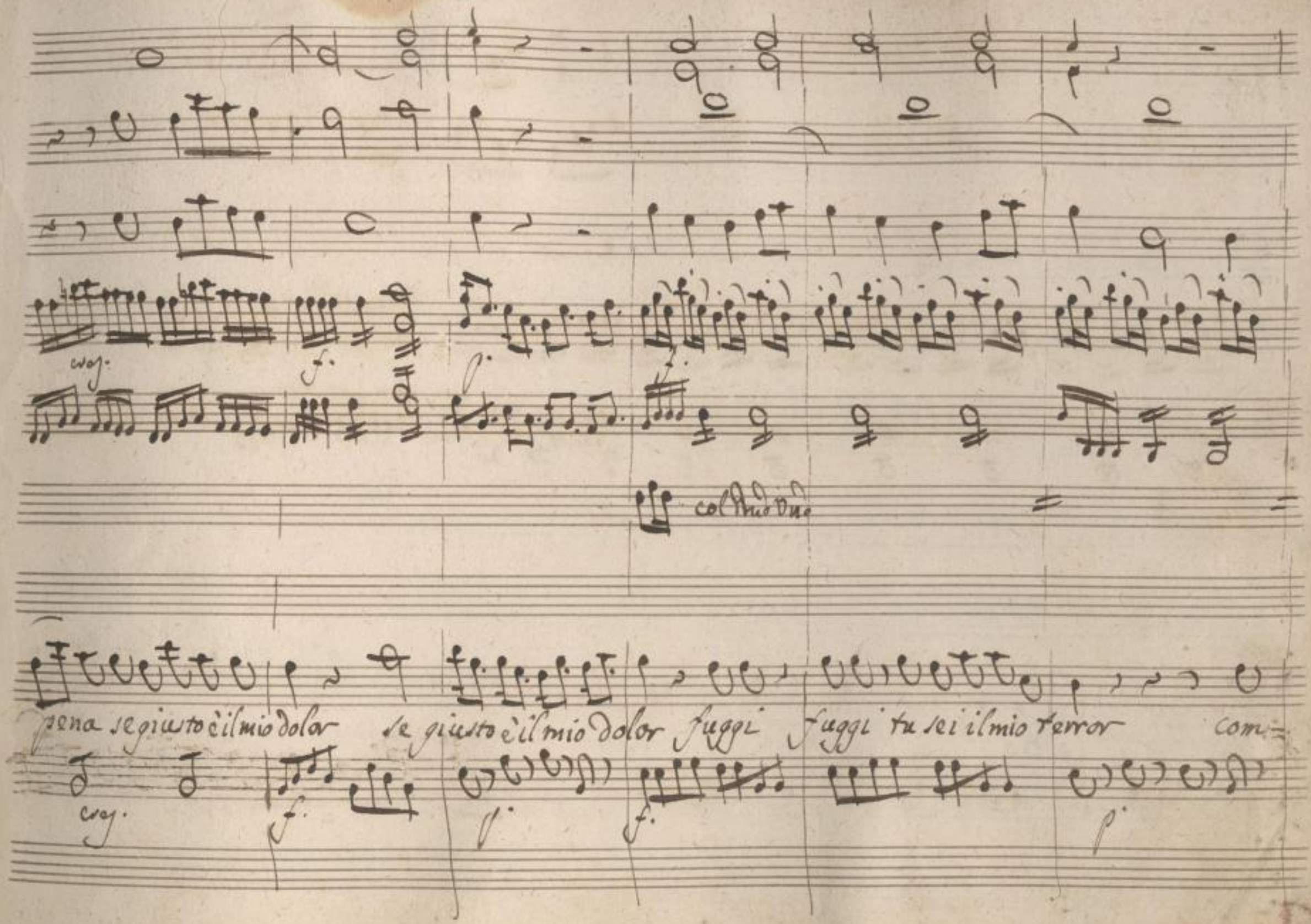


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

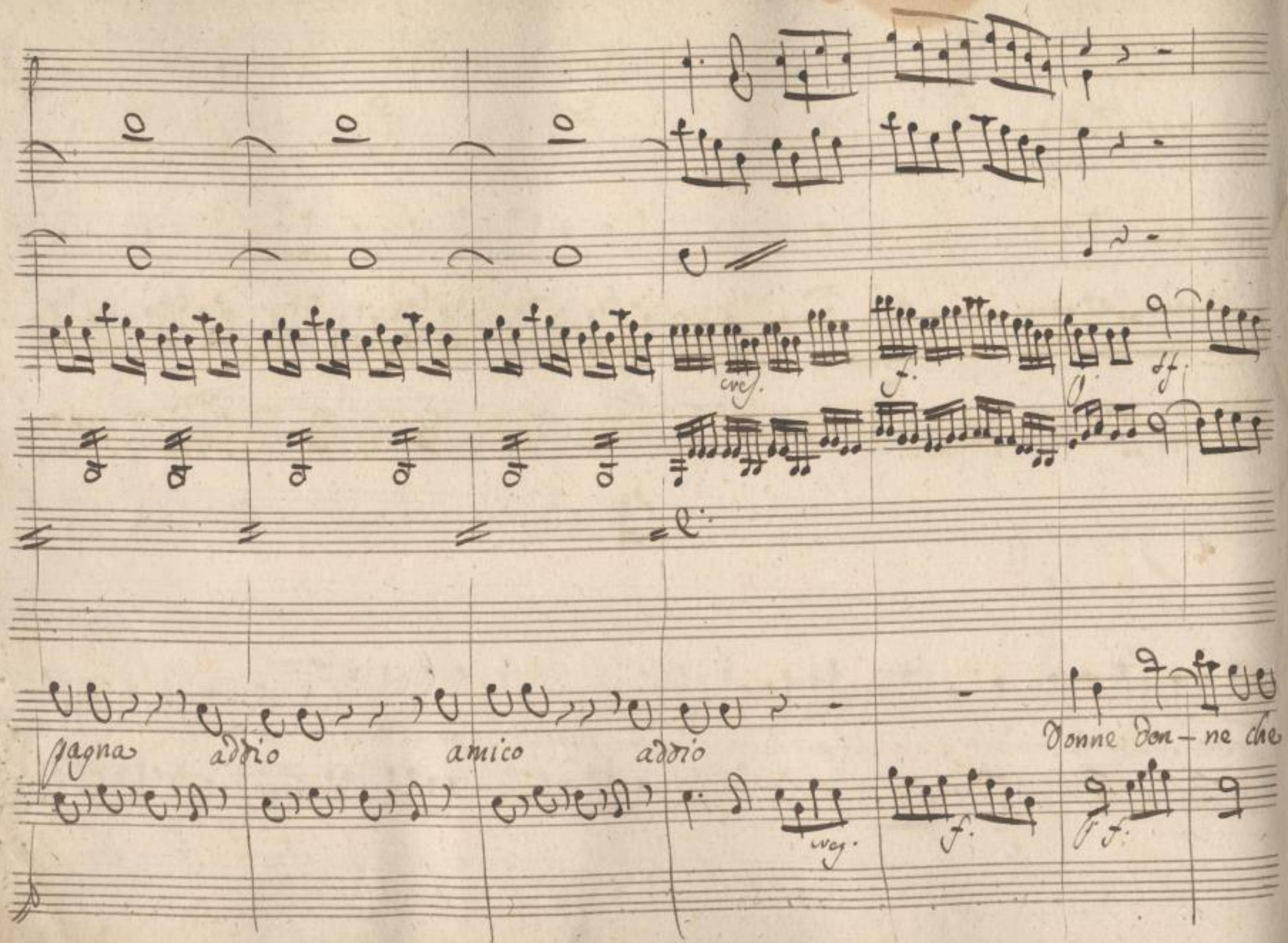
ff. ff.

Donne Don— ne che qui m'udite ah— per pietà mi dite

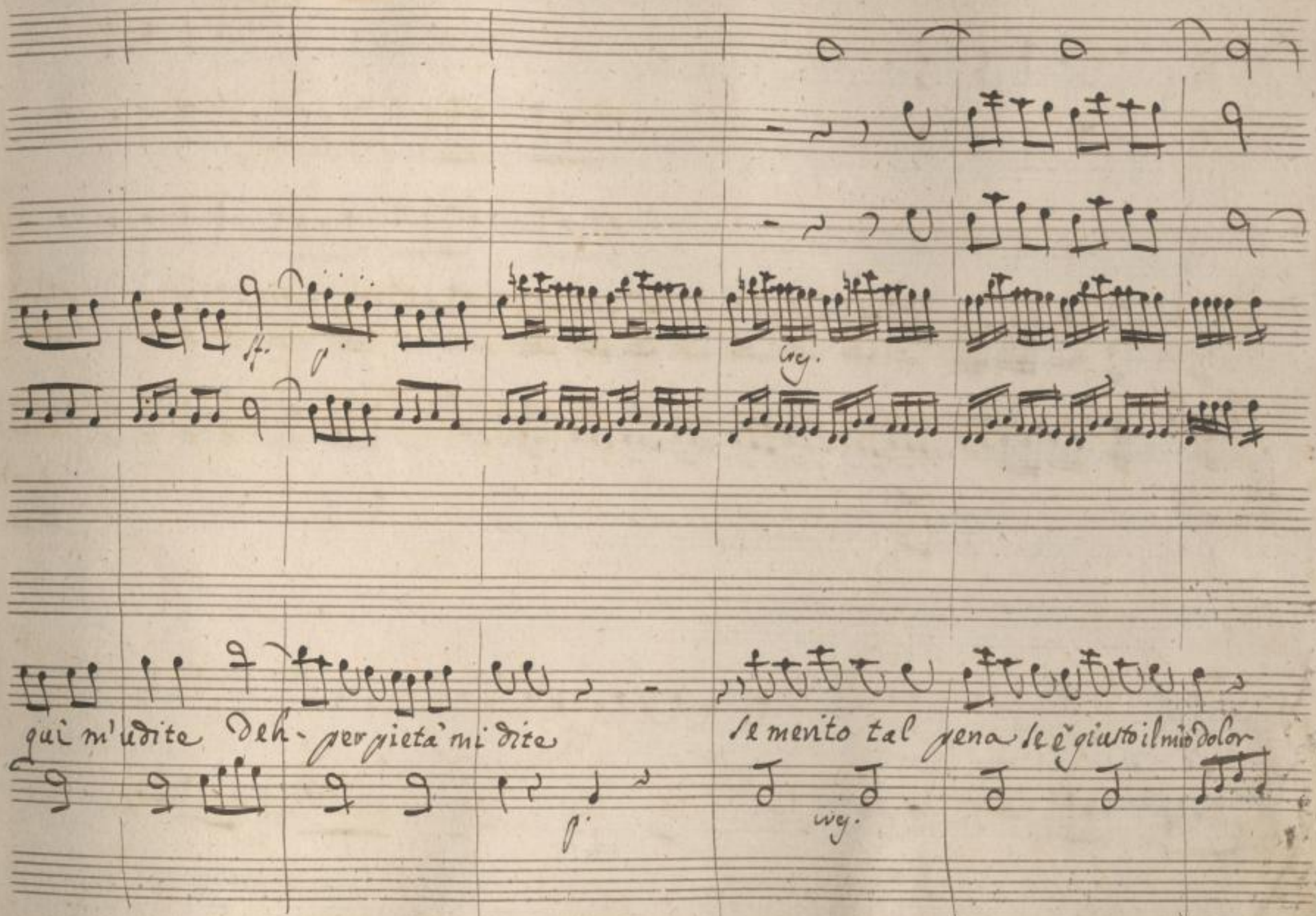
f. f. ve mento tal



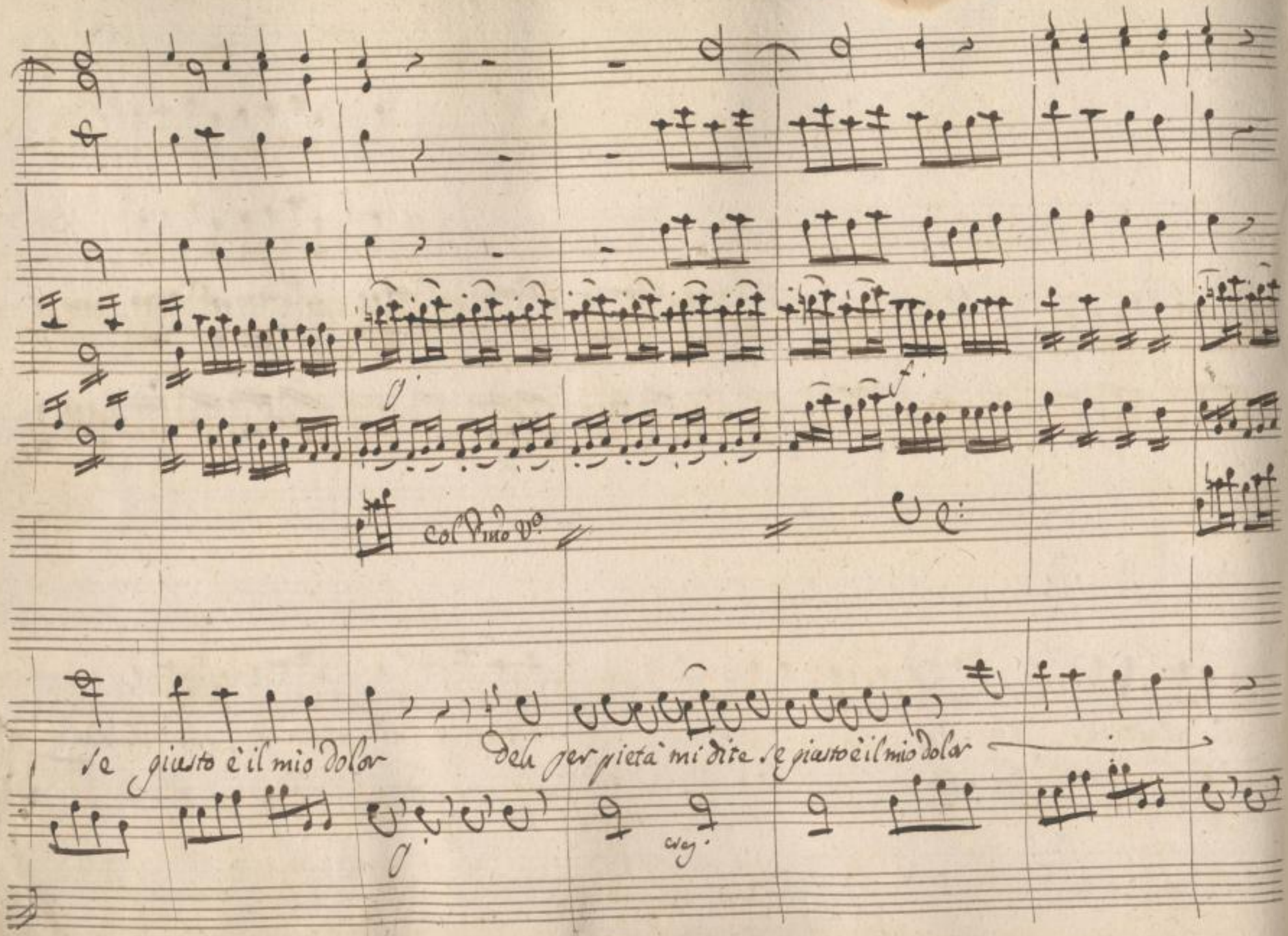
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



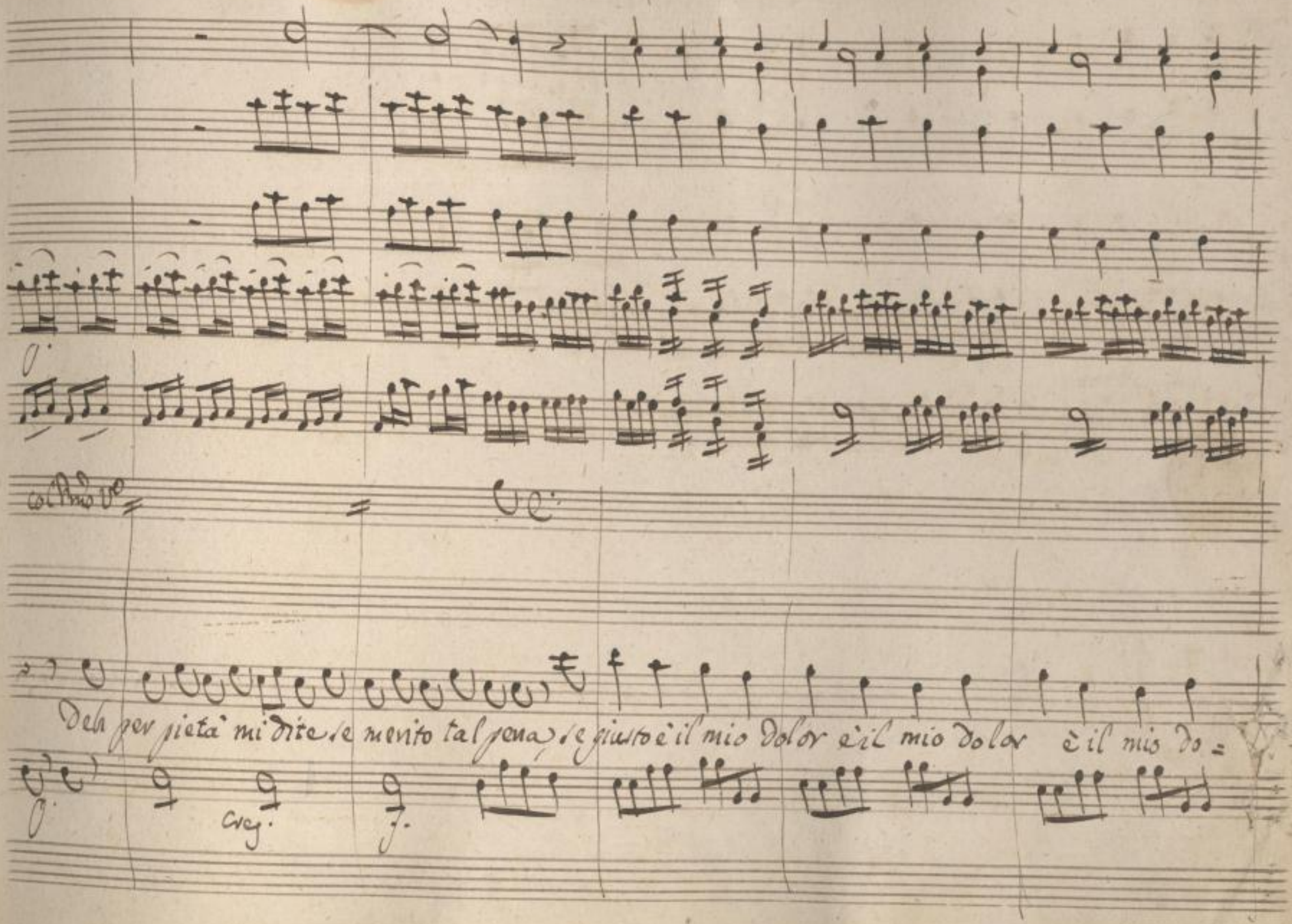
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/453
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tor è il mio dolor

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/456
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/457
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Corni.

p.

p.

in quest'istante

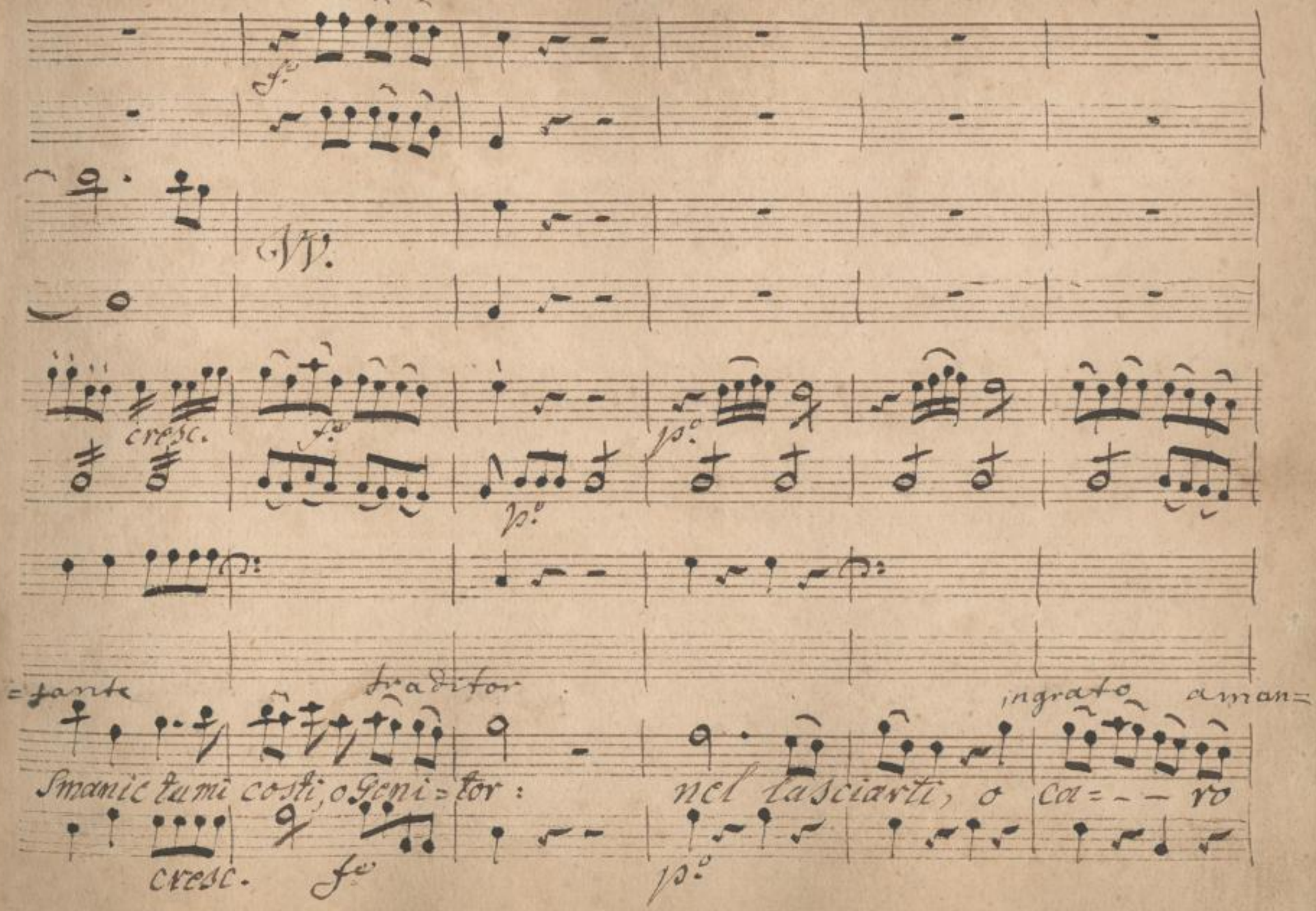
traditor

Smanie in quest'is=

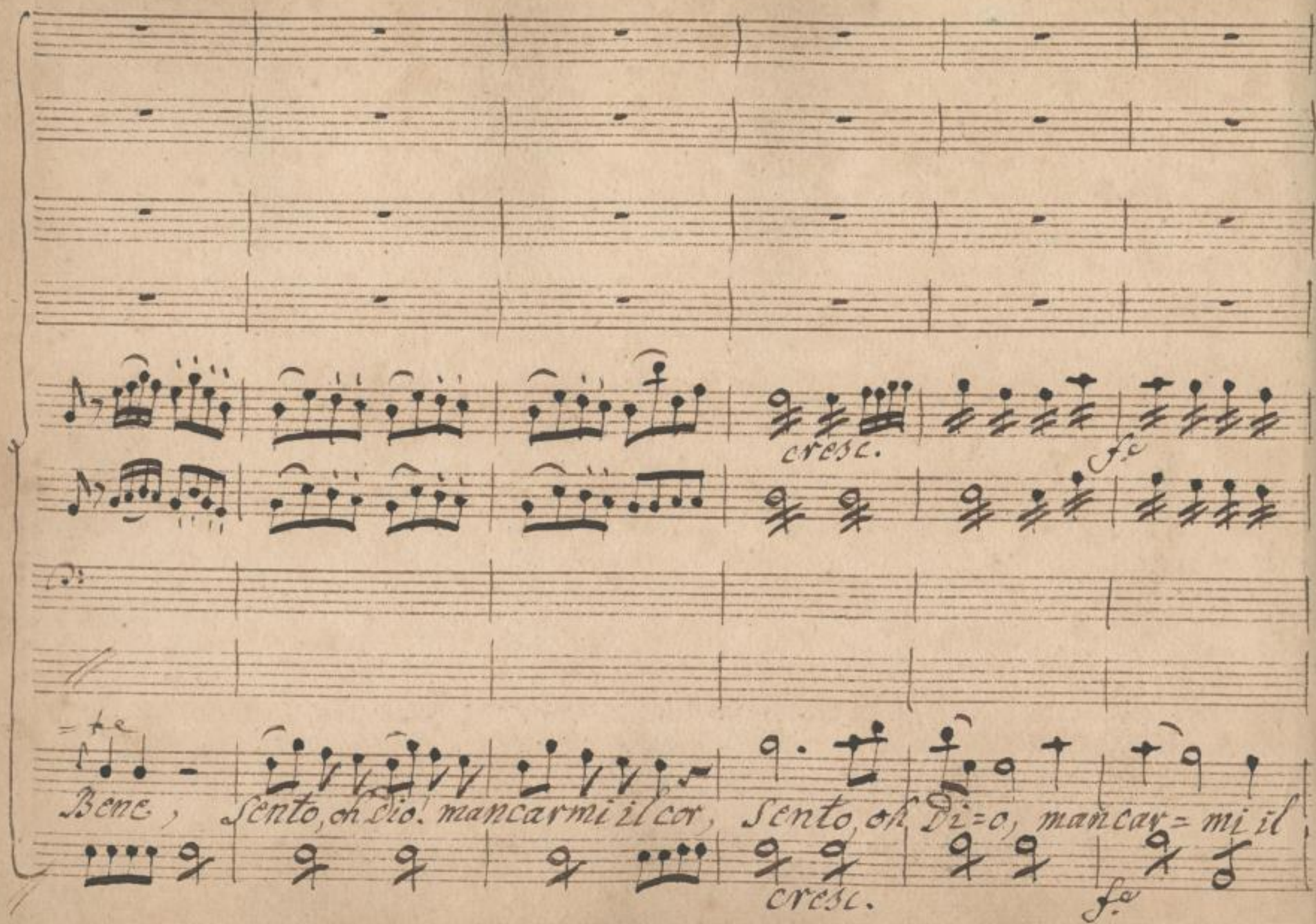
Quante Smanie, quante pene tu mi costi, o Genitor, quante pene, quante

Allegro.

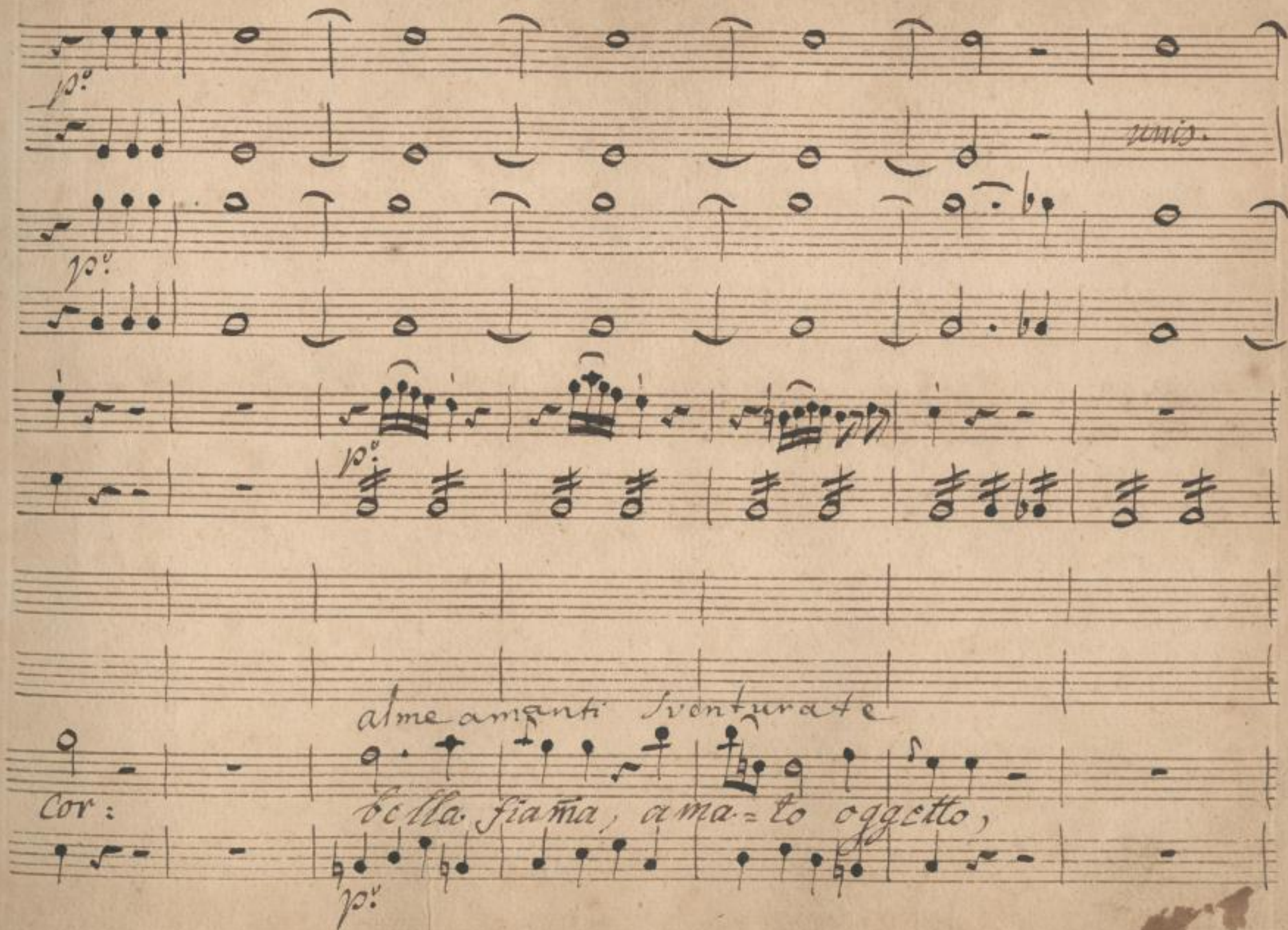
p.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

compiagete il mio dolor

non ci vuol contenti amor: hò perdu=to il mio Tesoro,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rinf.

rinf.

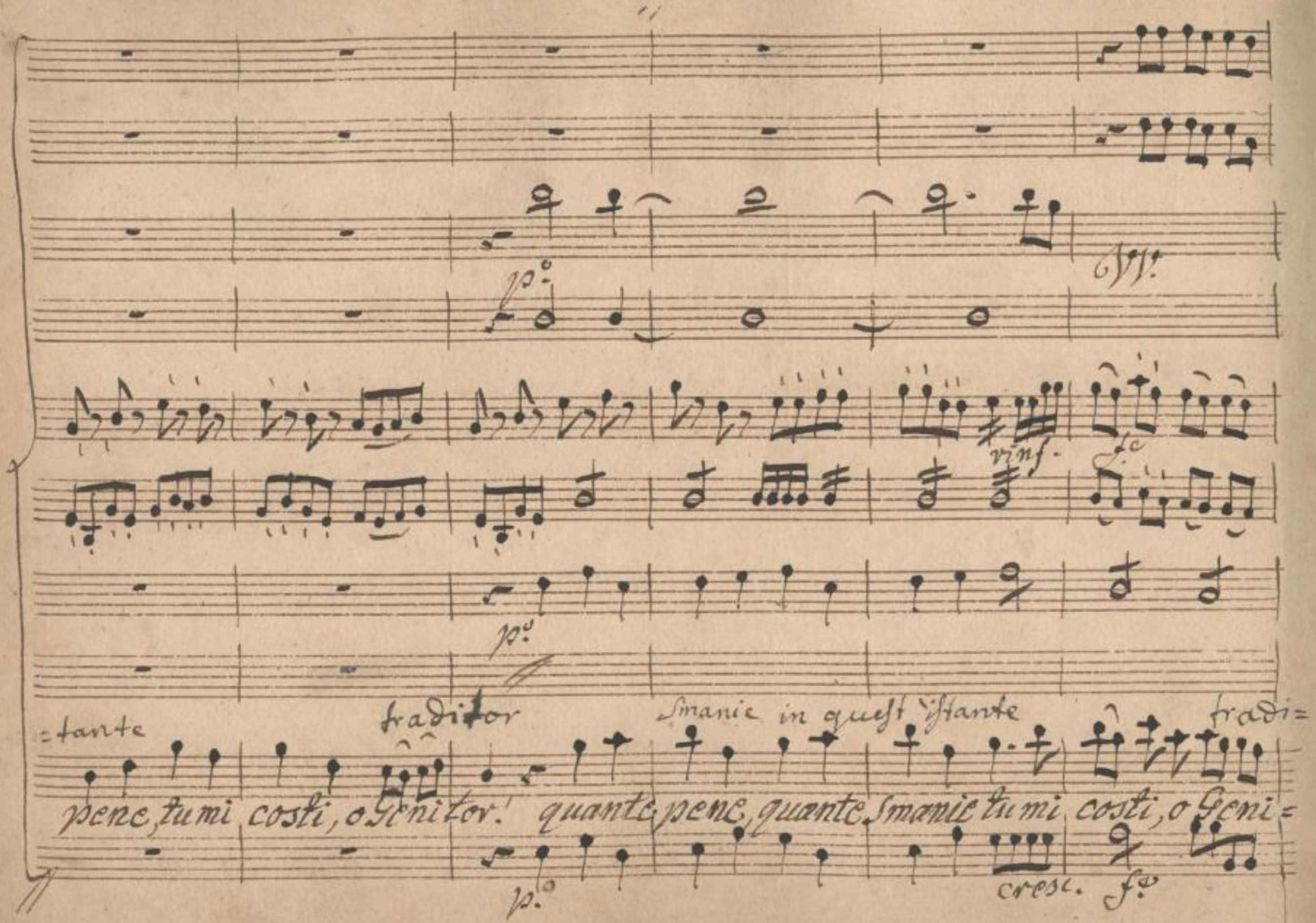
rinf. f. p.o

in quest' is=

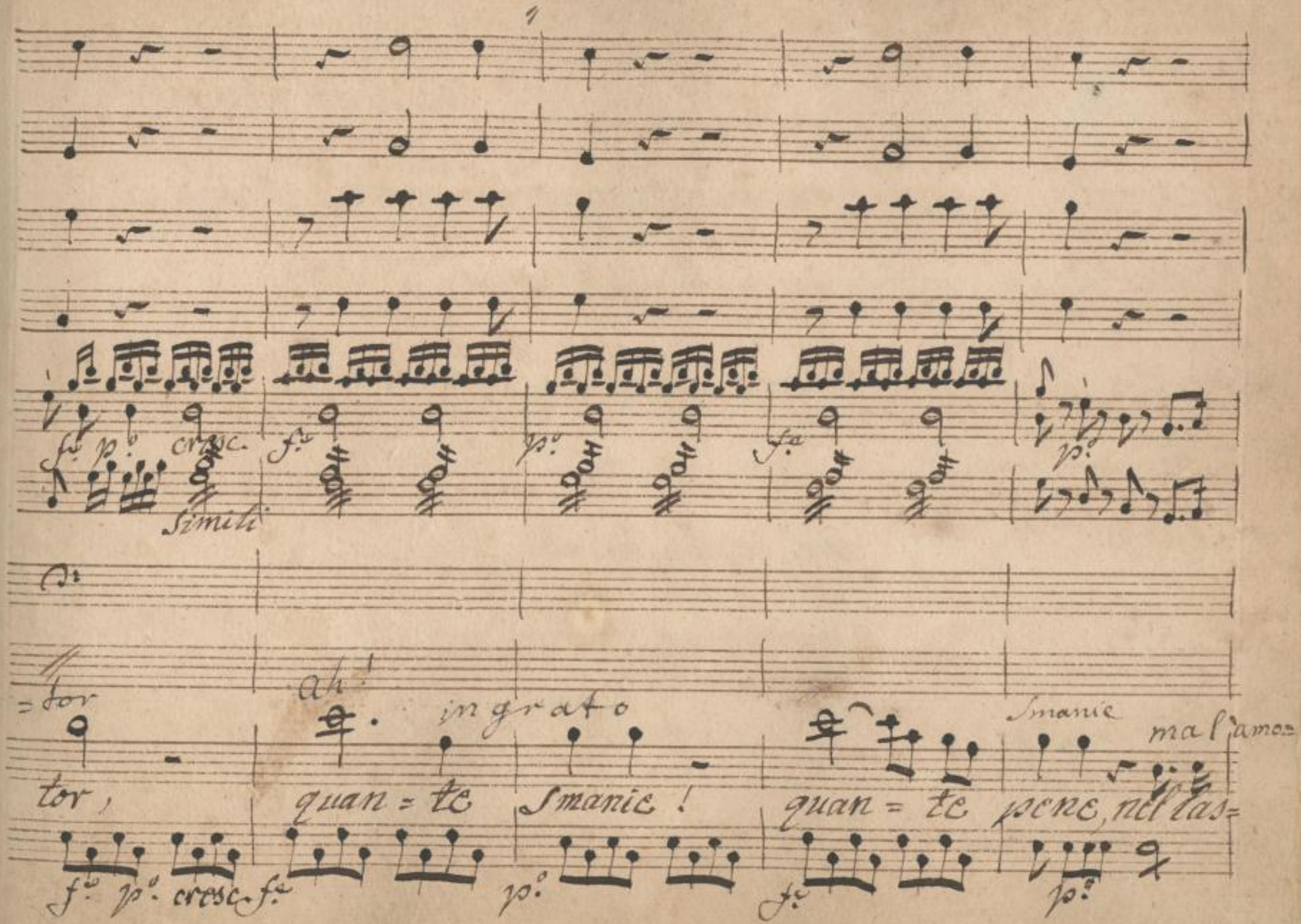
al=tra Spe=me, oh Dio! non v'è, altra Speme, oh dio! non v'è: quante Smanie, quante

rinf. f.o p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/463 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/464
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

cresc.

p.

vinf.

p.

cresc.

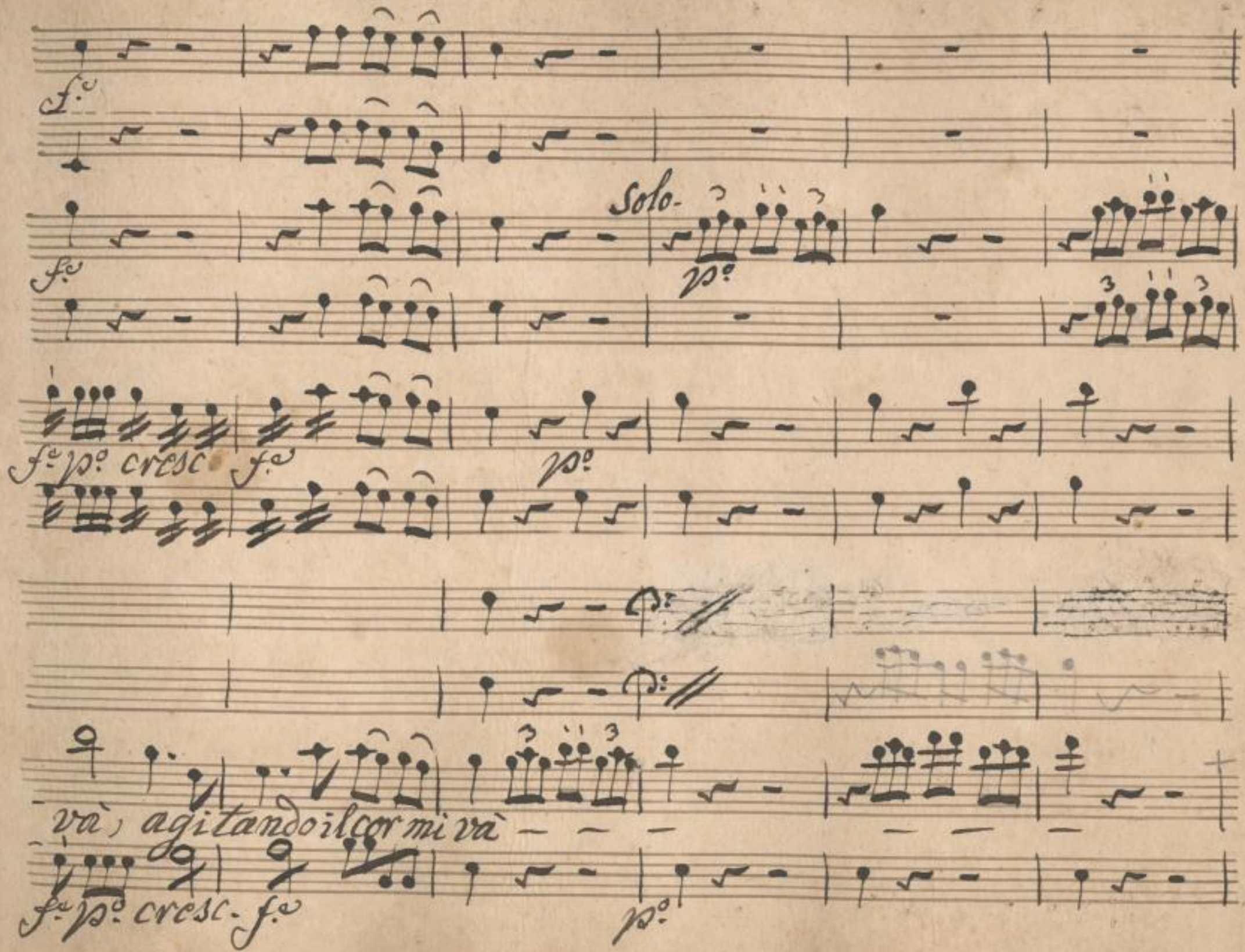
=re e sdegno insieme

ciarti, o caro Be=ne:

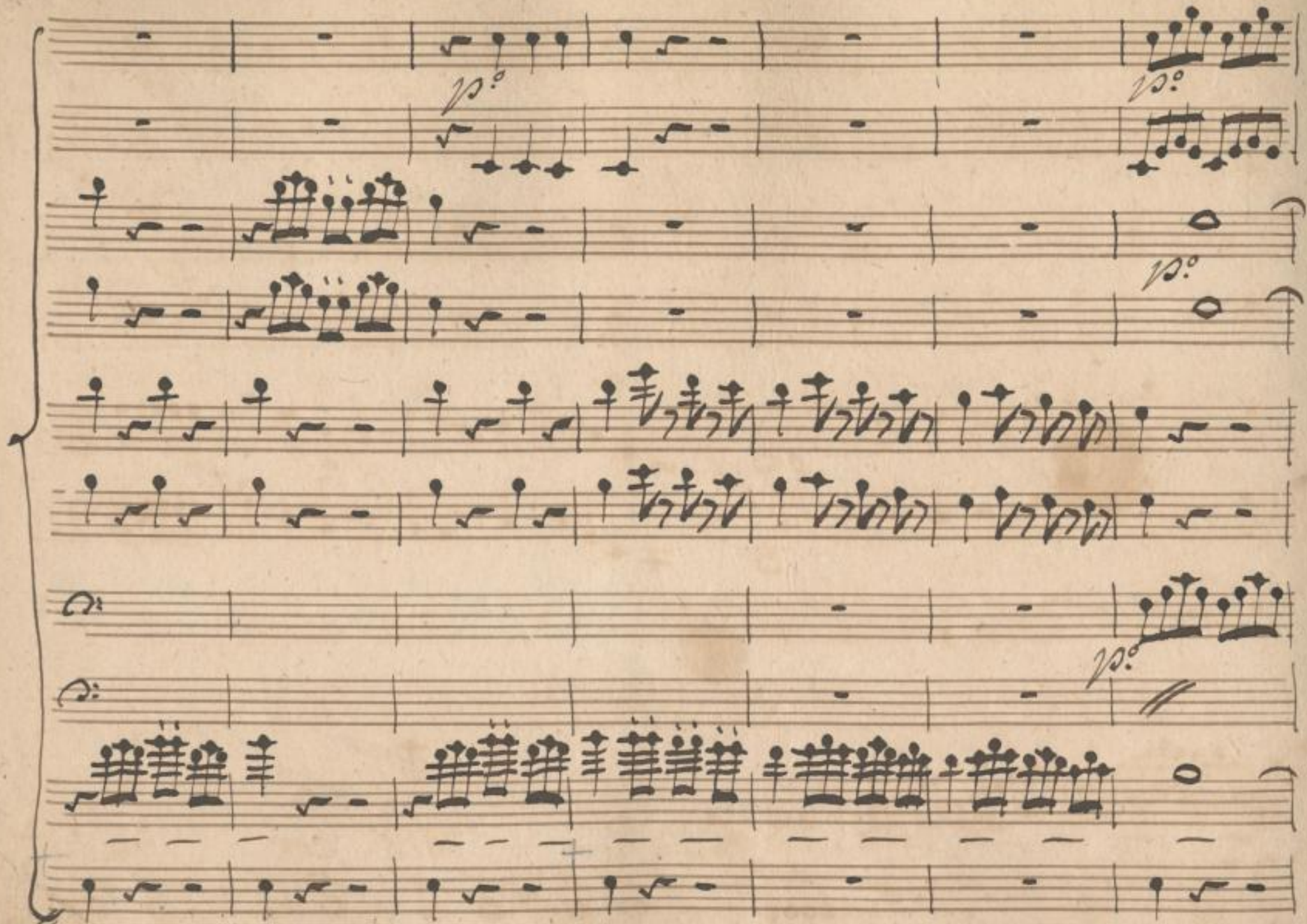
agi tando il cor mi và, il cor mi

Sento, oh Dio, mancar, mancar, mancarmi!

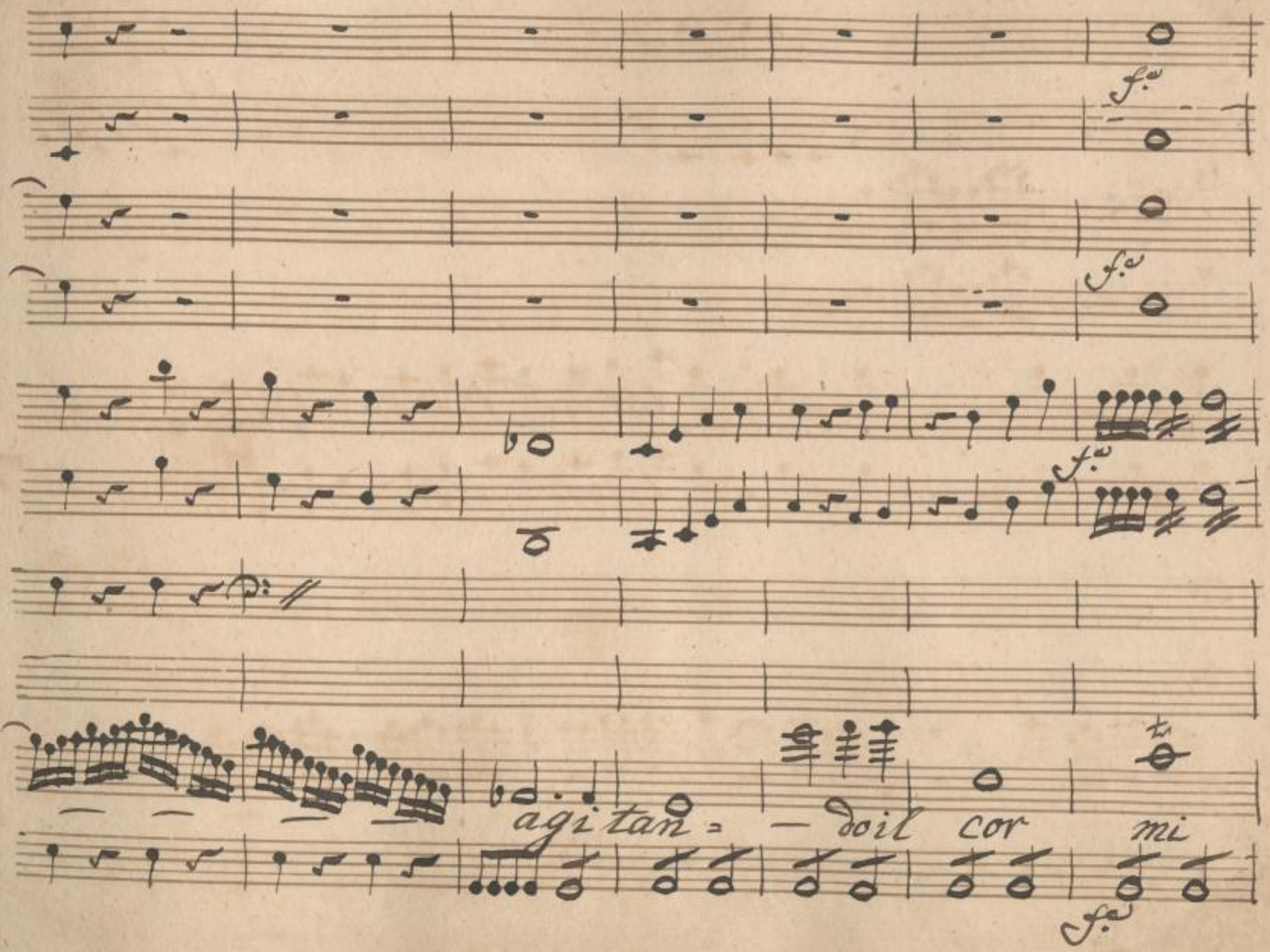
cresc.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

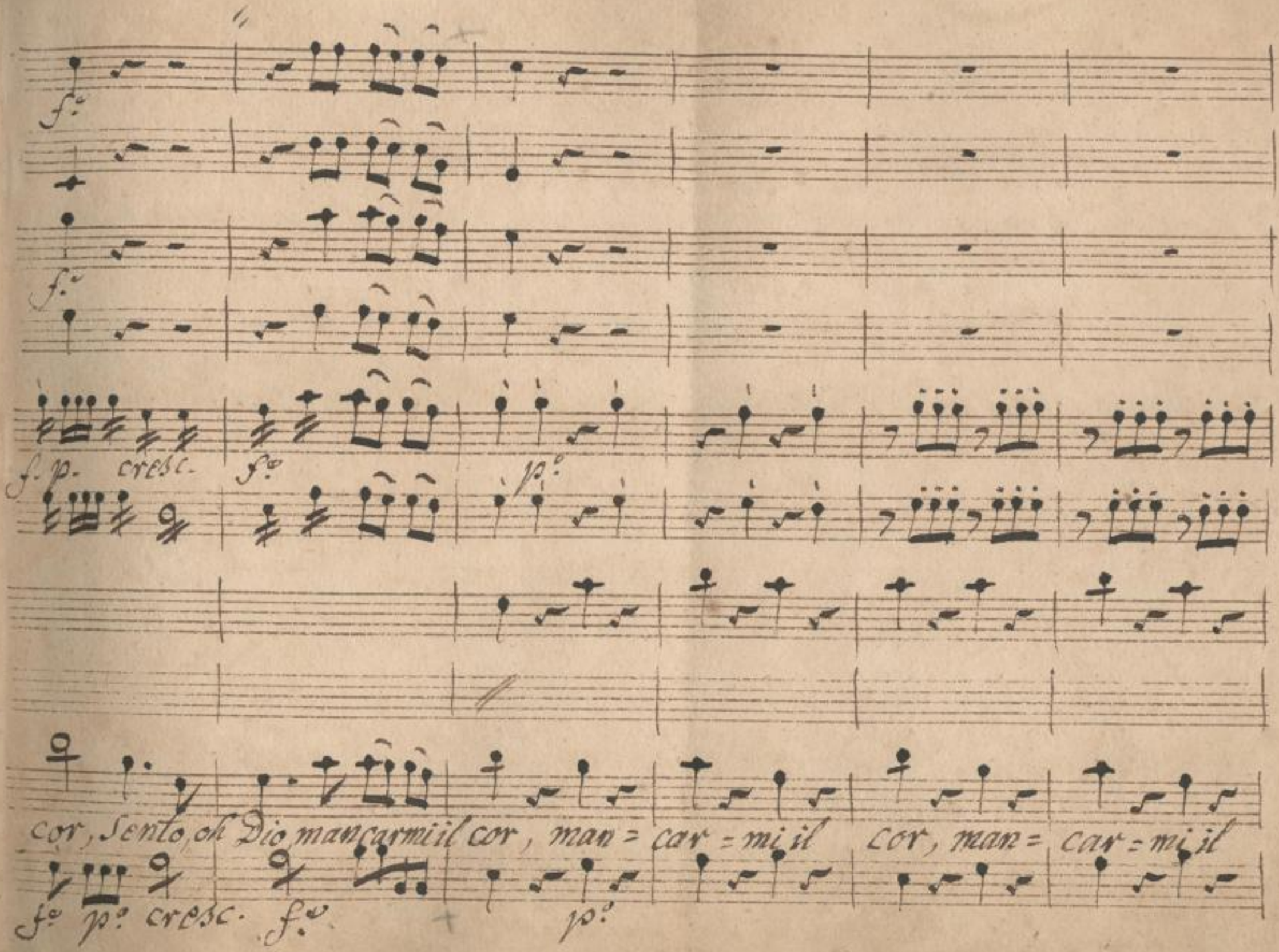
Co' Vs.ni

Và, il cor mi và, il cor mi và.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/471
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.

f.o

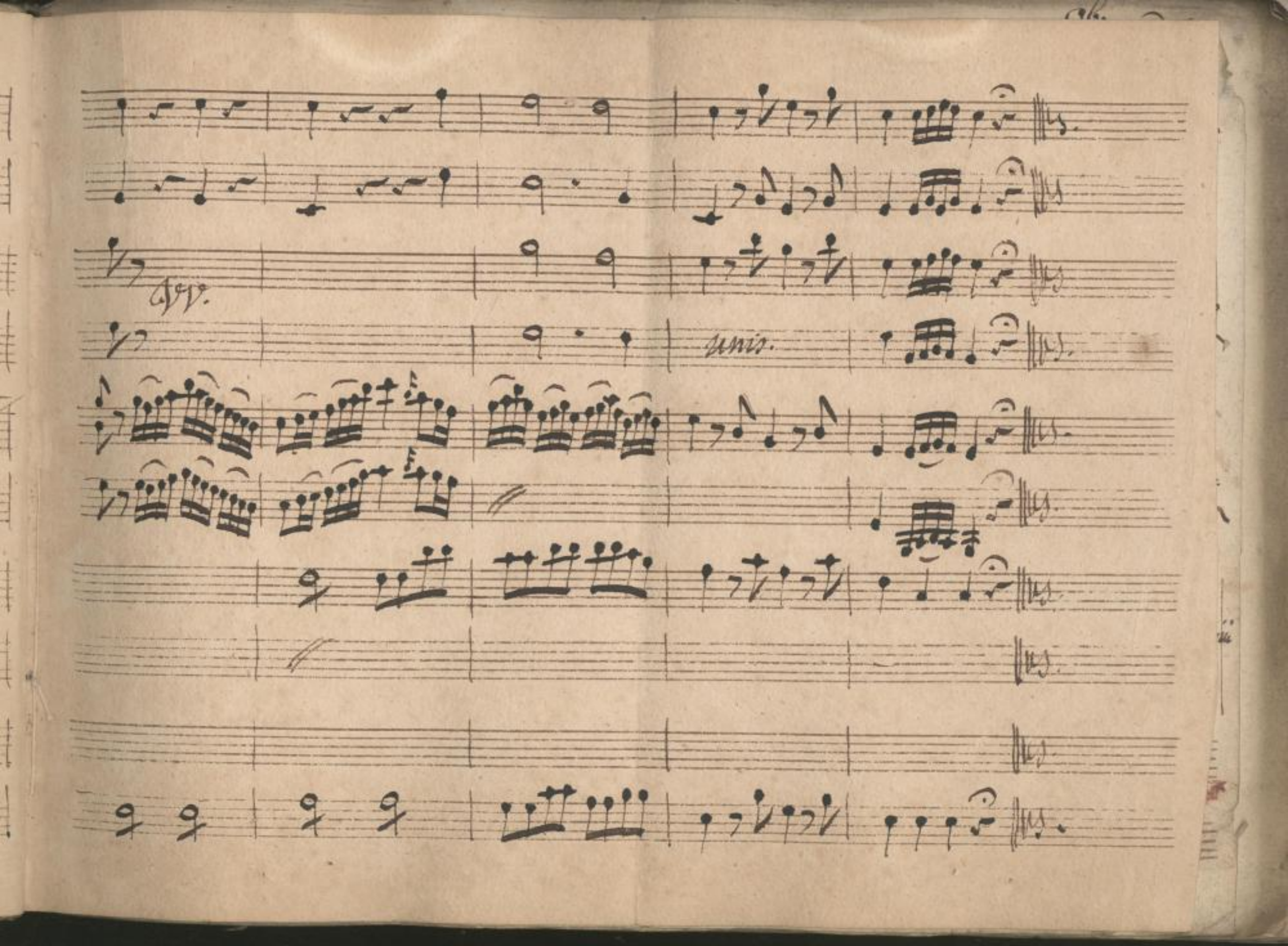
f.o

f.o ass.

cor, man car mi il cor, man car mi il cor.

f.o

f.o ass.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung ...379173387/475
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ende der Heftung

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/476
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena X

Mil. La seguo ... oh dio ... non posso, son fuor di me

Mad. Povera figlia!

Sum. Io faccio la sicurtà per

Milord. Sumers e Madama

lei: no fra soldati non andrà un'innocente di qui nō partirà voglio ajutarla vuò difenderla ognora se m'a=

vesse a costar la vita ancora

Mil. che fulmine! che colpo! che tradimento oh dio gelo d'orrore

Mad. Certo a=

vete un bel core di star qui, se voi foste un mio pari cospetto vi vorrei graffiar gl'occhj a guisa d'un falcaccio, far più

brutto quel crudel mostaccio

Scena XI

Milord. solo

Mil. dove diavolo mi trovo son Milord Auerspingh, o non son'

io placato il Padre mio quasi il lasciai ... Miledi più di me no si cura: mal'ar=

resto questo arresto crudel donde mai viene, oh fier rimorso! oh pene penso .... nò fogio

fuor di me già sono, ne so più che mi faccio, o che vagiono

Segue Aria Miledi

Ob:

Accompag.to

Milord.

Larghetto.

Bassi.

pp.

pp.

pp.

Van girando per la testa mille torbidi pensieri.

pp.

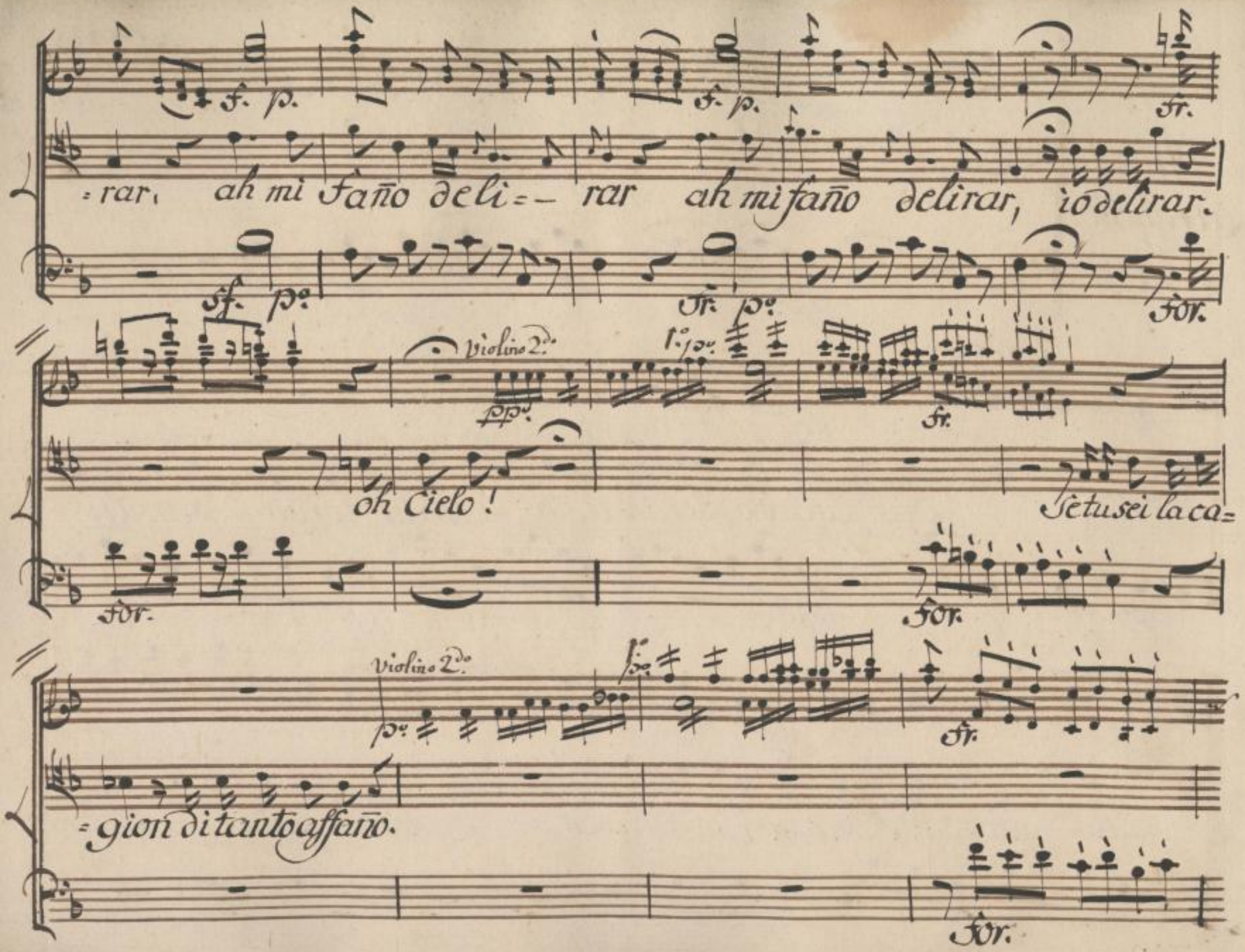
pp.

p.

mille, mille torbidi pensieri, ah son pur funesti e neri, ah mi faño deli=

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


f. p.
f. p.
fr.
=rar, ah mi faño deli=- rar ah mi faño delirar, io delirar.
sf. p.
fr. p.
for.
Violino 2do
pp.
1o p.
fr.
oh Cielo!
Se tu sei la ca=
for.
for.
Violino 2do
p.
fr.
=gion di tanto affaño.
for.

ti detesto per sempre amor tiranno.

All.to assai.

barbaro barbaro amore, son disperato son dispe=

pia:

=rato da mille furie son' agi= tato sono agitato mi sentoun

impeto dentro le vene, chi mi contrasta, chi mi trattiene, chi mi contrasta.

pia:

chi mi trattiene!

Allegro.

nò, non che di

pia.

morte non hò timore spiro vendetta, stragi e furore. spiro ven=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

detta, stragi e furore, voglio che vivi di sangue scorrono vuò fin la

cresc: for.

casa. mandar in cenere vuò fin la. Casa mandar in cenere, mandar in

cresc: for.

po.

cenere mandar in cenere Si vuò che tutti di me pa=

pia:

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/483 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc:

=ventino, vadano, corrano, fuganno, volino, volino, fuggano, corrano

cresc:

for. po:

vadano, e fino l'Erebo faro tremar, e fino l'Erebo farò tremar.

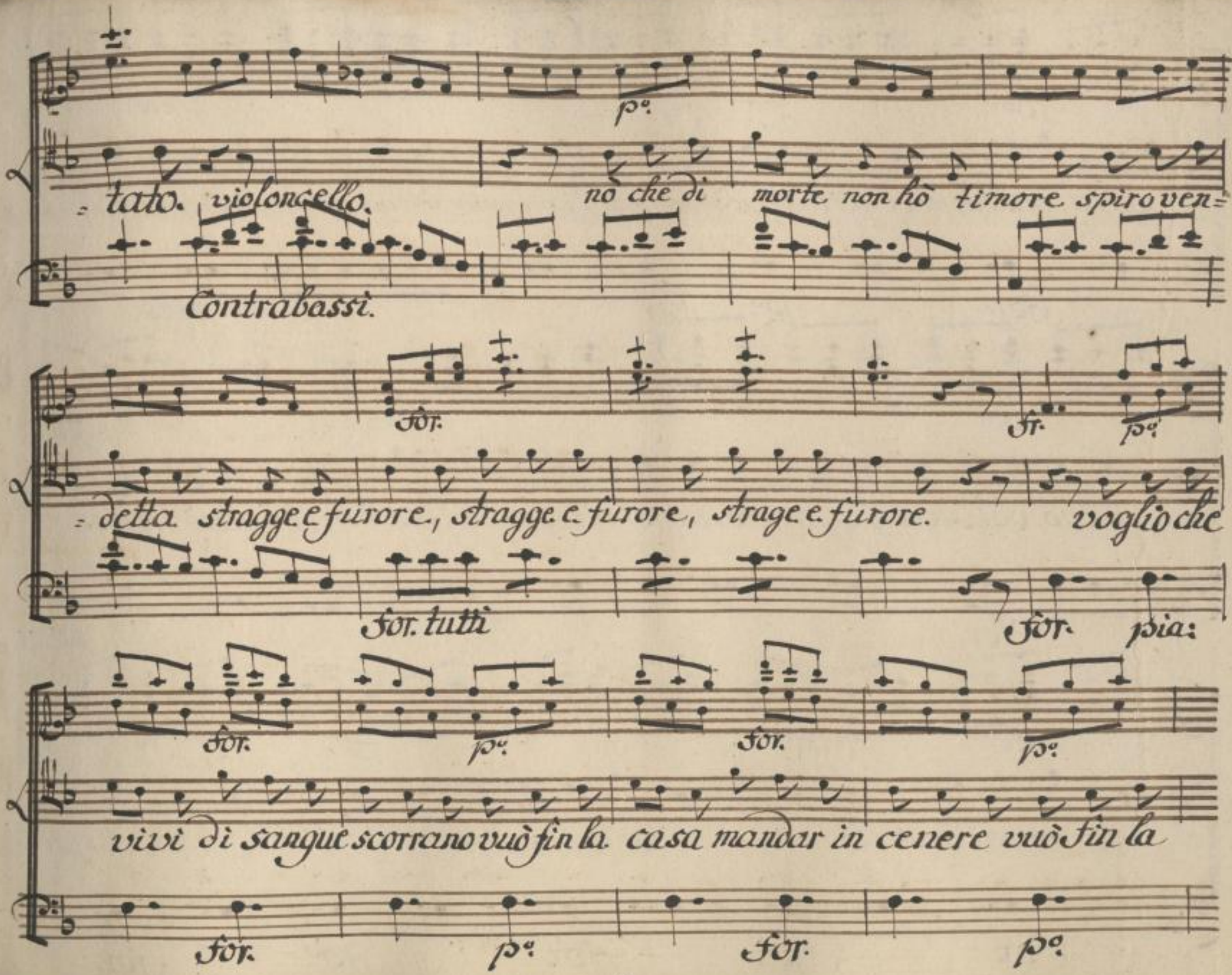
for. po:

cres: for.

barbaro Amore son disperato da mille furie sono agi=

pia: cresc: for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for. po. cresc.

casa mandar in cenere, si vuò che tutti di me paventino vadano, corrano, fuḡano

for. po. cres:

for. po.

volino, volino, fuggano, corrano, vadano, e fino l'Erebo farò tremar.

for. po.

for. po. for. po. fe.

sono agitato son disperato Son dispe=

for. po. for. po. for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/486 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pp.

a. poco cresc:

: rato voglio che vivi di sangue scorrano vuò fin la Casa mandar in cenere si vuò che

ppmo

a. poco cresc:

cresc: più for.

tutti di me paventino vadano, corrano, fuggano, volino, volino, fuggano, corrano

cres: più for.

for.

p.

vadano, e fino l'Erebo faro tremar. e fino l'Erebo farò tre=

for.

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

For.

= mar. e. fino l'Erebo farò tremar farò tremar, farò tremar, farò tre=

For.

= mar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni ind.

Oboè

Vni

p. ass. e legate

Viole

leg.

Milord

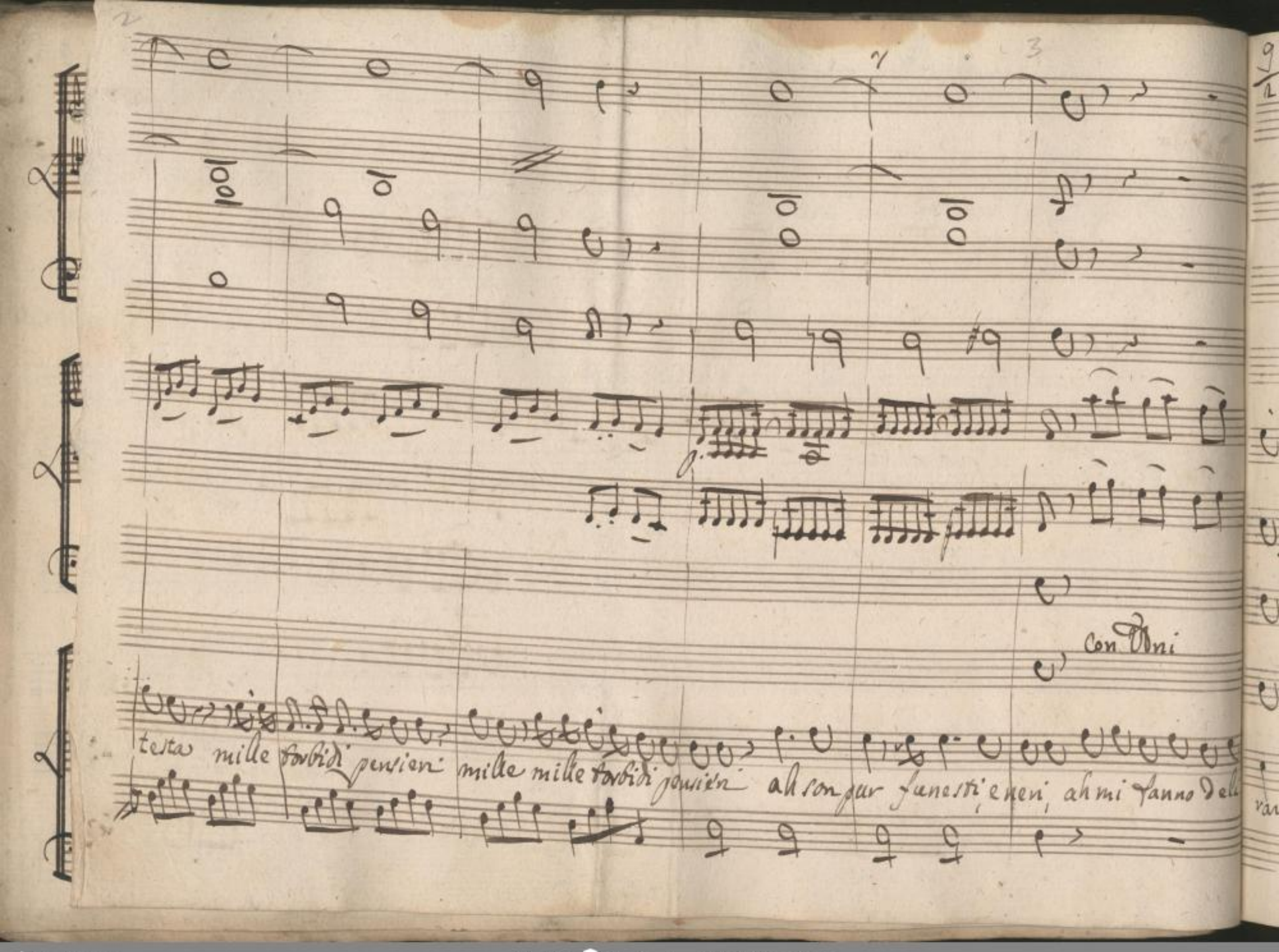
Van girando per la

Largh.o

p. ass. legate

p. ass.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sec.vo

f. p.

f. p.

f.

p. ass.

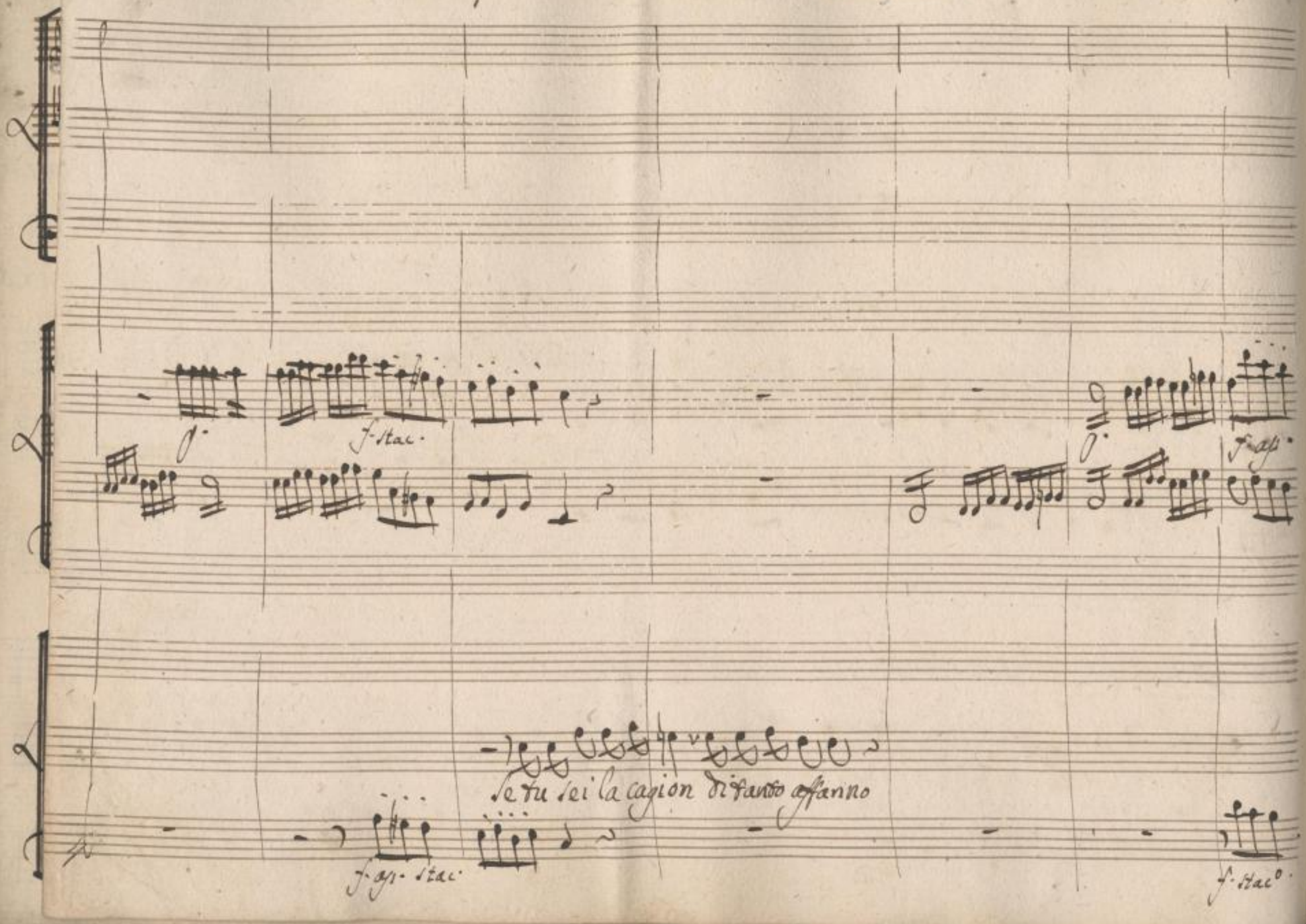
rar ah mi fanno deli-rar ah mi fanno delirar io delirar oh Cielo!

sf. p.

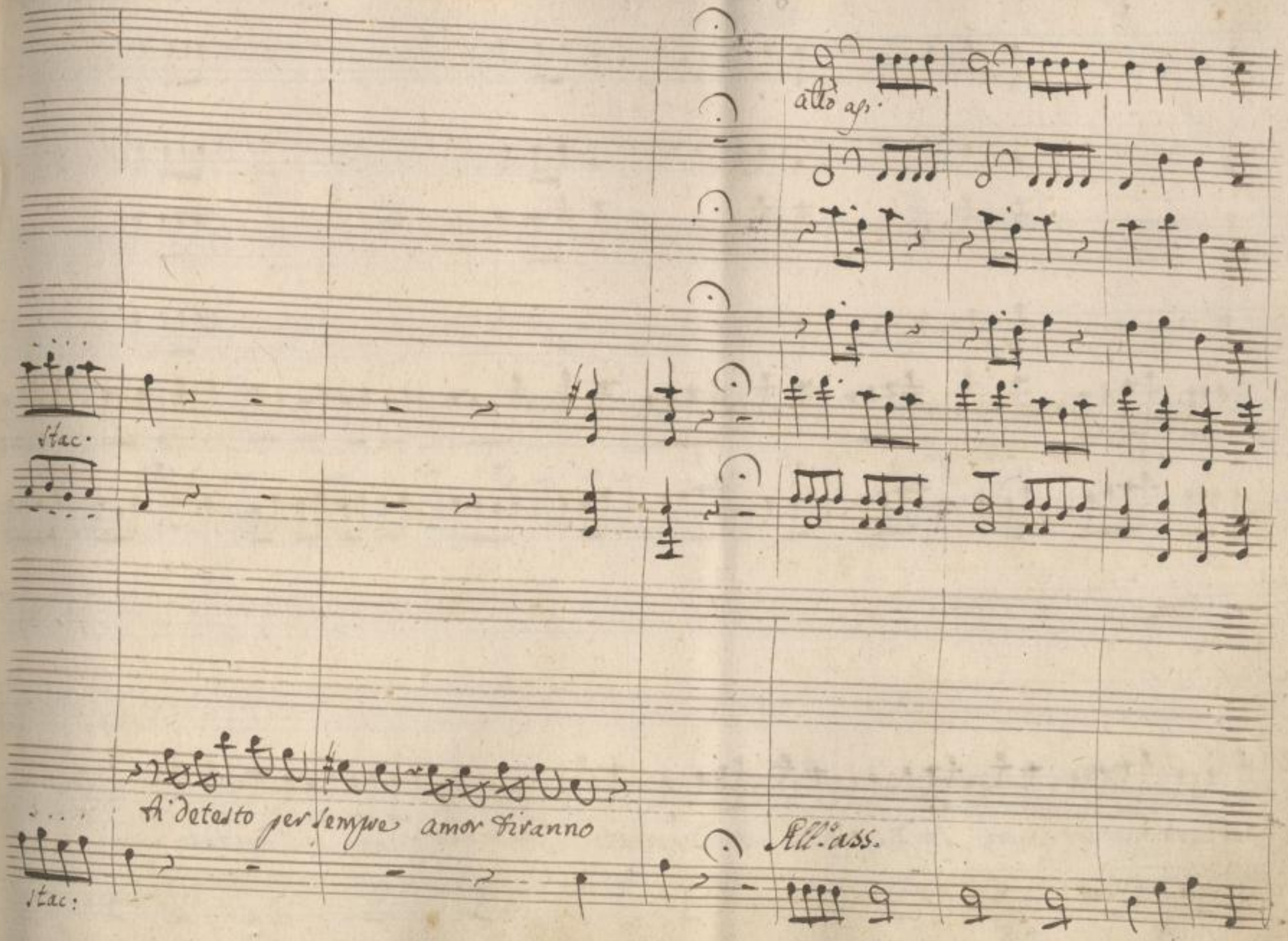
sf. p.

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/491 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper 379173387/493
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

barbaro barbaro amore son disperato son disperato da mille furie son' agitato

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sono agitato mi sento un impeto dentro le vene chi mi contrasta chi mi trattiene chi mi contrasta

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Alto

Chi mi trattiene? Alto

No nõ che di morte nõ ho timore

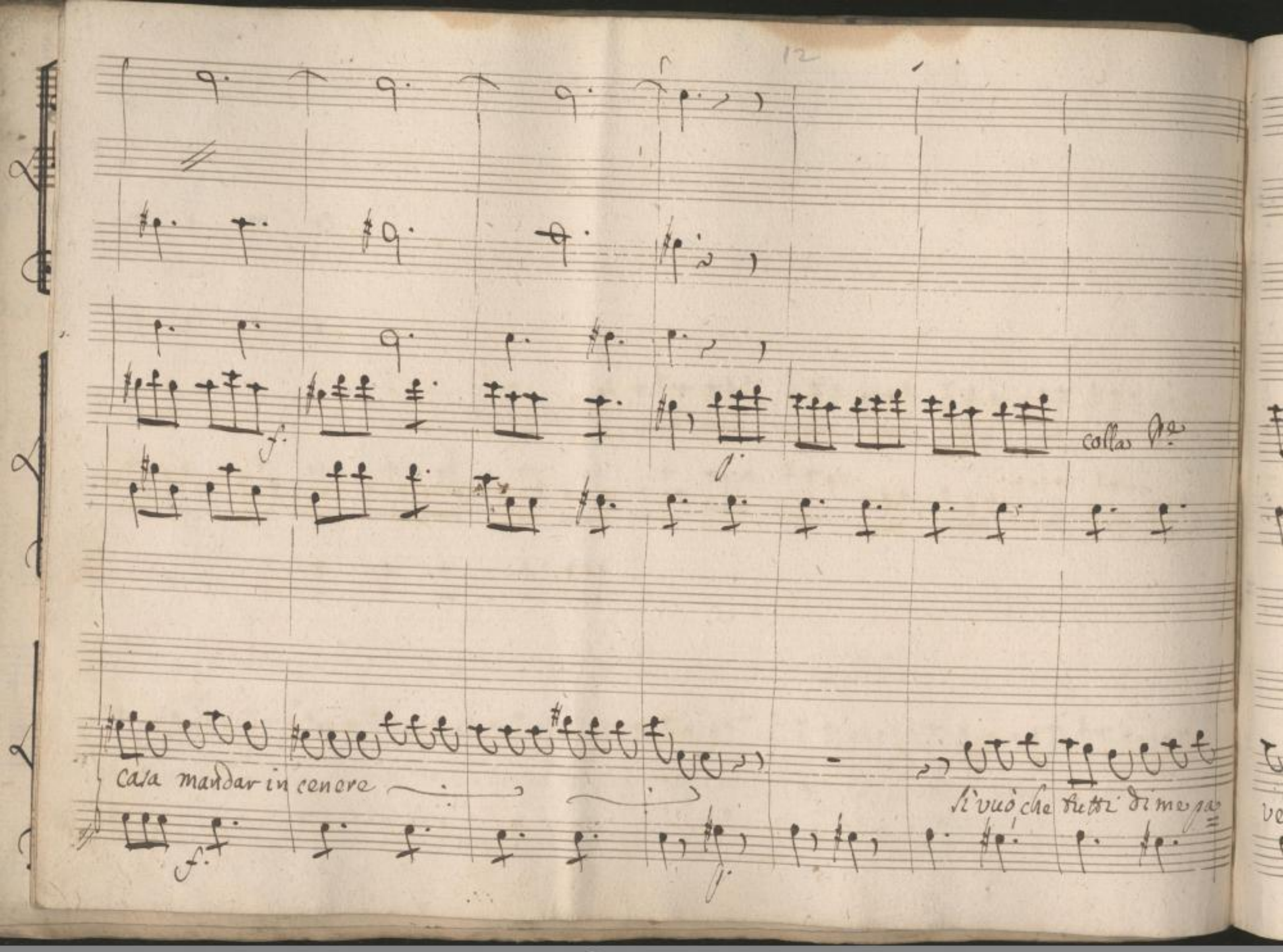
Colla Parte

cres.

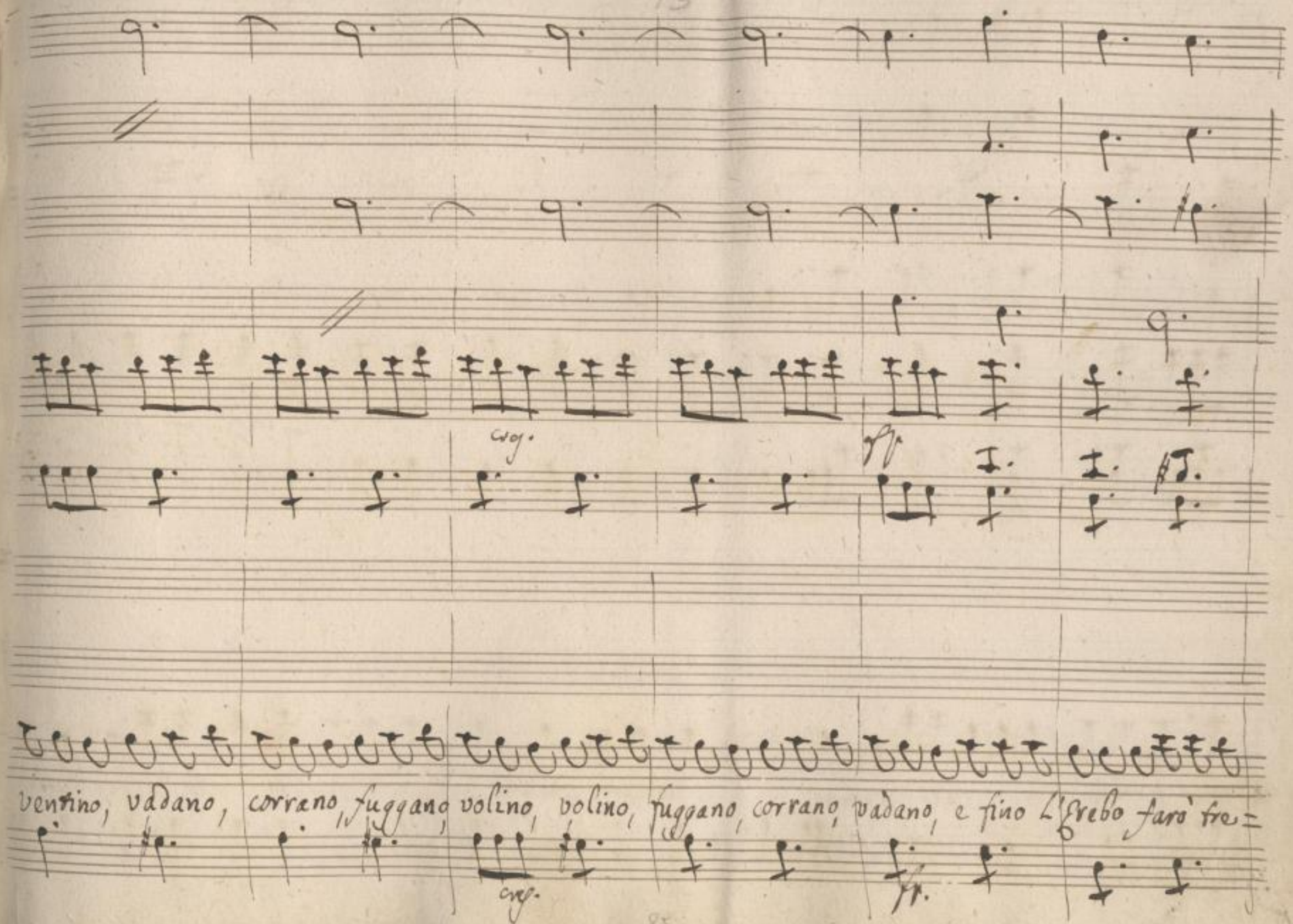
detta stragi e furore spiro vendetta stragi e furore voglio che rivi di sangue scorrono cuò finta casa mandar in cenere vuò finta

cres.

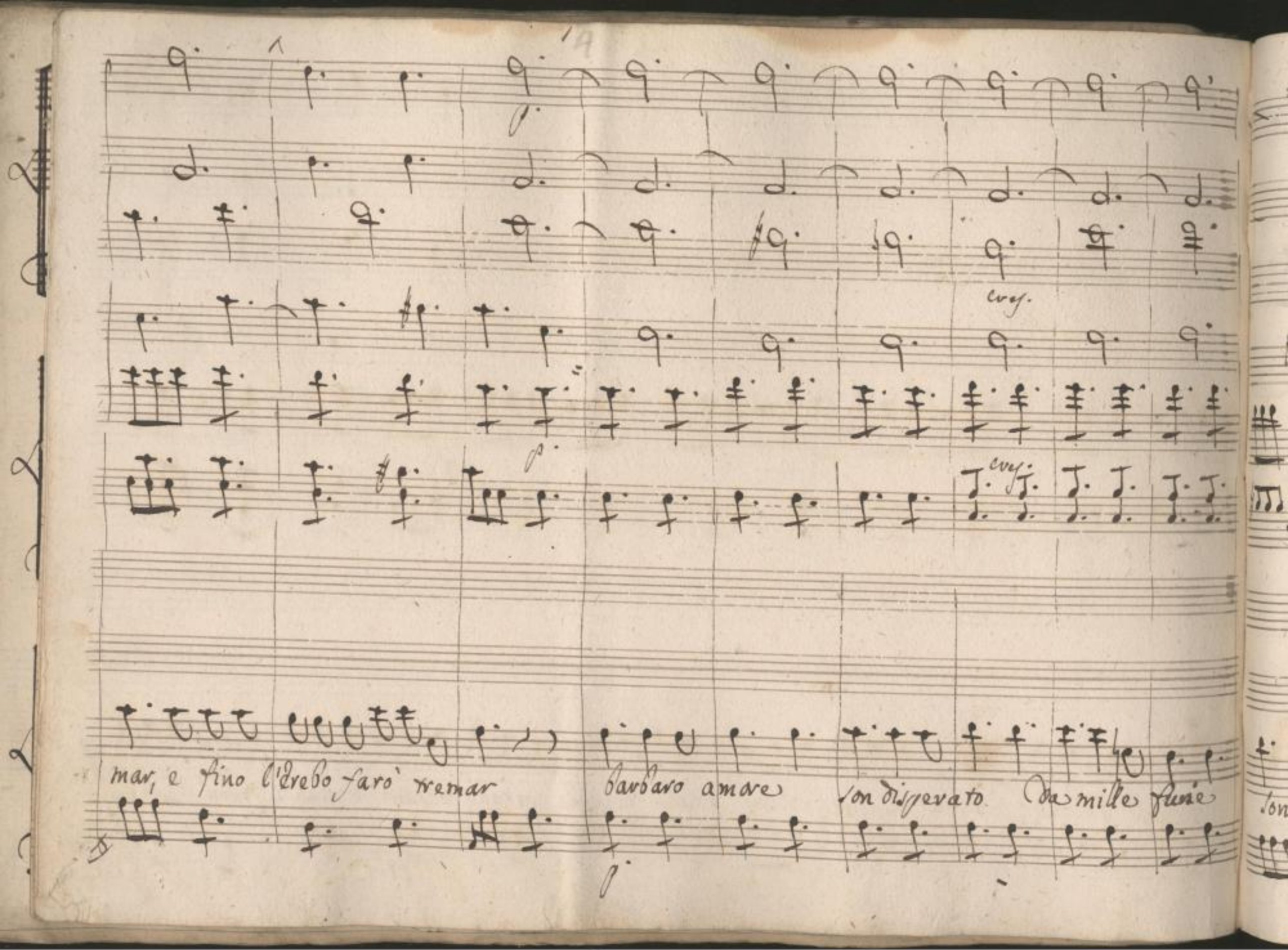
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/497 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

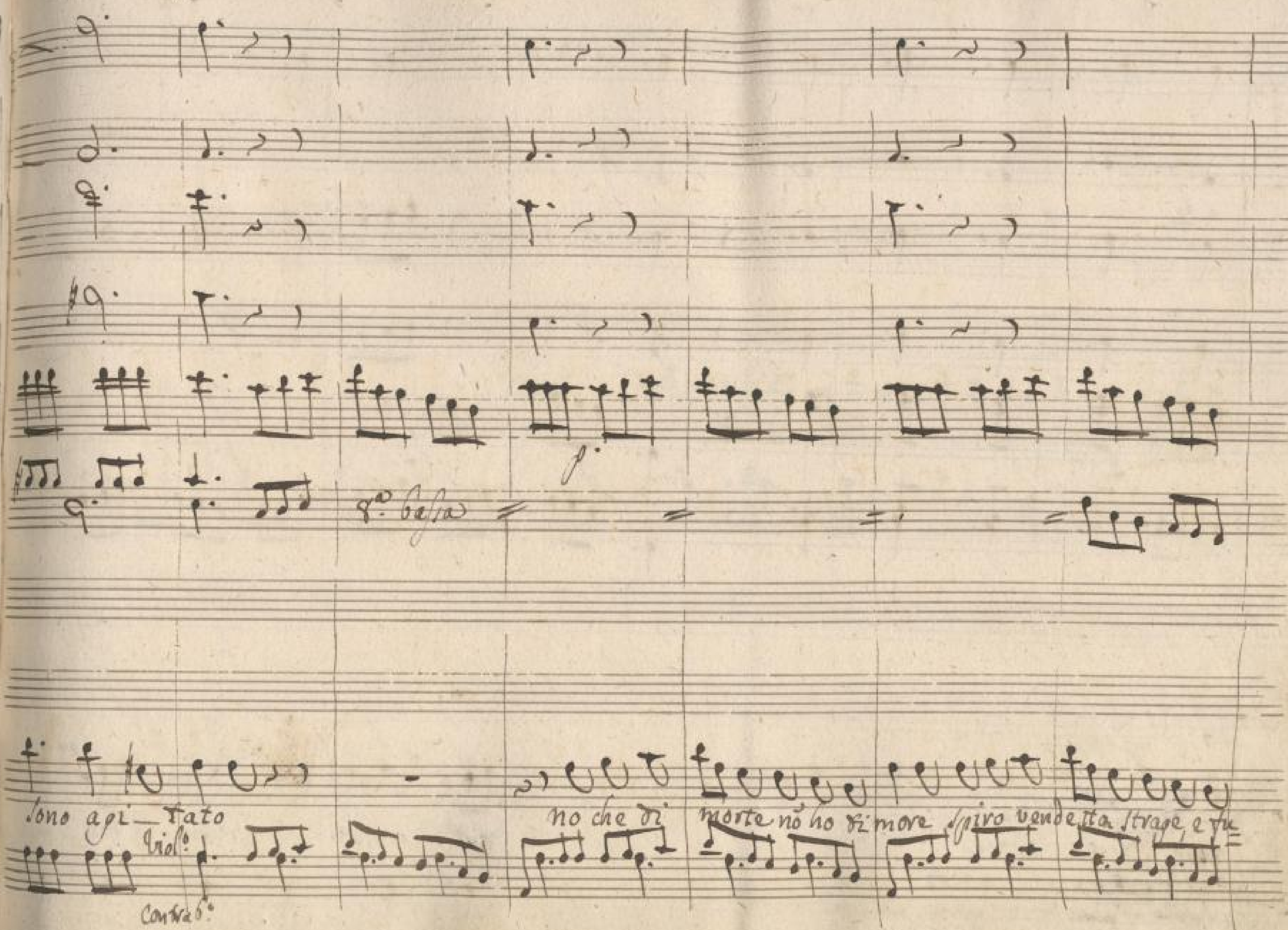


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


cres.
cres.
mar, e fino l'Erebo farò tremar barbaro amore son disperato da mille furie



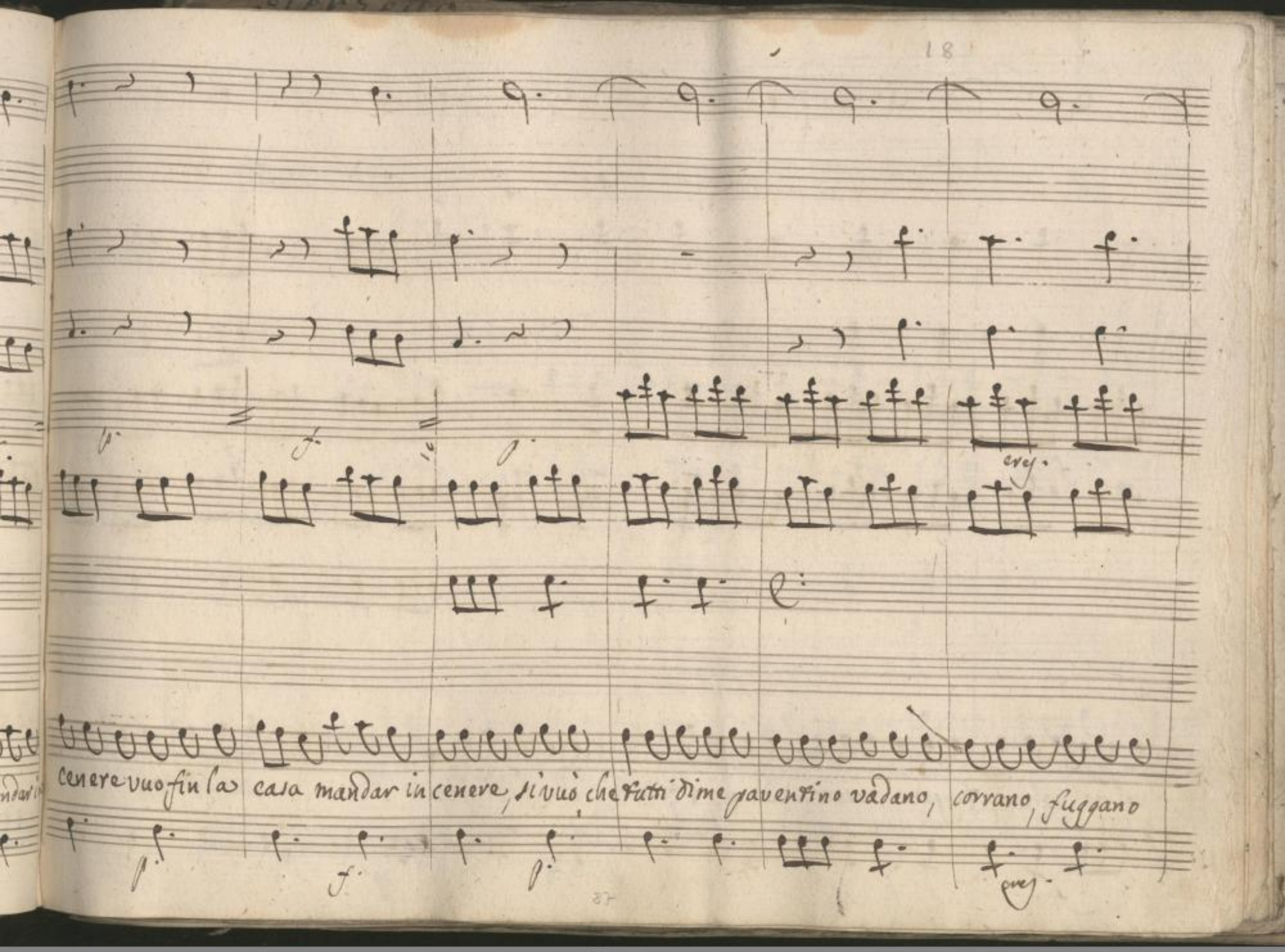
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/501
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Colla Pte

rore, strage, e furore

voglio che rivi di sangue scorrano vuò fin la casa mandar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

volino, volino, fuggano, corrano, vadano, e fino l'Erebo favo' tremar sono agitato

son disperato son disperato voglio che rivi di sangue scorrano vuo fin la casa mandar in

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/505 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres. a poco a po.

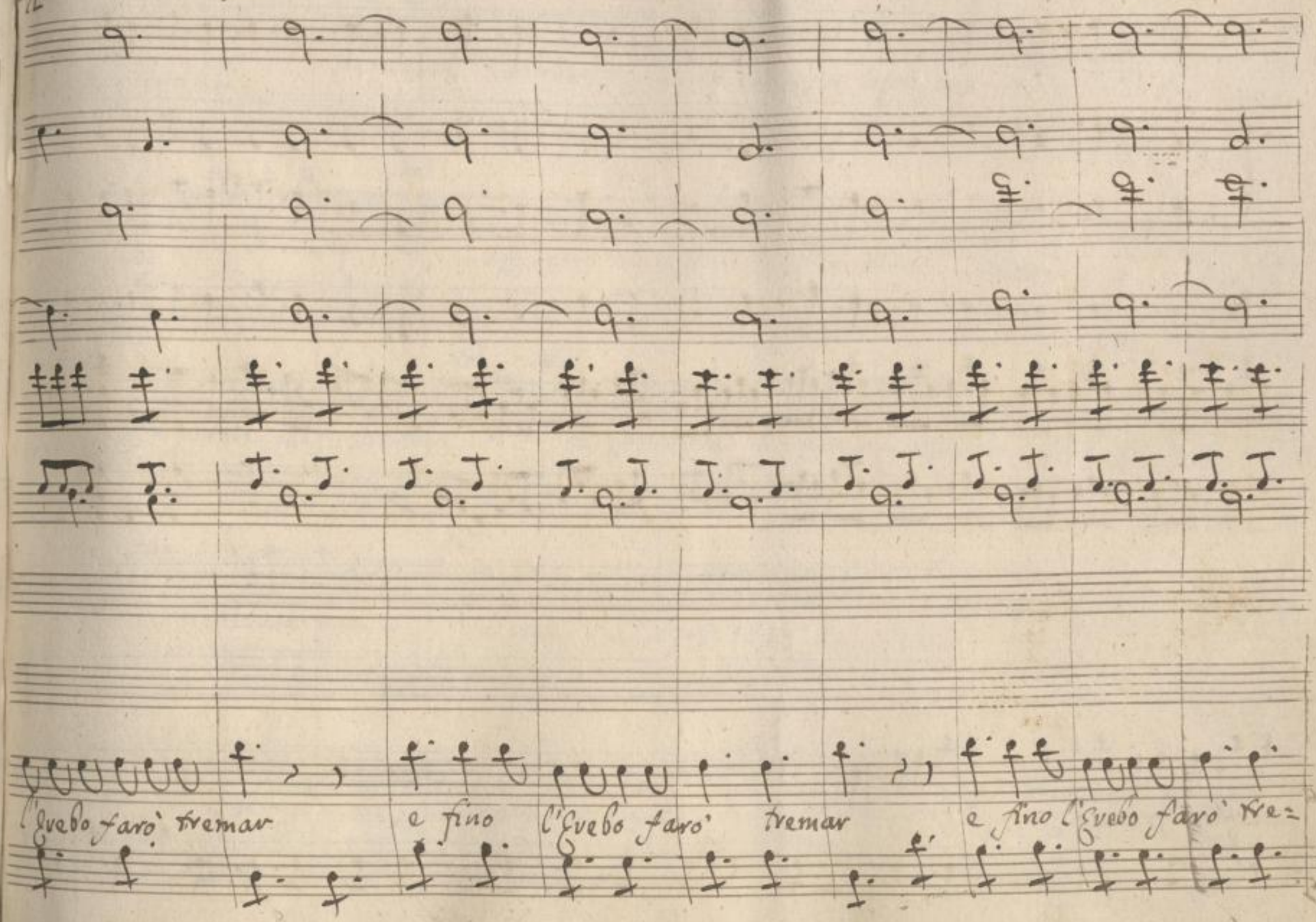
più f.

cenere si vuò che tutti di me paventino vadano, corrano, fuggano, volino, volino, fuggano, corrano, vadano, e fino

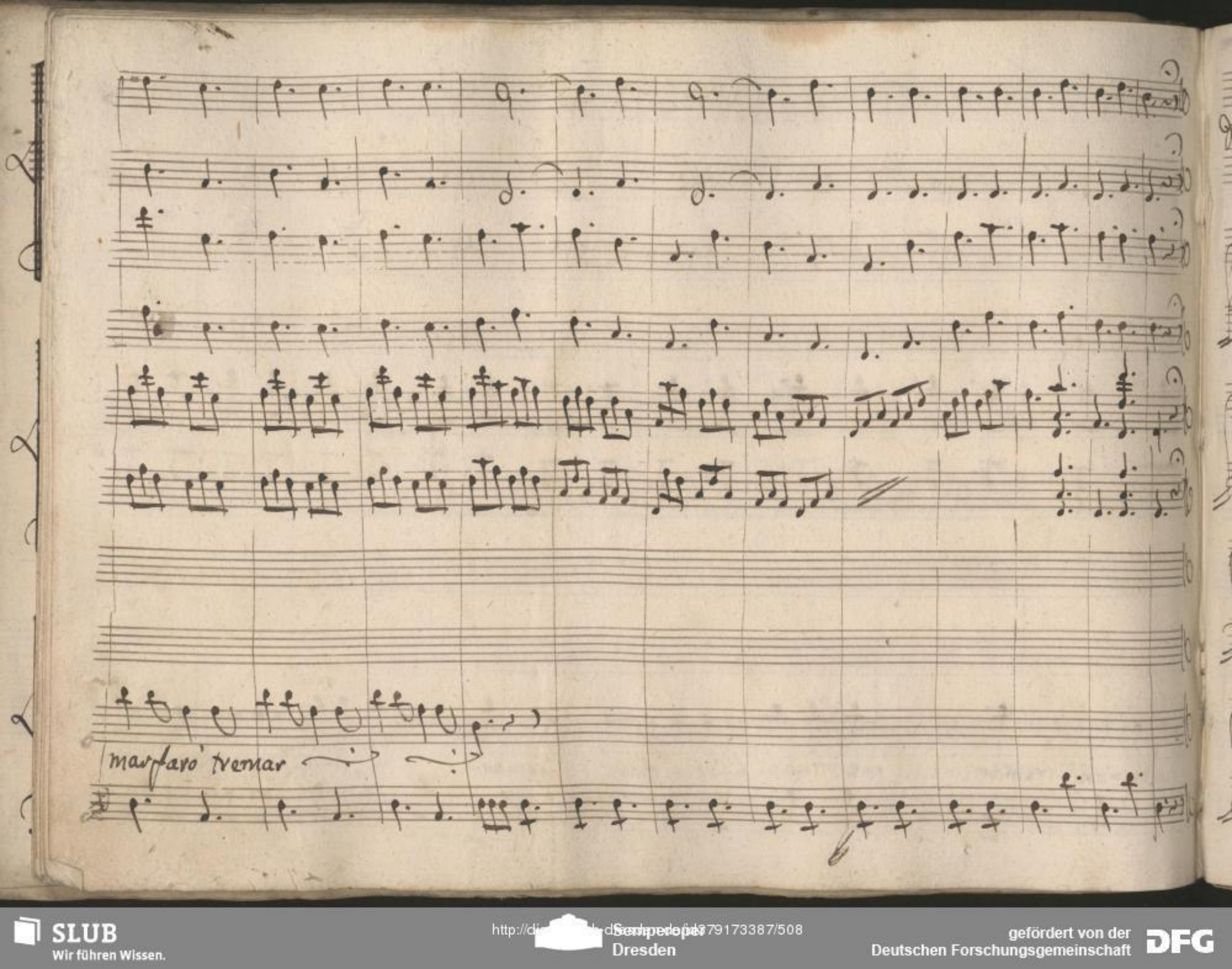
cres. a po.

più f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempervoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XII

D. Polidoro poi Mad.

Pol.

Che rumore! che chiasso! chi vien, chi va, chi torna, uno scende, l'altro sale a poco a

poco lo greran le scale

Mad.

oh affronto! oh ingiuria in Londra questi torti si fanno cos'è che

Pol. Mad.

nō sapete niente, che fu arrestata chi?

Pol. Mad.

la forestiera sparisca questa sera anzi sparisca adesso, che invi=

sibile anch'io le vado appresso

Mad.

Si crede, che l'arresto derivi da Milord, ma il generoso

Sumers nō ha permesso che quella onesta giovane esca da questa casa

Pol.

Ah è galantuomo, ma nō

Mad.

ride, e fa male Parlò coll'uffiziale, è sicurtà per lei offri il suo avere e la persona

D. Pol.

stessa per ajutare un'innocente oppressa. Bravo bravo bravissimo, ma nò ride cos=

Mad.

petto! e fa malissimo quel pazzo di Milord è stato dunque Sì Milord o il

Pol.

Padre Il Padre ah lo disfido adesso che ho la pietra al mio comando vado di fuga ad

Mad. Pol. Mad.

arrustare il brando fermatevi Non posso ho tutto il fuoco del vesuvio addosso ma

Pol. Mad

fermatevi dico Dove stà la bella in conclusione In braccio della sua disperazione

Pol. Mad.

ah vado ad amazzarlo Trattenetevi in grazia mia, nō voglio che voi vi cimentiate, v'amo, v'adoro

Pol. Mad. Pol.

troppo, o luci amate, dite a me? dico a voi e così tardi me lo dite sapete qual im=

Mad. Pol.

pegno ho con Madmoiselle v'amo ancor più di lei mie luci belle mio sposino. Sposino! oh vedi il

Mad.

diavolo inche incastro mi ficca Ora si pensi all'infelice, e poi Idolo bello penseremo a noi

Segue Cav.na Mad.ra

Violini

Viola

col 1do

Madama

All.tto

Io voglio a Napoli con voi ve

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

R2. Madama.

Allegretto

f.e p.o f.e p.o f.e p.o

p.o f.e

f.e

Io voglio a Napoli con voi venire, qualche pa=

p.o

rola già la sò dire, Napolitana, Napolitana, Napolitana vuò farmi affè

pf.e f.e

Giojello caro, giojello caro, giojello caro, me faje speri

p.o pf.e f.e

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/513 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fato d'amore, fato d'amore, fato d'amore me faje mori, me faje mori, me faje mo=

p.o f.e

ri:

Ninno mio bello, caro giojello, aje da stà sempe vicino a

p.o

me, aje da stà sempe vicino a me:

Ninno mio bello, caro gio=

f.e

jello, aje da stà sempe vicino a me, aje da stà sempe vicino a me, aje da stà sempe vicino, vi=

p.o p.f.e sf. p. sf. f.e

cino a me, aje da stà sempe vicino, vicino a me.

sf. p.o sf. f.e

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/514 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Io voglio a Napoli con voi venire, qualche parola già la sò dire, Napoli=

sf. p.o sf. p.o

tana Napolitana, Napolitana vuò farmi affè: Ninno mio bello, me faje spasi, fato de=

sf. sf. f.o p.o

more me faje morì: Ninno mio bello, carogiojello, aje da stà sempe vicino a me vicino a

sf. sf. p.o f.o

me, vicino a me:

Ninno mio bello, caro giojello, aje da stà

p.o

Sempe vicino a me, aje da stà. Sempe vicino a me. caro giojello,

pf.o f.o p.o f.o

fato d'amore:

Ninno mio bello, caro giojello, aje da stà

p.o f.a p.o

Sempe vicino a me, aje da stà Sempe vicino a me, aje da stà Sempe vicino vicino a

f. p.o f.a p.o f.a p.o sf. p.o sf. f.a

me, aje da stà Sempe vicino, vicino a me, vicino a me, vicino a me.

sf. p.o sf. f.a

6 7

5 6 7 5 6 5

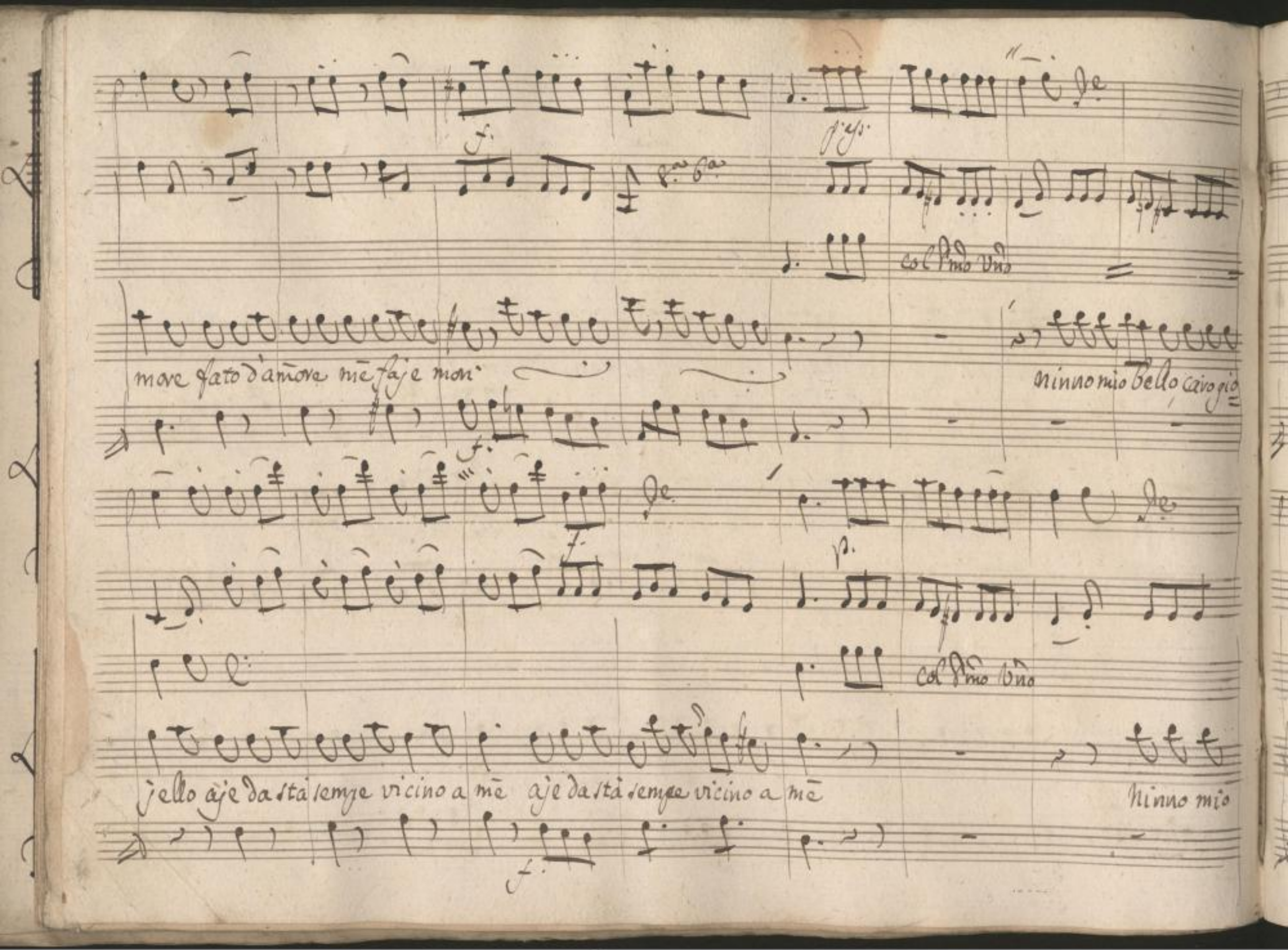
colla

nive qualche parola già la so dire Napolitana, Napolitana, Napolitana vuò farmi affè

Giojello caro, giojello caro, giojello caro mè faje speri

fato d'amore, fato d'am=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/517 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


col Pmo Vno
more fato d'amore me faje mori
ninno mio bello caro gio
col Pmo Vno
jello aje da stà sempe vicino a me aje da stà sempe vicino a me
ninno mio

bello cavo giojello aje da sta sempe vicino a mē aje da stà sempe vicino a me aje da stà sempe vicino vi=

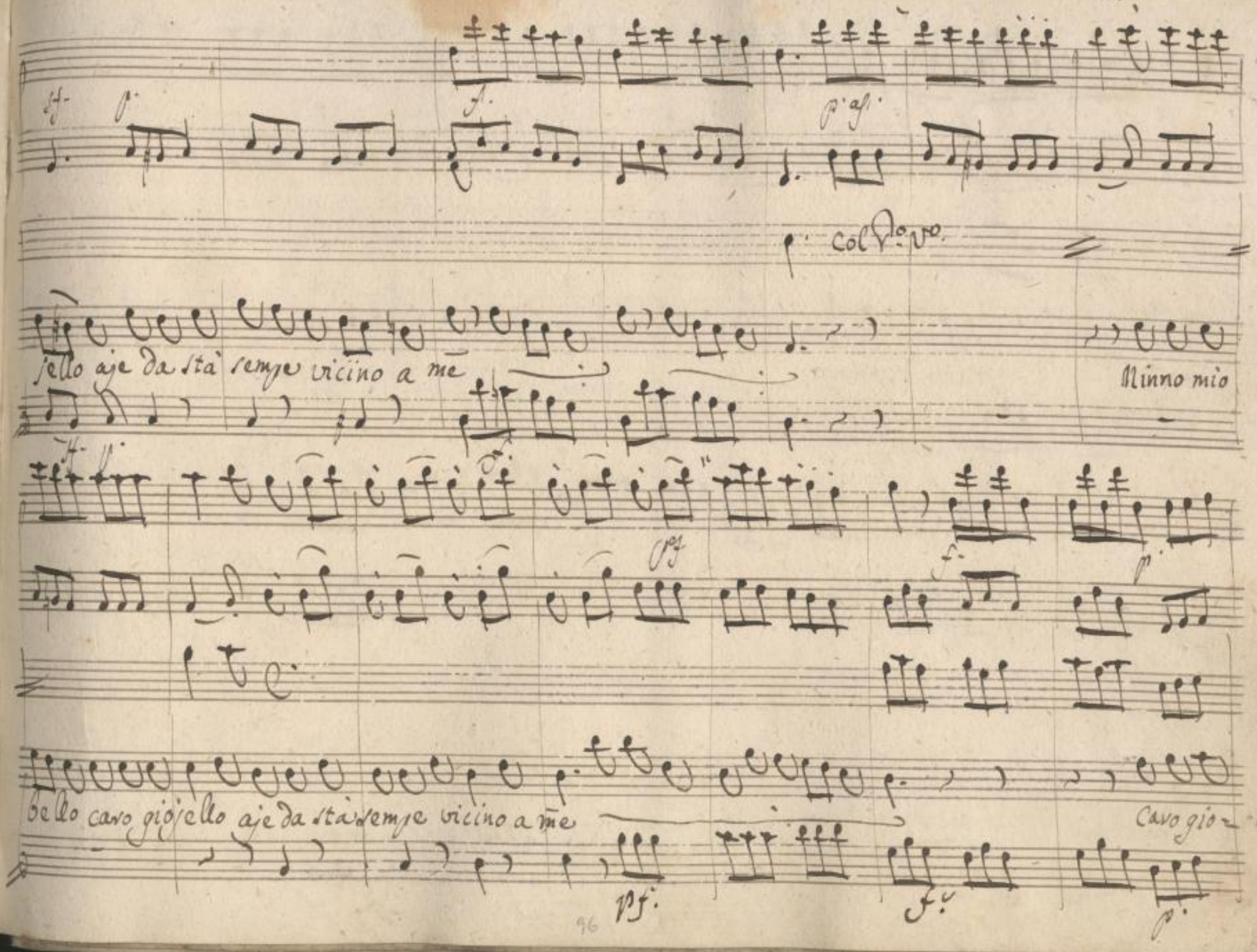
cino a mē aje da stà sempe vicino vici — no a me

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

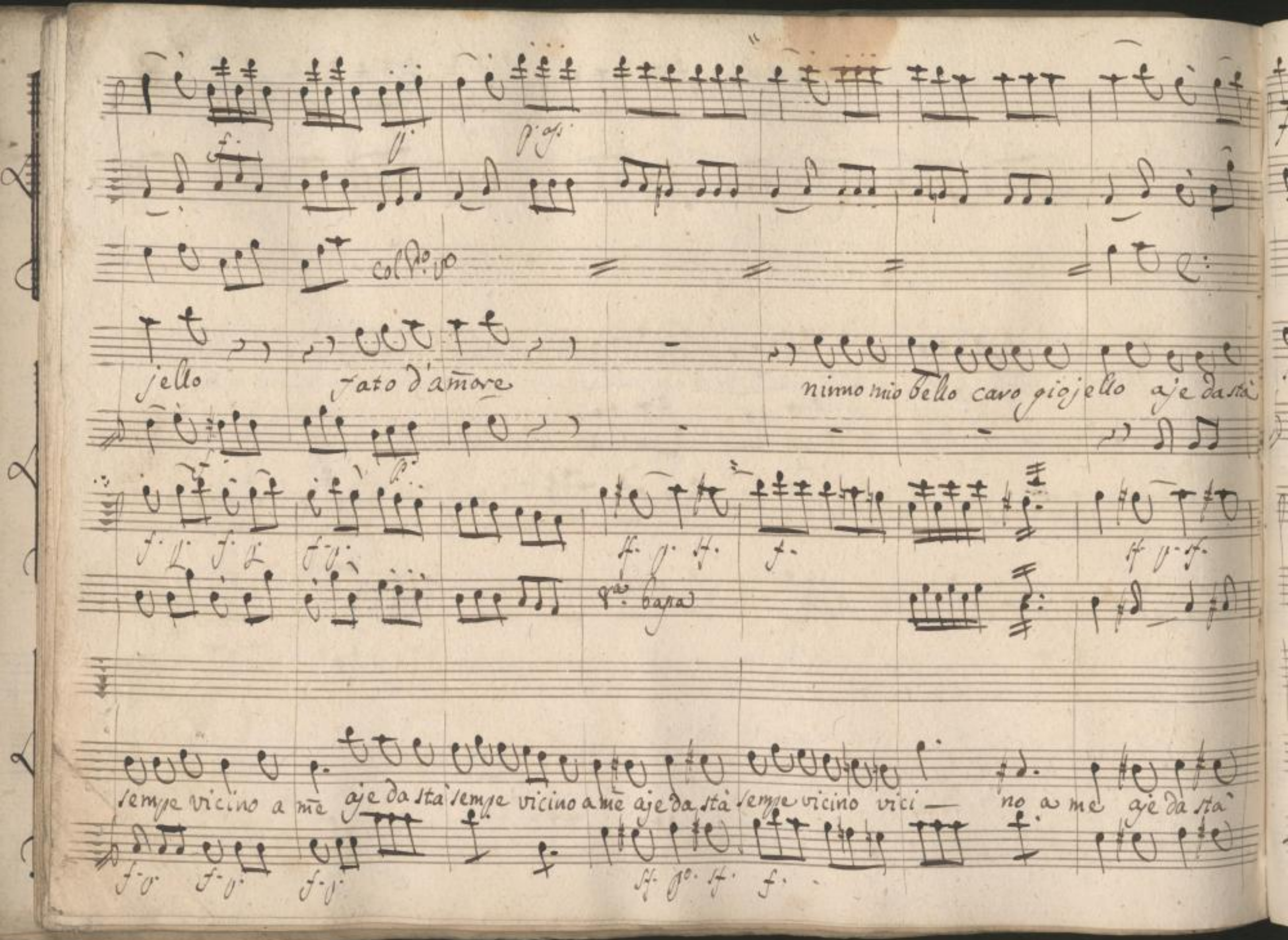
Io voglio a Napoli con voi venire qualche parola già la so dire Napoli_tana Napolitana Napoli=

tana vuò farmi affè Ninno mio bello mè faje sperì fato d'amore mè faje morì Ninno mio bello caro gio=

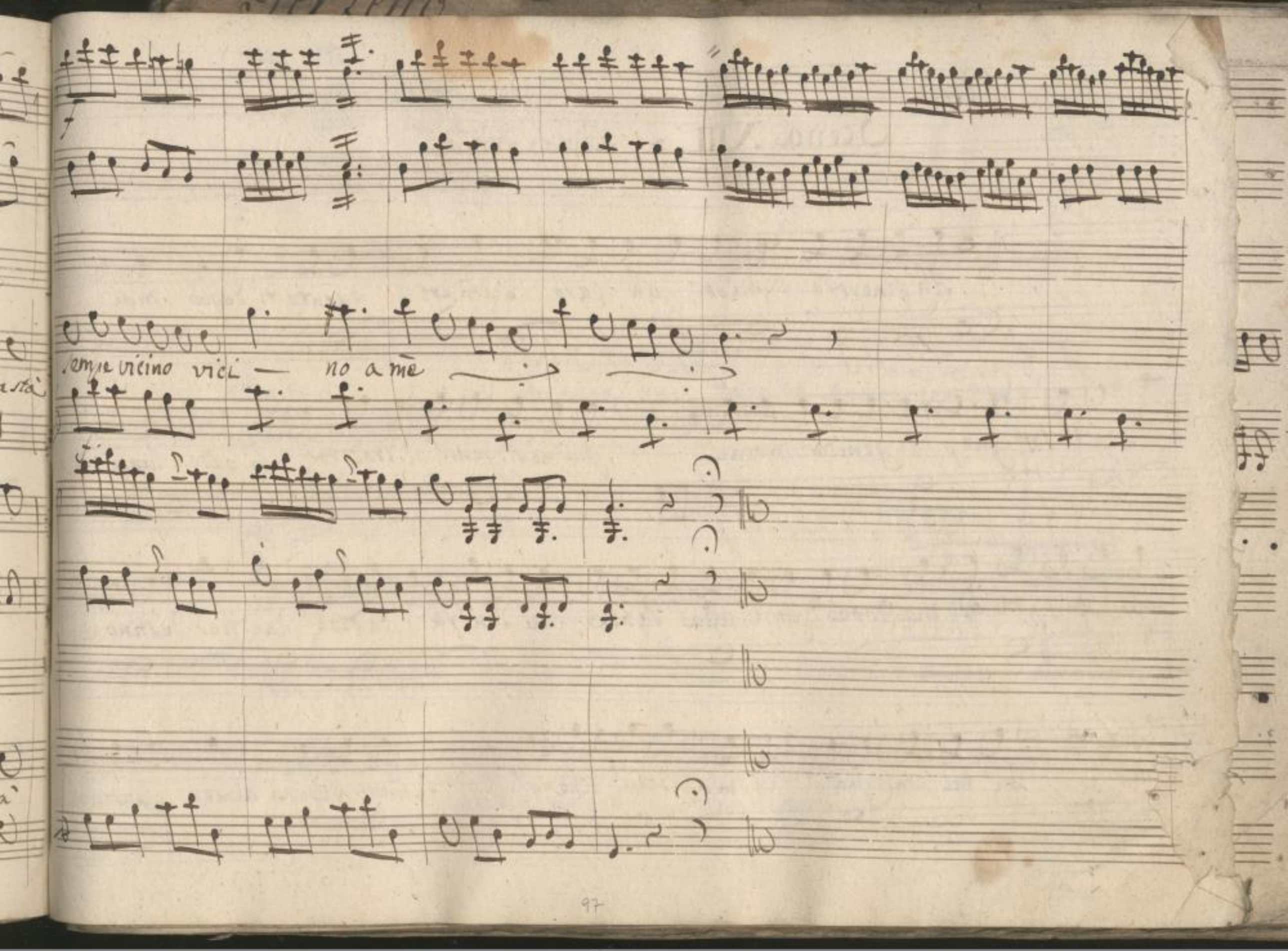
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/520 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/523
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XIII = Livia sola

Ah generoso amico, ah caro Sumery quanto ti debbo mai

in te il sostegno, il genitor trovai, più nò si penni al tradito[r] si vada lungi di

qua! Empio milord, ma dove! forse alla Patria... al genitor! oh dio! che fier destino è il

mio Chi mi consiglia! chi m'assiste! che fo! Sumery vedessi almen gli scrive-

Allo

rò

Allo nõ tanto

Ma piano... una donzella scrivere a un uomo!

nõ vorrei

quest'uomo è il mio benefattor

p. ass.

f. stac.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id379173387/525
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Si per lui solo sciolta e libera io son per lui sol vivo coraggio

presto

8a. bassa

ho risoluto ecco che scrivo

Presto

segue duetto

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni

Traversi

8a alta

8a alta

Violini

col Dmo Vo

Viole

Dni

Dni

Livia

Caro amico

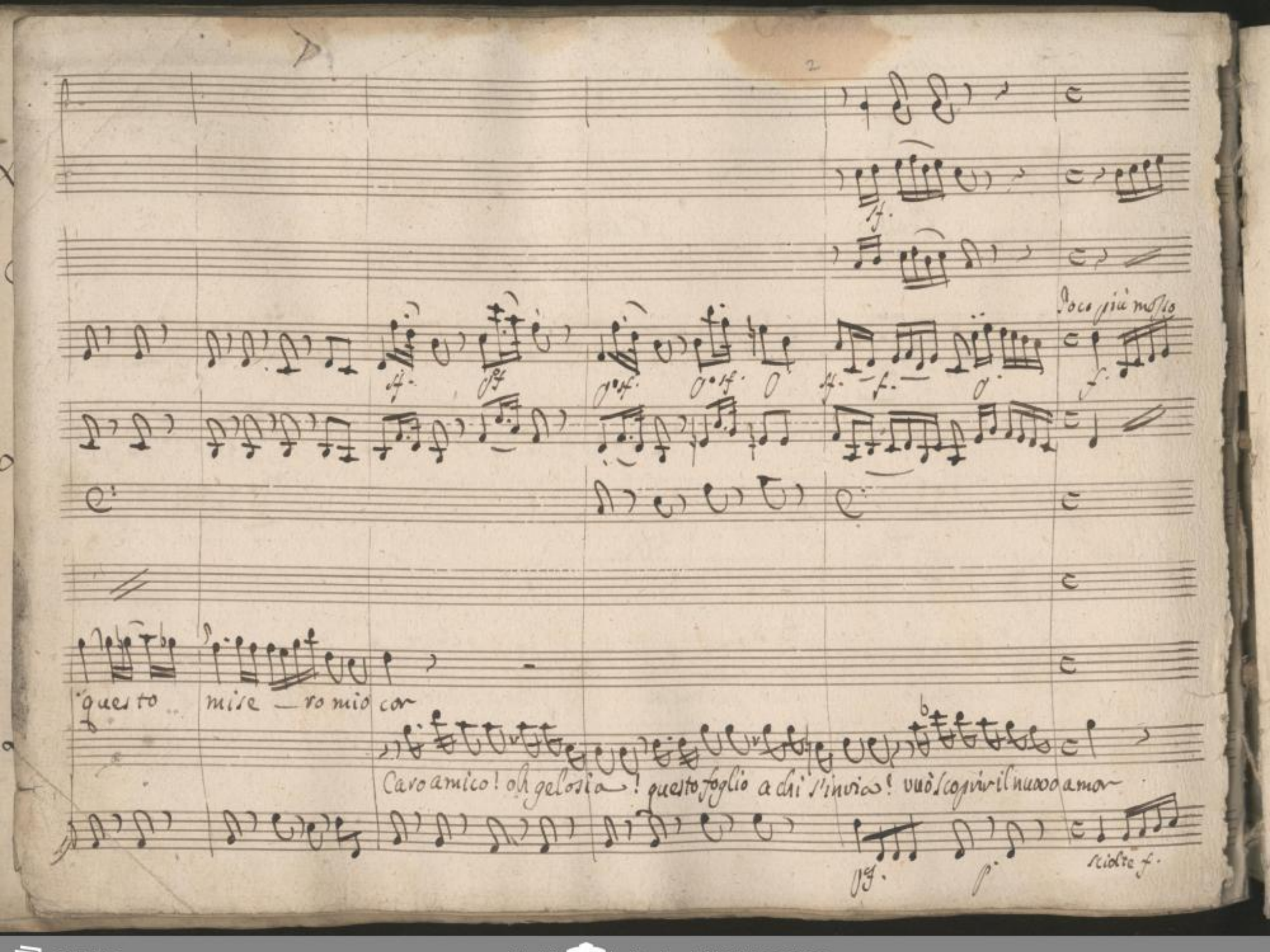
deh permetti

che si spieghi in pochi detti

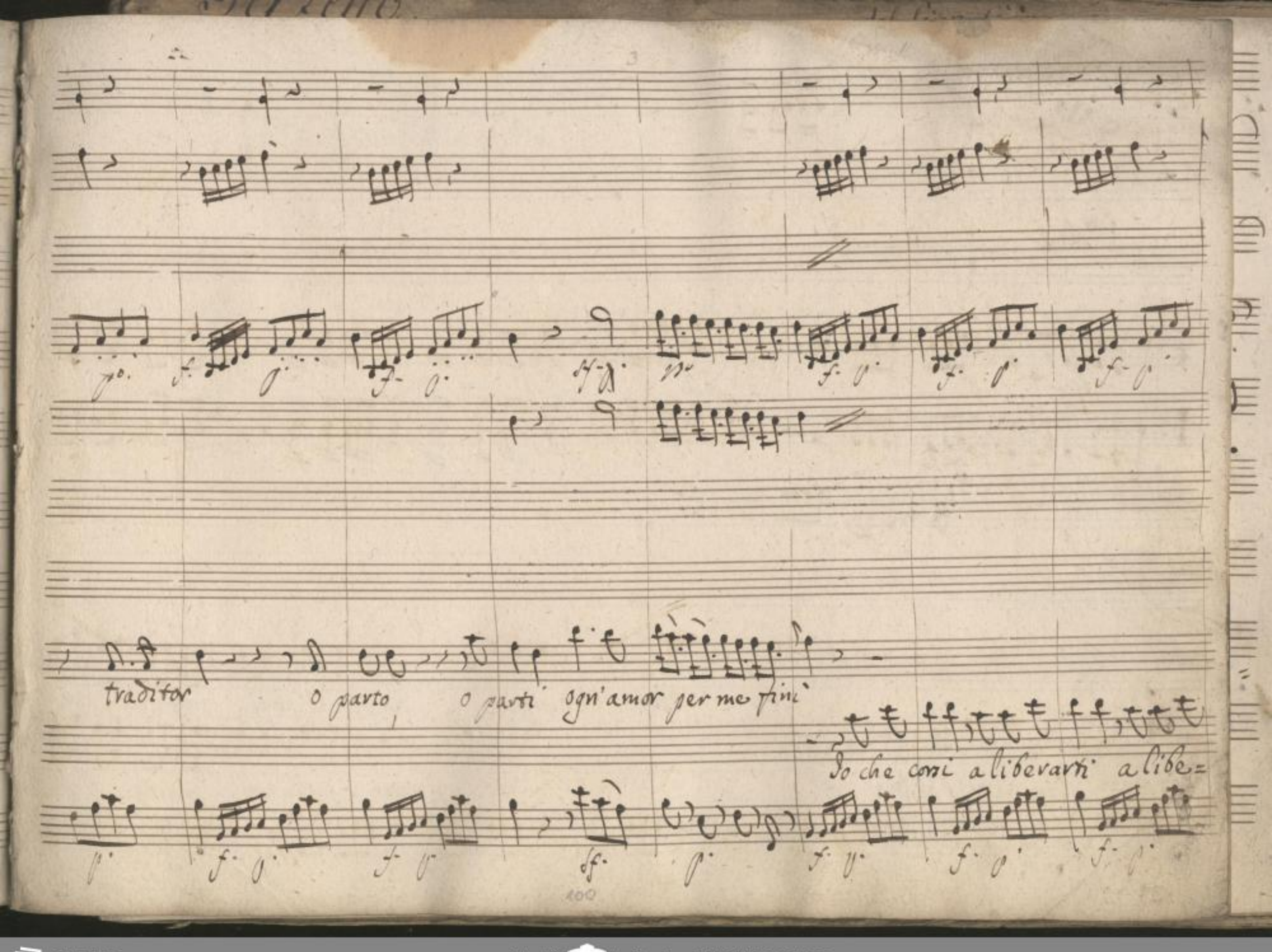
Milord

Largho. Sostenuto

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



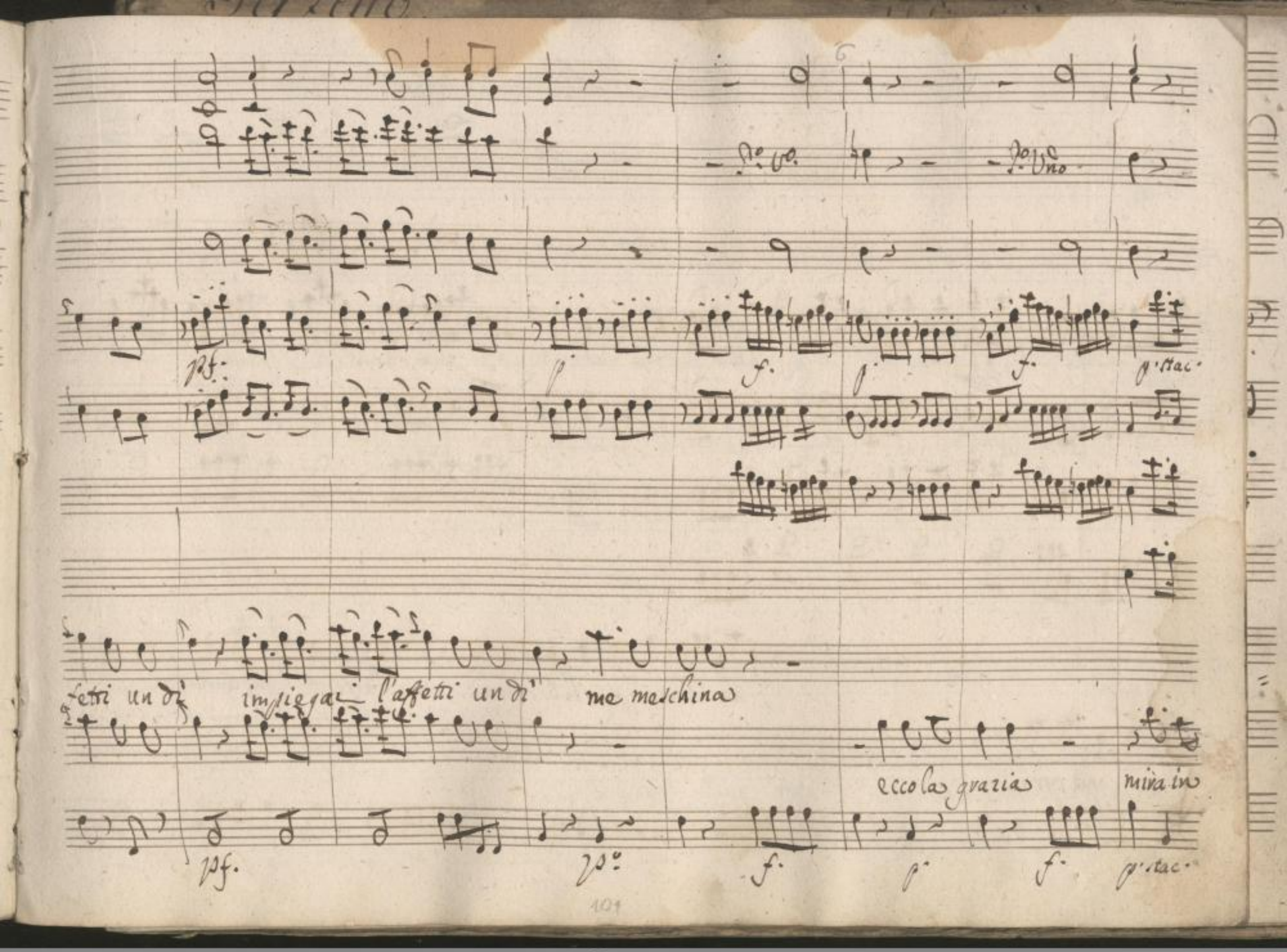
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8.a alta

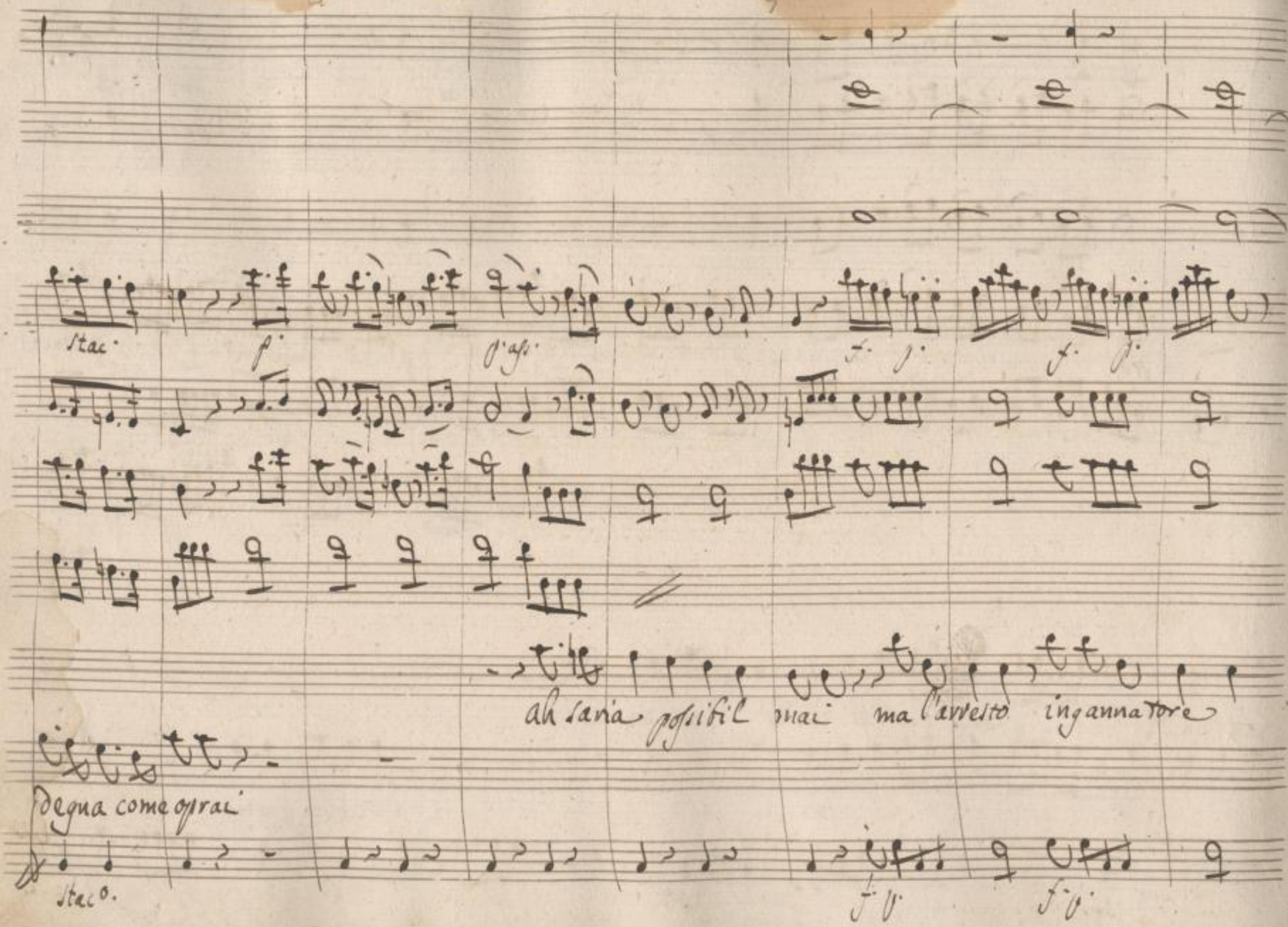
Cieco nume ah perchi mai impiegai l'af=

varti son trattato oh dio così Cieco nume ah perchi mai impiegai l'af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/530 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/531 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



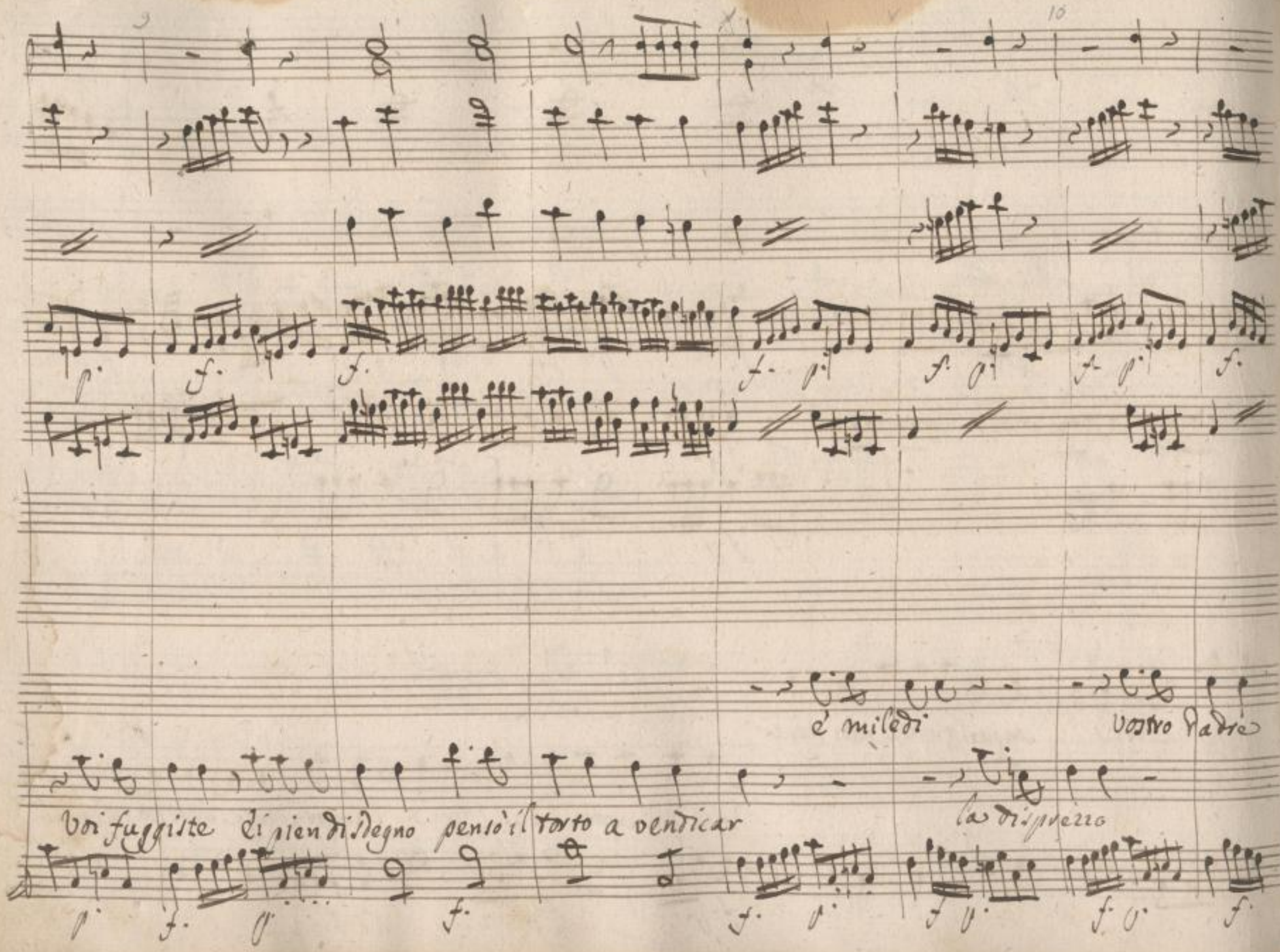
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. sciolte

inganna tore con qual fronte puoi negar

vien dal vostro Geni_ tore l'imprudente arresto indegno

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/533 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



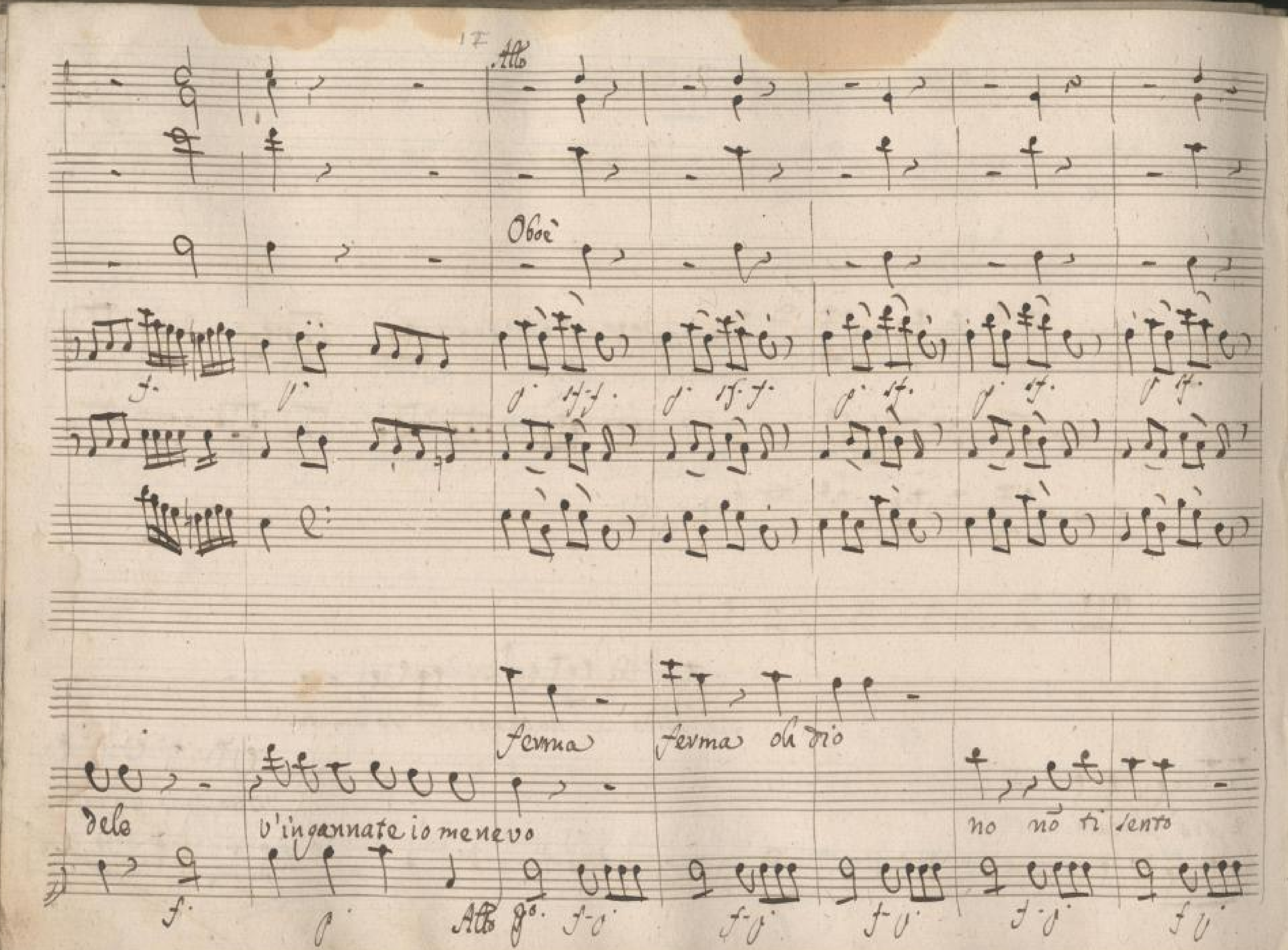
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ah perdo — no oh dio — io amato

è già placato

vostro sposo un infe=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

13

14

p. ff. p. ff. p. ff. p. ff. p. ff. f. p. sfz.

ferma crudele oh rio ferma crudele

ahi fier tormento ahi fier tormento

f. f. f. f. f. f. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pf. p. pf. p. p

me infe- lice! cosa fo me infe- li- ce co- sa fo

no la- sciarla oh dio nõ so no la- sciar- la oh dio nõ so

sf. p. sf. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/538 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

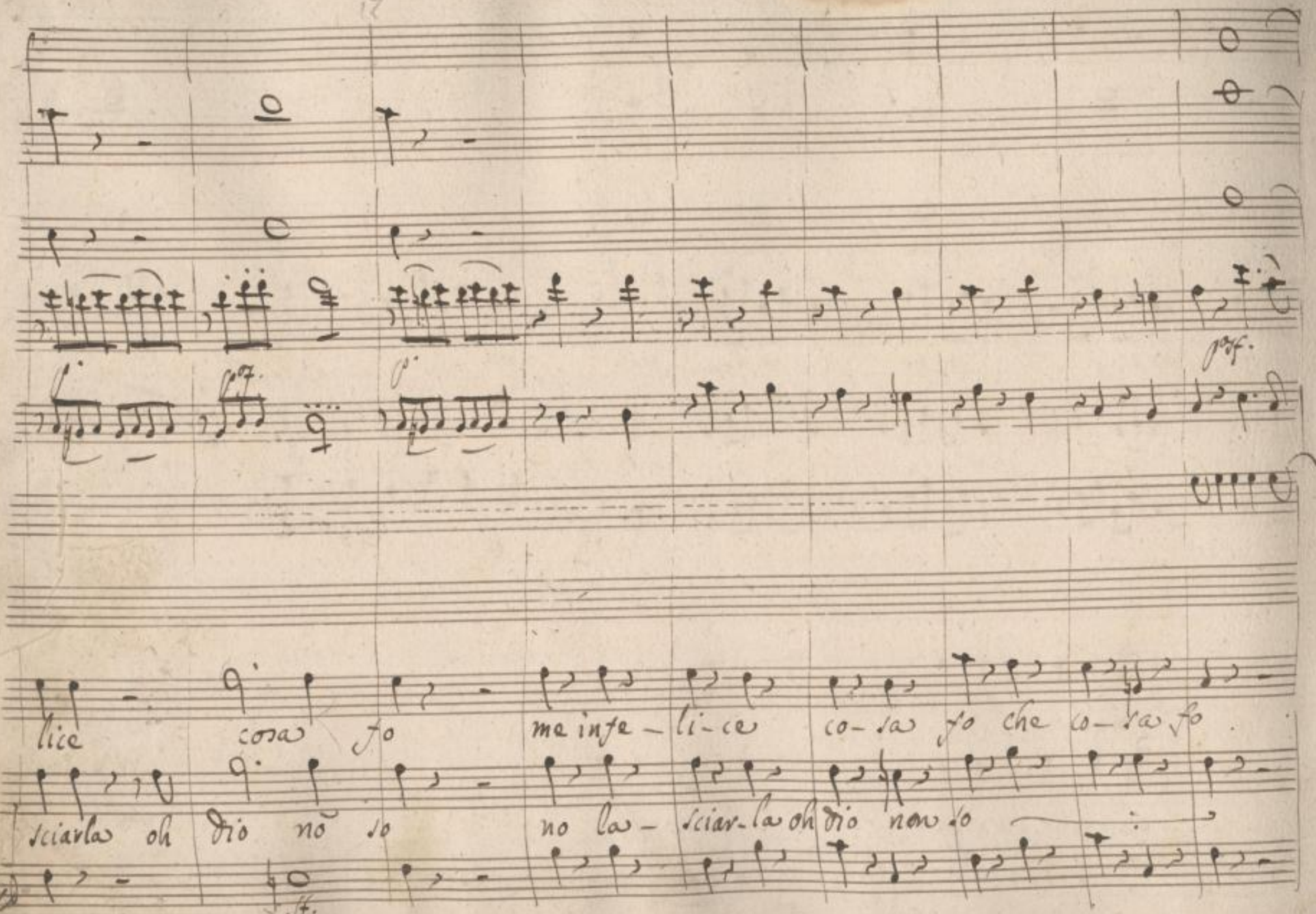
sf. f. p. sf. p. sf. p. sf. f. p. ass. pf.

meinfe- lice cosa fo me infe =

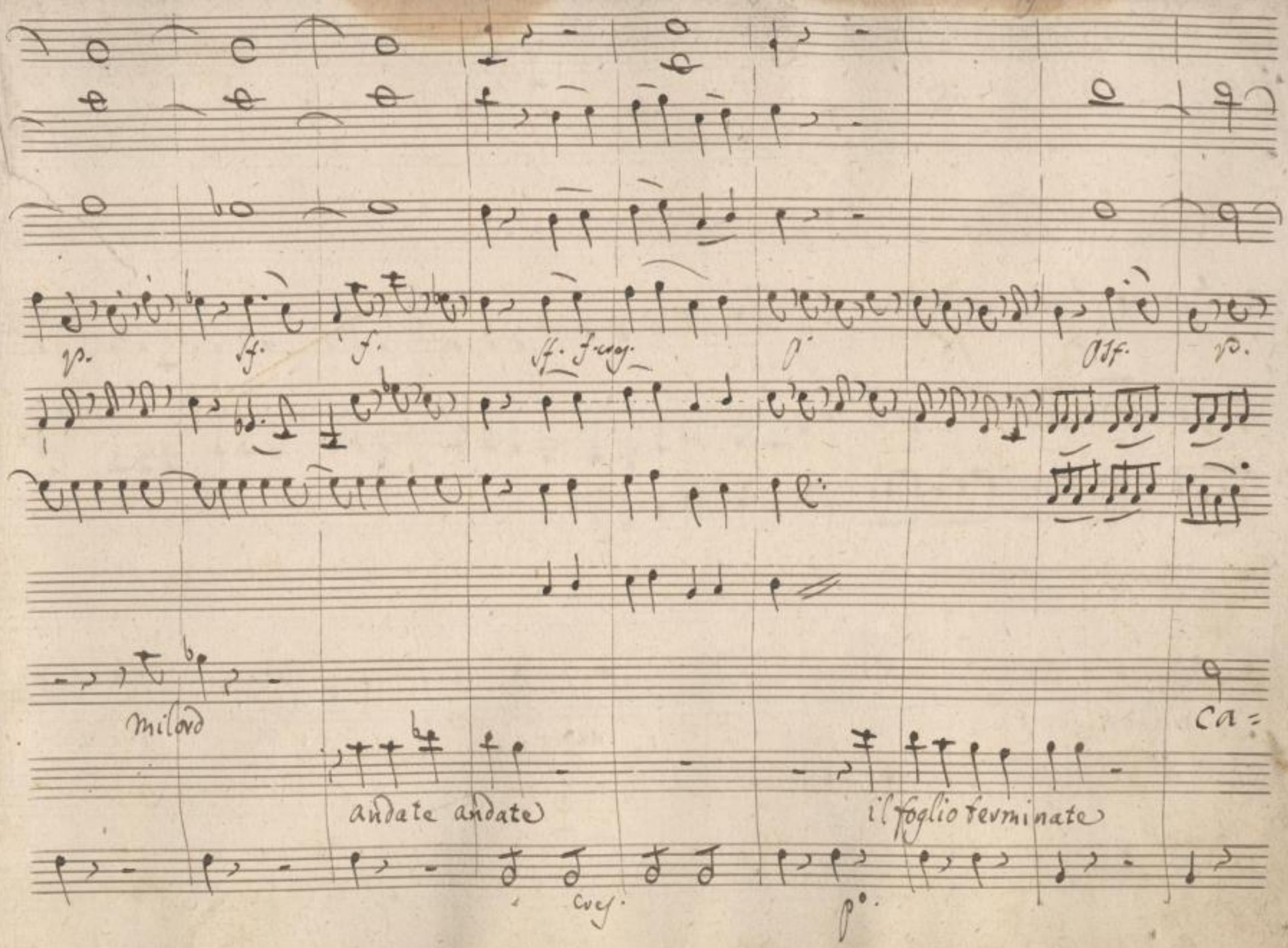
ahi fier tormento no la =

f. p. f. p. f. p. f. p. f. ff.

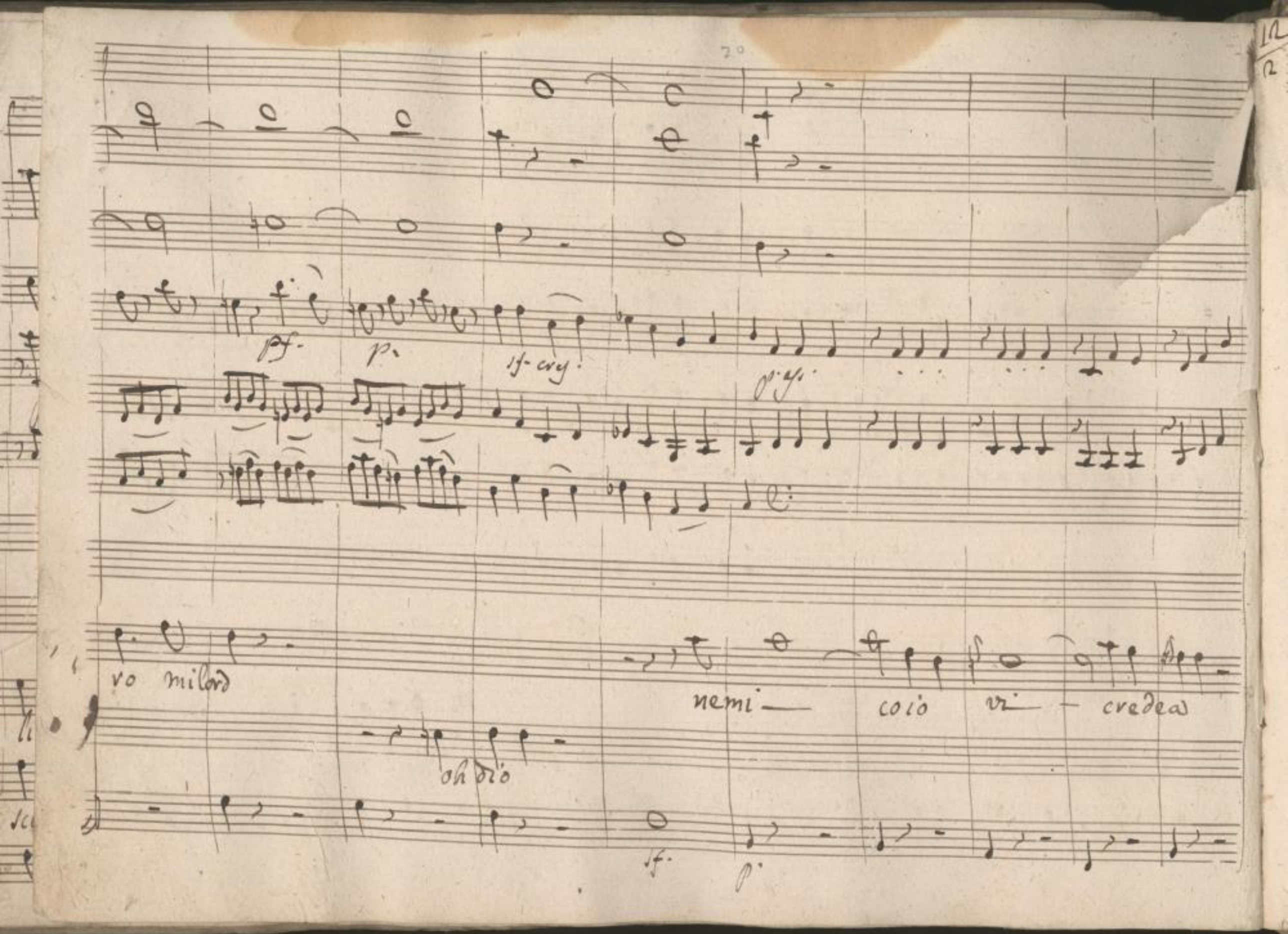
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/539 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



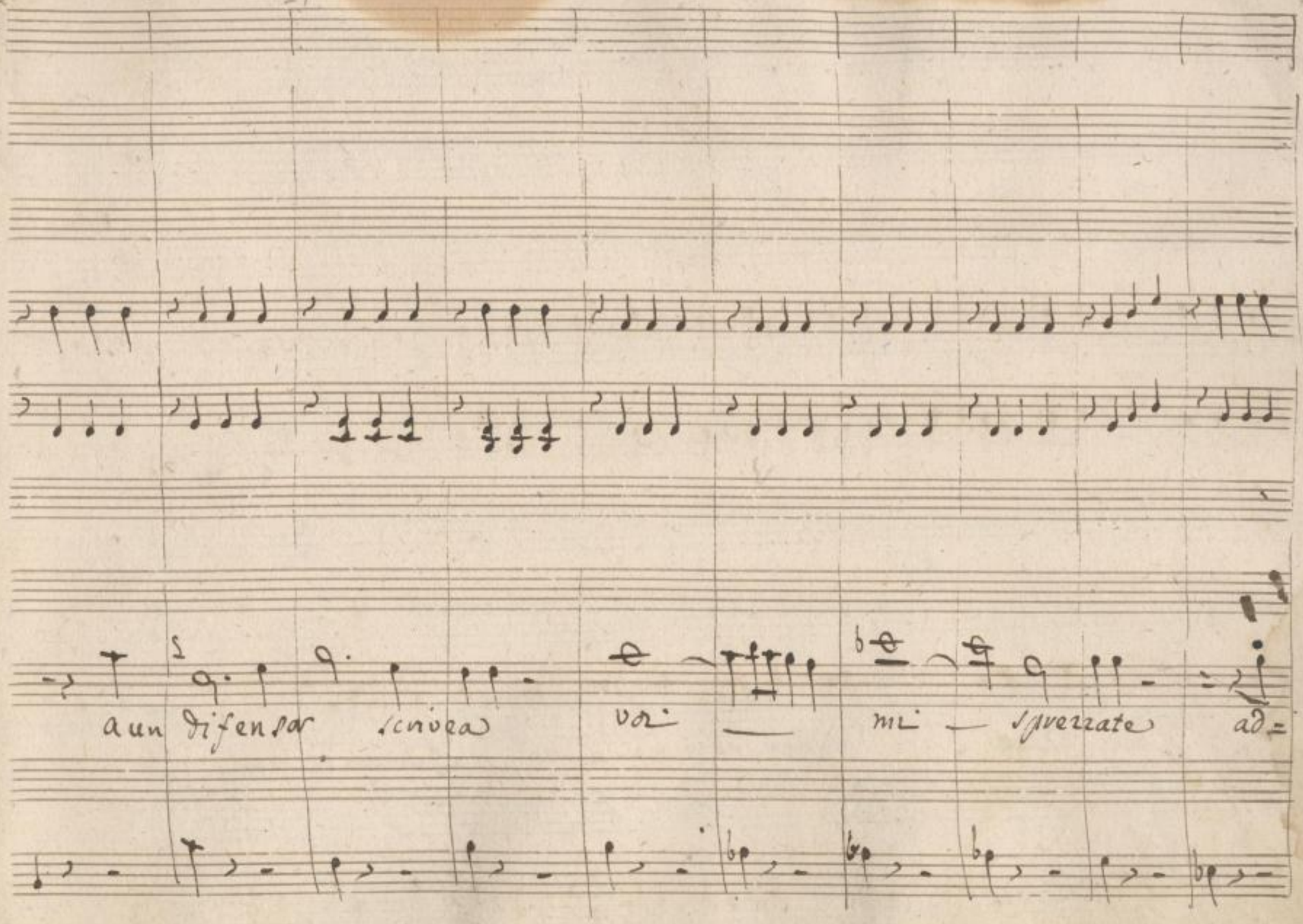
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Anhalt 379173387/541
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ani

f.

Ani

dio addio d'affan-no io mo-ri-vò d'affan-no io mori-vò d'af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/544 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Uni

p. sf. cres. p.

Uni

fan-no io mo— rirò d'affan-no io mon— rò d'affan— no io mo— rirò d'af=

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/545 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

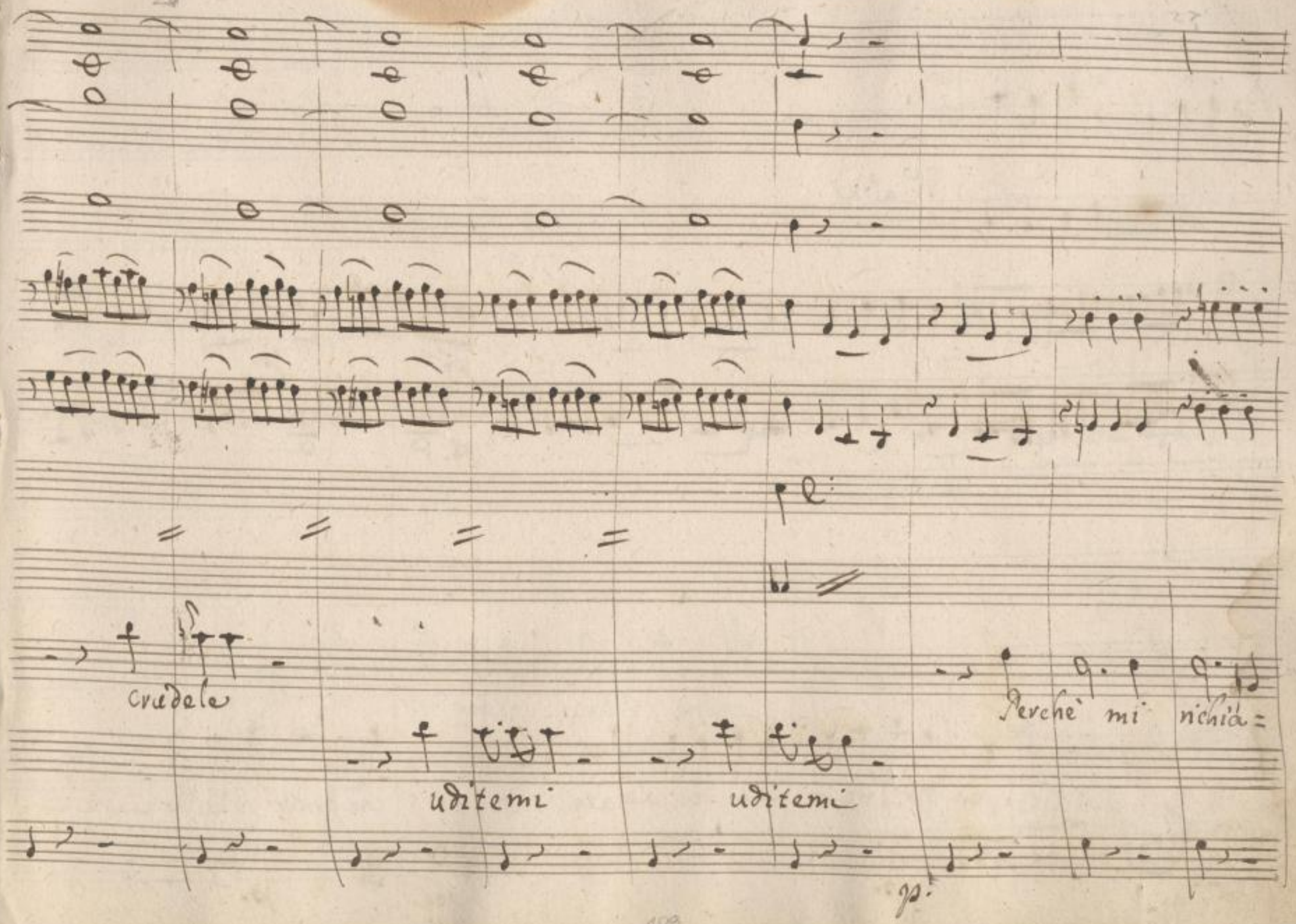
Dni

fan – no io mori rò

ah chi può mai resistere

Livia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8a. alta

f. p. pf p. sf.

mate

per dir_ vi o lu_ ci amate che ognor v'ado_ re_

f. p. pf. p.

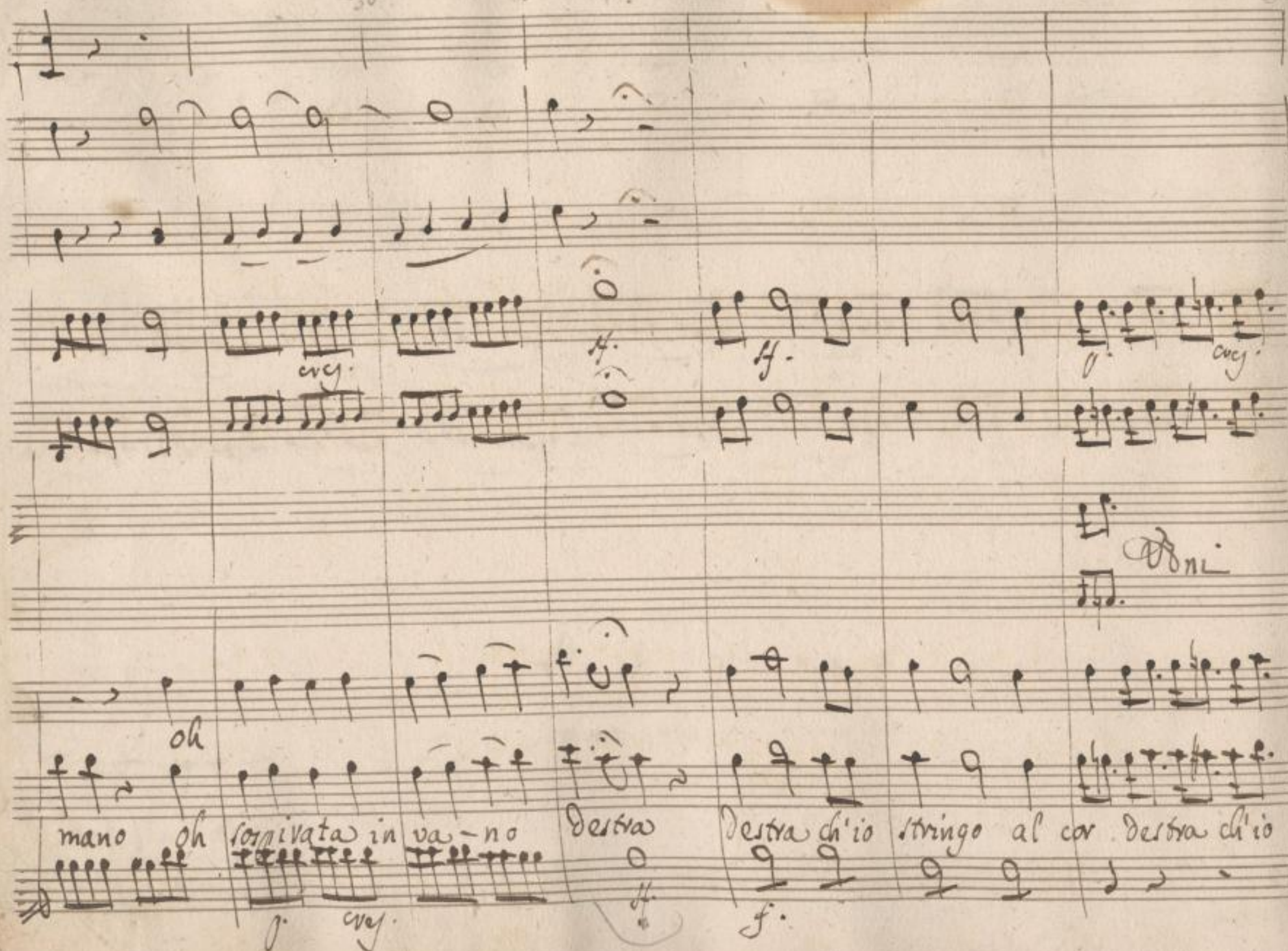
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/548 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

no non lo credo ancor

rò

credilo a questa

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Più stretto

Ani

f. p. cres. f. stretto

Ani

stringo al cor destra ch'io stringo ch'io stringo al cor destra ch'io stringo al cor

f.

più stretto

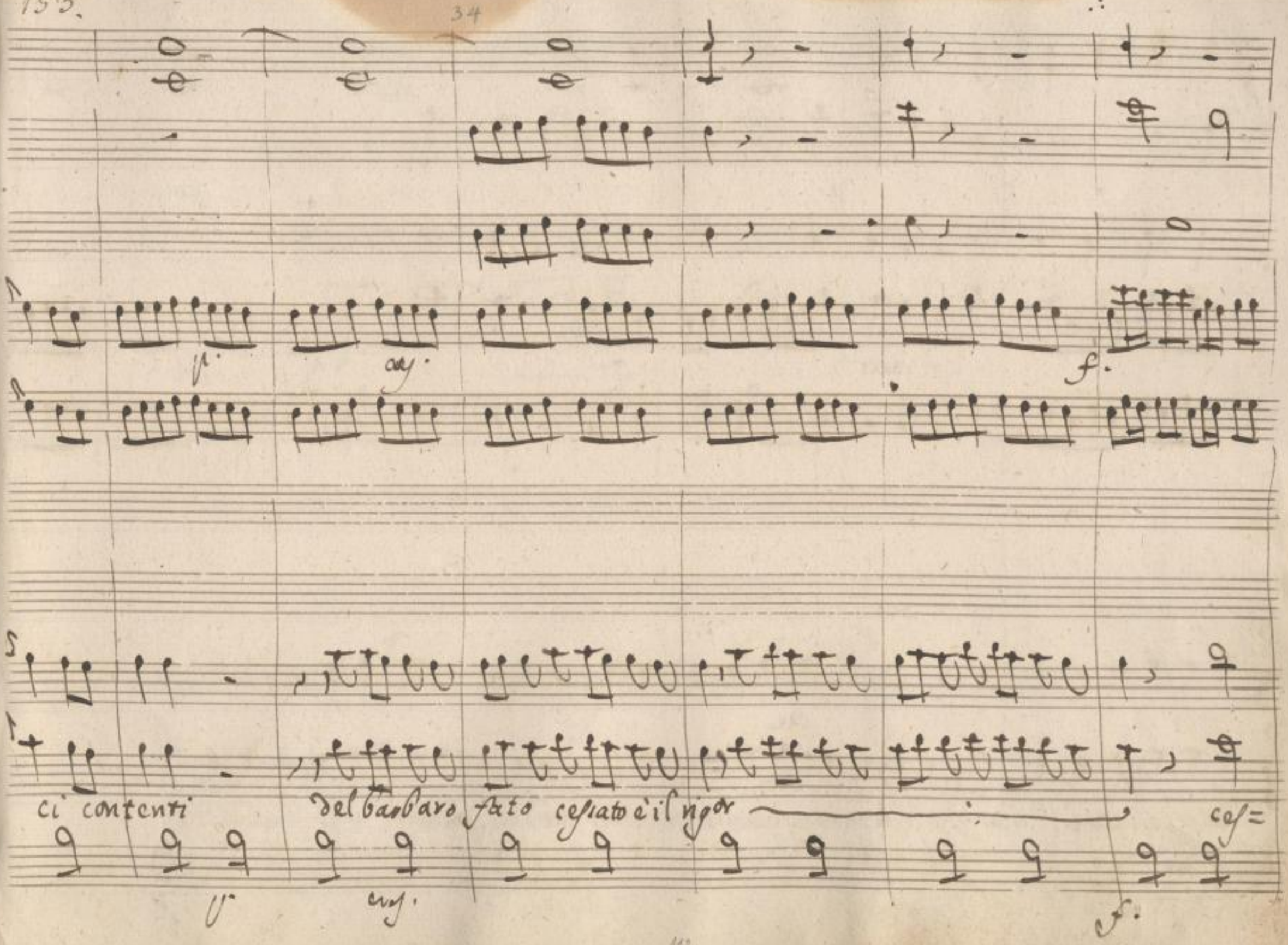
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/551 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oni

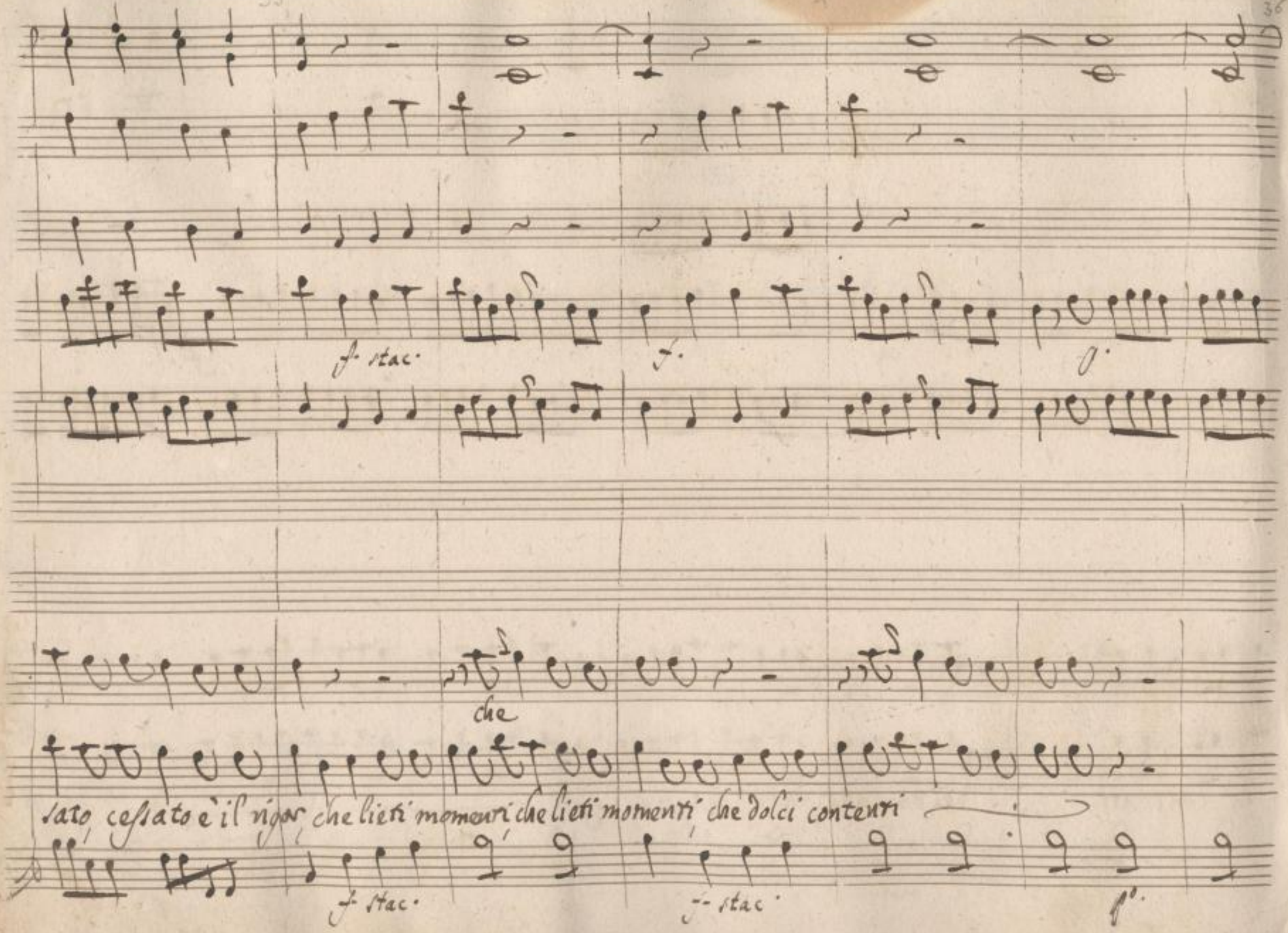
che lie — — ti momenti

che dol —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammlung 1379173387/553
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dui

cresc. f.a f. stac. f.

che

del barbaro fato cessato è il rigor cessato è il rigor che lieti momenti che dolci con=

cresc. f.a f. stac. f. stac.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/555 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dni

p. cresc. f.

che

tenti che dolci contenti

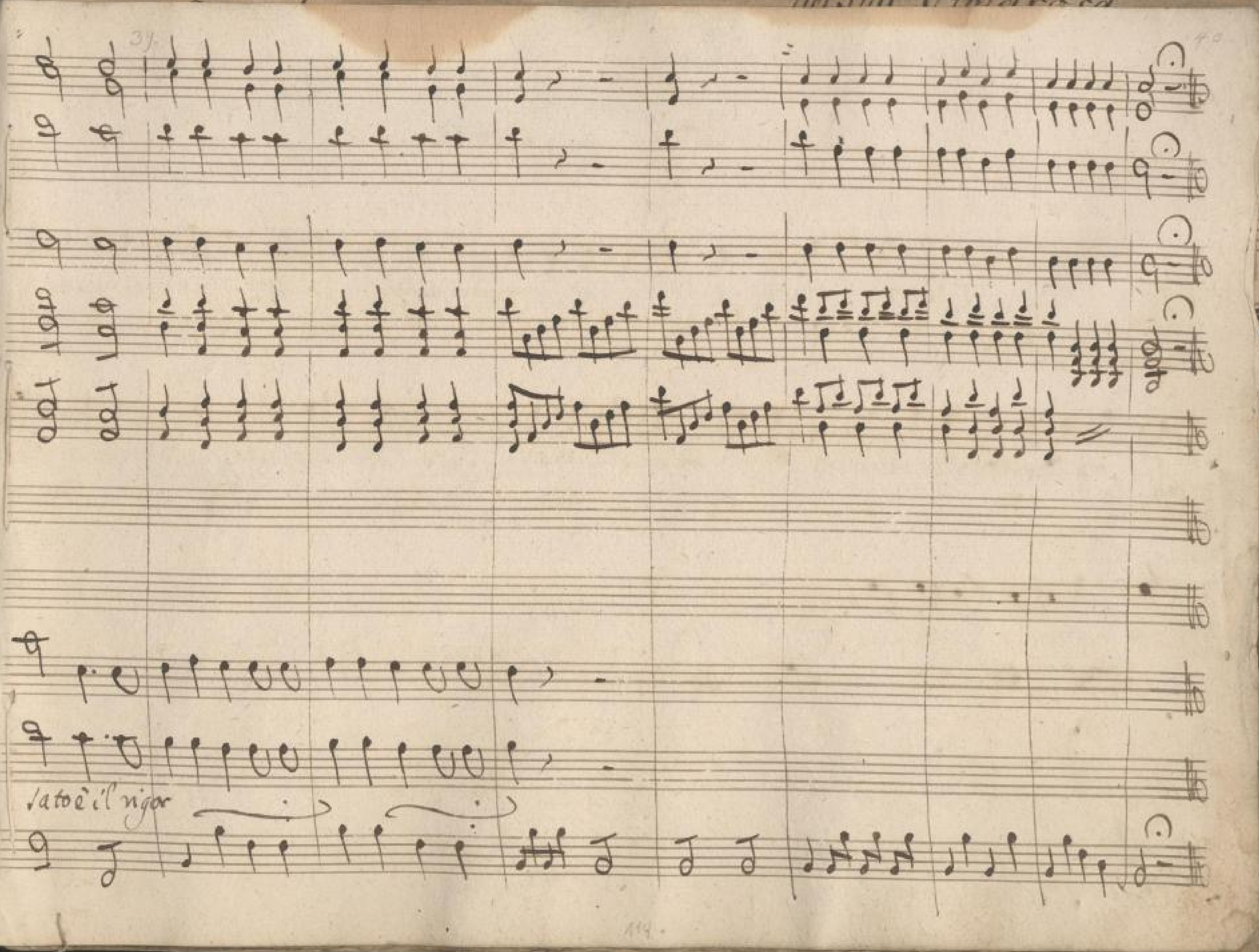
Del barbaro fato cessato è il rigor

p. cres. f.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena Ultima = Sumers solo

Tolto è l'arresto, e libera è la fanciulla si cerchi, si conduca fuori di

quà, ma intanto Milord andrà impunito? ah nō sia mai. tutto l'abisso ho in seno, spiro rabbia, fu

ror stragi, e veleno

segue Finale =

Scena ultima

Sum:

or che tolto è l'arresto e siete in liber=tà Io vi consiglio di partir di qua

Riv:

questo consiglio accetto Io trovo buono anch'io mia cara livia andiamo sempre addio

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XIII^a.

Milord' indi Livia, e Sumers.

Mil.

Di me stesso nemico io sono un forsennato.

Liv.

Ah generoso amico, ah caro Sumers, quanto vi deggio mai!

In voi il sostegno, il Genitor trovai.

Mil.

(Ma che veggo! quì Livia!..)

Liv.

(che veggo! il traditore.)

Sum.

(Da varj affetti ognun comosso hà il core.)

Terzetto.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ende der Heftung

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79173387/562
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Terzetto.

del Sig.r Cimarosa.

Corni in C.

Flauti

Violini

mez: voce

a punta d'arco

Viole

mez: voce

Livia

Sumers

Son qual Cer= vo

Milord

Larghetto con moto

Bassi

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...
...379173387/563
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

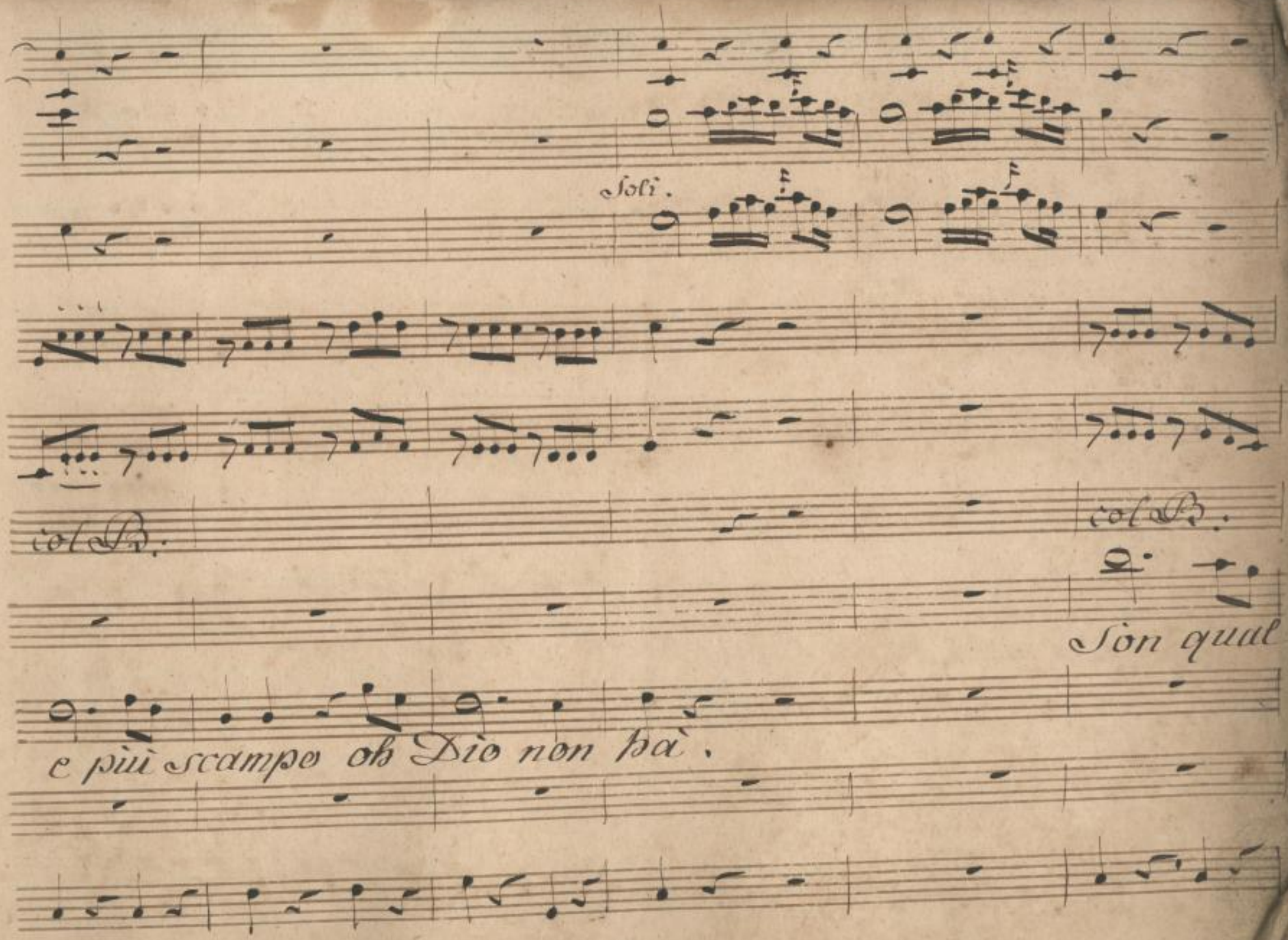
pp:

p.o as:

col B:

già piegato che il Livrier si sente a lato.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 379173387/565
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Soli.

p.

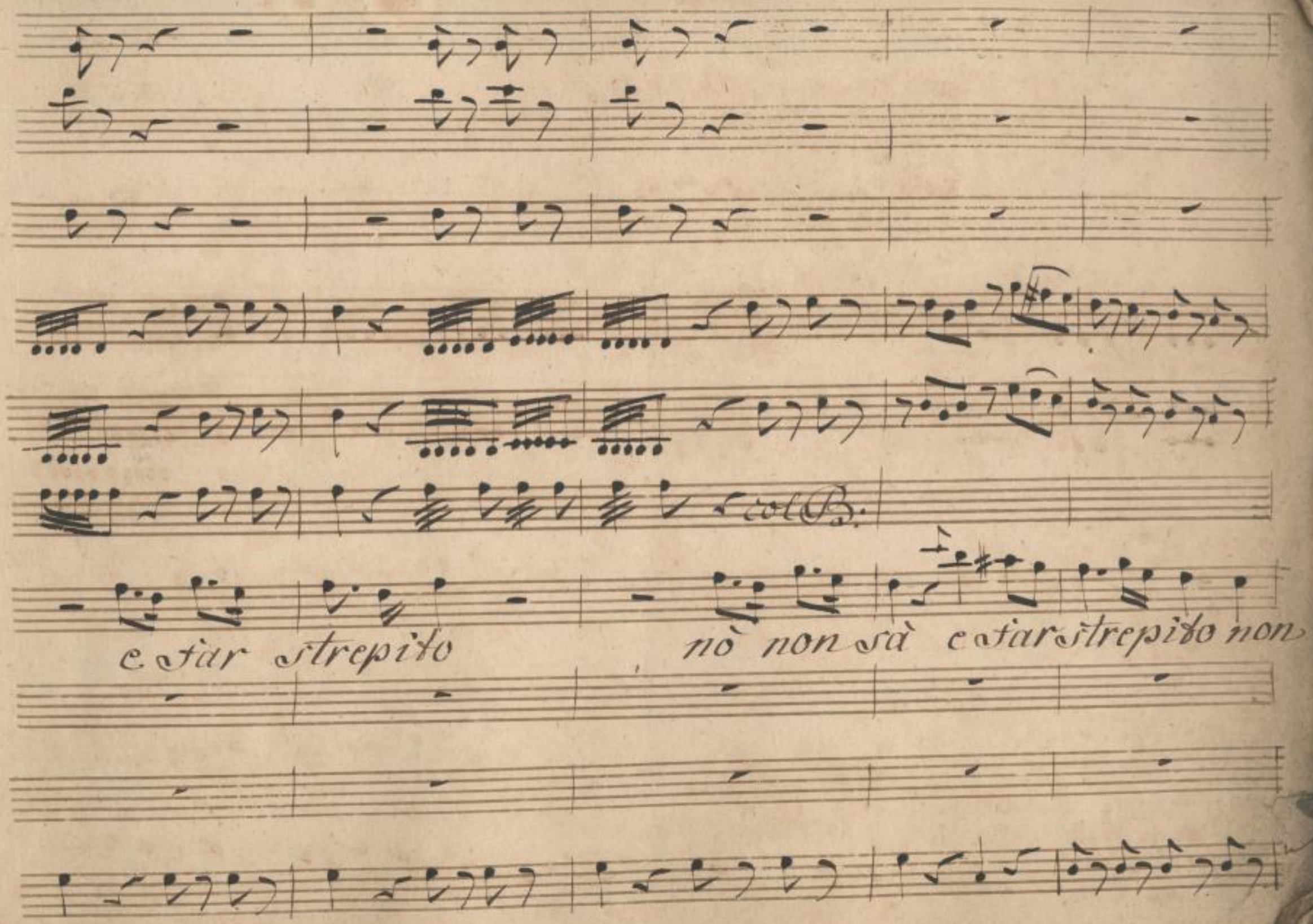
col B.

col B.

p.

misera Agnelletta, che sul collo il ferro aspetta,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



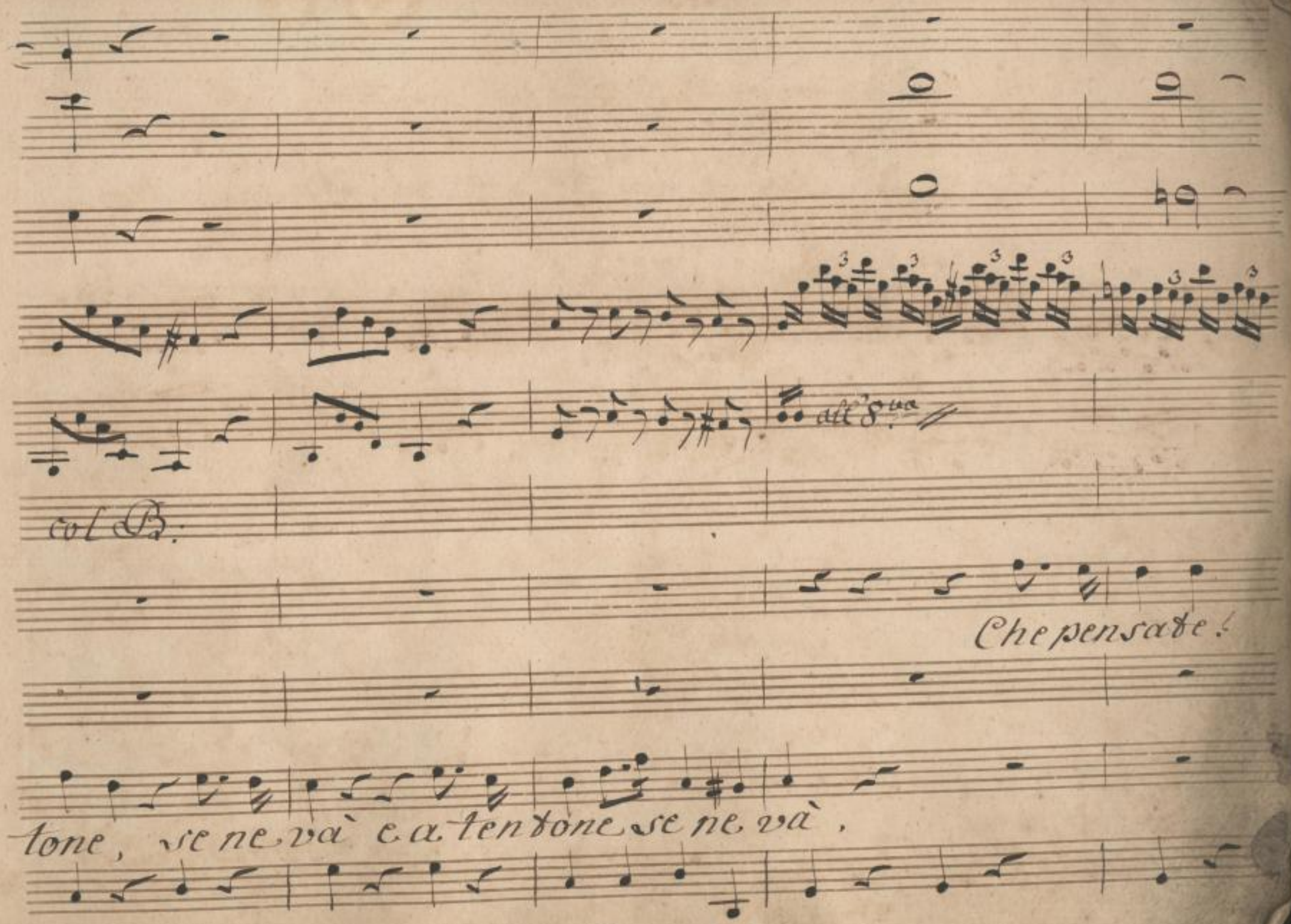
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprofil 379173387/567
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col B:

sà.

Son qual vom che a notte oscura, della via non sussicura e a ten=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/568
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprofil 379173387/569
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

all'8va

col B.

mi

Che pensate! Ah per

mio

Che risolvi! Che risolvi! Ah per

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solo

Soli

col B:

for di me

noi non v'è pie- tà.

Son qual misera Agn

Son qual Cervo gia piegato qual cervo gia piegato che il Livrier si

ban di me

noi non v'è pie- tà.

Son qual vom che a notte oscura.. della

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B:

letta — che — sul collo il — fer — roaspetta, e far strepito non

sente a lato e piu campo oh Dio non hà, nò nò, è più scampo oh Dio non

via non s'assicura, e a tentone se ne và, se ne và, e a tentone se ne

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprofil 379173387/572
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

For: p° For: p°

Col B.

mi = lord, di me,

sa che pensate, Ah per noi, non v'è pietà,

hà,

mio ben di me Son qual Cervo già pie

và, che risolvi, Ah per noi non v'è pietà,

for: p° for: p°

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/573 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

Son qual misera Agnelletta che sul

Son qual misera Agnelletta che sul

gato qual cervo già piegato che il Livrier si sente a lato e più scampo ch'io non

Son qual Som che a notte oscura della via non s'assicura e a den-

p.o cresc:

cresc:

col B:

collo il fer - - - ro aspetta, e far strepito non sà, e far strepito non

hà, nò nò è più scampo oh Dio nò hà,

tone se ne và, se ne và, e a ten - tone se ne và

p.o cresc:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col 1mo 2do

Solo.

col 2do all'8va

All.o non tanto.

For:

p.o

col B.

col B.

sà, e far strepito non sà.

hà, e più scampo oh Dio non hà,

và, e a tentone se ne và.

Allegro non tanto.

For:

pia:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for: pia: for:

8va all'8va

col B:

Presto! Presto non più dimora. Spo=

fe p: fe

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/577 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

For:

p:

8va

all' 8va

col B:

col B:

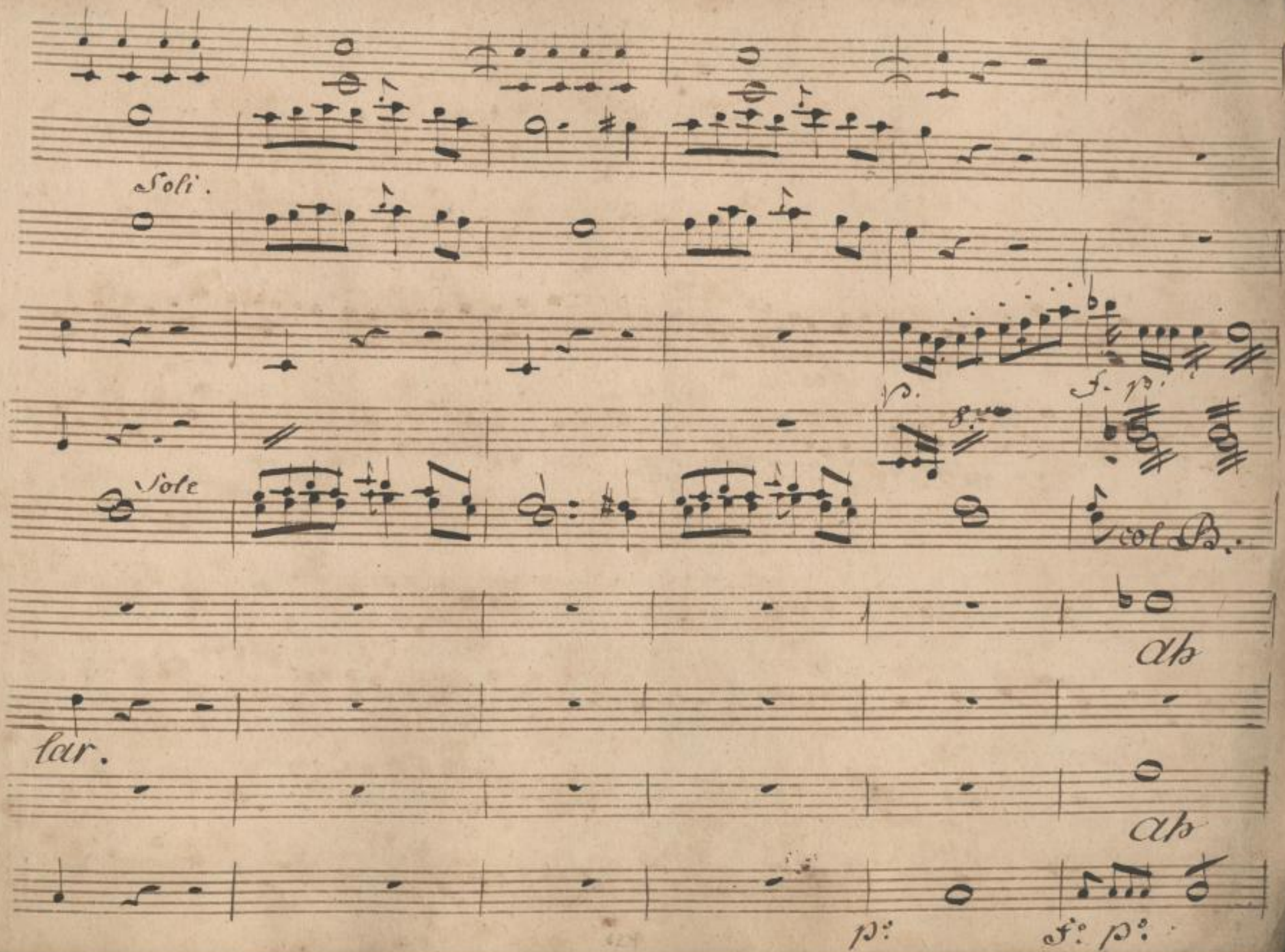
sa te vi sposa te vi al istante ha vinto ha vinto amore vi voglio conso:

p:

For:

p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/578
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



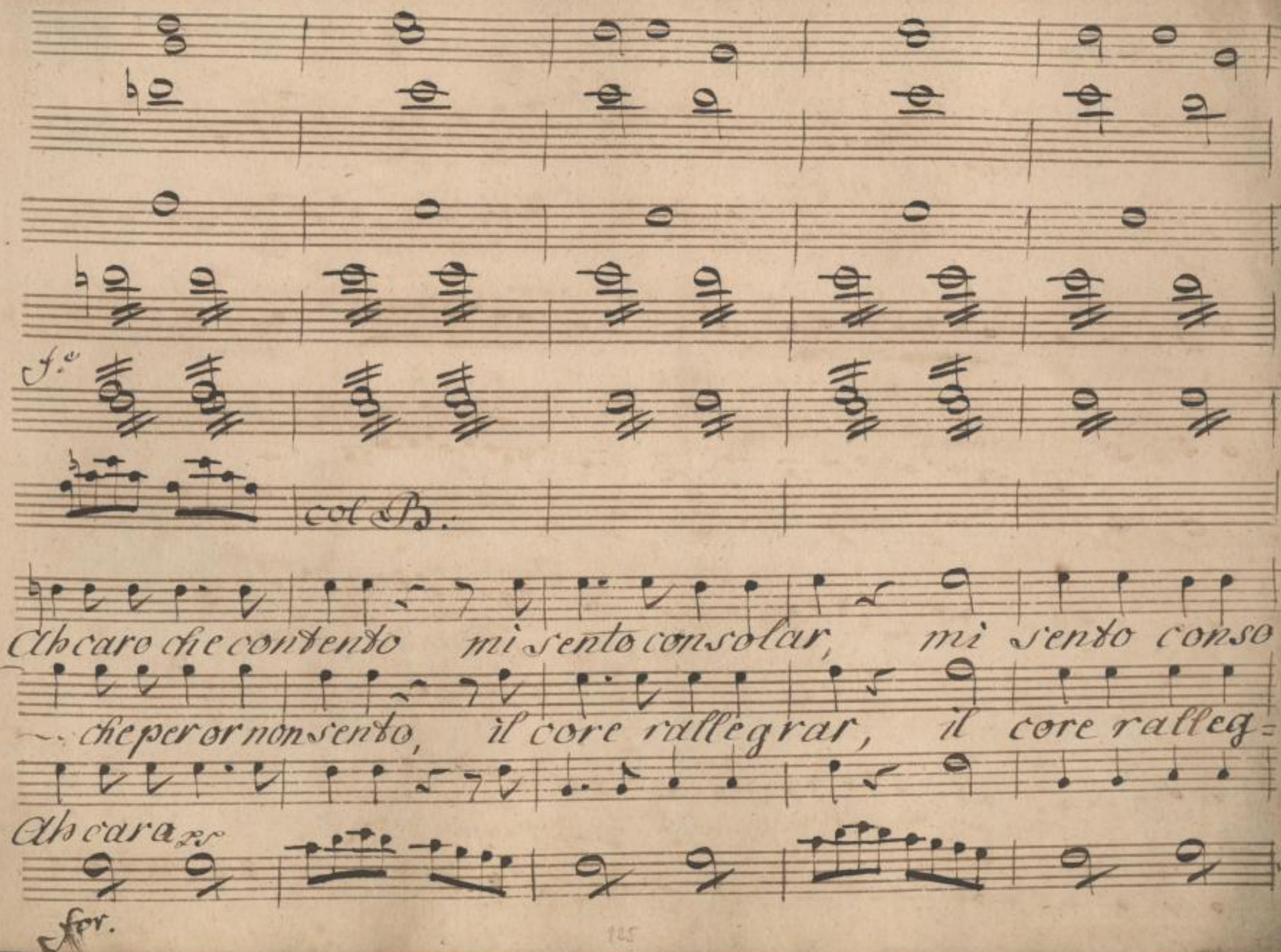
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 379173387/579
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Violoncelli all'8va

caro ah caro che contento mi sento consolar.

Ah

cara ah cara si



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 379173387/581
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

stretto

sfz:

col B:

lar. Alleg = - ri su godiamo

rar, Al = legri su go = diamo

lar, Alleg = - ri su go = diamo

Stretto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc:

pia:

col B:

col B:

fini- - ta è la procella, e splende al fin la stella e splende al fin la

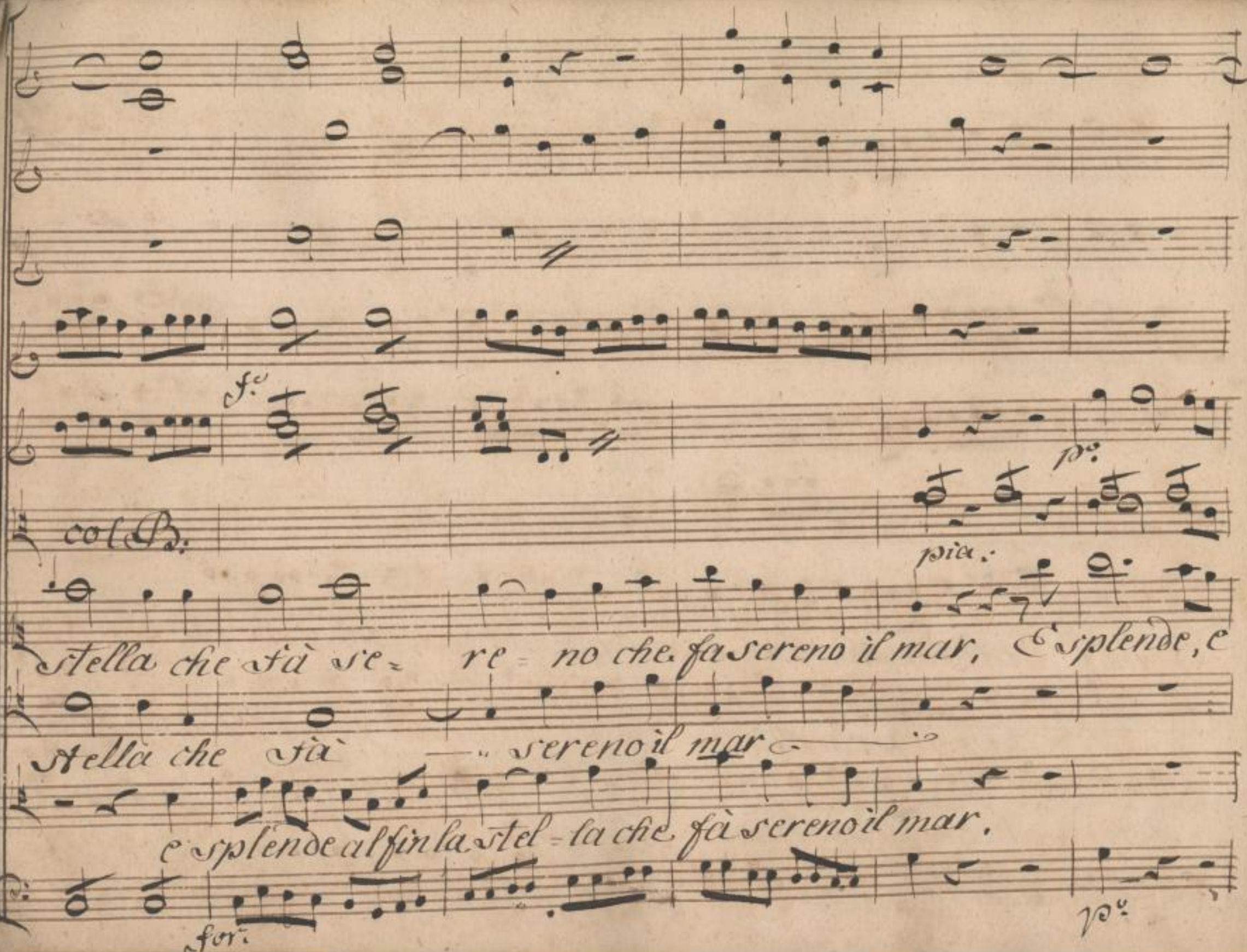
finita e la procella, e splende al fin la

fini - ta è la procella,

p°

cresc:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pia.

fo

col B.

splende al fin la stella che fà sereno il mar che fà sereno il mar,

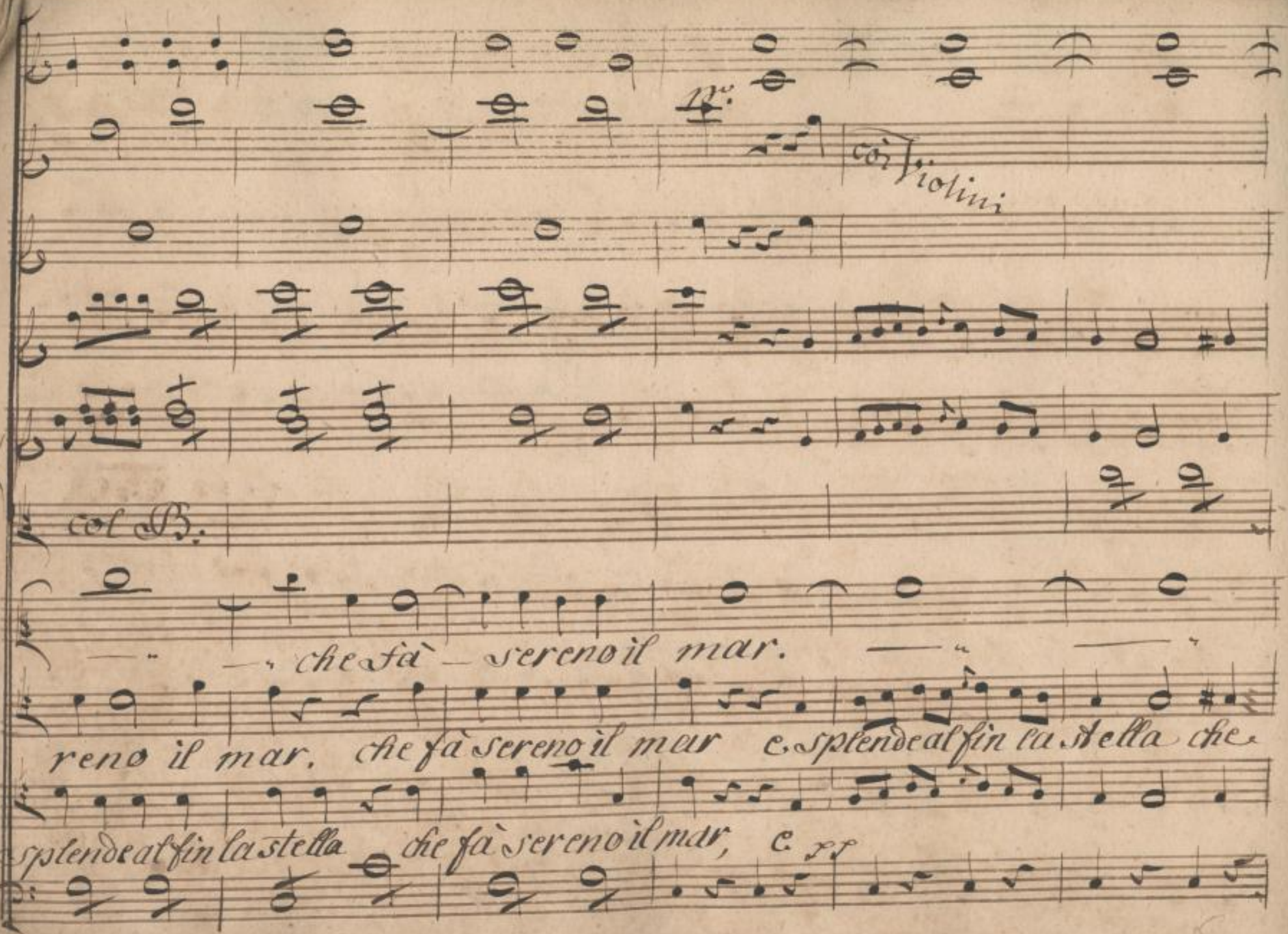
e splende e splende al fin la stella che fà sereno il mar se,

e splende al fin la stella e

for.

127

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Coi Violini all'8va

Coi Sopri

p.

— che fa — sereno il mar al= legri al=

fa sereno il mar che fa — sereno il mar,

p

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper 379173387/587
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.o f.o

col B.

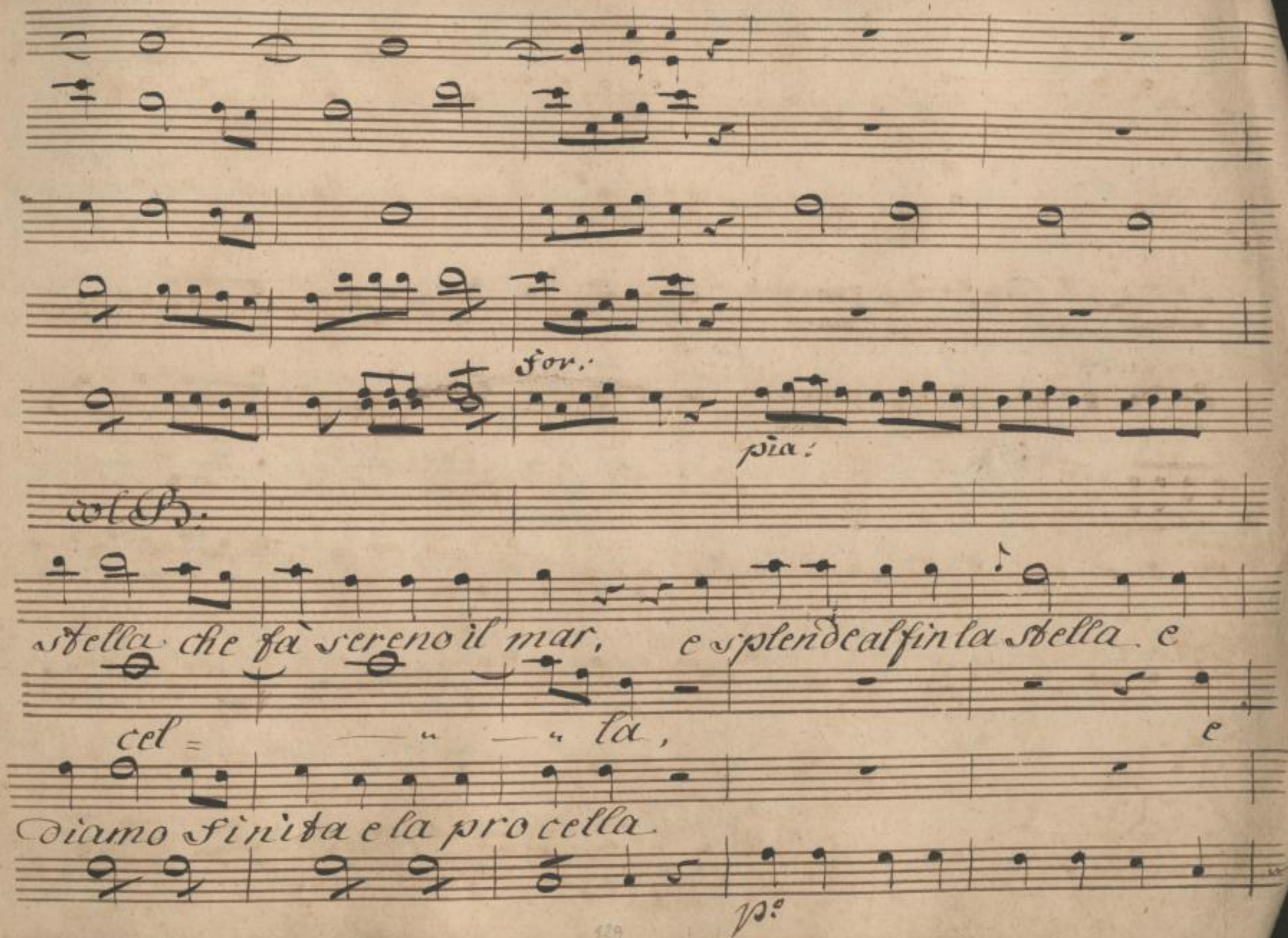
legri su godiamo finita e la procella che splende al fin la

allegri allegri su godiamo fi= nita e la pro=

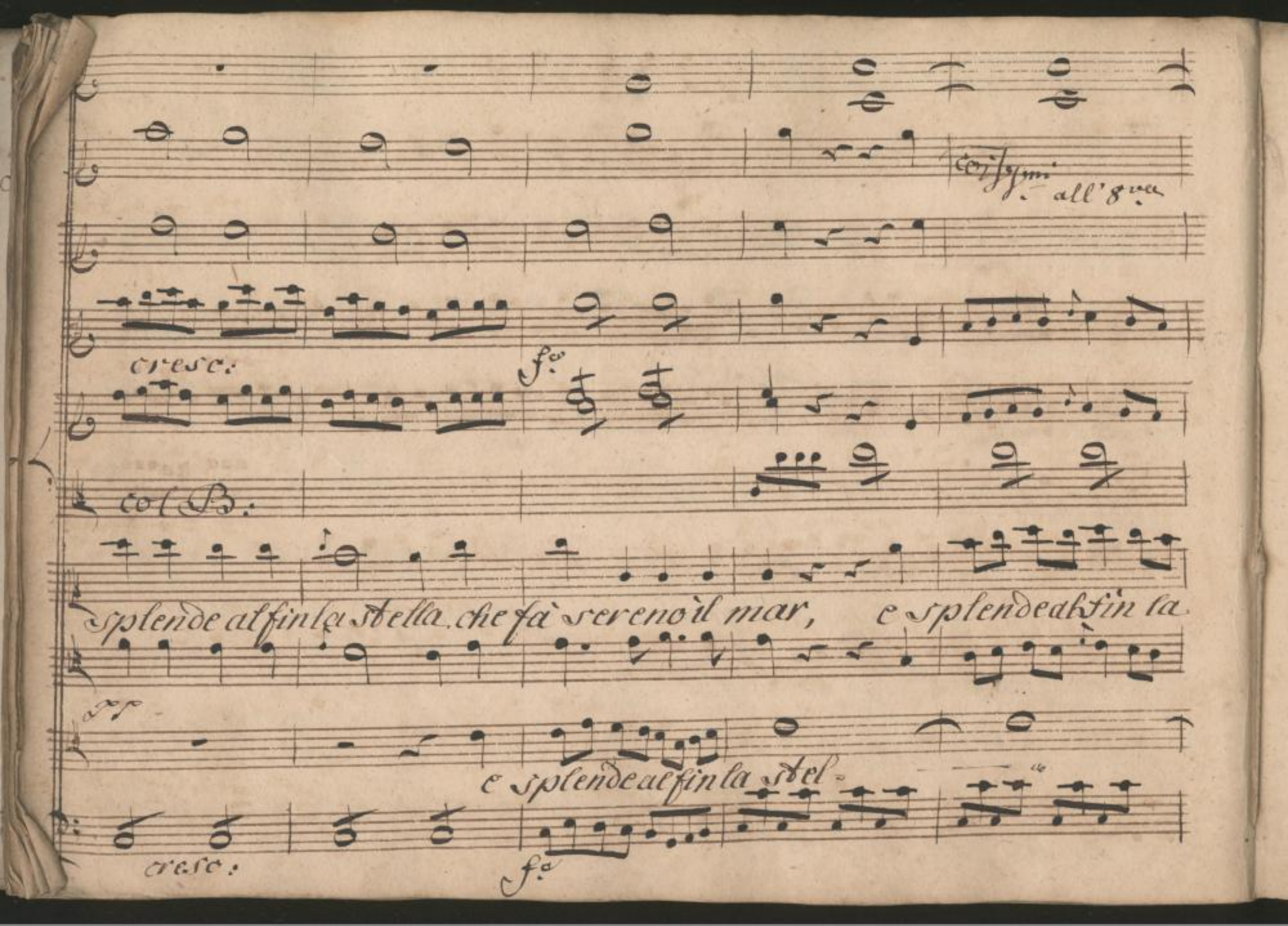
alleg= ri su go=

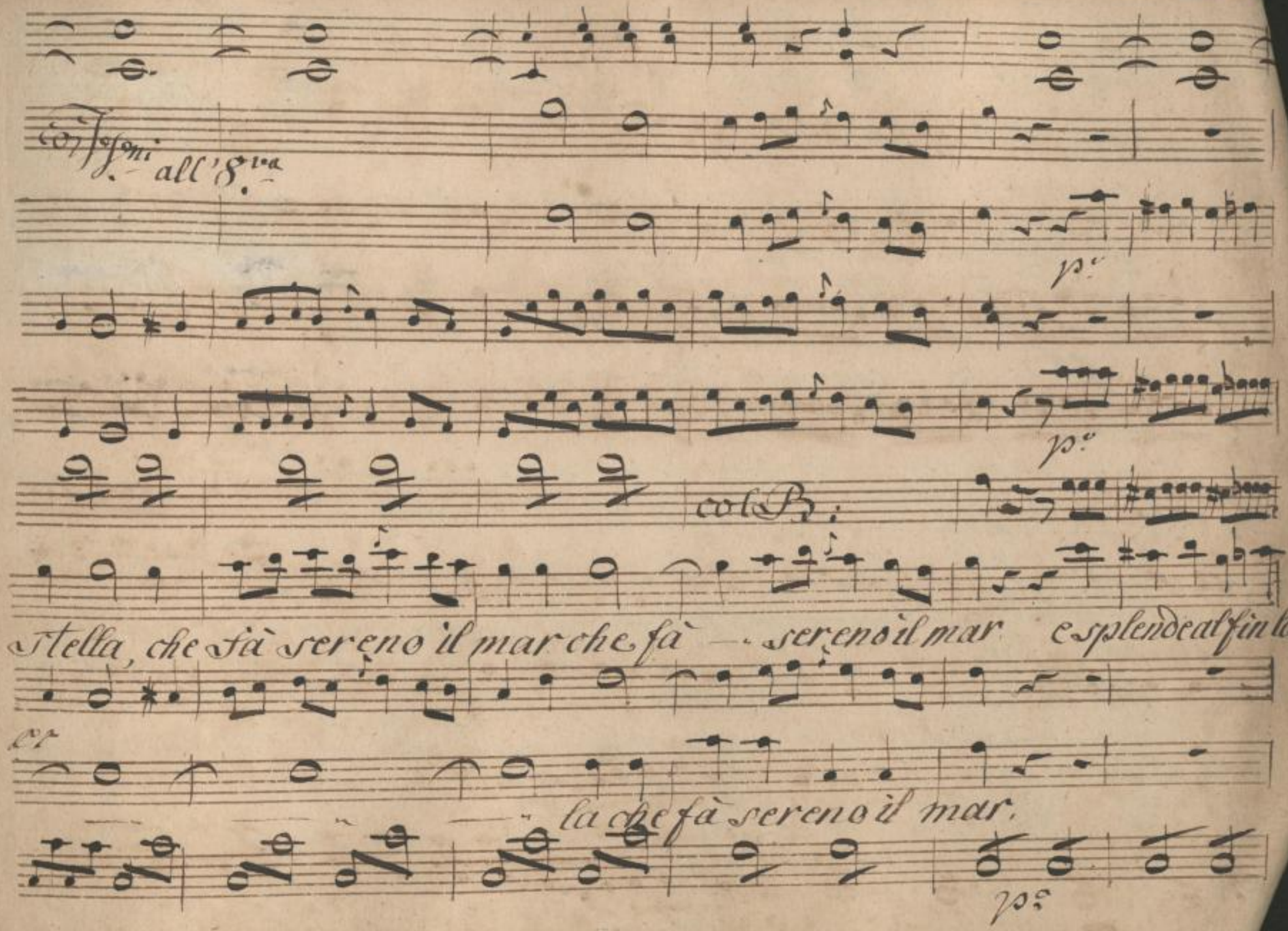
f.a

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

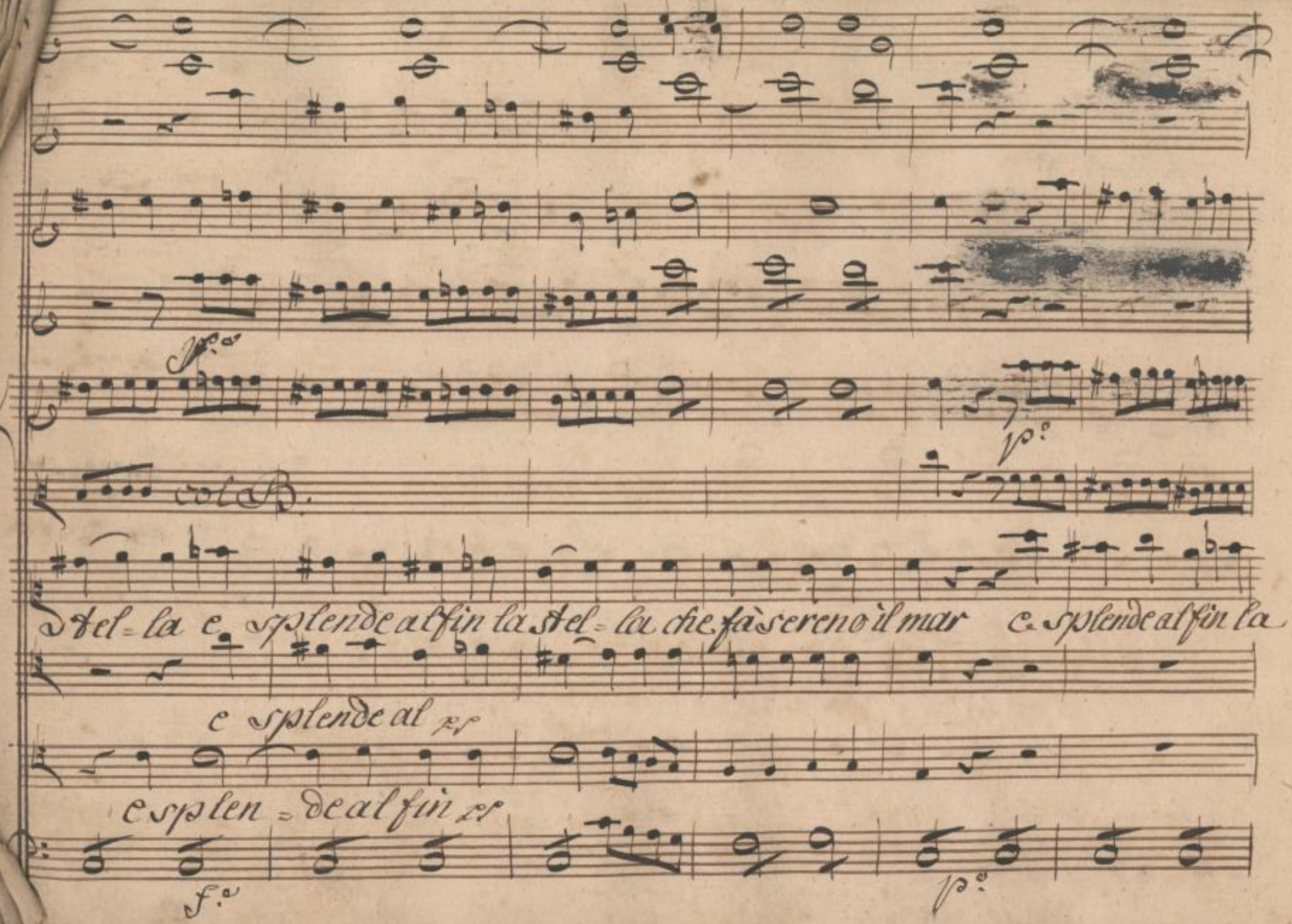


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

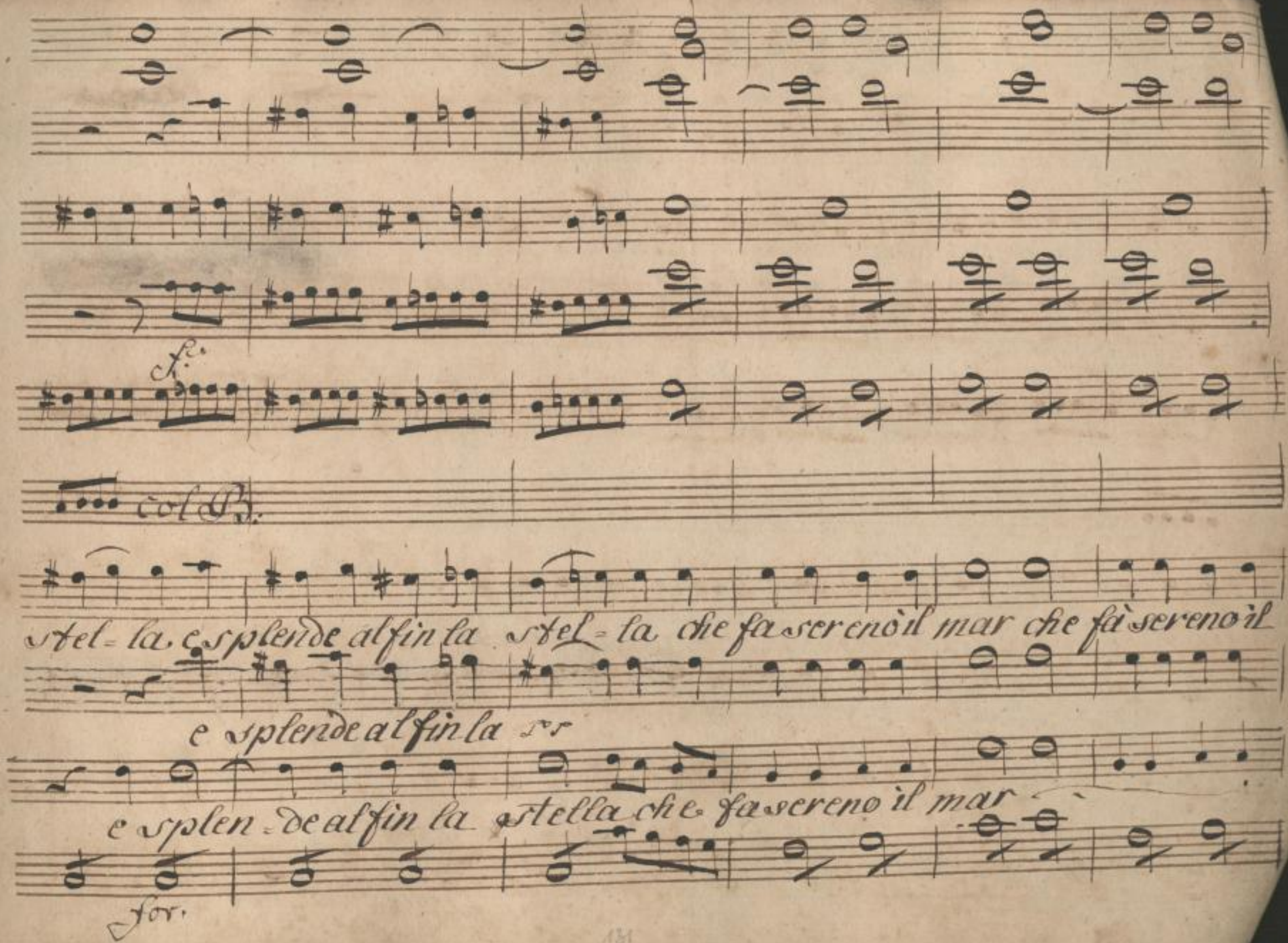

all' 8va
cresc:
f.o
col B:
splende al fin la stella, che fà sereno il mar, e splende al fin la
e splende al fin la stel-
cresc:
f.o



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

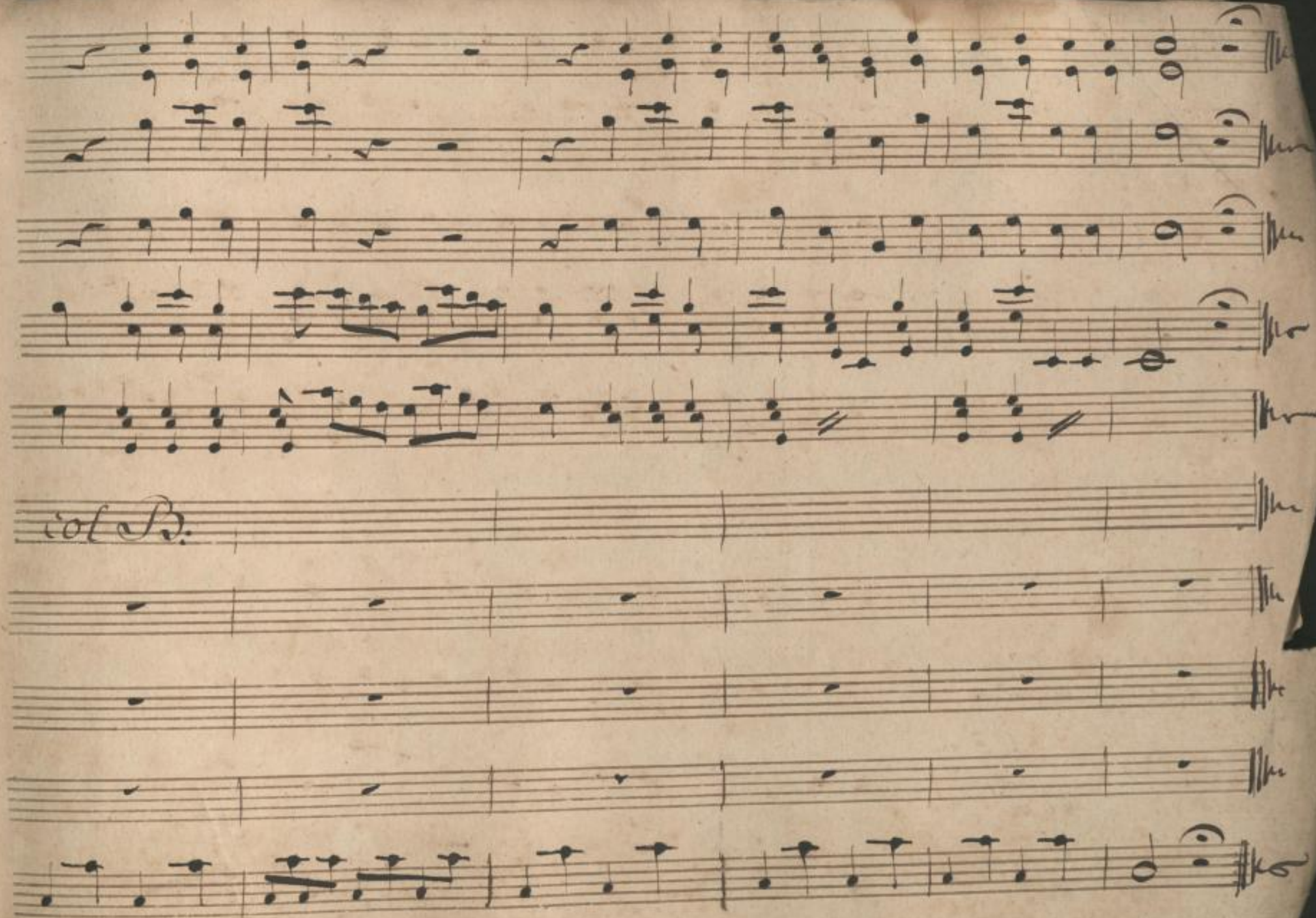


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col B.

mar che fà sereno il mar sereno il mar sereno il mar, sereno il mar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempere/id379173387/595
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena ultima.

Sumers, Livia, e Allilord.

Sum.

Or che tolto è l'arresto, e siete in libertà, Io vi con=

Liv. All.

siglio di partir di quà. Questo consiglio accetto. Lo

trovo buono anch'io: mia cara Livia andiam: Sumers addio.

Finale dal Segno §.

Corni

Oboe

Vni

Viole col B.

Livia

Madama

Sumers

Giurai di vendi - carmi giurai di vendi =

Solidoro

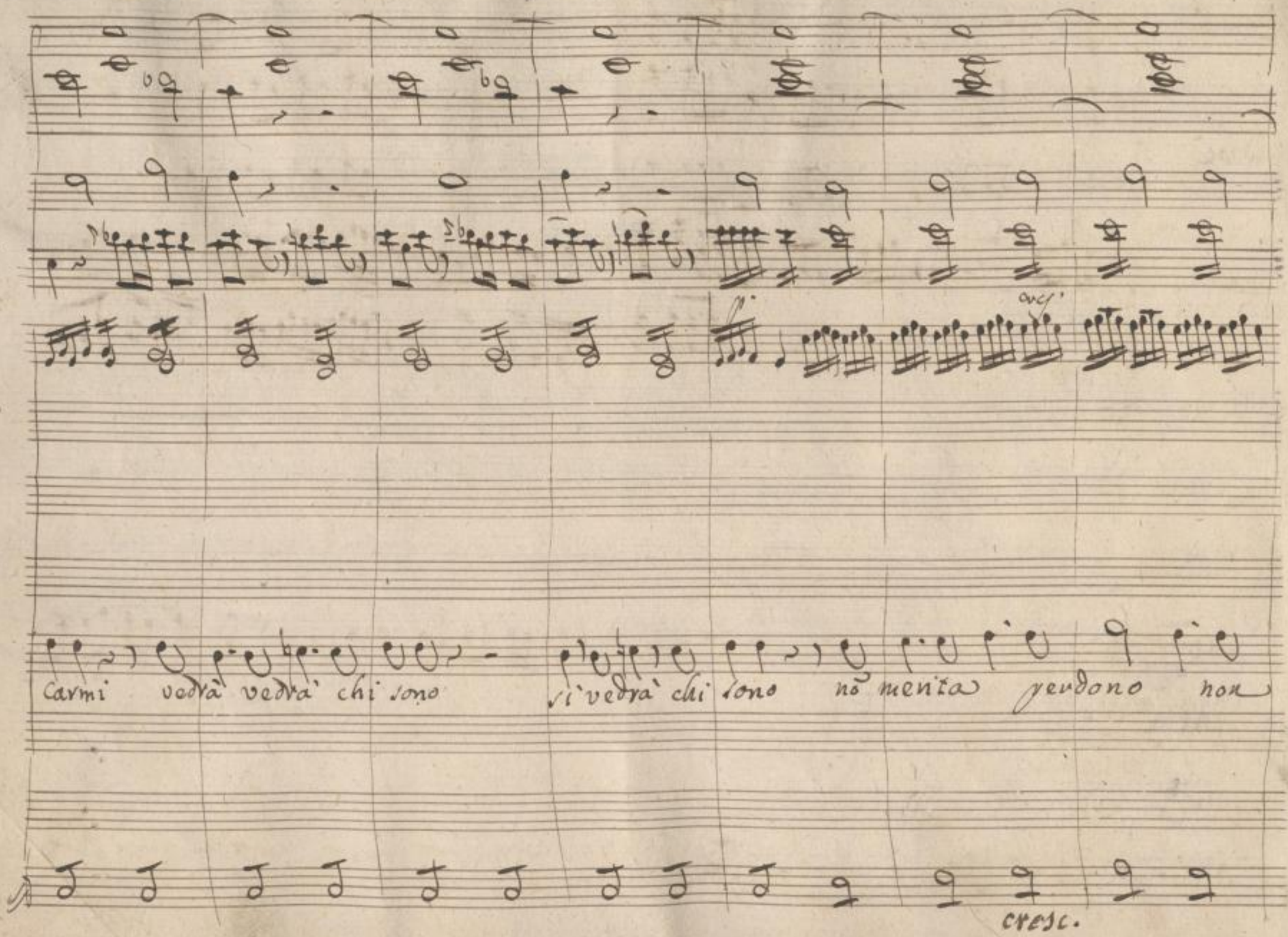
Milord

Allo

for:

p f p

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempervoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

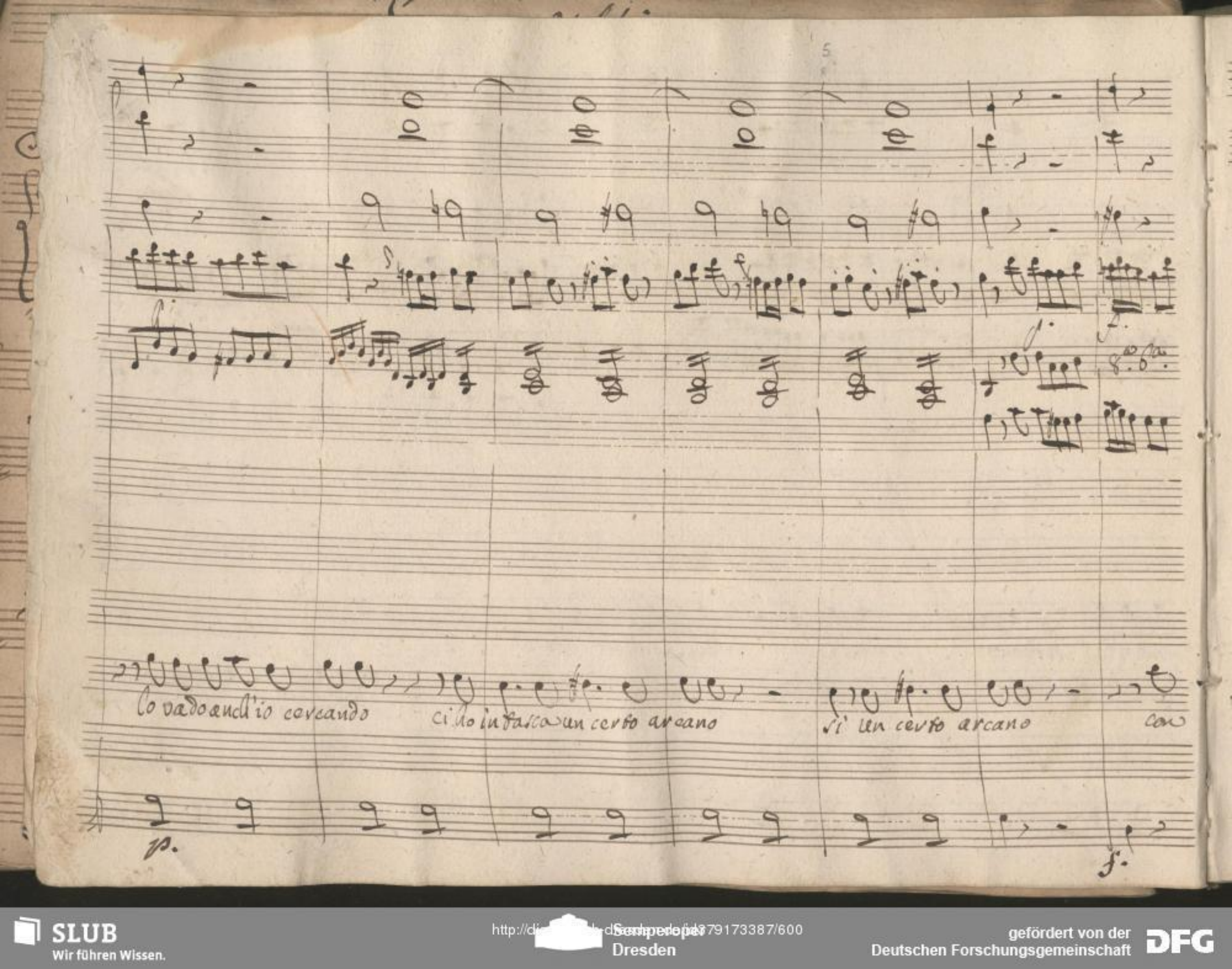
mentia perdono

dite

dite milad doo'e'

Lo vado anchio cercando

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379173387/599 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

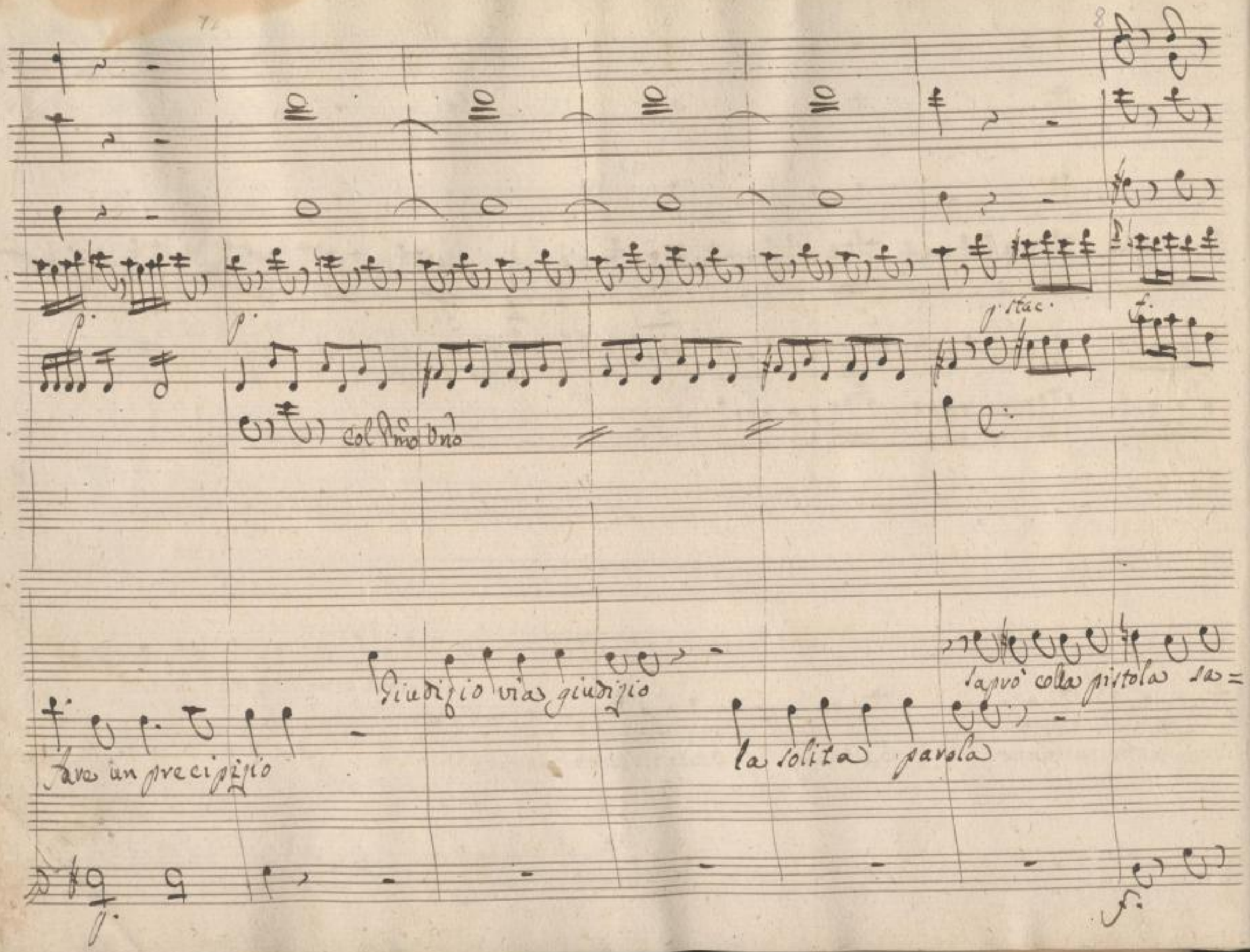

lo vado anch'io cercando
ci ho in tasca un certo arcano
sì un certo arcano
con

Odni

son l'armi vostre i sassi

una pietra in mano basta basta il segreto è in me Vuô

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/601 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


p.
p.
p. stac.
f.
col Pmo Uno
Giudizio via giudizio
sapro' colla pistola sa=
fare un precipizio
la solita parola
f.

Uni

p. f. p. stac. f. f.

prò colla pistola farlo farlo avvilire affè

non sa dell'Elitropia, non sa dell'Elitropia

p. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/603 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ani

Alto

p. sempre e sciolte

all' 8va bassa

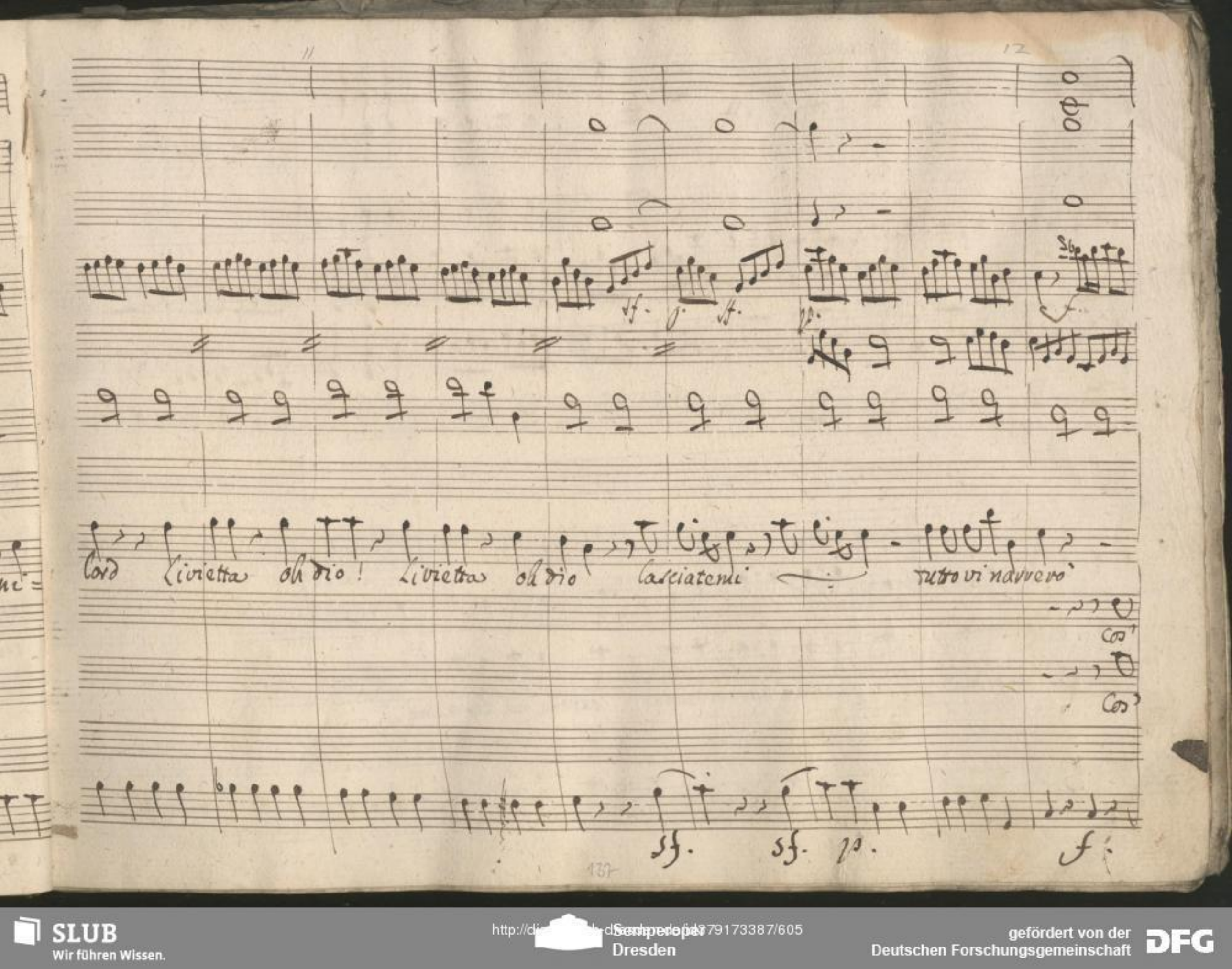
ah che piacere è il mio

mi =

tutto nō sai il perche

Alto p. sempre

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe... 379173387/604
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


Lord Livietta oh dio! Livietta oh dio lasciatemi tutto vi narrerò
Cos'
Cos'
sf. sf. p. f.

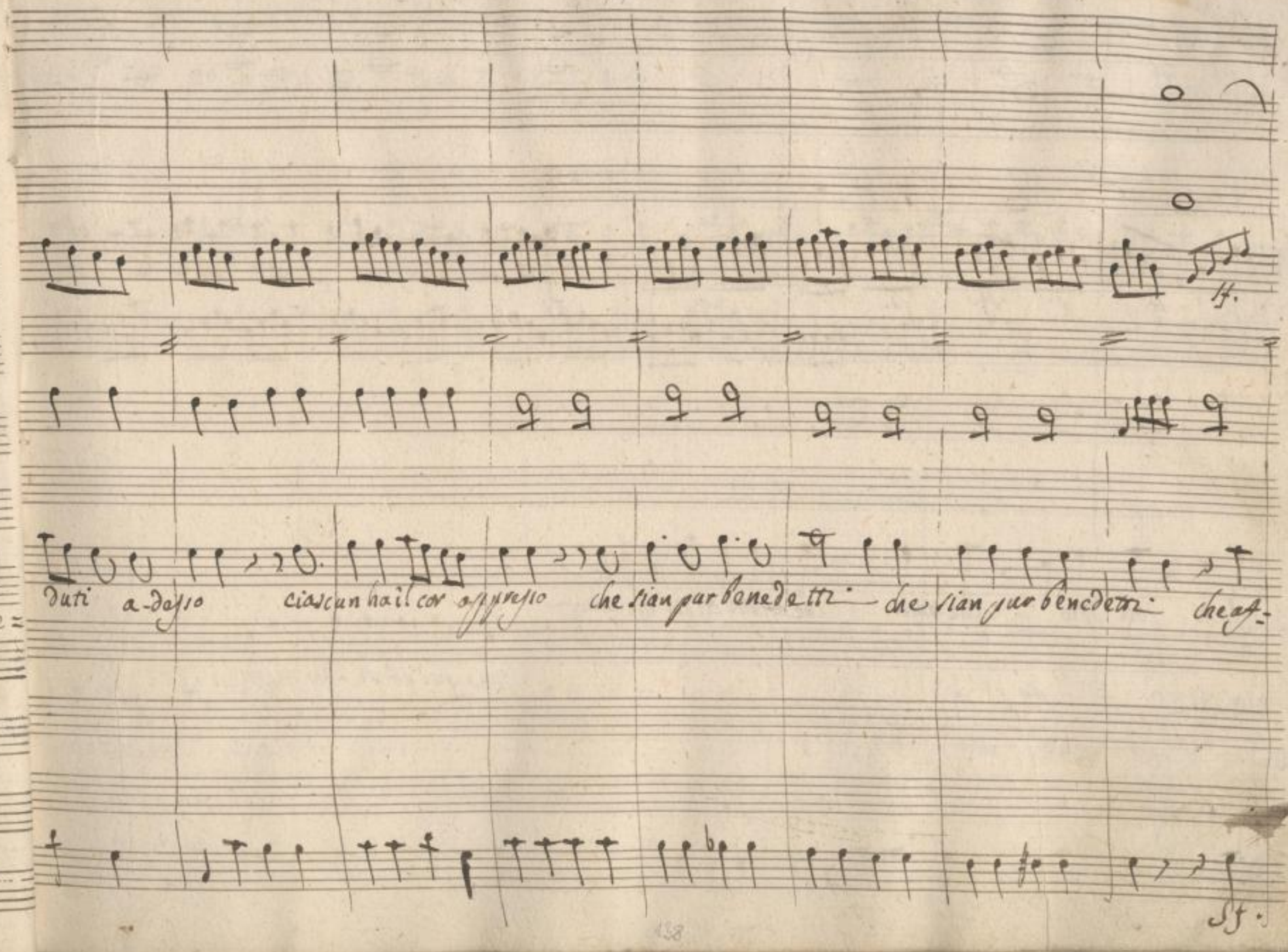
8va bassa

ah l'ho ve=

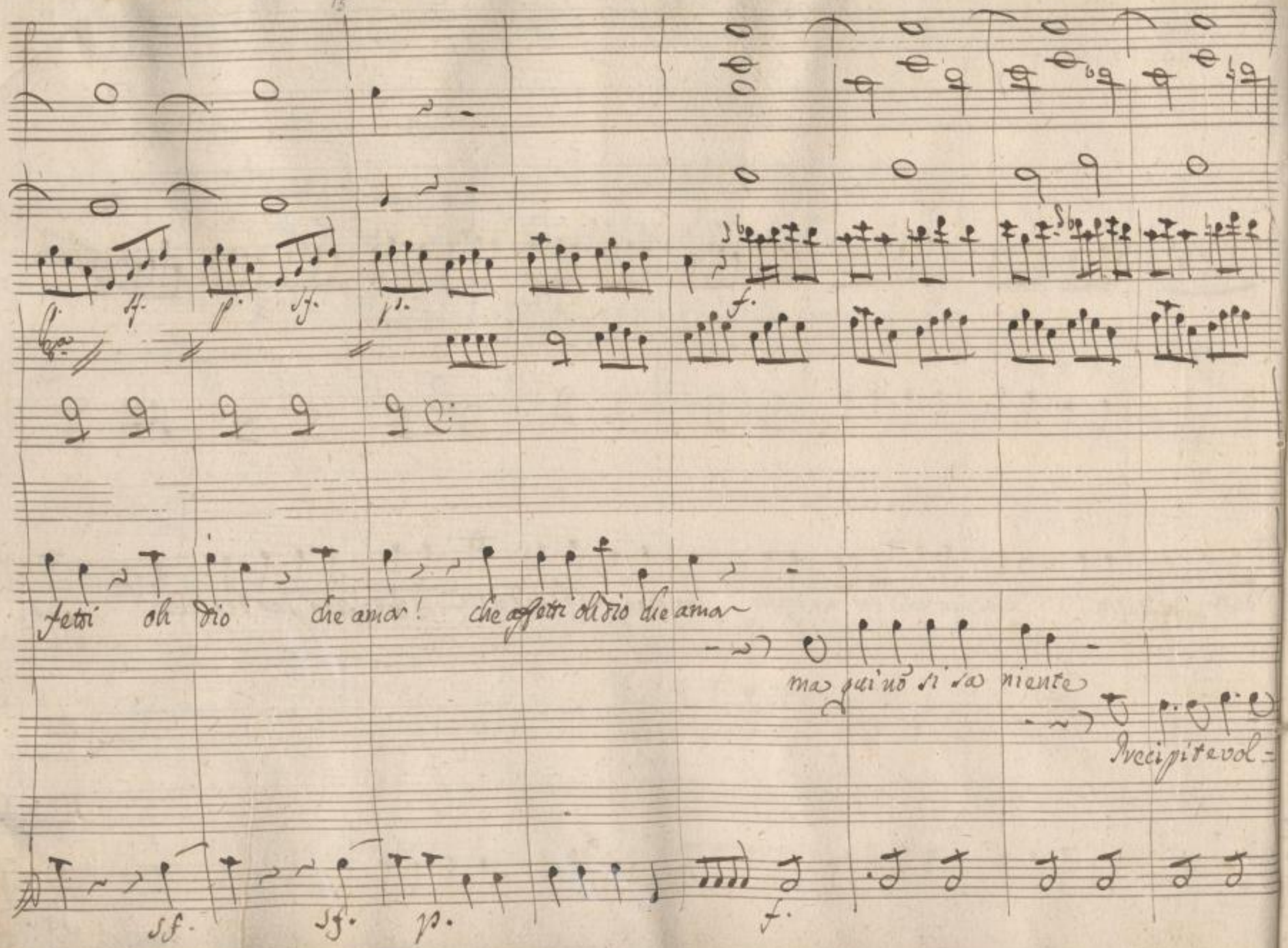
ha di chi ragiona? se questa è nuova buona perchè no terminò

p.

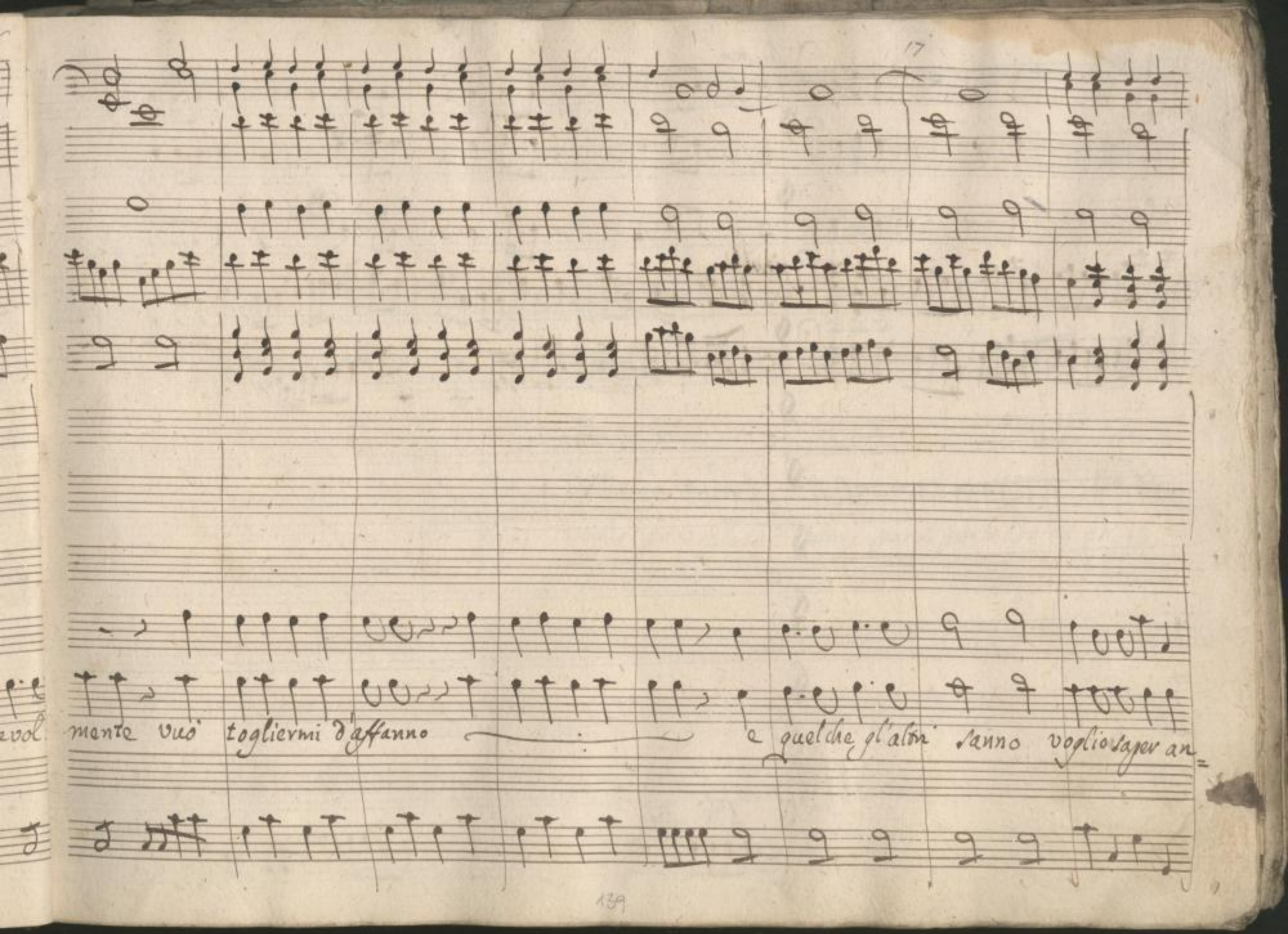
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen/id379173387/606
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



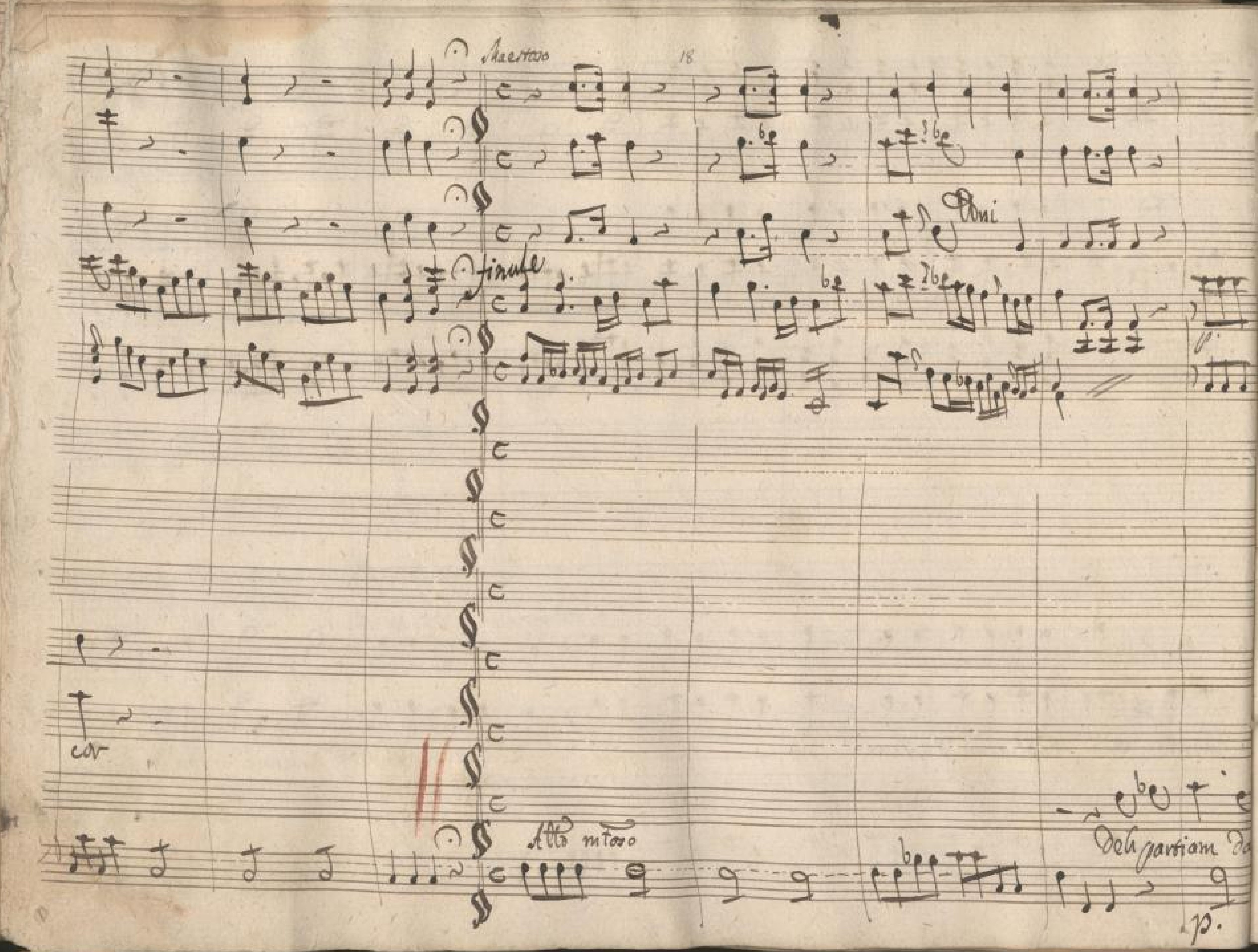
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
279173387/610
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

vo— glio pria voglio pria salutar tutti pur no parto ad occhj asciutti-

questo lo— co

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sf sf sf

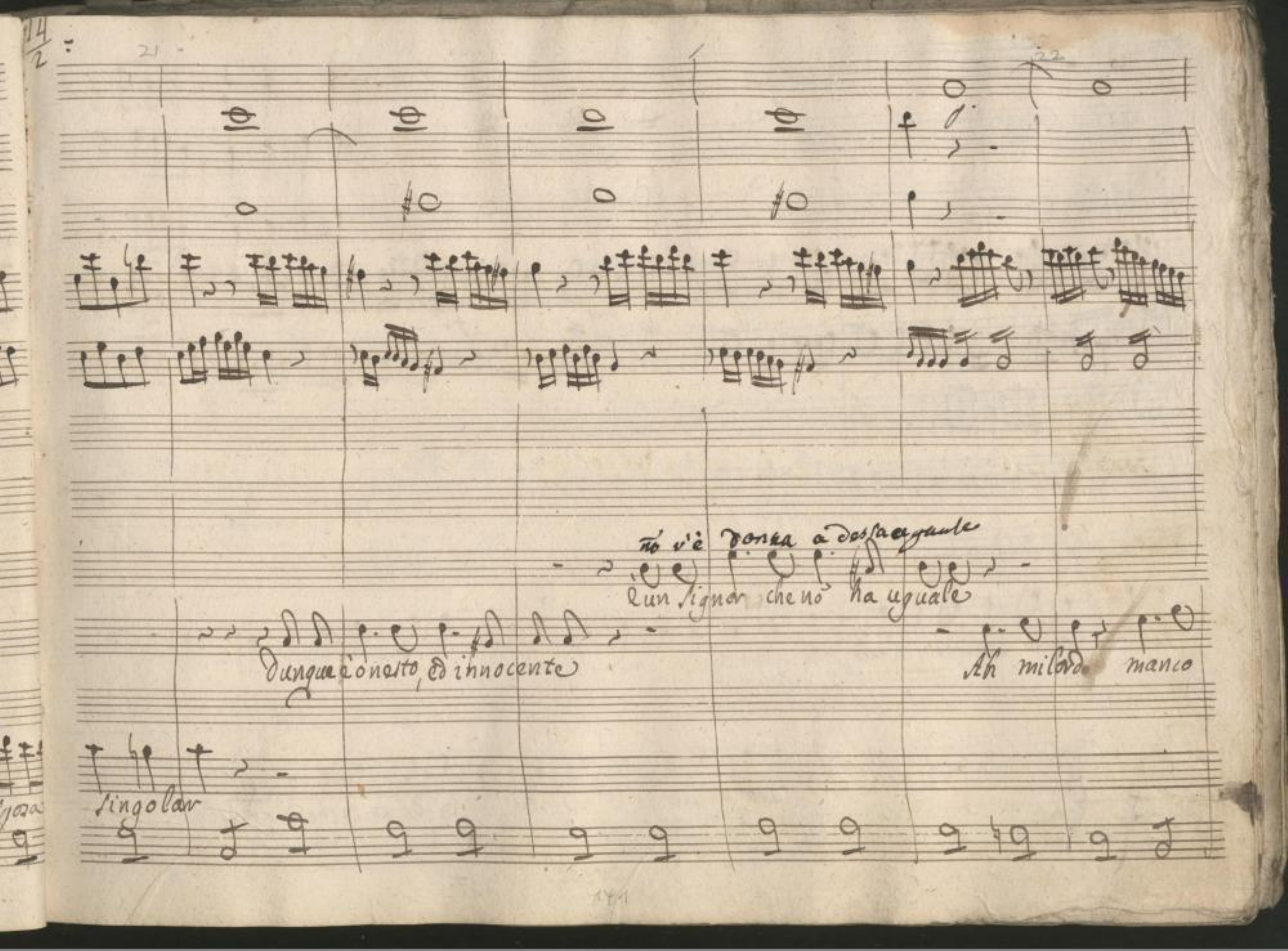
sposa io sono e vi detto a bando per

la mia cara mada-mina mi dispiace di lasciar

Quanto è grata ed amo=rosa di che sposa

f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 379173387/612 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


21
22
nõ v'è donna a dessa uguale
è un signor che nõ ha uguale
dunque è onesto, ed innocente
Ah milord manco
singolar

p.

cres.

f.

Il mio

male voglio stringervi al mio petto caro amico io vi rispetto

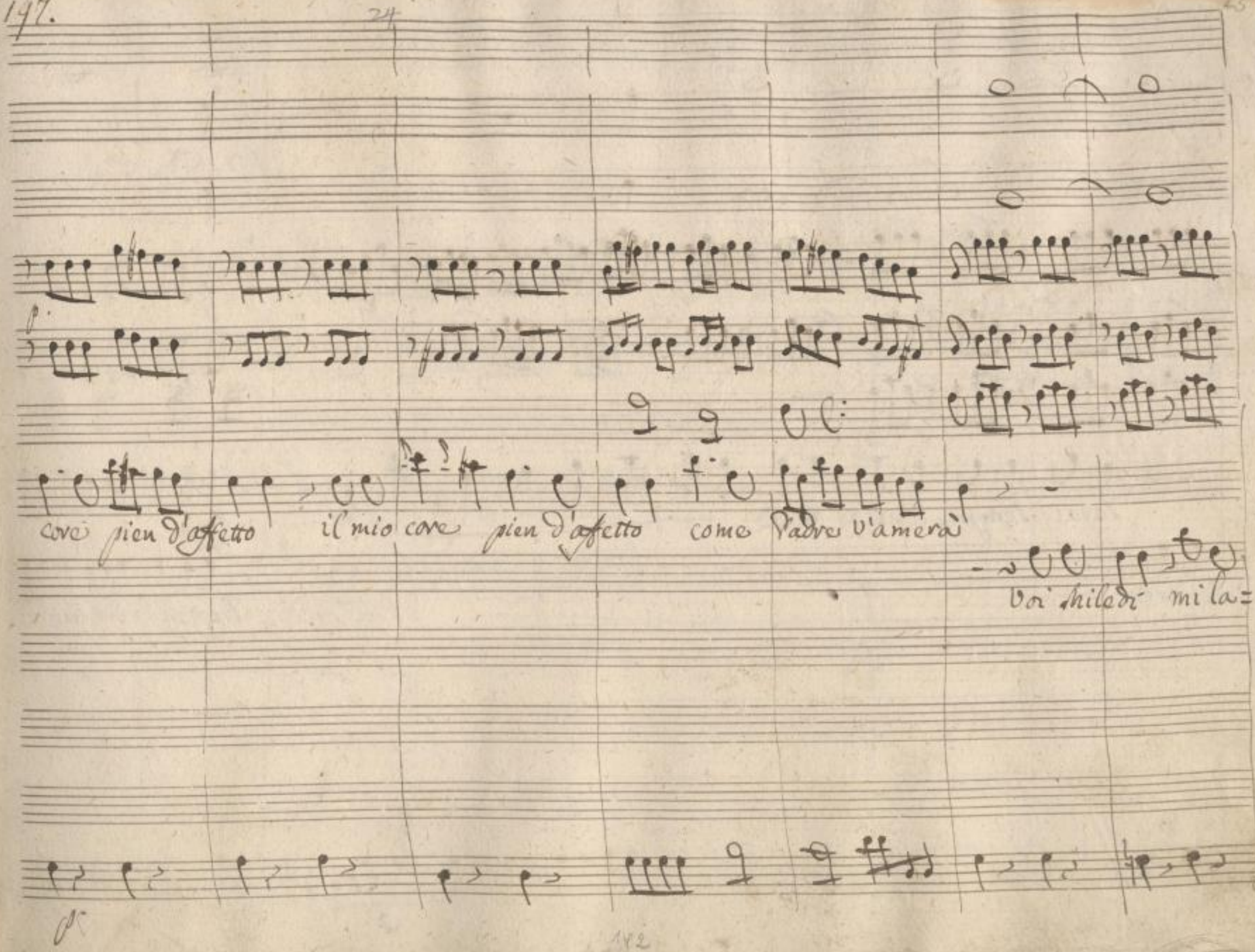
caro amico io vi rispetto vi do un segno d'amistà

p.

cresc.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Uni 8a alta

Sarai sempre amica mia

Sciare

Prego

Prego il Cielo che vi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Uni

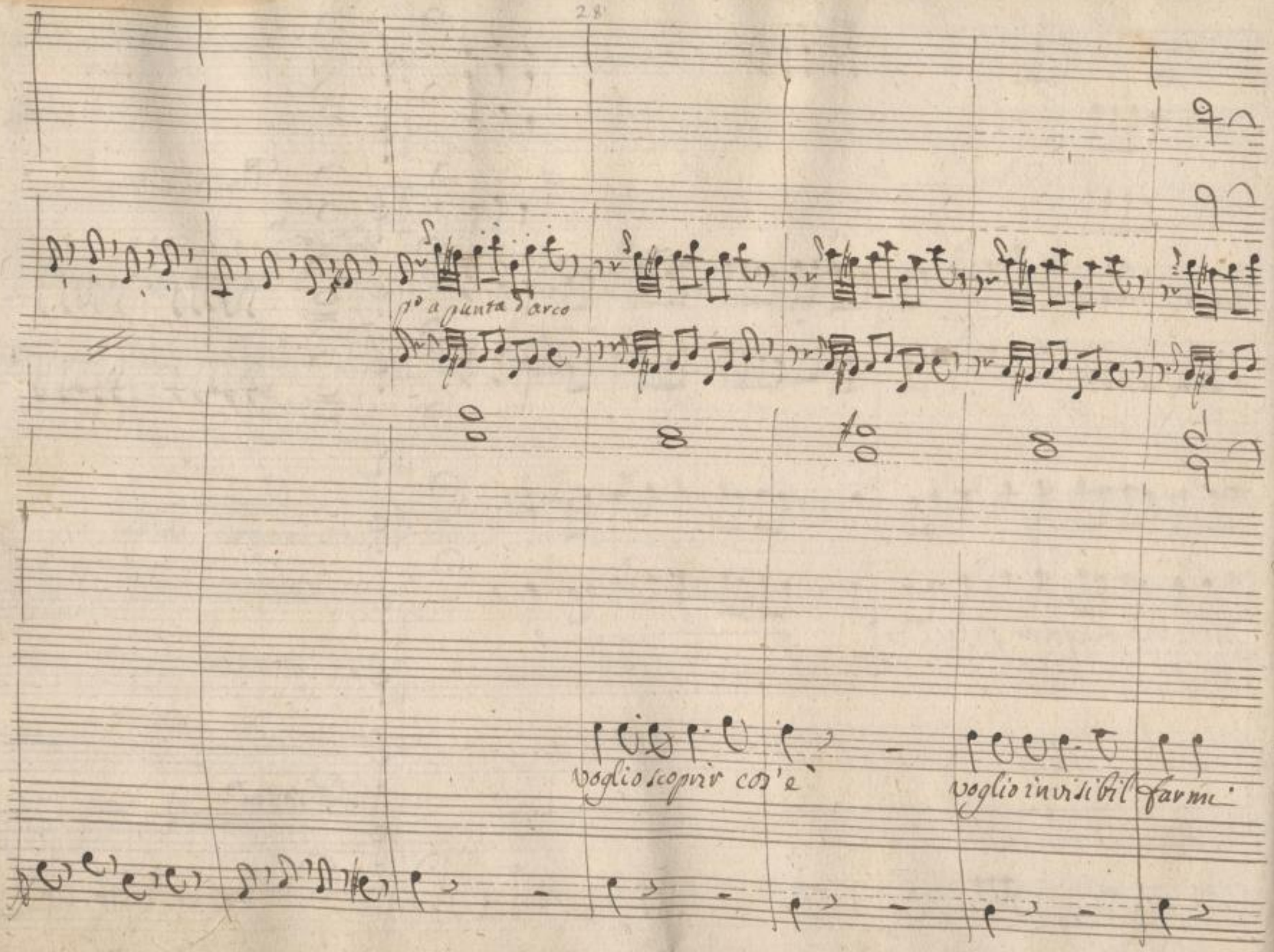
Uni 8va alta

Andte sostenuto

dia la maggior felicità

Andte sostenuto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

8va Bassa

Zitto è don Polidoro ch'ha in

poi voglio avvici narmi lascin par far a me

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

8a. Bassa

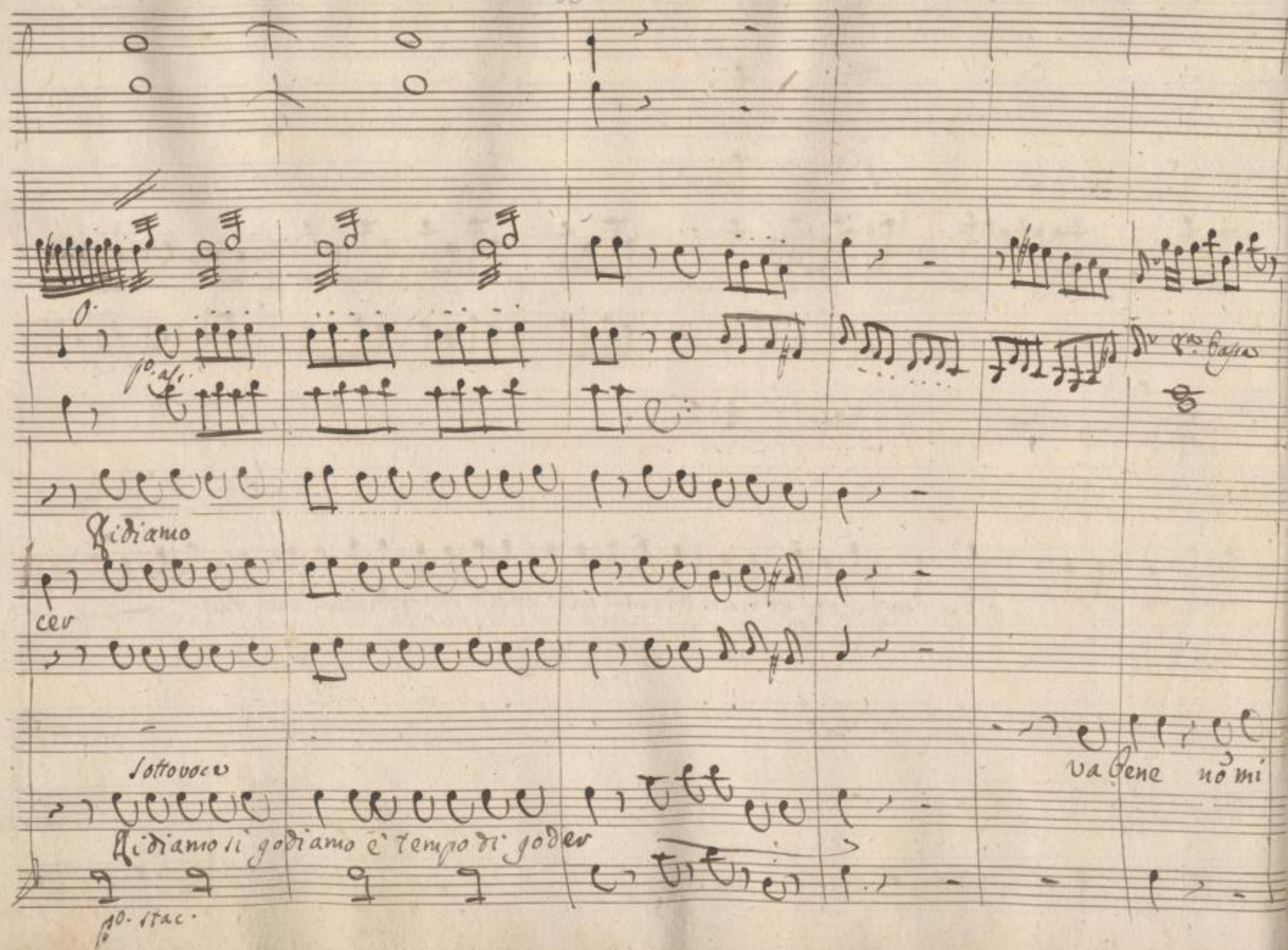
stac.

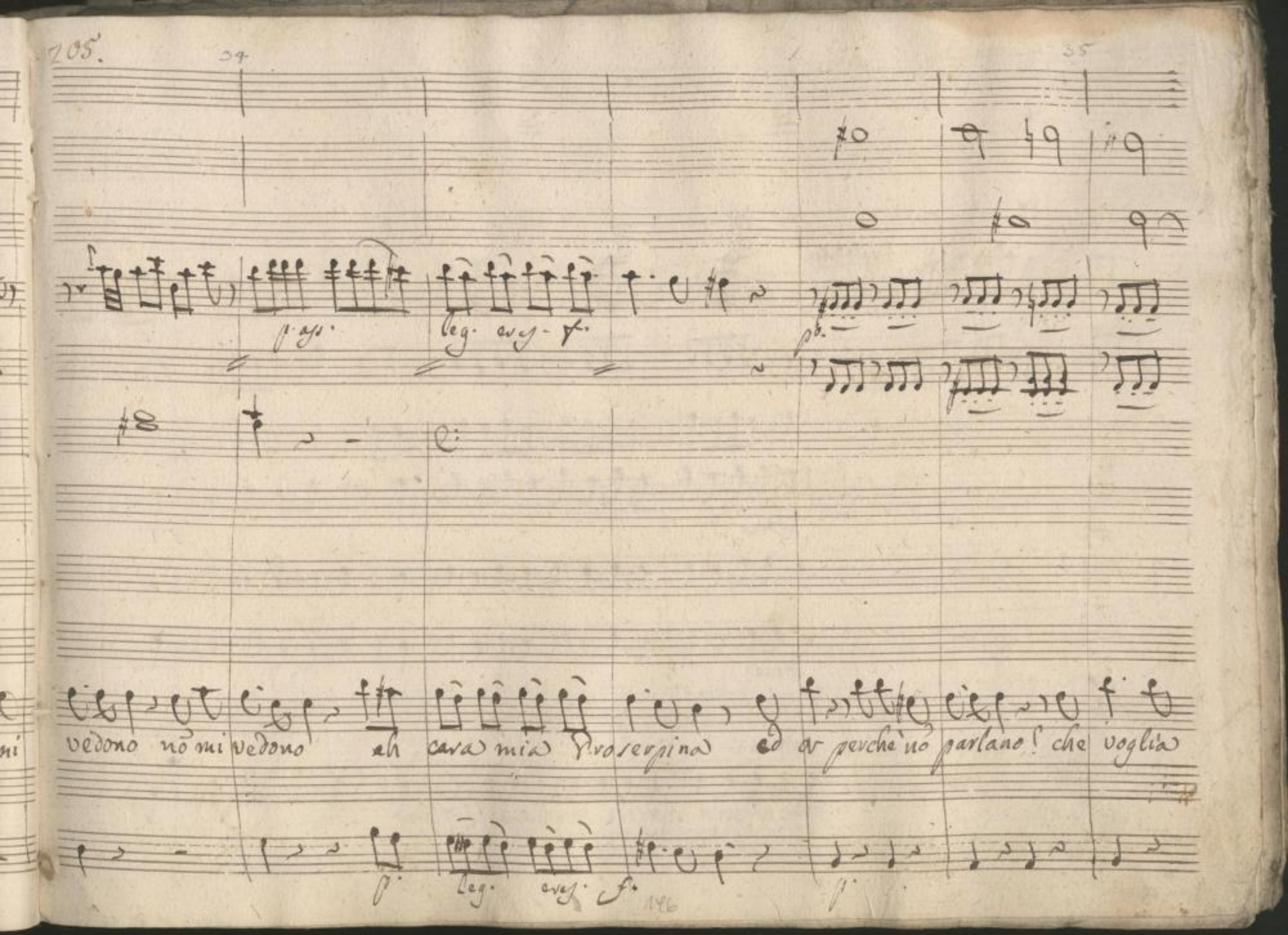
testa la pazzia di rendersi invisibile se vien nō gli parliam fingiam

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

chenõ vi sia fingiam chen vi sia oh quant'egli è godibile, crediatemi è un piacer

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


Ridiamo
cer
Sottovoce
Ridiamo si godiamo è tempo di goder
va bene nõ mi



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

come

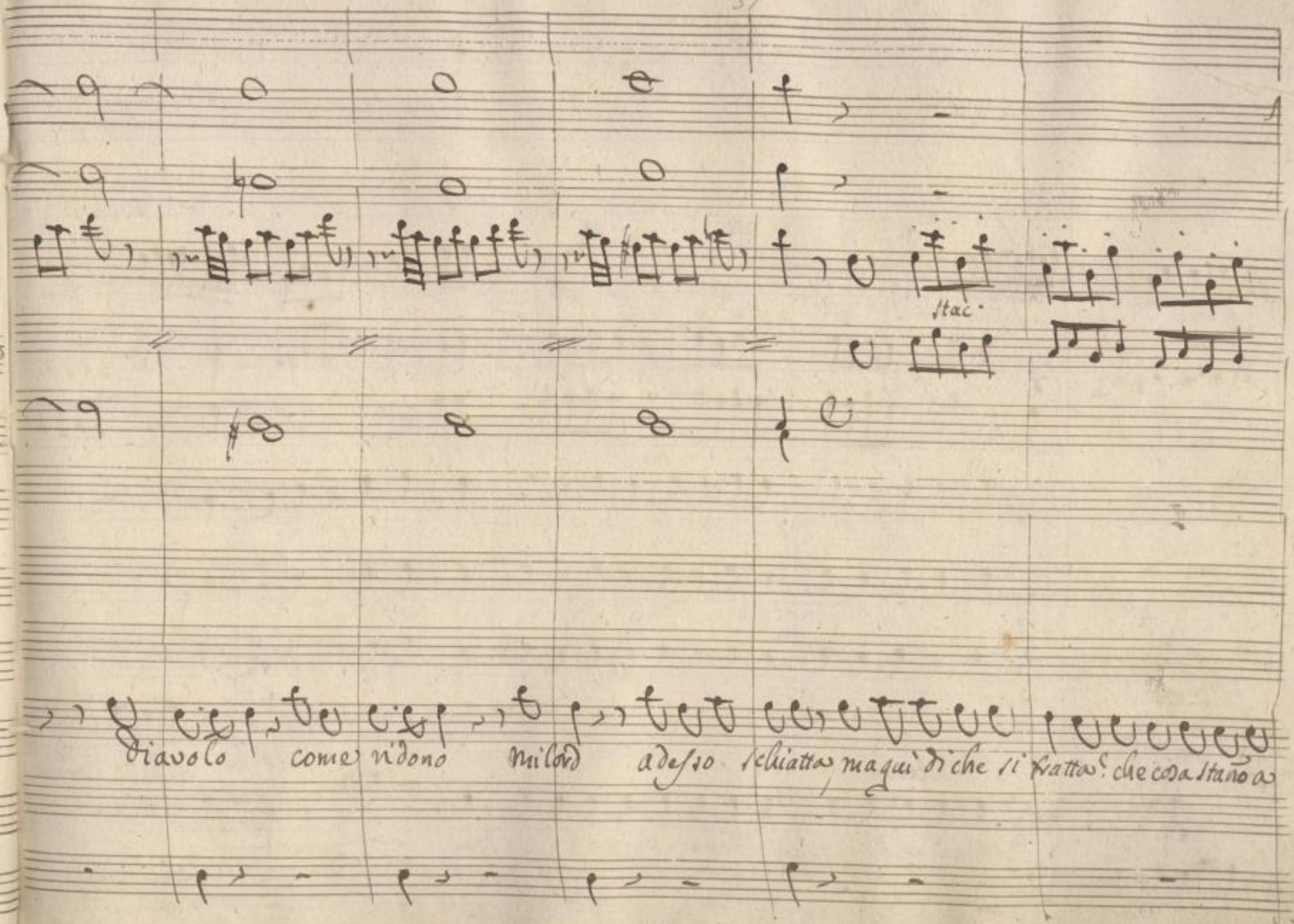
come

di tacer

sottovoce

come no farsi scorgere, oh andatari a tener

p. / tac.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. stac.

p.

p. stac.

far

sottovoce

Cospetto almen cre

oimè che dal gran ridere io più nõ posso star

p. stac

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...379173387/626
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Alto

cres. a poco a po.

p.

alto

f.

ah

ah

ah

passero che modo di trattar

Alto assai

ah pazzo che voi siete se voi qui

cres. a poco a po.

p.

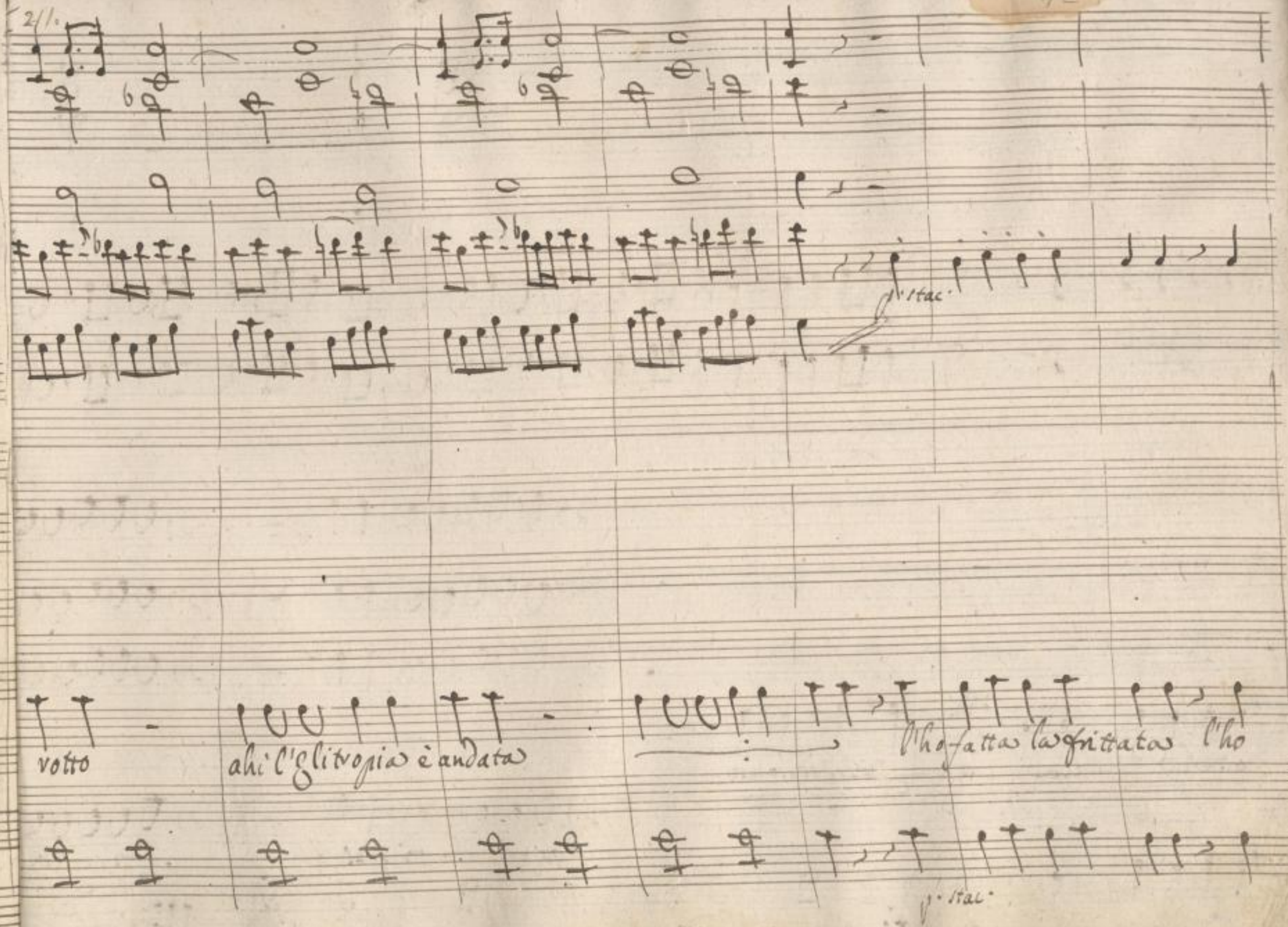
f.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oimè l'incanto è

ci vedete noi vi vediamo ancor si noi vi vediamo ancor

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 1379173387/628 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

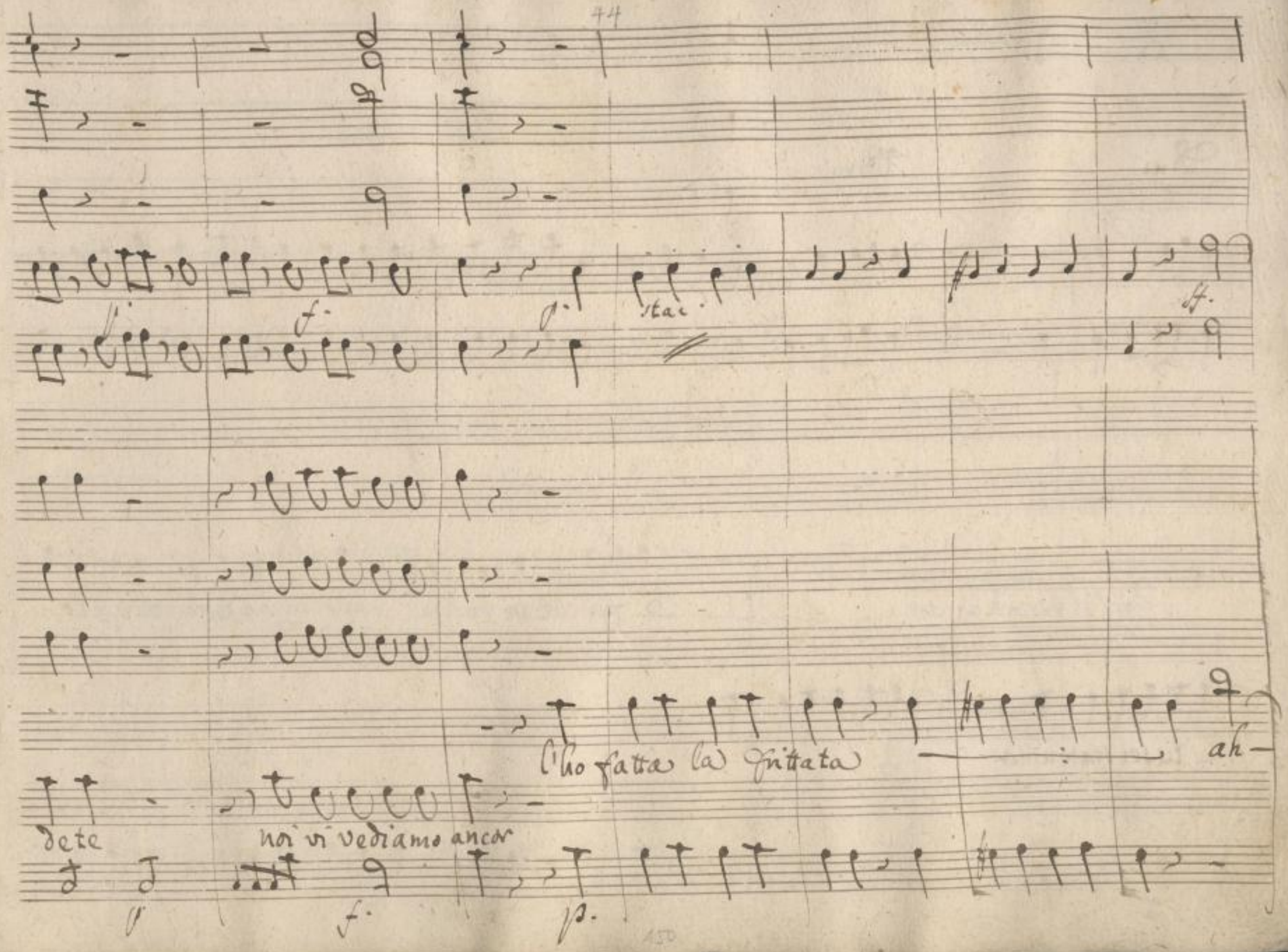


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fatta la frittata ah — tu sei stato amor

oh pazzo che voi siete se voi gai cive

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/630 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ani

Ani

Io fui che vi burlai lo scherzo è tutto mio lo

tu sei stato amor

sf p. sf p. p. p.

ma=

Scherzo è tutto mio Scherzai col labro oh dio ma fa sincero il cor

ma~

ma

sf p. p. sf p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/633 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oni

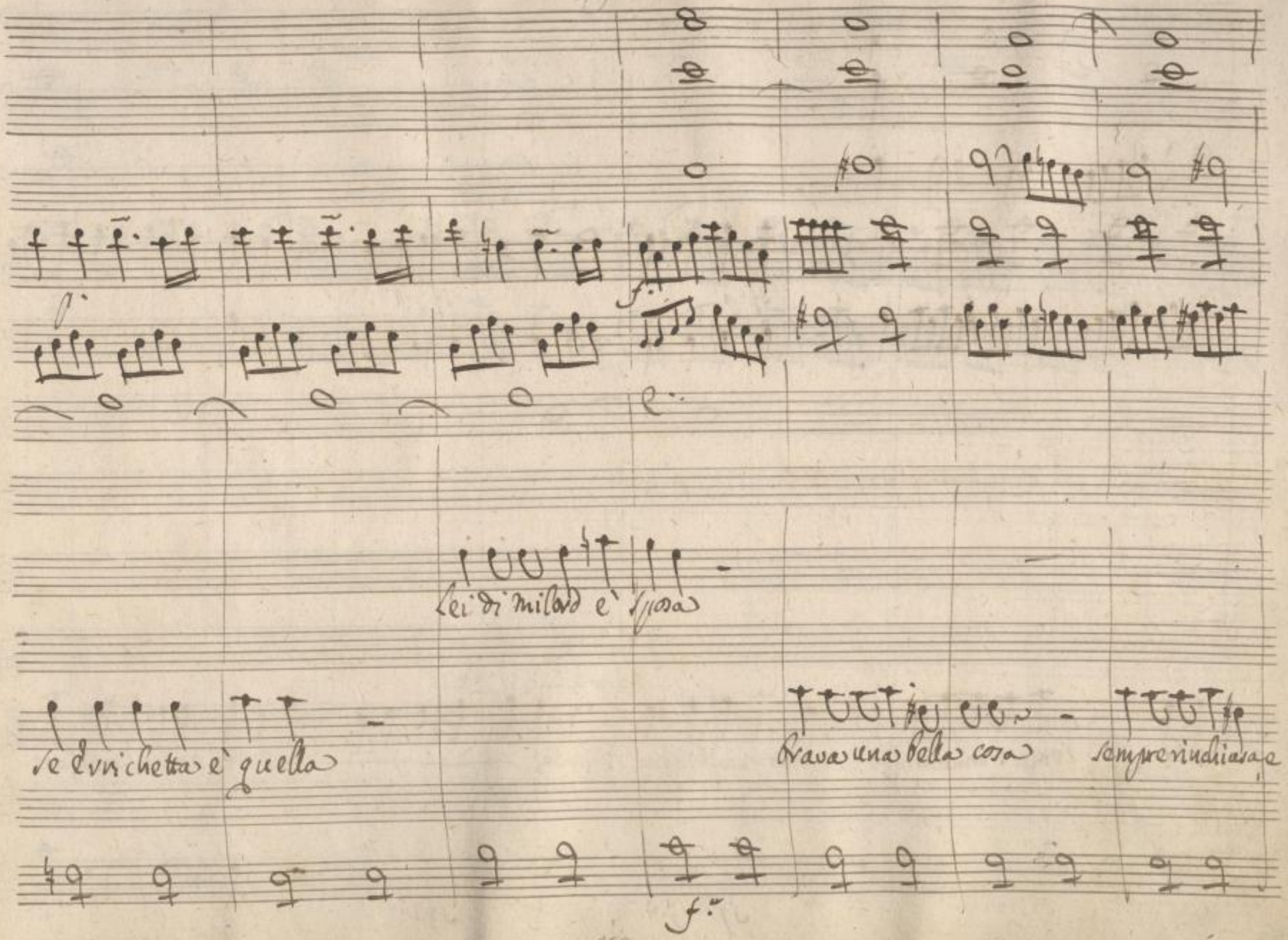
cres. leg. sf. p. sf. p. cres. f.

Ma

dama vi vuol bene sposarla si conviene ne farla più penar

cres. leg. sf. p. sf. p. cres. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/634 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sf. p.

sf. p.

f.

sola sempre rinchiusa, e sola vien quà vien quà figliola ti voglio consolar

sf. 10°

sf.

p.

f.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

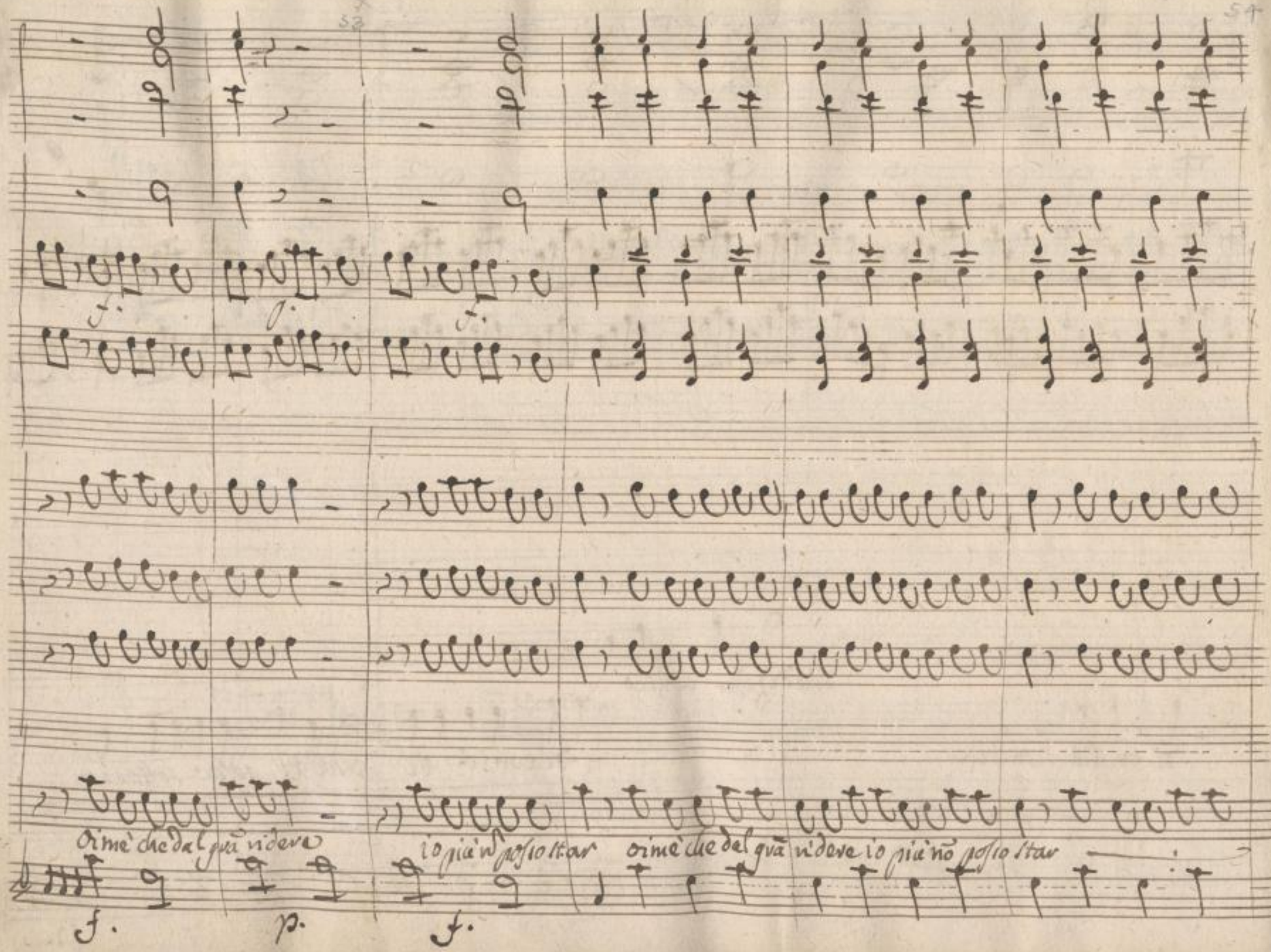
Giudizio amico

ti voglio consolar

il diavolo ti possa ti possa soffocar

f-ass.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Adni

Adni

stretto

8va bassa

con Gioia

Che giorno di contento, che giorno d'allegria

che giorno d'alle

Stretto.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

soli

soli

col Pino V°

Vengan qui trombe e cetare

s'oda una melodia

con Milord.

gria

Vengã qui trombe e cetare

s'oda una melodia una melodia

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres.

S'oda

S'oda una melo_dia

S'o_da una

S'oda una melo_dia una

S'oda una melo_dia S'oda una melo_dia

p. ass. cres. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cres.

f

e l'Italiana in Londra Italiana in Londra si

e l'Italiana in Londra Italiana in Londra l'Italiana in Lon-dra si senta si

e l'Italiana in Londra Italiana in Londra si senta si

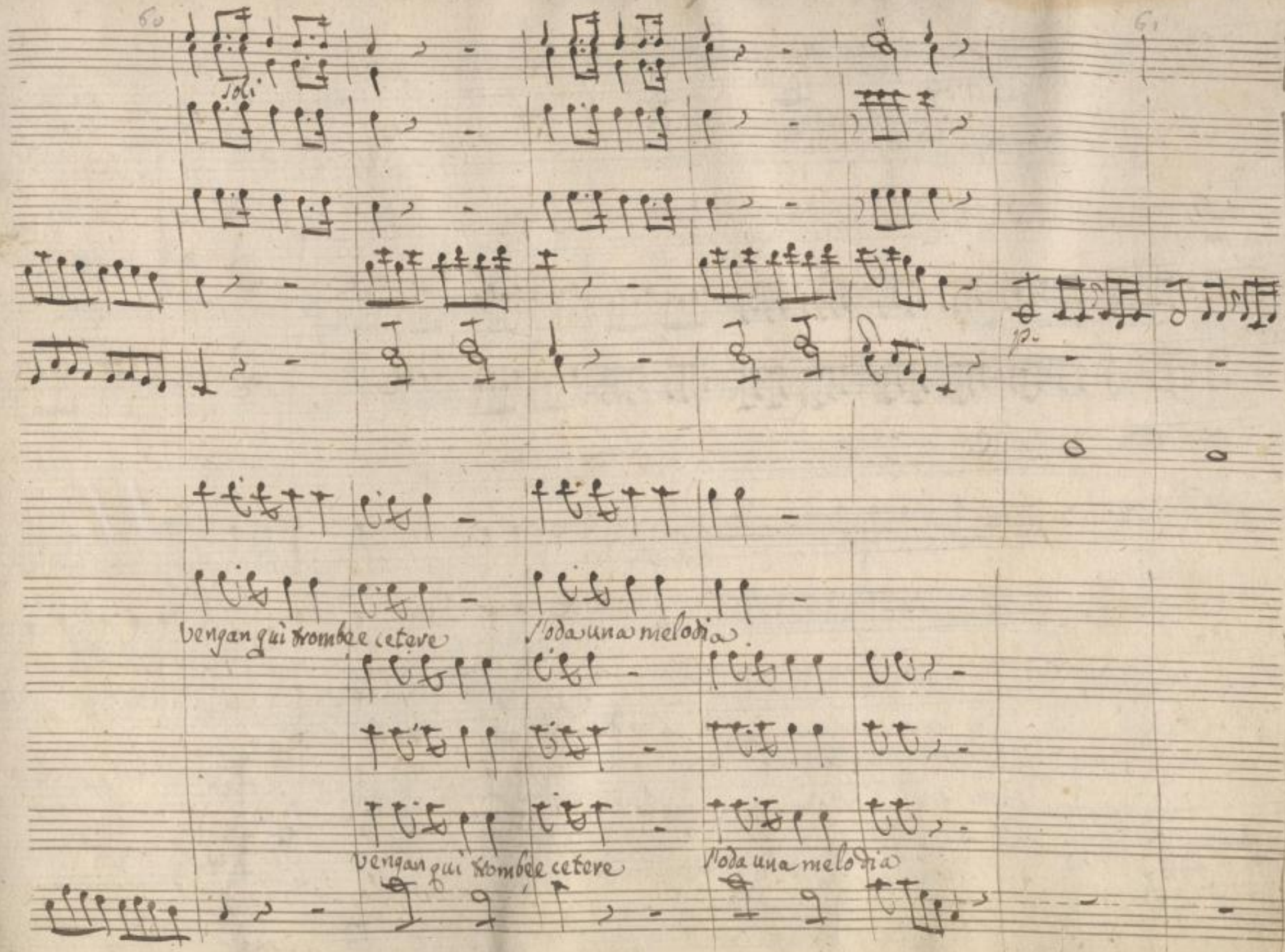
e l'Italiana in Londra Italiana con Mil.

e l'Italiana in Londra si senta celebrar

f.

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 379173387/642 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cres.

S'oda

S'oda una melo- dia

l'Italiana in

S'oda una melo- dia

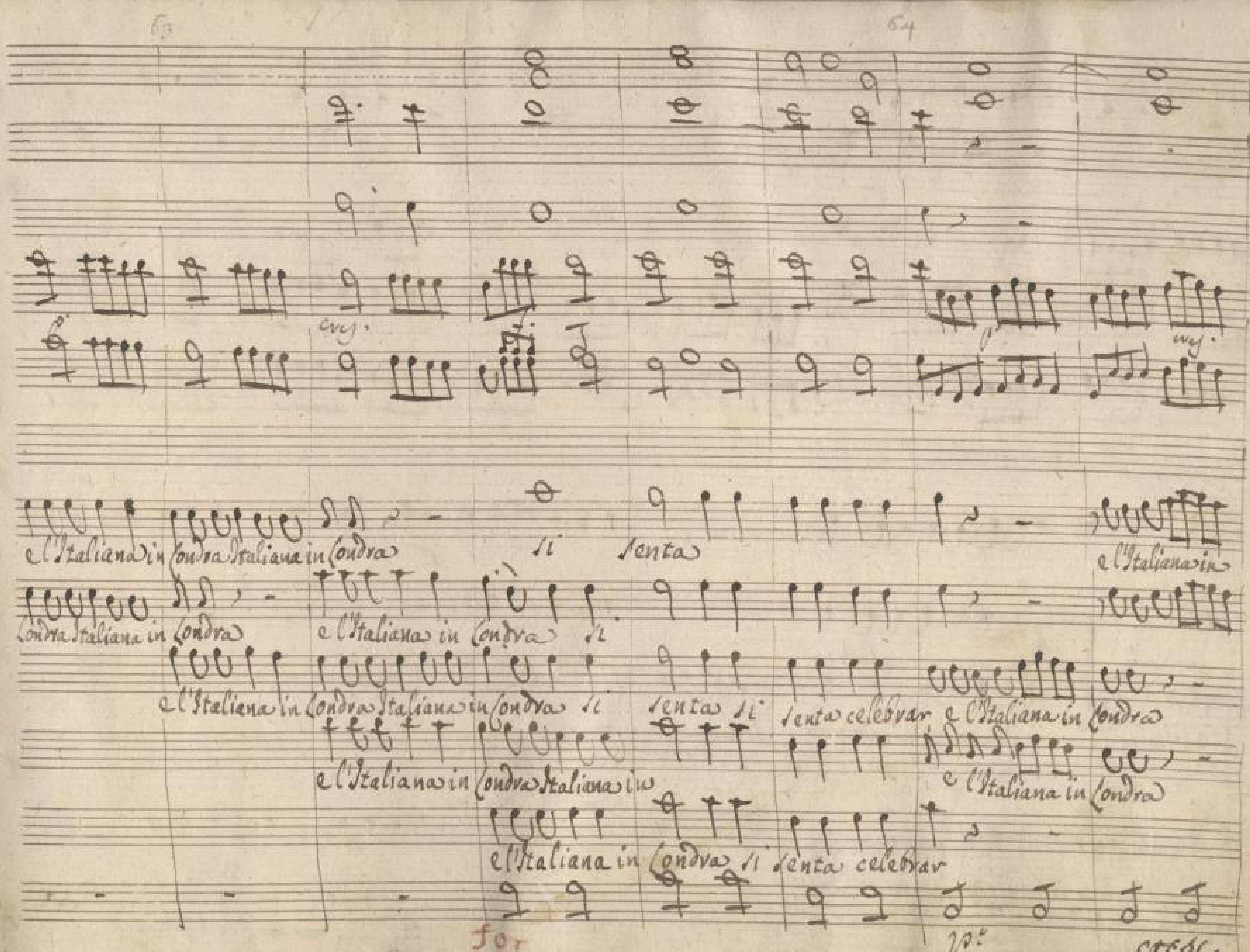
sotto voce S'oda una melo- dia una melo- dia

S'oda una melo- dia S'oda una melo- dia

cres.

f

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379173387/645
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. p. cres.

Londra si senta si senta celebrar e l'Italiana in Londra si senta si senta

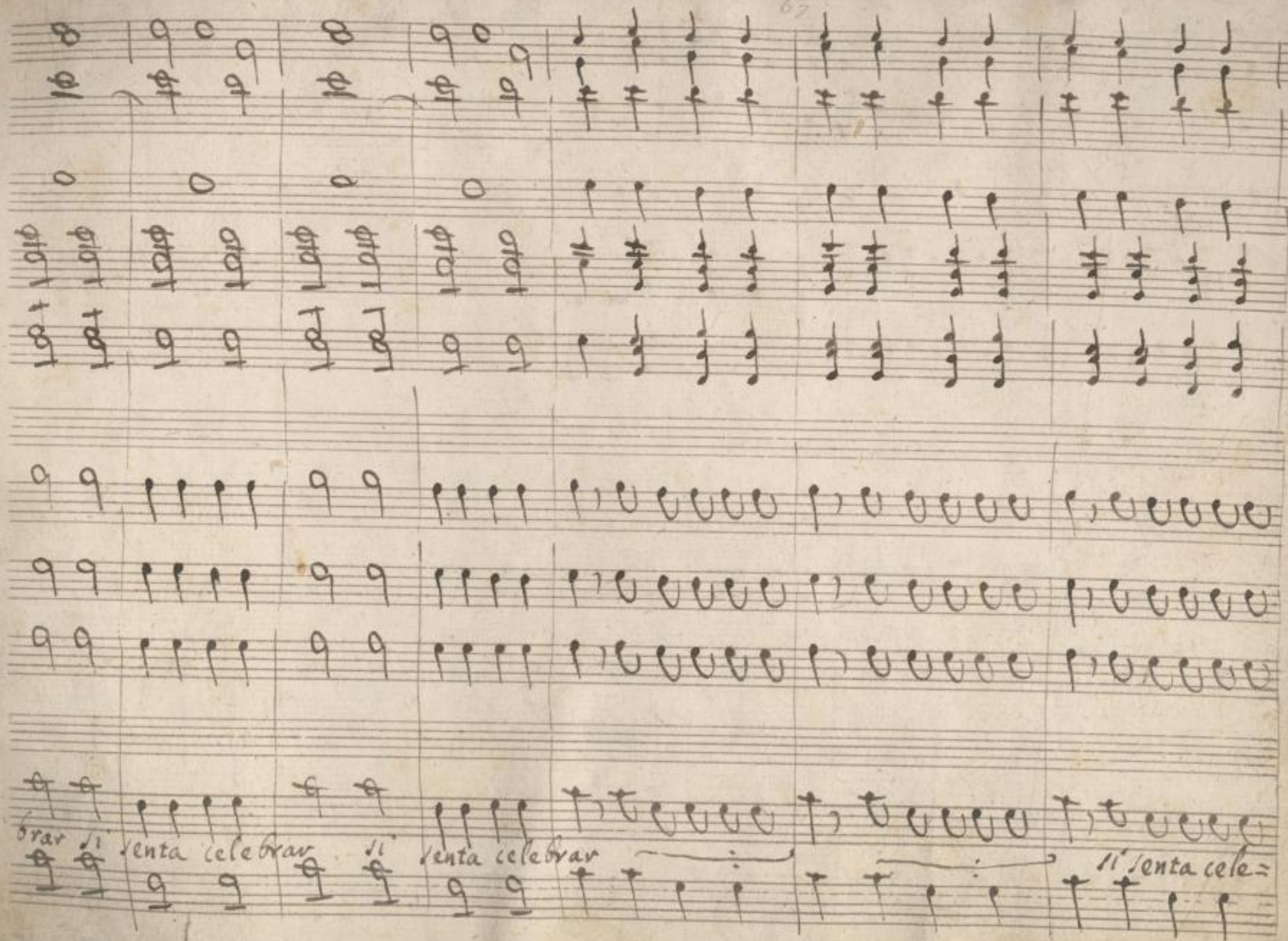
e l'Italiana in Londra si senta celebrar e l'Italiana in Londra e

con Mil. e l'Italiana in Londra con Mil.

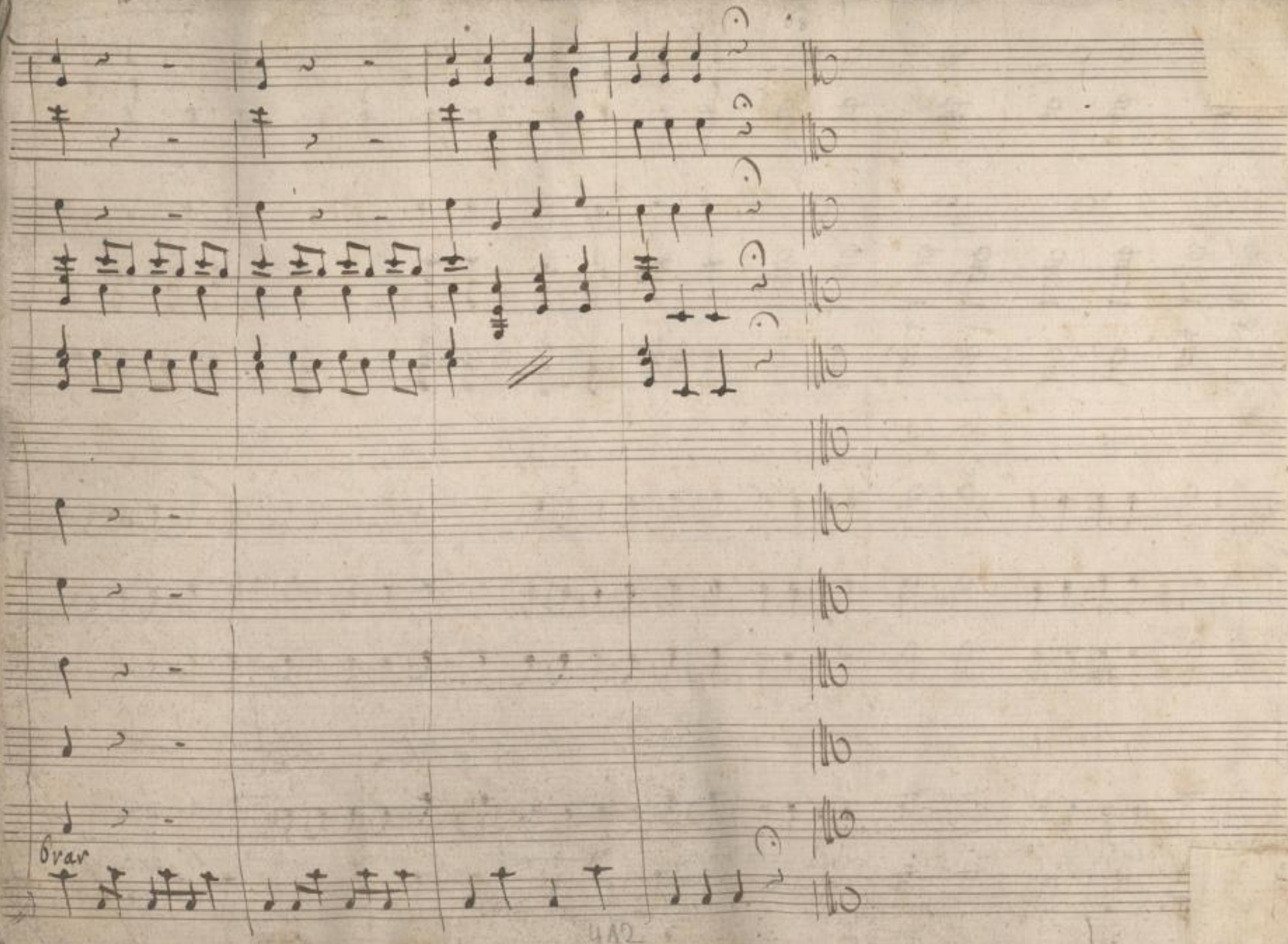
e l'Italiana in Londra si senta celebrar e l'Italiana in Londra si senta cele=

f. p. cresc. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



412

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3556-F-517
(Mus. [illegible] 49 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d-dresden.de/id379173387/649
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79173387/650
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG